



1957-1982

The Canada Council
Conseil des Arts du Canada

26th Annual Report Supplement
26^e Rapport annuel Supplément

1982/1983





This supplement to the Canada Council's Annual Report for 1982-1983 includes a list of grants and services rendered during the year, names of recipients and brief descriptions of each type of grant and service. The figures given represent maximum amounts approved by the Council, as all grants are subject to the meeting of certain conditions by the recipient.

The Annual Report, including audited financial statements and a review of the year's activities in all Council programs, has been tabled in Parliament. Copies are available from the Canada Council's Communications Service.

Requests for further information on the Council's programs or grants reported in this supplement may be directed to the Communications Service.

Tous les documents du Conseil des Arts du Canada sont disponibles en français et en anglais.

Le présent supplément du Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada pour 1982-1983 comprend, outre la liste des bourses, subventions et services dispensés durant cet exercice, les noms des bénéficiaires et une brève description de chaque genre de bourse, subvention et service. Les montants cités représentent le maximum attribué; les bourses et subventions ne sont versées au complet que si les bénéficiaires remplissent les conditions prescrites.

Le Rapport annuel, dans lequel sont publiés les états financiers apurés et une revue des activités de tous les programmes, a été déposé au Parlement. On peut en demander un exemplaire au Service des communications du Conseil des Arts du Canada.

Les intéressés peuvent également s'adresser au Service des communications pour obtenir des renseignements plus complets sur les programmes du Conseil et sur les bourses et subventions dont l'attribution est rapportée dans le présent supplément.

All Canada Council documents are available in English and French.

The Canada Council
Communications Service
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

Conseil des Arts du Canada
Service des communications
C.P. 1047
Ottawa (Ontario)
K1P 5V8

The Canada Council

The Canada Council was created by an Act of Parliament in 1957. Under the terms of the *Canada Council Act*, the object of the Council is "to foster and promote the study and enjoyment of, and the production of works in, the arts." The Council offers a wide-ranging program of financial assistance and special services to individuals and organizations. The Council also maintains the secretariat for the Canadian Commission for Unesco and has some responsibility for promoting Canadian culture abroad.

The Council is headed by a board consisting of 21 members, who are appointed by the Government of Canada. The board meets four times a year. Its decisions on policies, programs and other matters are implemented by a staff headed by a director and an associate director, both appointed by the Government of Canada. The Council and its staff rely heavily on the advice and cooperation of an Arts Advisory Board and Disciplinary Advisory Committees, and of artists and arts-related professionals from all parts of Canada, who are consulted both individually and in juries and selection committees. The Council also works in close cooperation with federal and provincial cultural agencies and with the Bureau of International Cultural Relations of the Department of External Affairs.

Le Conseil des Arts du Canada

Créé en 1957 par une loi du gouvernement fédéral, le Conseil des Arts du Canada a pour mission principale de favoriser la vie artistique au Canada. Il offre aux artistes et aux organismes artistiques un ensemble de subventions et de services. En outre, il assure le secrétariat de la Commission canadienne pour l'Unesco et participe à la diffusion de la culture canadienne à l'étranger.

Le Conseil des Arts est régi par un conseil d'administration de 21 membres, qui est nommé par le gouvernement du Canada et se réunit habituellement quatre fois par an. Les décisions de ce conseil sont exécutées par un personnel que dirigent un directeur et un directeur associé nommés par le gouvernement du Canada. Le Conseil des Arts et son personnel travaillent en étroite liaison avec la Commission consultative des Arts et des comités consultatifs des disciplines artistiques, et avec des représentants des divers milieux artistiques du pays. Ceux-ci sont consultés à titre individuel ou comme membres de jurys et de comités de sélection. De plus, le Conseil a des échanges suivis avec les organismes culturels fédéraux et provinciaux et avec le bureau des relations culturelles internationales du ministère des Affaires extérieures.

The Council reports to Parliament through the Minister of Communications, and is called from time to time to appear before parliamentary committees, particularly the House of Commons Standing Committee on Communications and Culture. Its accounts are audited by the Auditor General of Canada and reported to Parliament.

Annual grants from Parliament are the Council's main source of funds. These grants are supplemented by income from a \$50 million Endowment Fund established by Parliament in 1957. The Council also has received substantial amounts in private donations and bequests, usually for specific purposes.

Le Conseil des Arts rend compte de son activité au Parlement, par l'entremise du ministre des Communications. Il est appelé à témoigner, de temps à autre, devant divers comités de la Chambre des communes, en particulier le comité permanent des Communications et de la Culture. Ses comptes sont contrôlés par le vérificateur général du Canada et soumis au Parlement.

Sur le plan financier, le Conseil des Arts dépend avant tout des subventions que, chaque année, lui vote le Parlement. S'y ajoutent les revenus d'une caisse de dotation de 50 millions de dollars, constituée par le Parlement en 1957, et divers dons et legs provenant du secteur privé et réservés, dans la plupart des cas, à des fins particulières.

The Canada Council

Le Conseil des Arts du Canada

Members

J. Mavor Moore
Chairman
Jean-Jacques Fortier
Vice-Chairman
David Owen Carrigan
Gordon Dowsley
Peter R. Duffield
Celia Franca
(from 2 December 1982)
Gerald Fraser
Marc Gagné
(from 10 February 1983)
Nicholas Goldschmidt
Julien Hébert
Marilyn Huband
William Kilbourn
Sandra Lynne LeBlanc
Elizabeth McGowan
Patrick O'Flaherty
S. Penny Petrone
Ruth Schiller
Marcel Sormany
H. Arnold Steinberg
Norman Young
(from 22 April 1982)

Executive Staff

Timothy Porteous
Director
(from 6 April 1982)
Gilles Lefebvre
Associate Director
(from 7 March 1983)
Claude Gauthier
Assistant Director and Treasurer
David W. Bartlett
Secretary
Claude Lussier
Secretary-General for the Canadian
Commission for Unesco

Membres

J. Mavor Moore
président
Jean-Jacques Fortier
vice-président
David Owen Carrigan
Gordon Dowsley
Peter R. Duffield
Celia Franca
(à compter du 2 décembre 1982)
Gerald Fraser
Marc Gagné
(à compter du 10 février 1983)
Nicholas Goldschmidt
Julien Hébert
Marilyn Huband
William Kilbourn
Sandra Lynne LeBlanc
Elizabeth McGowan
Patrick O'Flaherty
S. Penny Petrone
Ruth Schiller
Marcel Sormany
H. Arnold Steinberg
Norman Young
(à compter du 22 avril 1982)

Cadres supérieurs

Timothy Porteous
directeur
(à compter du 6 avril 1982)
Gilles Lefebvre
directeur associé
(à compter du 7 mars 1983)
Claude Gauthier
directeur adjoint et trésorier
David W. Bartlett
secrétaire
Claude Lussier
secrétaire général de la
Commission canadienne pour l'Unesco

Table of Contents

Arts Programs 7

Dance 8
Music 11
Theatre 19
Touring Office 23
Performing Arts Venture Capital Fund 27
Writing and Publishing 28
Visual Arts 65
Film 69
Video 72
Performance Art 74
Art Bank 75
Arts Awards Service 79
Explorations 95
Prizes and Awards 98
Miscellaneous 103

Killam Program 105

Advisory Bodies, Juries and Selection Committees 107

Table des matières

Programmes d'aide aux arts 7

Danse 8
Musique 11
Théâtre 19
Office des tournées 23
Fonds spécial de participation aux arts de la scène 27
Création littéraire et édition 28
Arts visuels 65
Cinéma 69
Vidéo 72
Performance 74
Banque d'oeuvres d'art 75
Service des bourses pour artistes 79
Explorations 95
Prix et distinctions 98
Divers 103

Programme Killam 105

Organes consultatifs, jurys et comités de sélection 107

Arts Programs

Programmes d'aide aux arts

Dance

Danse

Grants to Dance Companies

Grants to dance companies for operations or for projects such as the hiring of administrative or artistic staff, the creation of new works, or other specific activities.

Companies Receiving Operating Grants

	\$	Troupes bénéficiant de subventions de fonctionnement	
Anna Wyman Dance Theatre, Vancouver, <i>B.C.</i>	254 000	Grands Ballets canadiens, <i>Montréal, Québec</i>	843 000
Contemporary Dancers, <i>Winnipeg, Man.</i>	170 000	Groupe de la Place Royale, <i>Ottawa, Ont.</i>	250 000
Danny Grossman Dance Company, <i>Toronto, Ont.</i>	250 000	National Ballet of Canada/Ballet national du Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	1 592 000
		Royal Winnipeg Ballet, <i>Winnipeg, Man.</i>	843 000

Companies Receiving Project Grants

	\$	Troupes bénéficiant de subventions de projet	
Alberta Ballet Company, <i>Edmonton, Alta.</i>	60 000	Terminal City Dance Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	80 000
Compagnie de Danse Eddy Toussaint, <i>Montréal, Québec</i>	60 000	Theatre Ballet of Canada/Theâtre-Ballet canadien, <i>Ottawa, Ont.</i>	235 000
Dancemakers, <i>Toronto, Ont.</i>	175 000	Toronto Dance Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	205 000
Dansepartout, <i>Québec, Québec</i>	55 550	Toronto Independent Dance Enterprise, <i>Toronto, Ont.</i>	20 000
Formolo and Urban Dance Association, <i>Edmonton, Alta.</i>	45 000	La troupe de danse pointépiénu, <i>Montréal, Québec</i>	4 625
Pacific Ballet Theatre, <i>Vancouver, B.C.</i>	57 000		
Paula Ross Dance Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	53 000		

Grants to Independent Choreographers

Project grants for incorporated independent choreographers.

	\$		
Danse-Théâtre Paul André Fortier, <i>Montréal, Québec</i>	35 000	Margie Gillis Dance Foundation, <i>Montréal, Québec</i>	35 000
Judith Marcuse Dance Projects Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	40 000	Robert Desrosiers Dance Theatre Company, <i>Toronto, Ont.</i>	40 000
La La La (Lock Danseurs), <i>Montréal, Québec</i>	18 000	Triskelian Dance Foundation, <i>Montréal, Québec</i>	25 000

Compagnies de danse

Subventions de fonctionnement ou subventions de projet, notamment pour l'engagement de personnel artistique ou administratif, pour la création d'oeuvres nouvelles et pour des activités particulières.

Troupes bénéficiant de subventions de fonctionnement

Grands Ballets canadiens, <i>Montréal, Québec</i>	843 000
Groupe de la Place Royale, <i>Ottawa, Ont.</i>	250 000
National Ballet of Canada/Ballet national du Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	1 592 000
Royal Winnipeg Ballet, <i>Winnipeg, Man.</i>	843 000

Troupes bénéficiant de subventions de projet

Terminal City Dance Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	80 000
Theatre Ballet of Canada/Theâtre-Ballet canadien, <i>Ottawa, Ont.</i>	235 000
Toronto Dance Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	205 000
Toronto Independent Dance Enterprise, <i>Toronto, Ont.</i>	20 000
La troupe de danse pointépiénu, <i>Montréal, Québec</i>	4 625

Chorégraphes indépendants

Subventions de projet pour chorégraphes indépendants constitués en société.

	\$		
Margie Gillis Dance Foundation, <i>Montréal, Québec</i>	35 000		
Robert Desrosiers Dance Theatre Company, <i>Toronto, Ont.</i>	40 000		
Triskelian Dance Foundation, <i>Montréal, Québec</i>	25 000		

Pilot Program of Support to Presenters of Independent Dancers and Choreographers

Project grants to small-scale dance presenters for the salary of an administrator or programmer and/or to help with publicizing and promoting dance events.

	\$		
Dance Nova Scotia, <i>Halifax, N.S.</i>	3 300	Montage Dance Theatre, <i>Charlottetown, P.E.I.</i>	5 040
Dance One Sixty, <i>Winnipeg, Man.</i>	3 800	Pavlychenko Studio, <i>Toronto, Ont.</i>	3 500
Dancers' Studio West, <i>Calgary, Alta.</i>	6 600	Tangente Danse Actuelle, <i>Montréal, Québec</i>	7 000
Danceworks, <i>Toronto, Ont.</i>	7 000	Western Front Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	2 000
Eye Level Gallery, <i>Halifax, N.S.</i>	3 300		
Forest City Gallery, <i>London, Ont.</i>	2 320		

Grants to Professional Dance Schools

Operating or project grants for professional dance schools.

	\$		
National Ballet School/Ecole nationale de ballet, <i>Toronto, Ont.</i>	1 250 000	Professional Division, Royal Winnipeg Ballet School, <i>Winnipeg, Man.</i>	105 000

Grants to Service Organizations

Operating or project grants for national service organizations in dance.

	\$		
Canadian Association of Professional Dance Organizations/Association canadienne des organisations professionnelles de danse, <i>Toronto, Ont. (1982-1983)</i>	28 500	Dance in Canada Association/Association de la danse au Canada, <i>Toronto, Ont. (1982-1983)</i>	29 000
(1983-1984)	26 000	(1983-1984)	32 700

Programme pilote pour les présentateurs de danseurs et de chorégraphes indépendants

Subventions de projet aux petits présentateurs de spectacles de danse, couvrant le salaire d'un administrateur ou d'un programmateur et une partie des frais de publicité et de promotion.

	\$		
Montage Dance Theatre, <i>Charlottetown, P.E.I.</i>	5 040		
Pavlychenko Studio, <i>Toronto, Ont.</i>	3 500		
Tangente Danse Actuelle, <i>Montréal, Québec</i>	7 000		
Western Front Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	2 000		

Ecoles professionnelles de danse

Subventions de fonctionnement ou de projet aux écoles professionnelles de danse.

	\$		
Professional Division, Royal Winnipeg Ballet School, <i>Winnipeg, Man.</i>	105 000		

Organismes de soutien

Subventions de fonctionnement ou de projet aux organismes nationaux de soutien à la danse.

	\$		
Dance in Canada Association/Association de la danse au Canada, <i>Toronto, Ont. (1982-1983)</i>	29 000		
(1983-1984)	32 700		

Grants for Choreographic Workshops

Project grants for professional choreographic workshops.

	\$		
National Ballet of Canada/Ballet national du Canada, Toronto, Ont.	40 000	Québec Été Danse, Montréal, Québec (1982-1983)	24 000
		(1983-1984)	46 000
		Royal Winnipeg Ballet, Winnipeg, Man.	13 500

Grants for Media Projects in Dance

Project grants for preservation, documentation, or production; experimentation; promotion and marketing; or for information and educational purposes.

	\$		
Dance in Canada Association/Association de la danse au Canada, Toronto, Ont.	20 000	Danny Grossman Dance Company, Toronto, Ont.	15 000
Dancevision/Dansevision, Toronto, Ont.	33 000	Robert Desrosiers Dance Theatre Company, Toronto, Ont.	15 000

Communications Fund

Grants to dance companies and organizations for travel of their professional personnel within Canada to exchange information and consult colleagues. (Funds available in 1982-1983 totalled \$16 576.)

Subventions pour ateliers chorégraphiques

Subventions de projet pour des ateliers chorégraphiques professionnels.

Québec Été Danse, Montréal, Québec (1982-1983)	24 000
(1983-1984)	46 000
Royal Winnipeg Ballet, Winnipeg, Man.	13 500

Subventions pour projets médias-danse

Subventions de projet, aux fins suivantes: conservation, documentation ou production; expérimentation; promotion et marketing; information et sensibilisation.

Danny Grossman Dance Company, Toronto, Ont.	15 000
Robert Desrosiers Dance Theatre Company, Toronto, Ont.	15 000

Dancers' Salary Fund

Grants to companies receiving operating support to upgrade dancers' salaries (exclusive of the National Ballet of Canada, the Royal Winnipeg Ballet and Les Grands Ballets canadiens). (Funds available in 1982-1983 totalled \$175 738.)

Aide à la communication

Subventions aux compagnies et organismes de danse pour les déplacements de leurs cadres au Canada, en vue d'échanges et de consultations. (En 1982-1983, les fonds engagés à cette fin étaient de 16 576 \$.)

Salaire d'appoint aux danseurs

Subventions destinées à servir d'appoint au salaire des danseurs employés par les troupes qui bénéficient de subventions de fonctionnement (à l'exclusion du Ballet national du Canada, du Royal Winnipeg Ballet et des Grands Ballets canadiens). (En 1982-1983, les fonds engagés à cette fin étaient de 175 738 \$.)

Music

Musique

Operations and project grants to symphony orchestras, opera companies, choirs, chamber ensembles, contemporary music, music support organizations, and other music groups and organizations.

Project grants may be used for the engagement of musicians, soloists and professional administrators, workshops, the presentation of contemporary Canadian music, the training of performers or orchestra conductors, auditions, the development of repertoire, or the publication of bulletins.

An orchestra, an opera company, a group or an organization may receive an operations grant and project grants.

Subventions de fonctionnement et subventions de projet à des orchestres symphoniques, des compagnies d'opéra, des chorales, des formations de musique de chambre, des sociétés de musique contemporaine, des organismes de soutien de la musique, ainsi qu'à d'autres formations et institutions musicales.

Les subventions de projet serviront, notamment, à l'engagement de musiciens, de solistes ou d'administrateurs professionnels, à la tenue d'ateliers, à la présentation de musique canadienne contemporaine, à la formation d'exécutants ou de chefs d'orchestre, à la tenue d'auditions, à la création d'un répertoire ou à la publication de bulletins.

Un orchestre, une compagnie d'opéra, une formation ou institution peut recevoir à la fois une subvention de fonctionnement et des subventions de projet.

Grants to Orchestras

Atlantic Symphony Orchestra/Orchestre symphonique de l'Atlantique, <i>Halifax, N.S.</i>	\$ 147 000
Brownrigg Productions, <i>Brampton, Ont.</i>	500
Calgary Philharmonic Society, <i>Calgary, Alta.</i>	293 000
Chamber Players of Toronto, <i>Toronto, Ont.</i>	7 500
Concerts symphoniques de Sherbrooke, <i>Sherbrooke, Québec</i>	8 400
Edmonton Symphony Orchestra, <i>Edmonton, Alta.</i>	315 000
Hamilton Philharmonic Orchestra, <i>Hamilton, Ont.</i>	327 500
Kingston Symphony Association, <i>Kingston, Ont.</i>	21 700
Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra, <i>Waterloo, Ont.</i>	92 500
Kootenay Chamber Orchestra Association, <i>Cranbrook, B.C.</i>	6 775
Lethbridge Symphony Association, <i>Lethbridge, Alta.</i>	16 000
Manitoba Chamber Orchestra, <i>Winnipeg, Man.</i>	8 500
National Youth Orchestra of Canada/Orchestre national des jeunes du Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	240 000
New Brunswick Symphony Concerts, <i>Fredericton, N.B.</i>	20 000
Newfoundland Symphony Orchestra, <i>St. John's, Nfld.</i>	40 000
North Western Ontario Orchestra Concert Society, <i>Thunder Bay, Ont.</i>	73 735

Orchestres symphoniques

Okanagan Symphony Society, <i>Kelowna, B.C.</i>	29 565
Orchestra London Canada, <i>London, Ont.</i>	137 000
Orchestre de chambre McGill/McGill Chamber Orchestra, <i>Montréal, Québec</i>	38 000
Orchestre symphonique de Montréal/Montréal Symphony Orchestra, <i>Montréal, Québec</i>	1 035 000
Orchestre symphonique de Québec, <i>Québec, Québec</i>	403 000
Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, <i>Chicoutimi, Québec</i>	4 500
Orchestre symphonique de Trois-Rivières, <i>Trois-Rivières, Québec</i>	5 000
Prince Edward Island Symphony Orchestra, <i>Charlottetown, P.E.I.</i>	13 000
Prince George Symphony Orchestra, <i>Prince George, B.C.</i>	10 640
Regina Symphony Orchestra, <i>Regina, Sask.</i>	73 500
Saskatoon Symphony Society, <i>Saskatoon, Sask.</i>	67 585
Support Committee for Symphony Musicians, <i>Toronto, Ont.</i>	10 000
Symphony Musicians' Trust Fund Society, <i>Halifax, N.S.</i>	170 000
Toronto Symphony Orchestra, <i>Toronto, Ont.</i>	1 019 000
Vancouver Symphony Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	817 500
Victoria Symphony Society, <i>Victoria, B.C.</i>	182 000
Windsor Symphony Society, <i>Windsor, Ont.</i>	15 000
Winnipeg Symphony Orchestra, <i>Winnipeg, Man.</i>	480 570

**Grants to Opera Companies and for
Opera Training**

	\$		
Advanced Training Opera Centre, <i>Vancouver, B.C.</i>	82 000	Manitoba Opera Association, <i>Winnipeg, Man.</i>	120 000
Canadian Opera Company, <i>Toronto, Ont.</i>	980 000	Opera in Concert, <i>Toronto, Ont.</i>	17 500
Comus Music Theatre of Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	50 750	Opera Hamilton, <i>Hamilton, Ont.</i>	10 000
Cosmopolitan Opera Association, <i>Toronto, Ont.</i>	3 000	Opéra de Montréal, <i>Montréal, Québec</i>	425 000
Courtenay Youth Music Centre, <i>Courtenay, B.C.</i>	17 000	Opera Piccola, <i>Vancouver, B.C.</i>	51 000
Edmonton Opera Association, <i>Edmonton, Alta.</i>	190 000	Pacific Opera Association, <i>Victoria, B.C.</i>	20 000
Edward Johnson Music Foundation, <i>Guelph, Ont.</i>	52 000	Société lyrique d'Aubigny, <i>Sainte-Foy, Québec</i>	50 000
		Southern Alberta Opera Association, <i>Calgary, Alta.</i>	110 000
		Vancouver Opera Association, <i>Vancouver, B.C.</i>	275 000

Grants to Choirs

	\$		
Elmer Iseler Singers, <i>Toronto, Ont.</i>	81 000	Tudor Singers of Montreal, <i>Montréal, Québec</i>	59 000
Toronto Mendelssohn Choir, <i>Toronto, Ont.</i>	45 000	Vancouver Bach Choir, <i>Vancouver, B.C.</i>	17 000
		Vancouver Chamber Choir, <i>Vancouver, B.C.</i>	59 000

Grants to Chamber Music Ensembles

	\$		
Brunswick String Quartet, <i>Fredericton, N.B.</i>	27 500	Quartet Canada, <i>Vancouver, B.C.</i>	5 000
Camerata Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	20 000	Quatuor de saxophones Pierre Bourque, <i>Sillery, Québec</i>	6 000
Hortulanus Musicae, <i>Vancouver, B.C.</i>	4 000	Scotia Chamber Players, <i>Armdale, N.S.</i>	4 000
Music at Shawnigan, <i>Shawnigan Lake, B.C.</i>	4 500	Studio de musique ancienne de Montréal, <i>Montréal, Québec</i>	15 000
Musica camerata, <i>Montréal, Québec</i>	5 500	Tafelmusik Baroque Orchestra, <i>Toronto, Ont.</i>	40 000
Nexus, <i>Norland, Ont.</i>	27 500	Vancouver East Cultural Centre, <i>Vancouver, B.C.</i>	5 500
Orford String Quartet/Quatuor à cordes <i>Orford, Toronto, Ont.</i>	30 000	Vancouver Society for Early Music, <i>Vancouver, B.C.</i>	18 000
Purcell String Quartet, <i>Vancouver, B.C.</i>	25 000	York Winds, <i>Toronto, Ont.</i>	30 000

**Compagnies d'opéra et formation en
opéra**

Manitoba Opera Association, <i>Winnipeg, Man.</i>	120 000
Opera in Concert, <i>Toronto, Ont.</i>	17 500
Opera Hamilton, <i>Hamilton, Ont.</i>	10 000
Opéra de Montréal, <i>Montréal, Québec</i>	425 000
Opera Piccola, <i>Vancouver, B.C.</i>	51 000
Pacific Opera Association, <i>Victoria, B.C.</i>	20 000
Société lyrique d'Aubigny, <i>Sainte-Foy, Québec</i>	50 000
Southern Alberta Opera Association, <i>Calgary, Alta.</i>	110 000
Vancouver Opera Association, <i>Vancouver, B.C.</i>	275 000

Chorales

	\$		
Elmer Iseler Singers, <i>Toronto, Ont.</i>	81 000	Tudor Singers of Montreal, <i>Montréal, Québec</i>	59 000
Toronto Mendelssohn Choir, <i>Toronto, Ont.</i>	45 000	Vancouver Bach Choir, <i>Vancouver, B.C.</i>	17 000
		Vancouver Chamber Choir, <i>Vancouver, B.C.</i>	59 000

Formations de musique de chambre

	\$		
Brunswick String Quartet, <i>Fredericton, N.B.</i>	27 500	Quartet Canada, <i>Vancouver, B.C.</i>	5 000
Camerata Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	20 000	Quatuor de saxophones Pierre Bourque, <i>Sillery, Québec</i>	6 000
Hortulanus Musicae, <i>Vancouver, B.C.</i>	4 000	Scotia Chamber Players, <i>Armdale, N.S.</i>	4 000
Music at Shawnigan, <i>Shawnigan Lake, B.C.</i>	4 500	Studio de musique ancienne de Montréal, <i>Montréal, Québec</i>	15 000
Musica camerata, <i>Montréal, Québec</i>	5 500	Tafelmusik Baroque Orchestra, <i>Toronto, Ont.</i>	40 000
Nexus, <i>Norland, Ont.</i>	27 500	Vancouver East Cultural Centre, <i>Vancouver, B.C.</i>	5 500
Orford String Quartet/Quatuor à cordes <i>Orford, Toronto, Ont.</i>	30 000	Vancouver Society for Early Music, <i>Vancouver, B.C.</i>	18 000
Purcell String Quartet, <i>Vancouver, B.C.</i>	25 000	York Winds, <i>Toronto, Ont.</i>	30 000

Grants for Contemporary Music

Array Music, <i>Toronto, Ont.</i>	\$ 9 000
Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec, <i>Outremont, Québec</i>	4 000
Canadian Electronic Ensemble, <i>Toronto, Ont.</i>	3 000
Days Months and Years to Come, <i>Vancouver, B.C.</i>	6 000

Présentation de musique contemporaine

Événements du Neuf, <i>Montréal, Québec</i>	8 000
InNOVAtions in Music, <i>Halifax, N.S.</i>	24 500
Music Inter Alia, <i>Winnipeg, Man.</i>	7 000
New Music Concerts, <i>Toronto, Ont.</i>	91 000
Société de musique contemporaine du Québec, <i>Montréal, Québec</i>	89 000
Vancouver New Music Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	35 000
Western Front Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	6 000

Grants to Music Support Organizations

Alliance chorale canadienne, <i>Montréal, Québec</i>	\$ 23 000
Association of Canadian Orchestras/ Association des orchestres canadiens, <i>Toronto, Ont.</i>	115 000
Canadian Association of Youth Orchestras/Association des orchestres de jeunes du Canada, <i>Banff, Alta.</i>	28 000
Canadian Federation for Electro-Acoustic Music, <i>Kingston, Ont.</i>	1 377
Canadian League of Composers/Ligue canadienne des compositeurs, <i>Toronto, Ont.</i>	14 000

Organismes de soutien de la musique

Canadian Music Centre/Centre de musique canadienne, <i>Toronto, Ont.</i>	337 000
Conseil canadien de la musique/Canadian Music Council, <i>Ottawa, Ont.</i>	179 500
Encyclopedia of Music in Canada/ Encyclopédie de la musique du Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	16 000
New Brunswick Choral Federation, <i>Fredericton, N.B.</i>	400
Nova Scotia Choral Federation, <i>Halifax, N.S.</i>	2 000

Grants to Other Music Groups and Organizations

Anonymus, <i>Québec, Québec</i>	\$ 5 000
Camp musical du Lac-Saint-Jean, <i>Métabetchouan, Québec</i>	7 500
Camp musical de Lanaudière, <i>Joliette, Québec</i>	5 000
Centre d'arts d'Orford, <i>Magog, Québec</i>	15 000
Chamber Concerts Canada/Concerts de chambre du Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	20 000
Chamber Music Institute, <i>Toronto, Ont.</i>	13 000
Concours international de Montréal/ Montreal International Competition, <i>Montréal, Québec</i>	56 000
Concours de musique du Canada/ Canadian Music Competitions, <i>Montréal, Québec</i>	8 500

Autres formations et sociétés musicales

Courtenay Youth Music Centre, <i>Courtenay, B.C.</i>	8 000
Domaine Forget de Charlevoix, <i>Saint-Irénée, Québec</i>	7 000
Espace Musique, <i>Ottawa, Ont.</i>	14 000
Festival Concert Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	173 000
Jeunesse musicale du Canada/Youth and Music Canada, <i>Montréal, Québec</i>	565 000
Johannesen International School of the Arts, <i>Victoria, B.C.</i>	24 000
Music at Sharon, <i>Sharon, Ont.</i>	10 000
Royal Canadian College of Organists, <i>Ottawa, Ont.</i>	1 000
S.C. Eckhardt-Gramatté Competition, <i>Brandon, Man.</i>	5 000
Société Pro Musica Society, <i>Montréal, Québec</i>	4 000

Stratford Summer Music Foundation, Stratford, Ont.	15 000	Traditions musicales du monde, Montréal, Québec	4 000
Toronto Arts Productions, Toronto, Ont.	33 000		

Grants for Innovative Canadian Music and Musicians in Artist-Run Spaces

Grants to assist artist-run spaces active in painting, sculpture, video, photography, and performance art (which are members of A.N.N.P.A.C.) to present the work of innovative Canadian musical artists. These galleries may receive grants up to \$200 per event.

	\$		
Artculture Resource Centre, Toronto, Ont.	1 000	Metro Media, Vancouver, B.C.	1 000
Centre for Art Tapes, Halifax, N.S.	1 400	Motivation V, Montréal, Québec	600
City Stage Gallery, Peterborough, Ont.	1 000	Music Gallery, Toronto, Ont.	31 000
Ed Video, Guelph, Ont.	600	Off Centre Centre, Calgary, Alta.	200
Eye Level Gallery, Halifax, N.S.	2 000	Open Space Gallery, Victoria, B.C.	2 000
Forest City Gallery, London, Ont.	600	Photographers' Gallery, Saskatoon, Sask.	200
Galerie Optica, Montréal, Québec	200	Plug-In Gallery, Winnipeg, Man.	600
Galerie sans nom, Moncton, N.-B.	400	SAW Gallery, Ottawa, Ont.	600
Hamilton Artists, Hamilton, Ont.	200	Struts Community Arts Centre, Middle Sackville, N.B.	1 000
Langage plus, Alma, Québec	200	Tangente danse actuelle, Montréal, Québec	600
Mercer Union, Toronto, Ont.	1 000	White Water Gallery, North Bay, Ont.	200

Orchestra Managers' Training Program

Grants for the training of orchestra managers through a two-year apprenticeship program. Two candidates are selected each year to apprentice for one year with the Toronto or Vancouver Symphony Orchestras. These orchestras receive \$5 000 each, and the apprentices receive \$15 000 plus moving and conference expenses. The candidate completes the program by spending an additional year with a different Canadian orchestra. During the second year, apprentices receive \$20 000, plus moving expenses. Funds available in 1982-83 totalled \$105 105.

Présentation de musique canadienne novatrice et de musiciens canadiens dans des centres dirigés par des artistes

Subventions aux centres dirigés par des artistes, qui exercent leur activité en peinture, sculpture, vidéo, photographie et performance (et sont membres du R.A.C.A.), pour la présentation de musique et musiciens canadiens d'avant-garde. Ces centres peuvent recevoir jusqu'à 200 \$ par spectacle.

	\$		
Metro Media, Vancouver, B.C.	1 000		
Motivation V, Montréal, Québec	600		
Music Gallery, Toronto, Ont.	31 000		
Off Centre Centre, Calgary, Alta.	200		
Open Space Gallery, Victoria, B.C.	2 000		
Photographers' Gallery, Saskatoon, Sask.	200		
Plug-In Gallery, Winnipeg, Man.	600		
SAW Gallery, Ottawa, Ont.	600		
Struts Community Arts Centre, Middle Sackville, N.B.	1 000		
Tangente danse actuelle, Montréal, Québec	600		
White Water Gallery, North Bay, Ont.	200		

Formation des administrateurs d'orchestre

Subventions destinées à la formation des administrateurs d'orchestre, sur une période de deux ans. Chaque année, deux candidats sont choisis et font un stage d'un an auprès des orchestres symphoniques de Toronto ou de Vancouver. Ces orchestres reçoivent 5 000 \$ chacun et les stagiaires 15 000 \$, plus les frais de déménagement et de perfectionnement. Les stagiaires terminent leur formation en passant la deuxième année auprès d'un autre orchestre canadien. Leur subvention, à laquelle s'ajoutent les frais de déménagement, s'élève alors à 20 000 \$ pour l'année. En 1982-1983, les fonds disponibles se sont élevés à 105 105 \$.

First-Year Grant

John I. Barrett, Toronto, Ont.*
Toronto Symphony Orchestra.

Stephen Bye, Toronto, Ont.
Toronto Symphony Orchestra.

Première année

Penelope Marrett, Vancouver, B.C.
Vancouver Symphony Orchestra.

Second-Year Grant	Deuxième année
John I. Barrett, <i>Winnipeg, Man.</i> Winnipeg Symphony Orchestra.	Francis Loughheed, <i>London, Ont.</i> Orchestra London Canada.
*Supplementary Grant.	*Subvention supplémentaire.
Grants to Amateur Choirs	Chorales d'amateurs
<i>Grants toward the salaries of professional musicians: conductors, soloists, instrumentalists and workshop leaders.</i>	<i>Subventions pour la rémunération de musiciens professionnels: chefs de chorale, solistes, instrumentistes ou animateurs d'ateliers.</i>
Aeolian Singers, <i>Dartmouth, N.S.</i>	\$ 1 650 Malaspina College Choir, <i>Nanaimo, B.C.</i> 300
Amity Singers, <i>Victoria, B.C.</i>	4 000 Metropolitan Festival Choir, <i>Toronto, Ont.</i> 2 000
Bach-Elgar Choral Society, <i>Hamilton, Ont.</i>	1 500 Okanagan Symphony Choir, <i>Okanagan Mission, B.C.</i> 1 200
British Columbia Boys' Choir, <i>Vancouver, B.C.</i>	1 400 Orpheus Choir of Toronto, <i>Toronto, Ont.</i> 2 500
Canadian Centennial Choir, <i>Ottawa, Ont.</i>	1 600 Ottawa Choral Society, <i>Ottawa, Ont.</i> 3 000
Canadian Children's Opera Chorus, <i>Toronto, Ont.</i>	4 000 Petits Chanteurs de Trois-Rivières, <i>Trois-Rivières, Québec</i> 3 000
Cantata Singers of Ottawa, <i>Ottawa, Ont.</i>	4 000 Powell River Boys Choir, <i>Powell River, B.C.</i> 3 000
Cellar Singers, <i>Orillia, Ont.</i>	1 500 Prince George Cantata Singers Society, <i>Prince George, B.C.</i> 1 750
Chanteurs d'Orphée, <i>Ottawa, Ont.</i>	5 525
Chanteurs de Sainte-Thérèse, <i>Sainte-Thérèse, Québec</i>	1 000 Pro Coro Canada, <i>Edmonton, Alta.</i> 4 000
Chœur «Les Rhapsodes», <i>Sainte-Foy, Québec</i>	3 050 Richard Eaton Singers, <i>Edmonton, Alta.</i> 2 000
Chœur Saint-Laurent/St. Lawrence Choir, <i>Lachine, Québec</i>	4 500 St. George's United Church Choir, <i>Toronto, Ont.</i> 3 500
Chœur de l'Université Laval, <i>Sainte-Foy, Québec</i>	2 500 St. Matthew's Church Choir, <i>Ottawa, Ont.</i> 1 500
Choir of the Church of St. Andrew and St. Paul, <i>Montréal, Québec</i>	7 000 Saskatoon Chamber Singers, <i>Saskatoon, Sask.</i> 4 000
Da Camera Singers, <i>Edmonton, Alta.</i>	1 000 Tallis Choir, <i>Toronto, Ont.</i> 3 500
Donovan Chorale, <i>Montréal, Québec</i>	5 000 Te Deum Singers, <i>Dundas, Ont.</i> 2 000
Ensemble polyphonique de Québec, <i>Beauport, Québec</i>	2 000 Timbre, <i>Port Alberni, B.C.</i> 2 500
Ensemble vocal Musica Viva, <i>Montréal, Québec</i>	5 000 Toronto Chamber Society, <i>Toronto, Ont.</i> 1 000
Exultate Chamber Singers, <i>Toronto, Ont.</i>	4 000 Toronto Children's Chorus, <i>Toronto, Ont.</i> 2 000
Festival Chorus, <i>Calgary, Alta.</i>	1 500 Toronto Concert Singers, <i>Toronto, Ont.</i> 2 000
Guelph Chamber Choir, <i>Guelph, Ont.</i>	1 100 Tudor Singers of Montreal, <i>Montréal, Québec</i> 16 900
Halifax Chamber Choir, <i>Halifax, N.S.</i>	2 500 University of Guelph Choir, <i>Guelph, Ont.</i> 2 000
Jubilate Singers of North York, <i>Toronto, Ont.</i>	1 500 Vancouver Cantata Singers, <i>Vancouver, B.C.</i> 5 000
Kitchener-Waterloo Philharmonic Choir, <i>Waterloo, Ont.</i>	1 500 Vancouver Chamber Choir, <i>Vancouver, B.C.</i> 16 000
London Pro Musica, <i>London, Ont.</i>	2 500 Vancouver Community College Madrigal Singers, <i>Vancouver, B.C.</i> 2 500
	Winnipeg Singers, <i>Winnipeg, Man.</i> 5 000
	Yorkminster Park Baptist Church Choir, <i>Willowdale, Ont.</i> 1 000

Commissioning of Canadian Composers

Grants to artists or organizations to cover composer's fee and copy costs of works commissioned for public performance.

Commande de compositions musicales

Subventions permettant à des interprètes ou organismes de commander et faire transcrire des œuvres musicales destinées à être jouées en public.

<i>Commissioner/Commanditaire</i>		<i>Composer/Compositeur</i>
Robert Aitken, Erica Goodman, <i>Toronto, Ont.</i>	\$ 2 165	Marjan Mozetich, <i>Toronto, Ont.</i>
Array Music, <i>Toronto, Ont.</i>	4 700	John Hawkins, <i>Toronto, Ont.</i>
Bay Bones Trombone Choir and/et Le Quatuor Tromboni de Marin, <i>Mill Valley, California</i>	2 350	Linda Bouchard, <i>New York, New York</i>
Berkeley Mandolin Ensemble, <i>Berkeley, California</i>	2 300	José Evangelista, <i>Montréal, Québec</i>
Boys' Choir of Toronto, <i>Toronto, Ont.</i>	4 850	Keith Bissell, <i>Toronto, Ont.</i>
James Campbell, <i>Toronto, Ont.</i>	6 900	Jacques Hétu, <i>Montréal, Québec</i>
Centro Nacional de Investigacion, Documentacion e Informacion Musical, <i>Cuauhtémoc, Mexico</i>	4 750	Alcides Lanza, <i>Montréal, Québec</i>
Concours international de Montréal/Montréal International Competition, <i>Montréal, Québec</i>	5 000	Harry Freedman, <i>Toronto, Ont.</i>
Eli Kassner Guitar Academy, <i>Toronto, Ont.</i>	3 750	Douglas Jamieson, <i>Toronto, Ont.</i>
Philippe Jean Etter, <i>Vancouver, B.C.</i>	3 300	Walter Buczynski, <i>Toronto, Ont.</i>
Festival de musique contemporaine/Contemporary Music Festival, <i>Montréal, Québec</i>	3 120 3 950	Denis Gougeon, <i>Montréal, Québec</i> Alexina Louie, <i>Toronto, Ont.</i>
Grands Ballets canadiens, <i>Montréal, Québec</i>	10 500	Alain Gagnon, <i>Québec, Québec</i>
Guelph Spring Festival, <i>Guelph, Ont.</i>	3 600	Claude Vivier, <i>Montréal, Québec</i>
Jeunesses musicales du Canada/Youth and Music Canada, <i>Montréal, Québec</i>	3 450	Gilles Bellemare, <i>Trois-Rivières, Québec</i>
Eugene Laskiewicz, <i>Scarborough, Ont.</i>	3 650	Timothy Sullivan, <i>Toronto, Ont.</i>
Michael Laucke, <i>Montréal, Québec</i>	2 000	François Morel, <i>Montréal, Québec</i>
Robert Leroux, <i>Rosemère, Québec</i>	2 400	Denis Lorrain, <i>Rosemère, Québec</i>
Susan MacPherson, <i>Toronto, Ont.</i>	1 935	Henry Kucharzyk, <i>Toronto, Ont.</i>
René Masino, <i>Longueuil, Québec</i>	4 225	Walter Boudreau, <i>Montréal, Québec</i>
Music Inter Alia, <i>Winnipeg, Man.</i>	2 900	Ann Southam, <i>Toronto, Ont.</i>

National Youth Orchestra of Canada/ Orchestre national des jeunes du Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	1 535 7 000	Marjan Mozetich, <i>Toronto, Ont.</i> John Réa, <i>Montréal, Québec</i>
New Music Concerts, <i>Toronto, Ont.</i>	4 100	Jean Piché, <i>Vancouver, B.C.</i>
Les Ombres canadiennes/Canadian Shadows, <i>Vancouver, B.C.</i>	2 500	Martin Bartlett, <i>Vancouver, B.C.</i>
Orchestre symphonique de Montréal/ Montreal Symphony Orchestra, <i>Montréal, Québec</i>	5 500	Sydney Hodkinson, <i>Rochester, Alta.</i>
L'Orchestre symphonique de Québec, <i>Québec, Québec</i> and/et Toronto Symphony Orchestra, <i>Toronto, Ont.</i>	17 500	Anne Lauber, <i>Montréal, Québec</i>
Orchestre symphonique de Trois-Rivières, <i>Trois-Rivières, Québec</i>	9 000	Mike Roy, <i>Montréal, Québec</i>
Regina Symphony Orchestra, <i>Regina, Sask.</i>	13 000	Harry Freedman, <i>Toronto, Ont.</i>
S.C. Eckhardt-Gramatté Competition, <i>Brandon, Man.</i>	1 656	Harry Somers, <i>Toronto, Ont.</i>
Vivienne Spiteri, <i>Ottawa, Ont.</i>	2 375	Hope Lee, <i>Scarborough, Ont.</i>
Nathalie Teevin, <i>Greenfield Park, Québec</i>	1 525	Serge Arcuri, <i>Montréal, Québec</i>
Toronto Mendelssohn Choir, <i>Toronto, Ont.</i>	1 550	Derek Holman, <i>Toronto, Ont.</i>
Toronto Symphony Orchestra, <i>Toronto, Ont.</i>	18 500	Steven Gellman, <i>Ottawa, Ont.</i>
Université de Montréal, <i>Montréal, Québec</i>	4 950	Pierre Trochu, <i>Montréal, Québec</i>
Vancouver Bach Choir, <i>Vancouver, B.C.</i>	1 850	Imant Raminsh, <i>Vernon, B.C.</i>
Wilson-McAllister Guitar Duo, <i>Toronto, Ont.</i>	1 540	John Réa, <i>Montréal, Québec</i>

Aid to Recordings of Canadian Performers and Canadian Music

Grants to Canadian record producers for the first or second record by Canadian performers at the beginning of their career or for recordings of Canadian music. The grants help cover musicians' fees.

Enregistrement d'interprètes canadiens et d'oeuvres musicales canadiennes

Subventions aux éditeurs canadiens de disques pour le premier ou second disque d'un interprète canadien en début de carrière ou l'enregistrement de musique canadienne. Ces subventions sont attribuées, dans les deux cas, pour les cachets des interprètes.

Producer/Editeur	Performers/Exécutants
Broadland Music, <i>Toronto, Ont.</i>	\$ 10 000 John Cowell.
Centrediscs/Centredisques and/et Canadian Music Centre Distribution	4 400 3 850 Rivka Golani-Erdesz. Phyllis Mailing.

<i>Service (CMDS), Toronto, Ont.</i>	14 010	Orford String Quartet/Quatuor à cordes Orford.
	5 500	Purcell String Quartet.
	4 200	Roxolana Roslak.
<i>Collegium Records, Peterborough, Ont.</i>	5 000	Concerto Toronto Ensemble.
	5 000	Tafelmusik Baroque Orchestra.
<i>McGill University Records, Montréal, Québec</i>	7 870	James Campbell.
<i>Ted O'Reilly, Toronto, Ont.</i>	1 850	James Anagnoson, Leslie Kinton.
<i>Vancouver Chamber Choir, Vancouver, B.C.</i>	8 560	Vancouver Chamber Choir.

Communications Fund

Grants to music groups and organizations for travel of their professional personnel within Canada to exchange information and consult colleagues. (Funds available in 1982-1983 totalled \$15 000.)

Aide à la communication

Subventions à des formations et organismes musicaux pour les déplacements au Canada de leurs cadres, en vue d'échanges et de consultations. (En 1982-1983, les fonds engagés à cette fin étaient de 15 000\$.)

Theatre

Théâtre

Grants to Theatre Companies and Organizations

Operating grants and grants for projects such as the commissioning or production of new plays, theatre and playwriting workshops, or the hiring of professional actors and directors. An organization may receive both an operating grant and project grants.

Compagnies et autres sociétés

Subventions de fonctionnement et subventions de projet, notamment pour la création de nouvelles pièces, la tenue d'ateliers de théâtre ou de dramaturgie, la commande de textes dramatiques, l'engagement de comédiens et de metteurs en scène professionnels. Une troupe ou une société peut recevoir à la fois une subvention de fonctionnement et des subventions de projet.

Organizations Eligible for Operating Grants and Project Grants

	\$
Actor's Lab, <i>Toronto, Ont.</i>	30 000
Alberta Theatre Projects Society, <i>Calgary, Alta.</i>	105 000
Arete Contemporary Mime Troupe, <i>Calgary, Alta.</i>	20 000
Arts Club Theatre, <i>Vancouver, B.C.</i>	180 000
Association internationale du théâtre pour l'enfance et la jeunesse/ International Association of Theatre for Children and Young People (ASSITEJ), <i>Montréal, Québec</i>	8 000
Association québécoise du jeune théâtre, <i>Montréal, Québec</i>	70 000
Axis Mime Theatre, <i>Vancouver, B.C.</i>	25 000
Banff School of Fine Arts, <i>Banff, Alta.</i>	12 500
Bastion Theatre, <i>Victoria, B.C.</i>	195 000
Belfry Theatre, <i>Victoria, B.C.</i>	40 000
Blyth Centre for the Arts, <i>Blyth, Ont.</i>	55 000
Caravan Stage Company, <i>Armstrong, B.C.</i>	70 000
Carousel Players, <i>St. Catharines, Ont.</i>	25 000
Carousel Theatre, <i>Vancouver, B.C.</i>	32 000
Le Carrousel, Compagnie de théâtre, <i>Saint-Lambert, Québec</i>	30 000
Centaur Theatre Company, <i>Montréal, Québec</i>	300 000
Centre d'essai des auteurs dramatiques, <i>Montréal, Québec</i>	66 000
Centre Saidye Bronfman/Saidye Bronfman Centre, <i>Montréal, Québec</i>	65 000
Centre du théâtre d'aujourd'hui, <i>Montréal, Québec</i>	145 000
Cercle Molière, <i>Saint-Boniface, Man.</i>	53 000
Charlottetown Summer Festival, <i>Charlottetown, P.E.I.</i>	220 000
Citadel Theatre, <i>Edmonton, Alta.</i>	330 000
City Stage Theatre Centre, <i>Vancouver, B.C.</i>	70 000
La Commune à Marie, <i>Québec, Québec</i>	15 000
Compagnie Jean Duceppe, <i>Montréal, Québec</i>	160 000

Compagnies et sociétés admissibles aux subventions de fonctionnement et aux subventions de projet

Compagnie de Quat'Sous, <i>Montréal, Québec</i>	125 000
Compagnie théâtrale L'Echiquier, <i>Montréal, Québec</i>	35 000
Ecole nationale de théâtre/National Theatre School, <i>Montréal, Québec</i>	1 405 000
Enfants du Paradis, <i>Montréal, Québec</i>	25 000
Equity Showcase Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	57 000
L'Eskabel, <i>Montréal, Québec</i>	37 500
Factory Theatre Lab, <i>Toronto, Ont.</i>	70 000
Globe Theatre Productions, <i>Regina, Sask.</i>	220 000
Green Thumb Theatre for Young People, <i>Vancouver, B.C.</i>	38 000
La Grosse Valise, Coopérative de théâtre, <i>Montréal, Québec</i>	35 000
Groupe de La Veillée, <i>Montréal, Québec</i>	16 000
Gryphon Theatre, <i>Barrie, Ont.</i>	10 000
Guild of Canadian Playwrights, <i>Toronto, Ont.</i>	
(1982-1983)	16 500
(1983-1984)	18 500
Inner Stage, <i>Toronto, Ont.</i>	19 000
Kaleidoscope Theatre Productions, <i>Victoria, B.C.</i>	31 000
Kaministiquia Theatre Laboratory, <i>Thunder Bay, Ont.</i>	27 000
Kutenai Theatre Energy, <i>Winlaw, B.C.</i>	18 000
Lunchbox Theatre, <i>Calgary, Alta.</i>	25 000
Magnus Theatre Company North-West, <i>Thunder Bay, Ont.</i>	80 000
Manitoba Puppet Theatre, <i>Winnipeg, Man.</i>	25 000
Manitoba Theatre Centre, <i>Winnipeg, Man.</i>	330 000
Mermaid Theatre, <i>Wolfville, N.S.</i>	
(1982-1983)	55 000
(1983-1984)	80 000
Mime Omnibus, <i>Montréal, Québec</i>	38 000
Mulgrave Road Co-operative, <i>Guy'sborough, N.S.</i>	35 000
Muskoka Foundation for the Arts, <i>Gravenhurst, Ont.</i>	37 500
Necessary Angel Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	22 500

Neptune Theatre, <i>Halifax, N.S.</i>	310 000	Théâtre de La Grande Réplique, <i>Montréal, Québec</i>	19 000
New Play Centre, <i>Vancouver, B.C.</i>	78 000	Théâtre Lacannerie, <i>Drummondville, Québec</i>	25 000
Northern Light Theatre, <i>Edmonton, Alta.</i>	25 000	Theatre London, <i>London, Ont.</i>	210 000
Nouveau théâtre expérimental, <i>Montréal, Québec</i>	28 000	Théâtre des Lutins, <i>Ottawa, Ont.</i>	13 500
Nouvelle compagnie théâtrale, <i>Montréal, Québec</i>	10 000	Théâtre de La Manufacture, <i>Montréal, Québec</i>	10 000
Persephone Theatre, <i>Saskatoon, Sask.</i>	65 500	Théâtre national pour enfants Les Pissenlits, <i>Montréal, Québec</i>	10 000
Phoenix Theatre, <i>Edmonton, Alta.</i>	45 000	Théâtre de La Marmaille, <i>Montréal, Québec</i>	75 000
Playwrights Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	78 000	Théâtre du Nouvel-Ontario, <i>Sudbury, Ont.</i>	14 000
Playwrights' Workshop, <i>Montréal, Québec</i>	30 000	Théâtre de L'Oeil, <i>Montréal, Québec</i>	45 000
Press Theatre, <i>St. Catharines, Ont.</i>	25 000	Théâtre Parminou, <i>Victoriaville, Québec</i>	75 000
Productions pour enfants de Québec, <i>Québec, Québec</i>	30 000	Théâtre Passe Muraille, <i>Toronto, Ont.</i>	165 000
Professional Association of Canadian Theatres (P.A.C.T.)/Association professionnelle des théâtres canadiens, <i>Toronto, Ont.</i>	45 000	Théâtre Plus, <i>Toronto, Ont.</i>	125 000
Rainbow Stage, <i>Winnipeg, Man.</i>	35 000	Théâtre populaire d'Acadie, <i>Caraquet, N.-B.</i>	55 000
Rising Tide Theatre, <i>St. John's, Nfld.</i>	51 000	Théâtre populaire du Québec, <i>Montréal, Québec</i>	105 000
St. Francis Theatre Corporation, <i>Lennoxville, Québec</i>	85 000	Théâtre du P'tit Bonheur, <i>Toronto, Ont.</i>	48 000
Shaw Festival Theatre, <i>Niagara-on-the-Lake, Ont.</i>	330 000	Théâtre de Quartier, <i>Montréal, Québec</i>	40 000
Silver Phoenix Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	40 000	Théâtre du Rideau Vert, <i>Montréal, Québec</i>	275 000
Société culturelle du Lys, <i>Upton, Québec</i>	18 000	Théâtre du Sang Neuf, <i>Sherbrooke, Québec</i>	20 500
Solar Stage, <i>Toronto, Ont.</i>	22 000	Théâtre Sans Fil, <i>Montréal, Québec</i>	50 000
Stratford Shakespearean Festival, <i>Stratford, Ont.</i>	730 000	Théâtre du Trident, <i>Québec, Québec</i>	180 000
Sudbury Theatre Centre, <i>Sudbury, Ont.</i>	83 000	Theatre 2000, <i>Ottawa, Ont.</i>	20 000
Tamahnoos Theatre, <i>Vancouver, B.C.</i>	60 000	Théâtre du Vieux Québec, <i>Québec</i>	37 000
Tarragon Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	125 000	Toronto Arts Productions, <i>Toronto, Ont.</i>	330 000
Theatre Aquarius, <i>Hamilton, Ont.</i>	59 000	Toronto Free Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	125 000
Théâtre L'Arrière-Scène, <i>Beloëil, Québec</i>	23 000	Toronto Workshop Productions, <i>Toronto, Ont.</i>	125 000
Théâtre de L'Atrium, <i>Montréal, Québec</i>	26 000	25th Street House Theatre, <i>Saskatoon, Sask.</i>	75 000
Theatre Autumn Leaf, <i>Toronto, Ont.</i>	22 500	Vancouver Playhouse Theatre, <i>Vancouver, B.C.</i>	355 000
Théâtre L'Avant-Pays, <i>Montréal, Québec</i>	32 000	Video Cabaret, <i>Toronto, Ont.</i>	65 000
Theatre Beyond Words, <i>Niagara-on-the-Lake, Ont.</i>	35 000	Western Canada Theatre, <i>Kamloops, B.C.</i>	65 000
Théâtre du Bois de Coulonge, <i>Québec, Québec</i>	80 000	Workshop West Playwrights' Theatre, <i>Edmonton, Alta.</i>	25 000
Théâtre de La Bordée, <i>Québec, Québec</i>	60 000	Young People's Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	190 000
Theatre Calgary, <i>Calgary, Alta.</i>	170 000	Youtheatre, <i>Montréal, Québec</i>	12 000
Théâtre de Carton, <i>Longueuil, Québec</i>	65 000		
Théâtre d'la Corvée, <i>Vanier, Ont.</i>	30 000		
Theatre Direct Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	28 000		
Théâtre expérimental des femmes, <i>Montréal, Québec</i>	40 500		
Théâtre Les Gens d'en bas, <i>Rimouski, Québec</i>	30 000		
Theatre Go Round, <i>Sarnia, Ont.</i>	15 000		

Organizations Eligible for Project Grants Only		Compagnies et sociétés admissibles uniquement aux subventions de projet
A.K.A. Performance Interfaces, <i>Toronto, Ont.</i>	\$ 25 000	Mime Company Unlimited, <i>Toronto, Ont.</i> 12 000 Newfoundland Play Workshops, <i>St. John's, Nfld.</i> 5 000
Arbor Theatre Company, <i>Peterborough, Ont.</i>	4 000	Nightwood Theatre, <i>Toronto, Ont.</i> 15 000 Otonabee Theatre Co-op, <i>Peterborough, Ont.</i> 5 000
Associated Designers of Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	9 000	Penguin Theatre Company, <i>Ottawa, Ont.</i> 15 000
Association des directeurs de théâtre, <i>Montréal, Québec</i>	4 000	Prairie Theatre Exchange, <i>Winnipeg, Man.</i> 20 000
L'Atelier-Studio Kaleidoscope, <i>Westmount, Québec</i>	5 000	Productions Bébelle, <i>Sherbrooke, Québec</i> 12 000 Productions Germaine Larose, <i>Montréal, Québec</i> 20 000
Aubergine de la Macédoine, <i>Loretteville, Québec</i>	11 000	Resource Centre for the Arts, <i>St. John's, Nfld.</i> 25 000
Black Theatre Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	15 000	Skylight Theatre, <i>Toronto, Ont.</i> 8 000
Black Theatre Workshop, <i>Montréal, Québec</i>	9 000	Stephenville Festival, <i>Stephenville, Nfld.</i> 6 000
Boîte à Popicos, <i>Edmonton, Alta.</i>	8 000	Sunshine Theatre Society, <i>Kelowna, B.C.</i> 15 000
Buddies in Bad Times Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	15 000	Théâtre des Confettis, <i>Québec, Québec</i> 10 000 Théâtre des Filles du Roy, <i>Hull, Québec</i> 5 000
Canadian Centre of the International Theatre Institute, <i>Toronto, Ont.</i>	6 000	Theatre Fountainhead, <i>Toronto, Ont.</i> 18 000 Theatre on the Move, <i>Islington, Ont.</i> 17 500
Catalyst Theatre Society, <i>Edmonton, Alta.</i>	8 000	Theatre Newfoundland/Labrador, <i>Corner Brook, Nfld.</i> 5 000
Centre for Actors' Study in Toronto (CAST), <i>Toronto, Ont.</i>	10 000	Théâtre à L'Ouvrage, <i>Montréal, Québec</i> 15 000 Théâtre Petit à Petit, <i>Montréal, Québec</i> 25 000
Centre québécois du théâtre, <i>Montréal, Québec</i>	6 000	Théâtre Piggery Theatre, <i>North Hatley, Québec</i> 10 000
Chinook Touring Theatre, <i>Edmonton, Alta.</i>	15 000	Théâtre de Pince-Farine, <i>Sainte-Anne-des-Monts, Québec</i> 4 000
La Coopérative de théâtre L'Escaouette, <i>Moncton, N.-B.</i>	10 000	Théâtre de La Poursuite, <i>Sherbrooke, Québec</i> 5 000
Erewhon Theatre of Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	5 000	Théâtre de La Rallonge, <i>Montréal, Québec</i> 13 000
Festival de mime canadien, <i>Montréal, Québec</i>	15 000	Théâtre Repère, <i>Lévis, Québec</i> 5 000 Théâtre Solitude, <i>Toronto, Ont.</i> 12 000
Garrison Theatre, <i>Kingston, Ont.</i>	5 000	Théâtre de La Vieille 17, <i>Rockland, Ont.</i> 12 000
Great Canadian Theatre Company, <i>Ottawa, Ont.</i>	15 000	Touchstone Theatre, <i>Vancouver, B.C.</i> 10 000 Troupe de La Seizième, <i>Vancouver, B.C.</i> 5 000
Huron Country Playhouse, <i>Grand Bend, Ont.</i>	12 000	Troupe de théâtre Les Pichous, <i>Montréal, Québec</i> 10 000
Kawartha Festival Foundation, <i>Lindsay, Ont.</i>	20 000	Vancouver East Cultural Centre, <i>Vancouver, B.C.</i> 15 000
Lampoon Puppet Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	8 500	White Rock Summer Theatre Society, <i>White Rock, B.C.</i> 15 000
Lighthouse Festival Theatre, <i>Port Dover, Ont.</i>	5 000	

Playwright-in-Residence Program

This program enables playwrights or professional writers not experienced in drama to become acquainted with theatre practices which would aid them in writing for the theatre. Grants are available to theatre companies that receive operations support from Council; these grants may cover up to 75 per cent of the salary of a resident dramatist, to a maximum of \$15 000 for a period of three to 12 months.

Stages de dramaturges résidents

Ce programme permet à des auteurs dramatiques, ou à des écrivains professionnels qui souhaitent écrire pour le théâtre, de se familiariser avec les procédés de l'activité théâtrale. Les subventions, attribuées à des compagnies de théâtre qui reçoivent déjà l'aide du Conseil, peuvent atteindre jusqu'à 75 pour cent du salaire du dramaturge résident, jusqu'à concurrence de 15 000 \$, pour une période de trois à douze mois.

<i>Host Organization/Organisme d'accueil</i>	<i>\$</i>	<i>Resident Playwright/Dramaturge résident</i>
Alberta Theatre Projects Society, <i>Calgary, Alta.</i>	5 000	Kelly Rebar
Caravan Stage Company, <i>Armstrong,</i> <i>B.C.</i>	7 500	George Ryga
Factory Theatre Lab, <i>Toronto, Ont.</i>	2 300	Lawrence Jeffery
Manitoba Theatre Centre, <i>Winnipeg,</i> <i>Man.</i>	5 000	Alf Silver
Rising Tide Theatre, <i>St. John's, Nfld.</i>	5 000	Jeff Pitcher
Theatre Network, <i>Edmonton, Alta.</i>	5 000	Raymond Storey
Theatre Passe Muraille, <i>Toronto, Ont.</i>	3 900	Robyn Butt
Young People's Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	7 500	Denis Foon

Communications Fund

Grants to theatre companies and organizations for travel of their professional personnel within Canada to exchange information and consult colleagues. (Funds in 1982-1983 totalled \$23 500.)

Aide à la communication

Subventions aux organismes et compagnies de théâtre pour les déplacements au Canada de leurs cadres, en vue d'échanges et de consultations. (En 1982-1983, les fonds engagés à cette fin étaient de 23 500 \$.)

Touring Office

Office des tournées

Touring Grants

Grants to Canadian performing artists and groups to cover shortfalls on tours outside their region or to develop regional touring circuits and to foreign companies to tour in Canada as part of cultural exchanges.

Aide aux tournées de spectacles

Subventions à des artistes et groupements canadiens pour couvrir les déficits de tournées extra-régionales ou développer des circuits régionaux, ainsi qu'à des compagnies étrangères qui font des tournées au Canada dans le cadre d'échanges culturels.

Alberta Theatre Package Deal, <i>Calgary, Alta.</i> (Alberta Theatre Projects Society: <i>Tom Foolery</i> ; Theatre Network: <i>Country Chorale</i> ; Citadel Theatre: <i>Talley's Folly</i>)	\$ 20 000	Dansepartout, <i>Québec, Québec</i>	10 315
Angèle Arsenault, <i>Montréal, Québec</i>	11 587	Debut Series (Aeolos Brass Quintet; Henri Brassard; Chia Chou; Mark DuBois; Martin Foster; Peter McCutcheon; Geneviève Soly-Lagacé)	
Anna Wyman Dance Theatre, <i>Vancouver, B.C.</i>	22 515	Louisette Dusseault, <i>Montréal, Québec (Moman)</i>	13 613
	10 017*		
L'Aubergine de la Macédoine, <i>Loretteville, Québec</i>	8 655	Elmer Iseler Singers, <i>Montréal, Québec</i>	75 500
Axis Mime Theatre, <i>Vancouver, B.C.</i>	15 668	Eritage, <i>Montréal, Québec</i>	9 873
Barde, <i>Montréal, Québec</i>	22 602	Figgy Duff, <i>St. John's, Nfld.</i>	30 113
Gail Benn, Kathryn Brown, Susan Cash, <i>Toronto, Ont.</i>	3 930	Formolo, Urban Dance Association, <i>Edmonton, Alta.</i>	19 533
Bill Smith Ensemble, <i>Toronto, Ont.</i>	5 852	40 Below Mime, <i>Winnipeg, Man.</i>	5 521
Boss Brass, <i>Toronto, Ont.</i>	51 570	Monica Gaylord, <i>Toronto, Ont.</i>	5 300
Canada Opera Piccola, <i>Vancouver, B.C.</i>	67 033	Tom Graff, <i>Vancouver, B.C.</i>	10 403
Canadian Brass, <i>Toronto, Ont.</i>	27 000	Grands Ballets canadiens, <i>Montréal, Québec</i>	110 000
Canadian Chamber Ensemble, <i>Toronto, Ont.</i>	23 000	Great Canadian Folk Music Express, <i>Winnipeg, Man. (Barde; Cody; Caitlin Hanford, Chris Whiteley; Connie Kaldor; Rita MacNeil; Jim Post; Stan Rogers; Valdy)</i>	235 000
Le Carrousel, Compagnie de théâtre, <i>Saint-Lambert, Québec (Petite ville deviendra grande)</i>	3 063	Green Thumb Theatre for Young People, <i>Vancouver, B.C. (New Canadian Kid)</i>	14 363
Cercle Molière, <i>Saint-Boniface, Man. (Cré Sganarelle; Niko et Niski et l'étoile de Noël)</i>	34 517	Lucie Grégoire, <i>Québec, Québec</i>	1 084
Citadel on Wheels/Wings, <i>Edmonton, Alta. (New Canadian Kid; The Witch of the Woods)</i>	30 000	La Grosse Valise, Coopérative de théâtre, <i>Montréal, Québec (Tempête à la bibliothèque)</i>	8 375
Compagnie de Danse Eddy Toussaint, <i>Montréal, Québec</i>	23 017	Paul Hann, <i>Edmonton, Alta.</i>	2 010
La Coopérative de théâtre L'Escaouette, <i>Moncton, N.-B. (Atarel et les Pakmaniens)</i>	14 320	Heritage Festival Society, <i>Vancouver, B.C. (Bongo from the Congo)</i>	503*
Daniel Léveillé Chorégraphe indépendant, <i>Montréal, Québec</i>	9 850	(Starry Night Puppet Theatre, United States: <i>The Griffin and the Minor Canon; Theatro O Bando, Portugal: Alfonso, First King of Portugal; Moving Picture Mime, England: Seven Samurai</i>)	20 940**
Danny Grossman Dance Company, <i>Toronto, Ont.</i>	28 600	Hortulanus Musicae, <i>Vancouver, B.C.</i>	7 890

Jarvis Benoit Quartet, <i>Halifax, N.S.</i>	9 200	Royal Winnipeg Ballet, <i>Winnipeg, Man.</i>	105 000
Judith Marcuse Dance Projects Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	10 055	San Francisco Mime Troupe, <i>San Francisco, California</i>	15 000**
Kaleidoscope-Story Theatre Company, <i>Victoria, B.C.</i> (<i>The Great One and Only Story-Telling Machine Game Show; Go With It!</i>)	4 662	Shaw Festival Theatre, <i>Niagara-on-the-Lake, Ont. (Desert Song)</i>	24 899
		Marie-Josée Simard, <i>Montréal, Québec</i>	10 316
Michael Laucke, <i>Montréal, Québec</i>	5 182	I Solisti Aquilana, <i>Aquila, Italy</i>	1 800**
London Contemporary Dance Theatre, <i>London, England</i>	85 000**	Tafelmusik Baroque Orchestra, <i>Toronto, Ont.</i>	13 900
Lois Marshall, <i>Toronto, Ont.</i>	7 000	Tamahnoos Theatre, <i>Vancouver, B.C. (Last Call)</i>	20 626
Jennifer Mascall, <i>Vancouver, B.C.</i>	6 292	Théâtre de L'Atrium, <i>Montréal, Québec (Thérèse ma p'tite deuxième fait du théâtre)</i>	6 562
Carrol McLaughlin, <i>Calgary, Alta.</i>	7 397	Theatre Ballet of Canada/Theâtre-Ballet canadien, <i>Ottawa, Ont.</i>	37 903
Mime Company Unlimited, <i>Toronto, Ont. (Union Made)</i>	5 370	Theatre Beyond Words, <i>Niagara-on-the-Lake, Ont. (Potato People; Five Good Reasons to Laugh)</i>	15 437
Moe Koffman Jazz Quintet, <i>Toronto, Ont.</i>	17 000	Théâtre de Carton, <i>Longueuil, Québec (Je regarde le soleil en face)</i>	3 874
Muses' Company, <i>Sainte-Anne-de-Bellevue, Québec (An Evening in the Muses' Company)</i>	964	Théâtre de L'Échiquier, <i>Montréal, Québec (Décaméron)</i>	15 000
National Ballet of Canada/Ballet national du Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	320 000	Théâtre de La Marmaille, <i>Montréal, Québec (Pleurer pour rire)</i>	1 137*
National Youth Orchestra of Canada/Orchestre national des jeunes du Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	80 000	Théâtre Parminou, <i>Victoriaville, Québec (La dernière France d'Amérique; Mettez-vous dans ma peau)</i>	26 470
Omnibus, <i>Montréal, Québec</i>	14 430	Théâtre du Rideau Vert, <i>Montréal, Québec (La Joyeuse Criée)</i>	14 899
Orchestre symphonique de Montréal/Montreal Symphony Orchestra, <i>Montréal, Québec</i>	14 020*	Toronto Dance Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	19 935
Pacific Ballet Theatre, <i>Vancouver, B.C.</i>	12 260	Joan Patenaude-Yarnell, <i>Montréal, Québec</i>	36 800
Silvy Panet-Raymond, <i>Montréal, Québec</i>	2 482	Paul Cram Trio, <i>Toronto, Ont.</i>	7 900
Plan K, <i>Bruxelles, Belgique</i>	14 750**	Vancouver Chamber Choir, <i>Vancouver, B.C.</i>	39 191
Felix Possak, <i>Midnapore, Alta.</i>	4 414	Whitehorse Choral Society, <i>Whitehorse, Yukon</i>	3 815
Productions 3M, <i>Montréal, Québec (Broue/Brew)</i>	14 000	Winnipeg's Contemporary Dancers, <i>Winnipeg, Man.</i>	28 860
Purcell String Quartet, <i>Vancouver, B.C.</i>	10 946		
Rising Tide Theatre, <i>St. John's, Nfld. (Joey)</i>	89 821		

*Supplementary Grants.

**Presented as part of a cultural exchange in which Canadian artists perform in another country and artists from that country perform in Canada.

*Subventions supplémentaires.

**Présenté dans le cadre d'un programme d'échanges culturels grâce auquel des artistes canadiens se produisent à l'étranger et des artistes étrangers, au Canada.

Apprenticeship Program

Grants of up to \$1 250 a month for twelve months or less for apprentices to work with experienced people in the fields of artists' management and/or tour organization.

Stages

Subventions, pouvant atteindre 1 250 \$ par mois pendant douze mois ou moins, permettant aux bénéficiaires de travailler avec des spécialistes de la représentation d'artistes et de l'organisation de tournées.

Apprentice/Bénéficiaires		Organization/Organismes
Bernard Boissonneault, Montréal, Québec	\$ 6 000	Les Productions J.C. Lespérance, Montréal, Québec
Douglas Brown, Toronto, Ont.	13 200	Lampoon Puppettheatre, Toronto, Ont.
Marlin G. Clapson, Toronto, Ont.	15 000	Barr Artists' Management, Toronto, Ont.
Michel Ethier, Montréal, Québec	15 000	Specdici, Montréal, Québec
Susan Fraser, Edmonton, Alta.	8 100	Chinook Touring Theatre, Edmonton, Alta.
Lyn Harlton, Vancouver, B.C.	15 000	Canadian Artists' Management Associates, Festival Concerts Society, Vancouver, B.C.
Mary Lynne McDougall, Winnipeg, Man.	10 000	Royal Winnipeg Ballet, Winnipeg, Man.
Lynn A. Parlett, Vancouver, B.C.	15 000	British Columbia Package Deal Theatre Series, Vancouver East Cultural Centre, Vancouver, B.C.
Penny Sidor, Toronto, Ont.	15 000	General Arts Management, Toronto, Ont.
Rosemary Smith, Toronto, Ont.	15 000	Hart/Murdock Artists' Management, Toronto, Ont.

Concerts Canada

Incentive Grants and Career Development Grants to Canadian performing artists' managers. Concerts Canada grants totalled \$156 511 in 1982-1983.

Concerts Canada

Subventions d'encouragement et subventions de promotion professionnelle destinées aux représentants des artistes canadiens. Les subventions totales de Concerts Canada se sont élevées à 156 511 \$ en 1982-1983.

Incentive Grants

In 1982-83, grants were based on a percentage of the managers' gross contracts for Canadian concert artists, up to a maximum of \$25 000.

Subventions d'encouragement

Les subventions ont été calculées, en 1982-1983, en pourcentage de la valeur brute des contrats négociés par l'agent pour le compte des artistes canadiens qu'il représente, jusqu'à concurrence de 25 000 \$.

Ann Summers International, Toronto, Ont.
Canadian Artists' Management Associates, Vancouver, B.C.

General Arts Management, Toronto, Ont.
Haber Artists Management/Specdici, Toronto, Ont.
Hart/Murdock Artists' Management, Toronto, Ont.

Career Development Grants

Offered to Canadian performing artists or ensembles and their managements for a specific project(s) to further the artist's career on an international level.

James Campbell, *Toronto, Ont.*
Desmond Hoebig, *Vancouver, B.C.*
Carrol McLaughlin, *Calgary, Alta.*
James McLean, *Toronto, Ont.*

Subventions de promotion professionnelle

Offertes à un artiste ou à un ensemble et à leur agent pour un projet précis, dans le but de développer la carrière internationale des musiciens bénéficiaires.

Louis-Philippe Pelletier, *Montréal, Québec*
Catherine Robbin, *Toronto, Ont.*
Marie-Josée Simard, *Montréal, Québec*
Philip Thomson, *Toronto, Ont.*

Festival Program

The Festival Program, a pilot project, subsidizes travel expenses for professional Canadian performing artists and ensembles to appear (generally for the first time), at established Canadian festivals outside their province.

Programme Festival

Initiative pilote, le programme Festival couvre les frais de voyage des artistes et groupes d'artistes professionnels canadiens qui se produisent (généralement pour la première fois) à des festivals bien connus, dans une autre province que la leur.

	\$		
Algoma Fall Festival, <i>Sault Ste. Marie, Ont.</i>	3 500	Jazz City International Jazz Festival, <i>Edmonton, Alta.</i>	6 500
Calgary Folk Festival, <i>Calgary, Alta.</i>	7 494	Loyalist Days Festival, <i>Saint John, N.B.</i>	528
51 ^{ème} Festival théâtral fransaskois, <i>Saskatoon, Sask.</i>	948	Mainly Mozart Musical Festivals, <i>Toronto, Ont.</i>	432
Dawson City Music Festival, <i>Dawson City, Yukon</i>	9 923	Mariposa Festival "82," <i>Toronto, Ont.</i>	12 000
Edmonton Folk Music Festival, <i>Edmonton, Alta.</i>	11 980	North Country Fair Festival, <i>Joussard, Alta.</i>	1 343
Farrago Music Festival, <i>Faro, Yukon</i>	12 000	Northern Lights Festival Boréal, <i>Sudbury, Ont.</i>	4 711
Festival franco-ontarien, <i>Ottawa, Ont.</i>	8 000	Okanagan Music Festival for Composers, <i>Oyama, B.C.</i>	908
Festival francophone de Vancouver, <i>Vancouver, B.C.</i>	4 577	Owen Sound Summerfolk Festival, <i>Owen Sound, Ont.</i>	5 267
Festival of Friends, <i>Hamilton, Ont.</i>	450*	XVI ^{ème} Festival d'été de Québec, <i>Québec, Québec</i>	4 588
Festival de musique baroque, <i>Lamèque, N.-B.</i>	2 457	16th Annual Chamber Music and All That Jazz Festival, <i>Fredericton, N.B.</i>	6 659
Festival of the Sound, <i>Parry Sound, Ont.</i>	623	Storytelling Festival of Toronto, <i>Toronto, Ont.</i>	3 050
Festival du Voyageur, <i>Saint-Boniface, Man.</i>	2 380	Stratford Summer Music Foundation, <i>Stratford, Ont.</i>	6 787
Flin Flon Folk Festival, <i>Flin Flon, Man.</i>	7 596	Summer Fest, <i>Edmonton, Alta.</i>	9 220
Folk on the Rocks Music Festival, <i>Yellowknife, N.W.T.</i>	634	Summer Solstice Festival, <i>Thunder Bay, Ont.</i>	2 839
14th Annual Regina Folk Festival, <i>Regina, Sask.</i>	12 000	Vancouver Children's Festival, <i>Vancouver, B.C.</i>	11 168
Frostbite Music Festival, <i>Whitehorse, Yukon</i>	4 393	Vancouver Folk Music Festival, <i>Vancouver, B.C.</i>	10 401
Heritage Day Folk Festival, <i>Canmore, B.C.</i>	11 677	Victoria International Festival, <i>Victoria, B.C.</i>	4 741
Home County Folk Festival, <i>London, Ont.</i>	473	Winnipeg Folk Festival, <i>Winnipeg, Man.</i>	11 301

*Supplementary Grant.

*Subvention supplémentaire.

Performing Arts Venture Capital Fund

Investments

Investments by the Canada Council in theatrical, musical or dance properties produced by independent Canadian producers or, in certain circumstances, by Canadian non-profit performing arts companies.

Fonds spécial de participation aux arts de la scène

Investissements

Investissements du Conseil des Arts dans des spectacles de théâtre, de musique et de danse présentés par des producteurs canadiens indépendants ou, dans certaines circonstances, par des organismes artistiques à but non lucratif.

<i>Producer/Producteur</i>	\$	<i>Production/Spectacle</i>
Nil Productions, Whitby, Ont.	10 000	Marigold Dinner Playhouse (Back Before Midnight; Plaza Suite; Romantic Comedy)
David Paquet, Toronto, Ont.	15 000	Indigo

Block Grants

Grants to majority Canadian-owned publishing houses with at least 12 eligible titles in their active backlist, to support their Canadian book publishing program during the calendar year.

Subventions globales

Subventions à des maisons d'édition à participation majoritaire canadienne, ayant au moins douze titres admissibles à leur catalogue courant, pour leur programme d'édition de livres canadiens au cours de l'année civile.

	\$		
Annick Press, <i>Willowdale, Ont.</i>	23 400	Editions du Noroît, <i>Saint-Lambert, Québec</i>	39 550
Arsenal Pulp Press Book Publishers, <i>Vancouver, B.C.</i>	15 100	Editions Nouvelle Optique, <i>Montréal, Québec</i>	30 150
Black Moss Press, <i>Windsor, Ont.</i>	26 550	Editions Ovale, <i>Saint-Antoine-de-Tilly, Québec</i>	10 000
Black Rose Books, <i>Montréal, Québec</i>	17 900	Editions Parti-Pris, <i>Montréal, Québec</i>	20 500
Blewointmentpress, <i>Vancouver, B.C.</i>	12 500	Editions Paulines, <i>Montréal, Québec</i>	33 125
Boréal Express, <i>Montréal, Québec</i>	51 625	Editions des Plaines, <i>Saint-Boniface, Man.</i>	10 500
Borealis Press/Tecumseh Press, <i>Ottawa, Ont.</i>	7 000	Editions de La Pleine Lune, <i>Montréal, Québec</i>	10 750
Boston Mills Press, <i>Erin, Ont.</i>	27 800	Editions du Préambule, <i>Longueuil, Québec</i>	11 500
Breakwater Books, <i>St. John's, Nfld.</i>	32 400	Editions La Presse, <i>Montréal, Québec</i>	13 500
Brunswick Books, <i>Fredericton, N.B.</i>	16 800	Editions Prise de Parole, <i>Sudbury, Ont.</i>	16 075
Canadian Theatre Review Publications, <i>Downsview, Ont.</i>	18 000	Editions Québec-Amérique, <i>Montréal, Québec</i>	25 000
Cercle du Livre de France, <i>Montréal, Québec</i>	39 500	Editions du Remue-Ménage, <i>Montréal, Québec</i>	13 000
Clarke, Irwin, <i>Toronto, Ont.</i>	20 000	Editions de l'Université d'Ottawa/University of Ottawa Press, <i>Ottawa, Ont.</i>	30 600
Coach House Press, <i>Toronto, Ont.</i>	40 150	Fiddlehead Poetry Books, <i>Fredericton, N.B.</i>	31 600
Deneau Publishers, <i>Ottawa, Ont.</i>	28 900	Fitzhenry and Whiteside, <i>Don Mills, Ont.</i>	26 400
Douglas and McIntyre, <i>Vancouver, B.C.</i>	20 000	Formac Publishing, <i>Antigonish, N.S.</i>	17 825
Dundurn Press, <i>Toronto, Ont.</i>	22 200	Gage Publishing, <i>Agincourt, Ont.</i>	24 000
Écrits des Forges, <i>Trois-Rivières, Québec</i>	10 550	General Publishing, <i>Don Mills, Ont.</i>	12 000
ECW Press, <i>Downsview, Ont.</i>	20 400	Gray's Publishing, <i>Sidney, B.C.</i>	7 200
Editions d'Acadie, <i>Moncton, N.-B.</i>	33 250	Greely de Pencier Books, <i>Toronto, Ont.</i>	20 800
Editions Asticou, <i>Hull, Québec</i>	27 600	Hancock House, <i>Surrey, B.C.</i>	10 000
Editions Bellarmin, <i>Montréal, Québec</i>	40 750	Harbour Publishing, <i>Madeira Park, B.C.</i>	23 450
Editions du Bien Public, <i>Trois-Rivières, Québec</i>	15 250	Harry Cuff Publications, <i>St. John's, Nfld.</i>	22 400
Editions du Blé, <i>Saint-Boniface, Man.</i>	9 125	Highway Book Shop, <i>Cobalt, Ont.</i>	7 000
Editions coopératives Albert Saint-Martin, <i>Montréal, Québec</i>	22 250	Hounslow Press, <i>Willowdale, Ont.</i>	18 000
Editions La Courte Echelle, <i>Montréal, Québec</i>	35 625	House of Anansi Press, <i>Toronto, Ont.</i>	35 600
Editions Fides, <i>Montréal, Québec</i>	10 000	Hurtig Publishers, <i>Edmonton, Alta.</i>	12 000
Editions Héritage, <i>Saint-Lambert, Québec</i>	10 000	Hyperion Press, <i>Winnipeg, Man.</i>	21 450
Editions de L'Hexagone, <i>Montréal, Québec</i>	46 000	James Lorimer and Company, <i>Toronto, Ont.</i>	53 200
Editions Hurtubise HMH, <i>La Salle, Québec</i>	53 500	Jesperson Printing, <i>St. John's, Nfld.</i>	18 000
Editions internationales Alain Stanké, <i>Montréal, Québec</i>	15 000	Kids Can Press, <i>Toronto, Ont.</i>	21 825
Editions Leméac, <i>Outremont, Québec</i>	71 000	Lancelot Press, <i>Hantsport, N.S.</i>	20 000
Editions La Liberté, <i>Sainte-Foy, Québec</i>	5 900	Lester and Orpen Dennys, <i>Toronto, Ont.</i>	28 600
Editions Libre Expression, <i>Montréal, Québec</i>	25 000	McClelland and Stewart, <i>Toronto, Ont.</i>	26 000
Editions Marcel Broquet, <i>Laprairie, Québec</i>	12 500	McGill/Queen's University Press, <i>Montréal, Québec</i>	10 000
Editions Mille Roches, <i>Saint-Jean-sur-le-Richelieu, Québec</i>	13 350	Mika Publishing, <i>Belleville, Ont.</i>	32 400
Editions Naaman, <i>Sherbrooke, Québec</i>	18 225	NC Press, <i>Toronto, Ont.</i>	25 200
		NeWest Press, <i>Edmonton, Alta.</i>	23 025
		New Star Books, <i>Vancouver, B.C.</i>	17 600

Nimbus Publishing, <i>Halifax, N.S.</i>	22 125	Talonbooks, <i>Vancouver, B.C.</i>	40 625
Oberon Press, <i>Ottawa, Ont.</i>	67 200	Thistledown Press, <i>Saskatoon, Sask.</i>	16 725
Oolichan Books, <i>Lantzville, B.C.</i>	16 525	Three Trees Press, <i>Toronto, Ont.</i>	20 450
Penumbra Press, <i>Moonbeam, Ont.</i>	25 400	Thunder Creek Publishing Co-operative,	9 600
Personal Library Publishers, <i>Toronto, Ont.</i>	8 000	<i>Moose Jaw, Sask.</i>	
Porcupine's Quill, <i>Erin, Ont.</i>	21 325	Tundra Books/ <i>Les livres Toundra, Montréal, Québec</i>	19 525
Potlatch Publications, <i>Hamilton, Ont.</i>	14 600	Turnstone Press, <i>Winnipeg, Man.</i>	20 900
Presses de l'Université Laval, <i>Sainte-Foy, Québec</i>	38 750	University of Alberta Press, <i>Edmonton, Alta.</i>	7 200
Presses de l'Université de Montréal, <i>Montréal, Québec</i>	36 350	University of British Columbia Press, <i>Vancouver, B.C.</i>	30 000
Presses de l'Université du Québec, <i>Sillery, Québec</i>	30 625	University of Toronto Press, <i>Toronto, Ont.</i>	24 000
Press Porcépic, <i>Victoria, B.C.</i>	22 600	Valley Editions, <i>Ottawa, Ont.</i>	33 950
Quadrant Editions, <i>Montréal, Québec</i>	23 200	Véhicule Press, <i>Montréal, Québec</i>	17 550
Queenston House Publishing, <i>Winnipeg, Man.</i>	18 250	VLB Editeur, <i>Montréal, Québec</i>	59 500
Simon and Pierre Publishing, <i>Toronto, Ont.</i>	24 000	Western Producer Prairie Books, <i>Saskatoon, Sask.</i>	39 400
Sogides, <i>Montréal, Québec</i>	22 500	Williams-Wallace Productions, <i>Toronto, Ont.</i>	9 350
Sono Nis Press, <i>Victoria, B.C.</i>	40 000	Women's Educational Press, <i>Toronto, Ont.</i>	22 200

Project Grants

Grants to majority Canadian-owned publishing houses with four to 11 eligible titles on their active backlist. Project grants offset publication deficits on approved manuscripts. Sums reported represent the total of individual project grants and the figures in brackets represent the number of grants made.

Subventions par titre

Subventions à des maisons d'édition à participation majoritaire canadienne ayant de quatre à onze titres admissibles à leur catalogue courant. Les subventions par titre compensent les déficits de publication de manuscrits approuvés. Les montants représentent, dans chaque cas, le total attribué. Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de subventions attribuées.

Aya Press, <i>Toronto, Ont.</i> (4)	\$ 10 242	Editions Ville-Marie, <i>Montréal, Québec</i> (1)	3 500
Between the Lines, <i>Toronto, Ont.</i> (2)	5 821	Exile Editions, <i>Toronto, Ont.</i> (1)	2 000
Brick Books, <i>Illderton, Ont.</i> (2)	2 315	Guernica Editions, <i>Montréal, Québec</i> (5)	10 000
Dreadnaught Publishers, <i>Toronto, Ont.</i> (3)	6 000	Harry Cuff Publications, <i>St. John's, Nfld.</i> (2)	4 000
Editions J.C.L., <i>Saint-Nazaire-de-Chicoutimi, Québec</i> (1)	3 225	Longspoon Press, <i>Edmonton, Alta.</i> (3)	2 739
Editions Ovalé, <i>Saint-Antoine-de-Tilly, Québec</i> (1)	3 500	Lyndon House, <i>Fredericton, N.B.</i> (1)	683
Editions de La Pleine Lune, <i>Montréal, Québec</i> (1)	1 729	November House, <i>Vancouver, B.C.</i> (1)	3 000
		Ragweed Press, <i>Charlottetown, P.E.I.</i> (3)	5 699
		Tree Frog Press, <i>Edmonton, Alta.</i> (1)	1 750

Translation Grants

Grants to majority Canadian-owned publishing houses representing the fee for the translation of works by Canadian authors from one official language to the other or, in poetry, fiction, drama and children's literature, from a language other than French or English to either official language; grants to professional theatre companies to translate Canadian plays for stage production.

Subventions à la traduction

Subventions à des maisons d'édition à participation majoritaire canadienne, destinées à couvrir le cachet du traducteur, pour la traduction d'oeuvres d'auteurs canadiens d'une langue officielle à l'autre ou, dans le cas d'oeuvres de poésie, de fiction, de théâtre, et de littérature de jeunesse écrites en langue étrangère, pour leur traduction en français ou en anglais. Subventions à des compagnies de théâtre professionnelles pour la traduction de pièces canadiennes que ces compagnies mettront en scène.

Publishers/Editeurs		Works/Oeuvres	Translators/Traducteurs
Between the Lines, Toronto, Ont.	\$ 3 171	<i>Médias et mouvements sociaux</i> , Mark Raboy	David Homel
Black Rose Books, Montréal, Québec	6 545	<i>Du pain et des services</i> , Frédéric Lesemann	Lorne Huston
Boréal Express, Montréal, Québec	1 972	<i>System and Structure</i> , Anthony Wilden	Georges Khal
	10 150	<i>Home Truths</i> , Mavis Gallant	Mario Pelletier
Le Carrousel, Compagnie de théâtre, Saint-Lambert, Québec	721	<i>Une lune entre deux maisons</i> , Suzanne Lebeau	Dorothy Jordan
Cercle du Livre de France, Montréal, Québec	272	<i>Out on the Edge of the Eastern Ocean</i> , Pam Hall	Michelle Tisseyre
Edicomo, Montréal, Québec	11 480	<i>The Fire, the Sword and the Devil</i> , Janet Rosenstock, Dennis Adair	Diane Karneyeff
	9 500	<i>Towers of Gold</i> , Walter Stewart	Jacques de Roussan
Editions Fides, Montréal, Québec	2 667	<i>River Runners</i> , James Houston	Claude Aubry
Editions Héritage, Saint-Lambert, Québec	870	<i>Mini-Bike Hero</i> , Claire Mackay	Raymond Morissette
	6 671	<i>Montreal, the Days that Are No More</i> , Edgar A. Collard	Francine de Lorimier
	2 187	<i>On the Rocks</i> , Robert R. Robinson	Raymond Morissette
Editions Hurtubise HMH, Montréal, Québec	6 380	<i>Lily Briscoe: A Self-Portrait</i> , Mary Meigs	Michelle Thériault
	4 795	<i>Living Together</i> , Lynn Fels	Susanne de Lotbinière-Harwood
	5 128	<i>Picturesque Canada</i> , George Munro Grant	Pierre DesRuisseaux
Editions internationales Alain Stanké, Montréal, Québec	70 000	<i>The Canadian Encyclopedia</i> , Hurtig Publishers	Group of translators/ Equipe de traduction

Editions Libre Expression, <i>Montréal, Québec</i>	4 900	<i>Les francophones de Sudbury</i> , Sheila Arnopoulos, Dominique Clift	Dominique Clift
	2 205	<i>Three Official Homes</i> , Maureen McTeer	Jacques de Roussan
Editions Marcel Broquet, <i>Laprairie, Québec</i>	3 360	<i>Tom Thomson</i> , Harold Town, David Silcox	Jacques de Roussan
	12 250	<i>Wild Mammals of Canada</i> , Frederick H. Wooding	Jean-Guy Charette
Editions du Noroît, <i>Saint-Lambert, Québec</i>	1 050	<i>Seize poètes de la Côte ouest</i>	Michel Beaulieu
Editions Sorej, <i>Montréal, Québec</i>	6 720	<i>Construing Bilingual Legislation in Canada</i> , Remi Michael Beaupré	Ethel Groffier
	28 000	<i>Criminal Procedure in Canada</i> , Vincent Del Buono, editor/directeur	Ethel Groffier
Exile Editions, <i>Toronto, Ont.</i>	4 970	<i>Satan Belhumeur</i> , Victor Lévy Beaulieu	Raymond Chamberlain
	616	<i>Visages</i> , Michel Beaulieu	Josée Michaud
Formation du Malin Théâtre, <i>Montréal, Québec</i>	2 500	<i>Quand j'y ai dit ça, a parti à rire</i> , Léo Lévesque	Peter Maka
General Publishing, <i>Don Mills, Ont.</i>	3 360	<i>La belle épouvanter</i> , Robert Lalonde	David Homel
	5 101	<i>Chère voisine</i> , Chrystine Brouillet	David Homel
	2 170	<i>Héloïse</i> , Anne Hébert	Sheila Fischman
Guernica Editions, <i>Montréal, Québec</i>	1 613	<i>Le Cassé</i> , Jacques Renaud	David Homel
	329	Choix de poèmes, Eloi de Grandmont	Daniel Sloate
	874	Choix de poèmes, Gilbert Langevin	Marc Plourde
	514	<i>La mort d'André Breton</i> , Jean-Yves Collette	Raymond Chamberlain
Harvest House, <i>Montréal, Québec</i>	1 750	<i>Poésies complètes d'Emile Nelligan</i>	Fred Cogswell
James Lorimer and Company, <i>Toronto, Ont.</i>	11 410	<i>Luttes de classes et question nationale au Québec 1948-68</i> , Roch Denis	Richard Fidler
Kids Can Press, <i>Toronto, Ont.</i>	1 610	<i>Death over Montreal</i> , Geoffrey Bilson	Danielle Thaler
	1 050	<i>Goodbye Sarah</i> , Geoffrey Bilson	Françoise Marois
Lester and Orpen Dennys, <i>Toronto, Ont.</i>	3 374	<i>Visions d'Anna</i> , Marie-Claire Blais	Sheila Fischman
McClelland and Stewart, <i>Toronto, Ont.</i>	15 000	<i>Le crime d'Ovide Plouffe</i> , Roger Lemelin	Alan Brown

NC Press, <i>Toronto, Ont.</i>	13 539	<i>FLQ - Histoire d'un mouvement clandestin,</i> Louis Fournier	Edward Baxter
	12 250	<i>Le pays de fourrures,</i> Jules Verne	Edward Baxter
Oberon Press, <i>Ottawa, Ont.</i>	4 480	<i>Cogne la caboche,</i> Gabrielle Poulin	Jane Pentland
	3 080	<i>Faire sa mort comme faire l'amour,</i> Pierre Turgeon <i>Prochainement sur cet écran,</i> Pierre Turgeon	David Lobdell
	3 150	<i>La fleur aux dents,</i> Gilles Archambault	David Lobdell
	4 550	<i>La province lunaire,</i> Denys Chabot	David Lobdell
	3 640	<i>La sablière,</i> Claude Jasmin	David Lobdell
Quadrant Editions, <i>Montréal, Québec</i>	1 960	<i>La folle d'Elvis,</i> André Major	David Lobdell
Sogides, <i>Montréal, Québec</i>	1 580	<i>The Canadian Establishment, Volume I</i> Peter C. Newman	Marie-Catherine Laduré
	15 000	<i>Volume II, The Acquisitors</i> <i>Volume III, The Establishment Man</i>	Pierre Bourgault
	10 735	<i>Flames Across the Border,</i> Pierre Berton	Jean Lévesque, Michèle Venet
	8 333	<i>The Invasion of Canada,</i> Pierre Berton	Jean Lévesque, Michèle Venet
	8 944	<i>Montreal,</i> Gerald Clark <i>The Sacrament,</i> Peter Gzowski	Marie-Claude Chênevert Pan Bouyoucas
Talonbooks, <i>Vancouver, B.C.</i>	110	<i>Les fées ont soif,</i> Denise Boucher	Alan Brown
	6 559	<i>La grosse femme d'à-côté est enceinte,</i> Michel Tremblay	Sheila Fischman
Théâtre de La Marmaille, <i>Montréal, Québec</i>	777	<i>Pleurer pour rire,</i> Marcel Sabourin	John Van Burek
Théâtre Parminou, <i>Victoriaville, Québec</i>	812	<i>Ben voyons bébé, y a rien là,</i> Collective Creation/ Création collective	Linda Gaboriau
Tundra Books/Les livres Toundra, <i>Montréal, Québec</i>	441	<i>Chester's Barn,</i> Lindee Climo	Jacques de Roussan
University of Toronto Press, <i>Toronto, Ont.</i>	350	<i>Surréalisme et littérature québécoise,</i> Georges-André Bourassa	Mark Czarnecki

International Translation Grants

Grants to foreign publishing houses representing the fee for the translation of works by Canadian authors into languages other than French or English for publication abroad.

Subventions à la traduction en langue étrangère

Subventions à des maisons d'édition étrangères, destinées à couvrir le cachet du traducteur, pour la traduction d'ouvrages canadiens dans une langue autre que l'anglais ou le français en vue de leur publication à l'étranger.

Publishers/Editeurs		Works/Oeuvres	Translators/Traducteurs
Bokförlaget Prisma AB, Stockholm, Sweden	\$ 3 838	<i>Bodily Harm</i> , Margaret Atwood	Vanja Lantz
Carlsen/lf, Stockholm, Sweden	146	<i>Pettranella</i> , Ann Blades, Betty Watterton	Carmilla Gripe
Det Norske Samlaget, Oslo, Norway	296	<i>Lumberjack</i> , William Kurelek	Halldis Moren Vesaas
Sifriat Poalim, Tel Aviv, Israel	900	<i>Selected Poems</i> , Seymour Mayne	Moshe Dor
Ediciones Alfaguara, Madrid, Spain	2 063	<i>Goddam Gypsy</i> , Ronald Lee	Alonso Carnicer
Hekla Forlag APS, Copenhagen, Denmark	2 268	<i>Who Do You Think You Are?</i> , Alice Munro	Arne Herlov Petersen
Luigi Piovan Editore, Abano Terme, Italy	1 500	<i>Love Poems</i> , Irving Layton	Alfredo Rizzardi
Trevi Bokförlaget AB, Stockholm, Sweden	3 280	<i>The Stone Angel</i> , Margaret Laurence	Margareta Tegnemark
Uitgeverij Bert Bakker, Amsterdam, Netherlands	4 120	<i>Bodily Harm</i> , Margaret Atwood	Tineke Donkers
Uniwersytetu Wrocławia, Wrocław, Poland	5 000	<i>Anthologie de poésie québécoise</i>	Wojciech Wrzesinski

Travel Assistance to Publishers for Translators

Supplementary funding to publishers or theatre companies receiving a translation grant to enable the translator to confer with the author.

Indemnité de voyage pour les traducteurs

Aide additionnelle aux éditeurs et aux compagnies de théâtre recevant déjà une subvention à la traduction, afin de permettre au traducteur de rencontrer l'auteur.

Publishers/Editeurs		Works/Oeuvres	Translators/Traducteurs
Editions du Noroît, Saint-Lambert, Québec	\$ 809	<i>Seize poètes de la Côte-ouest</i>	Michel Beaulieu
Exile Editions, Toronto, Ont.	110	<i>Mont-Royal</i> , Robert Marteau	David Homel
	429	<i>Visages</i> , Michel Beaulieu	Josée Michaud

General Publishing, <i>Don Mills, Ont.</i>	695	<i>Héloïse, Anne Hébert</i>	Sheila Fischman
Tarragon Theatre, <i>Toronto, Ont.</i>	120	<i>La céleste bicyclette,</i> Roch Carrier	Sheila Fischman

Aid to Periodicals

Grants toward the publication of periodicals which serve as outlets for artists and writers (fiction, poetry, drama, literary criticism, children's literature), or which comment on the visual and performing arts.*

Aide aux périodiques

Subventions pour la publication de revues consacrées aux écrits d'écrivains canadiens (romanciers, poètes, dramaturges, critiques littéraires et auteurs pour la jeunesse) ou de revues qui renseignent le public sur les arts visuels et les arts d'interprétation au Canada.*

	\$		
Ahoy, <i>Halifax, N.S.</i>	41 000	Jeu, <i>Montréal, Québec</i>	25 000
Antigonish Review, <i>Antigonish, N.S.</i>	9 000	Lettres québécoises, <i>Montréal, Québec</i>	39 000
Arc, <i>Ottawa, Ont.</i>	1 500	Liaison, <i>Ottawa, Ont.</i>	3 500
Aria, <i>Montréal, Québec</i>	7 000	Liberté, <i>Montréal, Québec</i>	16 500
Artmagazine, <i>Toronto, Ont.</i>	74 000	Livres et auteurs québécois, <i>Québec,</i> <i>Québec</i>	12 000
Arts Atlantic, <i>Charlottetown, P.E.I.</i>	19 500	Lurelu, <i>Saint-Jérôme, Québec</i>	4 800
Arts Manitoba, <i>Winnipeg, Man.</i>	20 000	Magazine Ovo, <i>Montréal, Québec</i>	45 000
Books in Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	53 200	Malahat Review, <i>Victoria, B.C.</i>	10 000
Brick Books, <i>Ilderton, Ont.</i>	12 500	Matrix, <i>Lennoxville, Québec</i>	5 000
Cahiers, <i>Montréal, Québec</i>	10 000	Moebius, <i>Montréal, Québec</i>	1 250
Canadian Fiction Magazine, <i>Toronto, Ont.</i>	20 000	Moosehead Review, <i>Ayer's Cliff, Québec</i>	3 000
Canadian Forum, <i>Toronto, Ont.</i>	62 000	Music Magazine, <i>Toronto, Ont.</i>	5 000
Canadian Theatre Review, <i>Downsview,</i> <i>Ont</i>	5 000	Musicworks, <i>Toronto, Ont.</i>	10 000
Capilano Review, <i>Vancouver, B.C.</i>	15 000	NeWest Review, <i>Edmonton, Alta.</i>	22 400
Chickadee Magazine, <i>Toronto, Ont.</i>	28 000	Northern Light, <i>Winnipeg, Man.</i>	5 000
Cinéma Canada, <i>Montréal, Québec</i>	40 000	Northward Journal, <i>Moonbeam, Ont.</i>	3 500
Coda, <i>Toronto, Ont.</i>	11 000	Nos livres, <i>Montréal, Québec</i>	7 100
CVII, <i>Winnipeg, Man.</i>	7 500	La Nouvelle Barre du Jour, <i>Outremont,</i> <i>Québec</i>	13 000
Dérives, <i>Montréal, Québec</i>	10 000	Nuit blanche, <i>Beauce, Québec</i>	5 000
Descant, <i>Toronto, Ont.</i>	20 000	Open Letter, <i>Toronto, Ont.</i>	6 800
Des livres et des jeunes, <i>Sherbrooke,</i> <i>Québec</i>	15 000	Opera Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	4 000
Écrits du Canada français, <i>Montréal,</i> <i>Québec</i>	7 000	Owl, <i>Toronto, Ont.</i>	33 600
Editions Les Herbes Rouges, <i>Montréal,</i> <i>Québec</i>	6 000	Parachute, <i>Montréal, Québec</i>	143 750
Ellipse, <i>Sherbrooke, Québec</i>	6 000	Photo Communiqué, <i>Toronto, Ont.</i>	41 000
Eloizes, <i>Moncton, N.-B.</i>	4 000	Poetry Canada Review, <i>Toronto, Ont.</i>	10 500
Estuaire, <i>Québec, Québec</i>	12 000	Prism International, <i>Vancouver, B.C.</i>	16 000
Event, <i>Surrey, B.C.</i>	8 000	Propos d'art et d'artistes, <i>Montréal,</i> <i>Québec</i>	5 500
Exile, <i>Downsview, Ont.</i>	13 000	Quarry, <i>Kingston, Ont.</i>	12 000
Fiddlehead, <i>Fredericton, N.B.</i>	23 000	Rampike Magazine, <i>Toronto, Ont.</i>	3 000
Fireweed, <i>Toronto, Ont.</i>	7 000	Room of One's Own, <i>Vancouver, B.C.</i>	11 000
Format Cinéma, <i>Outremont, Québec</i>	7 000	Séquences, <i>Montréal, Québec</i>	17 500
Fuse, <i>Toronto, Ont.</i>	75 000	Solaris, <i>Longueuil, Québec</i>	1 500
Germination, <i>Southampton, N.S.</i>	2 500	Spirale, <i>Outremont, Québec</i>	13 500
Grain, <i>Saskatoon, Sask.</i>	6 700	Le Temps Fou, <i>Montréal, Québec</i>	20 000
Hysteria, <i>Kitchener, Ont.</i>	4 000	This Magazine, <i>Toronto, Ont.</i>	16 900
Image Nation, <i>Toronto, Ont.</i>	4 250	University of Windsor Review, <i>Windsor,</i> <i>Ont.</i>	2 000
Imagine, <i>Montréal, Québec</i>	3 500	Urgences, <i>Rimouski, Québec</i>	1 000
Impulse, <i>Toronto, Ont.</i>	25 000	Vanguard, <i>Vancouver, B.C.</i>	40 000
Intervention, <i>Québec, Québec</i>	14 625	Videoguide, <i>Vancouver, B.C.</i>	7 000
		Vidéo-Presse, <i>Montréal, Québec</i>	15 000

Vie des arts, Montréal, Québec	120 000	Waves, Thornhill, Ont.	3 000
La Vie en Rose, Montréal, Québec	15 000	West Coast Review, Burnaby, B.C.	3 000
24 Images, Longueuil, Québec	10 000	Writing, Nelson, B.C.	2 000

*As the result of a restructuring of this program, several periodicals received two grants during 1982-83.

*Par suite de la réorganisation de ce programme, plusieurs éditeurs de périodiques ont reçu deux subventions en 1982-1983.

Aid to Periodicals for Promotion

Grants to periodicals to defray cost of subscription campaigns.

	\$		
Antigonish Review, Antigonish, N.S.	1 000	Lettres québécoises, Montréal, Québec	5 000
Aria, Montréal, Québec	6 500	Liaison, Ottawa, Ont.	4 000
Books in Canada, Toronto, Ont.	6 000	Liberté, Montréal, Québec	3 500
Brick Books, Ilford, Ont.	1 000	Music Magazine, Toronto, Ont.	5 000
Canadian Forum, Toronto, Ont.	8 000	Northward Journal, Moonbeam, Ont.	2 000
Canadian Theatre Review, Downsview, Ont.	3 000	La Nouvelle Barre du Jour, Outremont, Québec	2 300
Capilano Review, Vancouver, B.C.	1 500	Opera Canada, Toronto, Ont.	5 000
Chickadee Magazine, Toronto, Ont.	6 000	Owl, Toronto, Ont.	6 000
CVII, Winnipeg, Man.	800	Parachute, Montréal, Québec	6 500
Editions Les Herbes Rouges, Montréal, Québec	3 200	Photo Communiqué, Toronto, Ont.	6 000
Estuaire, Québec, Québec	3 500	Prism International, Vancouver, B.C.	700
Fuse, Toronto, Ont.	1 000	Séquences, Montréal, Québec	5 000
Image Nation, Toronto, Ont.	2 000	Spirale, Outremont, Québec	4 000
Impulse, Toronto, Ont.	5 000	This Magazine, Toronto, Ont.	10 000
Jeu, Montréal, Québec	5 000	Urgences, Rimouski, Québec	500
		Vanguard, Vancouver, B.C.	6 000
		Vidéo-Presse, Montréal, Québec	5 000

Aid to Promotion and Distribution of Canadian Books and Periodicals

Grants to writing and publishing organizations for collaborative projects to make Canadian books and periodicals better known and more widely available.

Association of Canadian Publishers, Toronto, Ont.	\$ 286 500	Canadian Book Information Centre Toronto, Ont. (\$192,500)
Association of Book Publishers of British Columbia Vancouver, B.C. (\$8,300)		Joint Promotion Publishers' Projects Toronto, Ont. (\$58,750)
Atlantic Publishers' Association Halifax, N.S. (\$3,150)		Literary Press Group Toronto, Ont. (\$17,000)
		Prairie Publishers Group Winnipeg, Man. (\$6,800)

Promotion des périodiques

Subventions destinées à financer les campagnes d'abonnement de périodiques.

Promotion et distribution du livre et du périodique canadiens

Subventions à des organismes de diffusion du livre et à des associations d'éditeurs pour entreprendre, en collaboration, des activités visant à mieux faire connaître les livres et les périodiques canadiens et à les rendre plus accessibles.

Association canadienne d'éducation de langue française, <i>Sillery, Québec</i>	165 000	Diffusion Parallèle, <i>Montréal, Québec</i>	15 000
Association des éditeurs canadiens, <i>Montréal, Québec</i>	140 000	Famous Last Words, <i>Halifax, N.S.</i>	73 295
Atlantic Provinces Book Review, <i>Halifax, N.S.</i>	32 692	League of Canadian Poets, <i>Toronto, Ont.</i>	5 500
Book and Periodical Development Council, <i>Toronto, Ont.</i>	21 785	Messageries littéraires des éditeurs réunis, <i>Montréal, Québec</i>	45 000
Canadian Booksellers Association, <i>Toronto, Ont.</i>	27 870	Salon international du livre de Québec, <i>Québec, Québec</i>	12 500
Canadian Learning Materials Centre, <i>Halifax, N.S.</i>	90 850	Salon du livre de Drummondville, <i>Drummondville, Québec</i>	2 000
Canadian Periodical Publishers' Association, <i>Toronto, Ont.</i>	103 340	Salon du livre de Jonquière, <i>Jonquière, Québec</i>	4 000
Children's Book Centre, <i>Toronto, Ont.</i>	125 000	Salon du livre de l'Outaouais, <i>Hull, Québec</i>	7 000
Communication-Jeunesse, <i>Montréal, Québec</i>	35 000	Salon du livre de Sherbrooke, <i>Saint-Élie-d'Orford, Québec</i>	4 000
		Société de promotion du livre, <i>Montréal, Québec</i>	140 000

Promotion of Prize-winning Works

Support to publishers for promotion of works which have won Canada Council literary prizes and works by Canadian winners of international literary prizes administered by the Council.

Editions Hurtubise HMH, <i>Montréal, Québec</i>	\$ 1 168	Editions Nouvelle Optique, <i>Montréal, Québec</i>	559
Editions du Noroît, <i>Saint-Lambert, Québec</i>	563	Sogides, <i>Montréal, Québec</i>	1 605

Grants for Promotion Tours

Grants to majority Canadian-owned book and periodical publishers for travel or living expenses of Canadian authors and editors on promotion tours.

Publishers/Editeurs	Authors and Editors/Ecrivains et éditeurs
Arsenal Pulp Press Book Publishers, <i>Vancouver, B.C.</i>	\$ 576 Ray Serwylo.
Black Moss Press, <i>Windsor, Ont.</i>	106 Paul Vasey.

Promotion des ouvrages primés

Subventions aux éditeurs pour la promotion des œuvres couronnées par un des prix littéraires du Conseil des Arts ou par un prix littéraire international administré par le Conseil.

Tournées de promotion

Subventions à des éditeurs de livres et de périodiques, dont l'entreprise est à participation majoritaire canadienne, pour le déplacement ou les frais de séjour d'écrivains et d'éditeurs canadiens en tournée de promotion.

Clarke, Irwin, <i>Toronto, Ont.</i>	5 141	Justice Thomas R. Berger, Ginette Bureau, Kildare Dobbs, Howard Engel, Timothy Findley, Ellen Godfrey, Alden Nowlan.
Coach House Press, <i>Toronto, Ont.</i>	1 000	David Young.
Deneau Publishers, <i>Ottawa, Ont.</i>	3 790	Lita-Rose Betcherman, Robert Bothwell, Clyde Sanger, Elizabeth Smart.
Douglas and McIntyre, <i>Vancouver, B.C.</i>	3 518	Hugh Brody, Stan Burke, Larry Clark, Ken Drushka, Patrick Dunae, Bruce Hutchison, Betty Keller, Roy Peterson, Renate Wilson.
Dundurn Press, <i>Toronto, Ont.</i>	568	Marion E. Hislop.
ECW Press, <i>Downsview, Ont.</i>	3 581	Hugh Hood, John Metcalf, Leon Rooke.
Editions d'Acadie, <i>Moncton, N.-B.</i>	4 032	Raymond Breau, Régis Brun, Mariette Cormier, Paul Doucet, Melvin Gallant, Lucille Poirier-Thibault, Bernard Pothier, Bertrand Simard, Camille Soucy, Laurie C.C. Stanley, Léon Thériault.
Editions du Blé, <i>Saint-Boniface, Man.</i>	1 294	Monique Jeannotte, Pierre A.R. Monod, Berthe de Trémaudan.
Editions coopératives Albert Saint-Martin, <i>Montréal, Québec</i>	295	Rick Salutin.
Editions Libre Expression, <i>Montréal, Québec</i>	306	Sheila Arnopoulos.
Editions Parti-Pris, <i>Montréal, Québec</i>	153	Gaëtan Dostie.
Fitzhenry and Whiteside, <i>Don Mills, Ont.</i>	1 473	Patti Stren, Eileen Sufrin, Scott Young.
General Publishing, <i>Don Mills, Ont.</i>	13 990	Jan Drabek, Peter Goddard, David Helwig, Martin Kevan, Robert Kroetsch, Robert Lalonde, Keith Maillard, Henry Morgenthaler, W.K. Nelson, Mark Orkin, Anthony Renshaw, Richard Rohmer, Leon Rooke, Leon Whiteson, Mary Anne Wollison.
Grey de Pencier Books, <i>Toronto, Ont.</i>	907	Allan Fotheringham.
Guernica Editions, <i>Montréal, Québec</i>	660	Fred Cogswell, Antonio D'Alphonso, Rhea Tregebov.
House of Anansi Press, <i>Toronto, Ont.</i>	401	Charles Taylor.
Hurtig Publishers, <i>Edmonton, Alta.</i>	849	Allan M. Gould.
James Lorimer and Company, <i>Toronto, Ont.</i>	6 557	Léandre Bergeron, Stephen Clarkson, Bill Freeman, Heather Menzies, David Milne, Heather Robertson, John Starnes, Ann Gomer Sunahara.
Lester and Orpen Dennys, <i>Toronto, Ont.</i>	1 595	Joy Kogawa, Janet Lunn.

Macmillan of Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	19 745	Allan Anderson, Jack Batten, Constance Beresford-Howe, Robertson Davies, Mavis Gallant, Jack Hodgins, George Jonas, Stephen Lewis, Norma Macneill, Clare Marcus, William D. Mathieson, John Melody, W.O. Mitchell, Charles Ritchie, Donald B. Smith, Susan Mann Trofimenkoff, Guy Vanderhaeghe, Richard B. Wright.
McClelland and Stewart, <i>Toronto, Ont.</i>	27 253	George Amabile, Doris Anderson, Anthony Aspler, Margaret Atwood, Roloff Beny, Pierre Berton, Robert Bringhurst, Admiral Jeffry Brock, Jacques Byfield, William Deverell, Len Gibbs, Sondra Gotlieb, Earle Gray, Peter Gzowski, Valerie Haig-Brown, Dorothy Harley-Eber, Douglas Harrey, Sherman Hines, Christopher Hyde, Ronald D. Lawrence, Aviva Layton, Jack MacLeod, John Moss, Susan Musgrave, Peter C. Newman, Kurt Palka, Edward Philips, Pat Reid, Gary Ross, Margaret Trudeau, Charlotte Vale-Allen, Ben Wicks, Scott Young.
NeWest Press, <i>Edmonton, Alta.</i>	1 062	George Melnyk.
New Star Books, <i>Vancouver, B.C.</i>	2 723	Murray Dobbin, Ed Jackson.
Oolichan Books, <i>Lantzville, B.C.</i>	2 416	Edna Alford, Joe Garner.
Penumbra Press, <i>Moonbeam, Ont.</i>	142	George Johnston.
Personal Library Publishers, <i>Toronto, Ont.</i>	675	Anne Ross.
Potlatch Publications, <i>Hamilton, Ont.</i>	1 158	Robert F. Nielson.
Press Porcépic, <i>Victoria, B.C.</i>	965	Magda Zalan.
Queenston House Publishing, <i>Winnipeg, Man.</i>	2 133	Russell Doern, Elizabeth Kouhi, Jake Macdonald.
Seal Books, <i>Toronto, Ont.</i>	300	Robert E. Wall.
Sogides, <i>Montréal, Québec</i>	2 505	Noël Audet, Aline Beaudin-Beaupré, Chrystine Brouillet, Gaétan Brulotte, Donald Deschênes, Gérard Gévrí, Jacqueline Hogue, Micheline Lachance, Madeleine Monette, François Schirm.
Sono Nis Press, <i>Victoria, B.C.</i>	1 152	David Williams, Christopher Wiseman.
Thistledown Press, <i>Saskatoon, Sask.</i>	101	Florence McNeil.
Turnstone Press, <i>Winnipeg, Man.</i>	1 517	Gary Geddes, John Lane.
University of British Columbia Press, <i>Vancouver, B.C.</i>	938	Roy MacLaren.
University of Toronto Press, <i>Toronto, Ont.</i>	2 061	Sheila Arnopoulos, Claude Bissell, Mary Byers, Elspeth Cameron, Margaret McBurney, Donald A. Redmond.
Véhicule Press, <i>Montréal, Québec</i>	595	Robert Allen, Louis Dudek, Michael Harris, Robyn Sarah, Peter Van Toorn.
VLB Editeur, <i>Montréal, Québec</i>	3 150	Victor-Lévy Beaulieu, Léandre Bergeron, Guy Cloutier, Evelyn Foy, Alonso Leblanc, Serge Provencher.

Western Producer Prairie Books, Saskatoon, Sask.	5 040	Hugh Dempsey, James H. Gray, Rusty Macdonald, Martin Robin, Andras Z. Tahn, Susan Mann Trofimenkoff.
Young Naturalist Foundation, Toronto, Ont.	1 577	Annabel Slaight.

Book Purchase and Donation Program

Purchases of Canadian books from majority Canadian-owned publishing houses for free distribution in Canada and abroad. Three types of book kits (literary, non-fiction and children's literature) are offered to Canadian groups and organizations in an annual competition. Books were assembled and shipped to recipient groups by the Association of Canadian Publishers, Toronto, and the Association des éditeurs canadiens, Montréal. A reserve of \$85 800 was established to cover these costs. The kits are distributed abroad through the Department of External Affairs.

Programme d'achat et de dons de livres

Achat de livres canadiens de maisons d'édition à participation majoritaire canadienne pour distribution gratuite au Canada et à l'étranger. Trois sortes de lots de livres (titres littéraires, livres pour la jeunesse, études et essais) sont offerts à des groupes et organismes canadiens, à l'issue d'un concours annuel. Les livres ont été réunis et expédiés par l'Association des éditeurs canadiens (Montréal) et l'Association of Canadian Publishers (Toronto). Une somme de 85 800\$ a été prévue à cette fin. Des lots sont distribués à l'étranger par les soins du ministère des Affaires extérieures.

Publishers from Whom Books Were Purchased		Achats aux maisons d'édition
Annick Press, Willowdale, Ont.	\$ 2 471	Editions du Bien Public, Trois-Rivières, Québec
Arsenal Pulp Press Book Publishers, Vancouver, B.C.	2 147	Editions du Blé, Saint-Boniface, Man.
Aya Press, Toronto, Ont.	998	Editions coopératives Albert Saint-Martin, Montréal, Québec
Between the Lines, Toronto, Ont.	1 343	Editions La Courte Echelle, Montréal, Québec
Black Moss Press, Windsor, Ont.	3 303	Editions Fides, Montréal, Québec
Black Rose Books, Montréal, Québec	3 317	Editions Les Herbes Rouges, Montréal, Québec
Blewointmentpress, Vancouver, B.C.	851	Editions Héritage, Saint-Lambert, Québec
Boréal Express, Montréal, Québec	14 310	Editions de L'Hexagone, Montréal, Québec
Borealis Press/Tecumseh Press, Ottawa, Ont.	2 321	Editions Hurtubise HMH, Montréal, Québec
Boston Mills Press, Erin, Ont.	2 659	Editions internationales Alain Stanké, Montréal, Québec
Breakwater Books, St. John's, Nfld.	6 123	Editions Leméac, Outremont, Québec
Brick Books, Illderton, Ont.	1 091	Editions Libre Expression, Montréal, Québec
Brunswick Books, Fredericton, N.B.	824	Editions Marcel Broquet, Laprairie, Québec
Caitlin Press, Mayne Island, B.C.	1 083	Editions Mille Roches, Saint-Jean-sur-le-Richelieu, Québec
Canadian Theatre Review Publications, Downsview, Ont.	2 979	Editions Naaman, Sherbrooke, Québec
Cercle du Livre de France, Montréal, Québec	8 471	Editions du Noroit, Saint-Lambert, Québec
Clarke, Irwin, Toronto, Ont.	10 608	Editions Nouvelle Optique, Montréal, Québec
Coach House Press, Toronto, Ont.	6 315	Editions Ovalé, Saint-Antoine-de-Tilly, Québec
Deneau Publishers, Ottawa, Ont.	5 133	Editions Parti-Pris, Montréal, Québec
Douglas and McIntyre, Vancouver, B.C.	12 106	Editions Paulines, Montréal, Québec
Dreadnaught Publishers, Toronto, Ont.	2 912	
Dundurn Press, Toronto, Ont.	5 924	
Ecrits des Forges, Trois-Rivières, Québec	904	
ECW Press, Downsview, Ont.	2 812	
Edicompo, Montréal, Québec	1 875	
Editions d'Acadie, Moncton, N.-B.	6 133	
Editions Asticou, Hull, Québec	2 491	
Editions Bellarmin, Montréal, Québec	5 398	

Editions des Plaines, <i>Saint-Boniface, Man.</i>	752	New Star Books, <i>Vancouver, B.C.</i>	2 888
Editions de La Pleine Lune, <i>Montréal, Québec</i>	1 950	Nimbus Publishing, <i>Halifax, N.S.</i>	7 638
Editions du Préambule, <i>Longueuil, Québec</i>	723	Oberon Press, <i>Ottawa, Ont.</i>	11 423
Editions La Presse, <i>Montréal, Québec</i>	4 410	Oolichan Books, <i>Lantzville, B.C.</i>	1 546
Editions Prise de Parole, <i>Sudbury, Ont.</i>	2 400	Penumbra Press, <i>Moonbeam, Ont.</i>	4 528
Editions Québec-Amérique, <i>Montréal, Québec</i>	8 388	Personal Library Publishers, <i>Toronto, Ont.</i>	6 433
Editions du Remue-Ménage, <i>Montréal, Québec</i>	2 408	Porcupine's Quill, <i>Erin, Ont.</i>	1 980
Editions de l'Université d'Ottawa/ University of Ottawa Press, <i>Ottawa, Ont.</i>	3 924	Potlatch Publications, <i>Hamilton, Ont.</i>	2 357
Exile Editions, <i>Toronto, Ont.</i>	2 812	Presses de l'Université Laval, <i>Sainte-Foy, Québec</i>	9 251
Fiddlehead Poetry Books, <i>Fredericton, N.B.</i>	3 467	Presses de l'Université de Montréal, <i>Montréal, Québec</i>	9 104
Firefly Books, <i>Scarborough, Ont.</i>	5 816	Presses de l'Université du Québec, <i>Sillery, Québec</i>	8 601
Fitzhenry and Whiteside, <i>Don Mills, Ont.</i>	5 812	Press Gang Publishers, <i>Vancouver, B.C.</i>	1 197
Fleet Books, <i>Scarborough, Ont.</i>	2 155	Press Porcépic, <i>Victoria, B.C.</i>	6 132
Formac Publishing, <i>Antigonish, N.S.</i>	1 023	Quadrant Editions, <i>Montréal, Québec</i>	2 313
Gage Publishing, <i>Agincourt, Ont.</i>	10 574	Queenston House Publishing, <i>Winnipeg, Man.</i>	2 621
General Publishing, <i>Don Mills, Ont.</i>	9 618	Ragweed Press, <i>Charlottetown, P.E.I.</i>	1 872
Gray's Publishing, <i>Sidney, B.C.</i>	1 738	Simon and Pierre Publishing, <i>Toronto, Ont.</i>	7 698
Greyy de Pencier Books, <i>Toronto, Ont.</i>	3 137	Sogides, <i>Montréal, Québec</i>	7 951
Guernica Editions, <i>Montréal, Québec</i>	872	Sono Nis Press, <i>Victoria, B.C.</i>	8 847
Hancock House, <i>Surrey, B.C.</i>	1 656	Talonbooks, <i>Vancouver, B.C.</i>	8 262
Harbour Publishing, <i>Madeira Park, B.C.</i>	2 979	Thistledown Press, <i>Saskatoon, Sask.</i>	2 360
Harry Cuff Publications, <i>St. John's, Nfld.</i>	836	Three Trees Press, <i>Toronto, Ont.</i>	1 416
Highway Book Shop, <i>Cobalt, Ont.</i>	1 656	Thunder Creek Publishing Co-operative, <i>Moose Jaw, Sask.</i>	1 374
Hounslow Press, <i>Willowdale, Ont.</i>	2 812	Tree Frog Press, <i>Edmonton, Alta.</i>	824
House of Anansi Press, <i>Toronto, Ont.</i>	9 967	Tundra Books, <i>Montréal, Québec</i>	5 542
Hurtig Publishers, <i>Edmonton, Alta.</i>	9 473	Turnstone Press, <i>Winnipeg, Man.</i>	3 985
Hyperion Press, <i>Winnipeg, Man.</i>	5 029	University of Alberta Press, <i>Edmonton, Alta.</i>	6 948
James Lorimer and Company, <i>Toronto, Ont.</i>	10 766	University of British Columbia Press, <i>Vancouver, B.C.</i>	9 032
Kids Can Press, <i>Toronto, Ont.</i>	1 811	University of Toronto Press, <i>Toronto, Ont.</i>	15 315
Lancelot Press, <i>Hantsport, N.S.</i>	671	Valley Editions, <i>Ottawa, Ont.</i>	3 497
Lester and Orpen Dennys, <i>Toronto, Ont.</i>	7 122	Véhicule Press, <i>Montréal, Québec</i>	848
Librairie Beauchemin, <i>Montréal, Québec</i>	2 604	VLB Éditeur, <i>Montréal, Québec</i>	9 521
McClelland and Stewart, <i>Toronto, Ont.</i>	17 921	Western Producer Prairie Books, <i>Saskatoon, Sask.</i>	10 429
McGill/Queen's University Press, <i>Montréal, Québec</i>	5 316	Williams-Wallace Productions, <i>Toronto, Ont.</i>	1 502
Mika Publishing, <i>Belleville, Ont.</i>	5 437	Women's Educational Press, <i>Toronto, Ont.</i>	3 363
NC Press, <i>Toronto, Ont.</i>	4 658		
NeWest Press, <i>Edmonton, Alta.</i>	2 646		

Canadian Recipients of Book Kits

Newfoundland

A.C. Palmer Collegiate, *Roddickton*
 Amos Comenius School, *Hopedale*
 Beothuk Collegiate, *Baie Verte*
 Boat Harbour West Elementary, *Boat Harbour*
 Brookside Elementary School, *Brookside*
 Bursey Memorial Collegiate, *Grand Falls*

Bénéficiaires canadiens des lots de livres

Terre-Neuve

Carmanville School Complex, *Carmanville*
 Charlottetown Elementary School, *Charlottetown*
 Clarenville Integrated High School, *Clarenville*
 C.L. Sheppard School, *Cormack*
 Fogo Island Central High, *Fogo Island*
 Fogo Island Hospital, *Fogo Island*

Frampton Elementary School, <i>Monkstown</i>	L'Ordre du Bon Temps, <i>Stephenville</i>
Gander Collegiate High School, <i>Gander</i>	Our Lady of Labrador School, <i>West St. Modeste</i>
Gander Junior High School, <i>Gander</i>	Our Lady Queen of Peace School, <i>Happy Valley</i>
Garrigos Collegiate, <i>Saint-Lunaire</i>	Partanna Academy Library, <i>Grand Bank</i>
Glenwood Joint Service School, <i>Glenwood</i>	Pasadena Academy, <i>Pasadena</i>
Glovertown Regional High School, <i>Glovertown</i>	Pasadena Library, <i>Pasadena</i>
Grand Bank Primary School, <i>Grand Bank</i>	Peacock Academy, <i>Happy Valley</i>
Green Glade Elementary School, <i>Jackson's Cove</i>	Pearce Regional High School, <i>Salt Pond</i>
G. Shaw Collegiate, <i>Summerford</i>	Port Albert Elementary School, <i>Port Albert</i>
Hampden Integrated High, <i>Hampden</i>	Random Island School Library, <i>Clarenville</i>
Harfitt Primary School, <i>Salt Pond</i>	Robert Leckie School Library, <i>Goose Bay</i>
Henry Gordon Academy, <i>Cartwright</i>	Robert Shelley Elementary, <i>Aspen Cove</i>
Holy Cross Central High School, <i>Eastport</i>	St. Anthony Public Library, <i>St. Anthony</i>
Holy Trinity School, <i>Codroy</i>	St. Columba Elementary School, <i>Harbour Grace</i>
Integrated Elementary School, <i>Little Bay</i>	St. Edward's Regional High School, <i>Bell Island</i>
Integrated High School, <i>Musgravetown</i>	St. Edward's School, <i>Petty Harbour</i>
Integrated School, <i>River of Ponds</i>	St. Francis Central High School, <i>Harbour Grace</i>
Jacques Fontaine High School, <i>Bay L'Argent</i>	St. George's Elementary School, <i>Paradise River</i>
John Burke High School, <i>Grand Bank</i>	St. Hilda's Elementary School, <i>Bay L'Argent</i>
Lake Academy, <i>Fortune</i>	St. John Bosco School, <i>St. John's</i>
Lake Melville School, <i>North West River</i>	St. Joseph's Elementary School, <i>St. John's</i>
Lakeside Senior Citizen's Home, <i>Gander</i>	St. Mary's Elementary School, <i>Lamaline</i>
Le Gallais Memorial School, <i>Isle Aux Morts</i>	St. Michael's Integrated School, <i>Arnold's Cove</i>
Lion Max Simms Memorial Camp, <i>Bishop's Falls</i>	St. Michael's School, <i>Goose Bay</i>
L.R. Ash Elementary School, <i>Lethbridge</i>	St. Peter's Academy, <i>Westport</i>
Main Dam Elementary School, <i>Deer Lake</i>	St. Peter's School, <i>Black Tickle</i>
Melville Public Library, <i>Happy Valley</i>	St. Peter's School, <i>Harbour Deep</i>
Memorial Elementary School, <i>Elliston</i>	St. Theresa's Elementary School, <i>Fleur De Lys</i>
Mount Tan Elementary School, <i>Triton</i>	St. Thomas School, <i>Grand Le Pierre</i>
Mud Lake Elementary School, <i>Mud Lake</i>	Smallwood Academy Library, <i>Gambo</i>
Musgrave Harbour School Complex, <i>Musgrave Harbour</i>	Stephenville Integrated High School, <i>Stephenville</i>
Northern Lights Academy, <i>Rigolet</i>	Sunnyside Integrated School, <i>Sunnyside</i>
North Star School, <i>Happy Valley</i>	Swift Current Integrated School, <i>Swift Current</i>
North West Brook Elementary School, <i>North West Brook</i>	T.A. Lench High School, <i>Catalina</i>
	Truman Eddison Memorial, <i>Griquet</i>
	White Surf Elementary School, <i>Ladle Cove</i>

Prince Edward Island

Alberton Consolidated Elementary School, *Alberton*
 Alpha York Women's Institute, *York*
 Belfast Consolidated School, *Belle River*
 Bloomfield Elementary School, *Bloomfield*
 Borden Elementary School, *Borden*
 Breadalbane Library, *Breadalbane*
 Crapaud Library, *Crapaud*
 Ellerslie Consolidated Elementary School, *Ellerslie*
 Elm Street Elementary School, *Summerside*
 Freeland Women's Institute, *Ellerslie*
 Georgetown Elementary School, *Georgetown*
 Hernewood Junior High, *O'Leary*
 John J. Sark Memorial School, *Lennox Island*
 Kinkora Elementary Zone, *Kinkora*
 M.E. Callaghan Junior High School, *Elmsdale*

Ile-du-Prince-Edouard

Miscouche Recreation Youth Committee, *Miscouche*
 Montague Consolidated School, *Montague*
 Mount Stewart Home and School Association, *Mount Stewart*
 Murray Harbour Public Library, *Murray Harbour*
 O'Leary Consolidated Elementary School, *O'Leary*
 O'Leary Smallfry Kindergarten, *O'Leary*
 St. Ann's C.W.L., *Hunter River*
 St. Paul's Headstart, *Summerside*
 Southern Kings Consolidated School, *Montague*
 Spring Park School, *Charlottetown*
 Summerset Manor, *Summerside*
 Summerside Library, *Summerside*
 Tracadie Cross School, *Mount Stewart*
 Westisle Composite High School, *Elmsdale*

Nova Scotia

Acadia St. Elementary School, *Amherst*
 Afton Band Office, *Afton*
 Alder Point Elementary School, *Alder Point*
 Bible Hill Junior High School, *Truro*

Nouvelle-Ecosse

Breton Education Centre, *New Waterford*
 Brookdale Elementary School, *Amherst*
 Busy Bee Nursery, *L'Ardoise*
 Caledonia School, *Glace Bay*

Cobequid District School, <i>Noel</i>	Memorial High School, <i>Sydney Mines</i>
Cobequid Elementary School, <i>Truro</i>	Mill Cove Elementary School, <i>Hubbards</i>
Cole Harbour District High School, <i>Westphall</i>	La Petite Ecole, <i>Edwardsville</i>
Convent of the Sacred Heart, <i>Halifax</i>	Pomquet Consolidated School, <i>Pomquet</i>
Donkin Elementary School, <i>Donkin</i>	Portage Consolidated School, <i>Sydney Forks</i>
Ecole Joseph-Dugas, <i>Pointe-de-l'Eglise</i>	River Hebert Elementary School, <i>River Hebert</i>
Ecole de Saulnierville, <i>Saulnierville</i>	River John Elementary School, <i>River John</i>
Greenfield Consolidated Elementary School, <i>Sherbrooke</i>	Riverview High School, <i>Coxheath</i>
Hants North Rural High School, <i>Kennetcook</i>	St. Anthony School, <i>Glace Bay</i>
Highland Consolidated School, <i>Bay St. Lawrence</i>	St. John's School, <i>Glace Bay</i>
Islands Consolidated Library Committee, <i>Freeport</i>	St. Michael Senior High School, <i>Glace Bay</i>
John Bernard Croak V.C. Memorial School, <i>Glace Bay</i>	South Pugwash Elementary School, <i>South Pugwash</i>
Kennetcook District School, <i>Kennetcook</i>	Springfield Consolidated Elementary School, <i>Springfield</i>
L'Ardoise Library, <i>L'Ardoise</i>	Steeltown Friendly Group, <i>Trenton</i>
Mabou Consolidated School, <i>Mabou</i>	Stellarton Junior High School, <i>Stellarton</i>
Martha Hollett Memorial Library, <i>Sydney Mines</i>	Sydney River United Protestant Church, <i>Sydney River</i>
Mary E. Cornish Memorial School, <i>Lincolnville</i>	Uniacke District School, <i>Mount Uniacke</i>
	West Kings District High School, <i>Auburn</i>

New Brunswick

Bath Elementary School, *Bath*
 Bibliothèque municipale, *Beresford*
 Bibliothèque publique, *Atholville*
 Bibliothèque publique, *Lamèque*
 Comité de la bibliothèque La Chaussée, *Cap-Pelé*
 Dalhousie Regional High School, *Dalhousie*
 Ecole Beaverbrook, *Newcastle*
 Ecole élémentaire Monseigneur Martin, *Saint-Quentin*
 Ecole élémentaire, *Neguac*
 Ecole de Grande-Digue, *Grande-Digue*
 Ecole Marie-Gaétane, *Kedgwick*
 Forest Hill Rehabilitation Centre, *Fredericton*
 Glen Falls School, *Saint John*

Nouveau-Brunswick

Hammond River Valley Elementary School, *Hampton*
 John Caldwell School, *Grand Falls*
 Lincourt Manor, *St. Stephen*
 Lorne Library, *Lorne*
 MacNaughton High School, *Moncton*
 Monseigneur Bernier Elementary School, *Grand Falls*
 Naswaak Valley School, *Durham*
 Parkwood Heights Elementary School, *Bathurst*
 Petitcodiac Public Library, *Petitcodiac*
 Red Bank Federal School, *Red Bank*
 Salisbury Public Library, *Salisbury*
 Sussex Regional High School, *Sussex*
 Tabusintac Centennial Memorial Library, *Tabusintac*
 Village de Petit-Rocher, *Petit-Rocher*

Quebec

Accueil Vert-Pré d'Huberdeau, *Huberdeau*
 Age d'or Duquesne, *Montréal*
 Appartements Bonséjour, *Saint-David*
 Auberge de jeunesse Ile du repos, *Sainte-Monique-de-Honfleur*
 Auberge de jeunesse, *Tadoussac*
 Aylmer-Sound School Committee, *Aylmer-Sound*
 Barachois Central School, *Barachois*
 Base de plein air Jouvence, *Bonsecours*
 Bibliothèque Barbel, *Gagnon*
 Bibliothèque de Hull-Ouest, *Old Chelsea*
 Bibliothèque municipale, *Anse-au-Griffon*
 Bibliothèque municipale, *Armagh*
 Bibliothèque municipale 'Au Bouquin', *Saint-Etienne-de-Lauzon*
 Bibliothèque municipale, *Baie-des-Sables*
 Bibliothèque municipale, *Baie-Sainte-Catherine*
 Bibliothèque municipale, *Baieville*
 Bibliothèque municipale, *Bedford*
 Bibliothèque municipale, *Bic*
 Bibliothèque municipale, *Biencourt*
 Bibliothèque municipale, *Bon-Conseil*
 Bibliothèque municipale, *Breakeyville*

Québec

Bibliothèque municipale, *Buckingham*
 Bibliothèque municipale, *Cap-à-l'Aigle*
 Bibliothèque municipale, *Cap-Saint-Ignace*
 Bibliothèque municipale, *Carignan*
 Bibliothèque municipale, *Chute Saint-Philippe*
 Bibliothèque municipale, *Clarenceville*
 Bibliothèque municipale, *Coaticook*
 Bibliothèque municipale de la Corne, *Saint-Benoît-la-Corne*
 Bibliothèque municipale, *Deschaillons*
 Bibliothèque municipale, *Destor*
 Bibliothèque municipale, *Dosquet*
 Bibliothèque municipale, *Doulastown*
 Bibliothèque municipale, *Duparquet*
 Bibliothèque municipale, *Dupuy*
 Bibliothèque municipale, *Fassett*
 Bibliothèque municipale, *Forestville*
 Bibliothèque municipale, *Fort-Coulonge*
 Bibliothèque municipale Gabrielle-Roy, *Petite-Rivièре-Saint-François*
 Bibliothèque municipale, *Grenville*
 Bibliothèque municipale, *Guigues*
 Bibliothèque municipale, *Henryville*

Bibliothèque municipale, <i>Honfleur</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Elie-d'Orford</i>
Bibliothèque municipale, <i>Hull</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Esprit</i>
Bibliothèque municipale, <i>Issoudun</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Félix-de-Kingsey</i>
Bibliothèque municipale, <i>Joutel</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Flavien</i>
Bibliothèque municipale, <i>Lac-Carré</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-François-d'Assise</i>
Bibliothèque municipale <i>Lacolle et Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Lacolle</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud</i>
Bibliothèque municipale, <i>Lambton</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Gabriel</i>
Bibliothèque municipale, <i>La Motte</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Honoré</i>
Bibliothèque municipale, <i>Lantier</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Hugues</i>
Bibliothèque municipale, <i>La Reine</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Isidore d'Auckland</i>
Bibliothèque municipale, <i>L'Ascension</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Jacques-de-Leeds</i>
Bibliothèque municipale, <i>Latulipe</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Jovite</i>
Bibliothèque municipale, <i>Launay</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Lambert</i>
Bibliothèque municipale, <i>Laurentides</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Liguori</i>
Bibliothèque municipale, <i>Lavaltrie</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Louis-de-Pintendre</i>
Bibliothèque municipale, <i>Laverlochère</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Magloire</i>
Bibliothèque municipale, <i>Les Cèdres</i>	Bibliothèque municipale de <i>Saint-Marc, Saint-Marc</i>
Bibliothèque municipale, <i>Lorrainville</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Michel</i>
Bibliothèque municipale, <i>Lotbinière</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Narcisse-de-Neubois</i>
Bibliothèque municipale, <i>Louiseville</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Nazaire</i>
Bibliothèque municipale, <i>Luskville</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Patrice-de-Beaurivage</i>
Bibliothèque municipale, <i>Lyster</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Paul-d'Abbotsford</i>
Bibliothèque municipale, <i>Macamic</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix</i>
Bibliothèque municipale, <i>Maniwaki</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Pie</i>
Bibliothèque municipale, <i>Manscau</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Pierre</i>
Bibliothèque municipale, <i>Napierville</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Polycarpe</i>
Bibliothèque municipale, <i>Nédelec</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Raphaël</i>
Bibliothèque municipale, <i>Notre-Dame-des-Bois</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Rédempteur-de-Lévis</i>
Bibliothèque municipale, <i>Notre-Dame-de-Ham</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Séverin-de-Beauce</i>
Bibliothèque municipale, <i>Notre-Dame-de-Lourdes</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Sulpice</i>
Bibliothèque municipale, <i>Palmarolle</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Sylvestre</i>
Bibliothèque municipale, <i>Papineauville</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Thomas</i>
Bibliothèque municipale, <i>Percé</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Ubalde</i>
Bibliothèque municipale, <i>Pointe-au-Père</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Urbain</i>
Bibliothèque municipale, <i>Port-Cartier</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Valère</i>
Bibliothèque municipale, <i>Port-Menier</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Zénon</i>
Bibliothèque municipale, <i>Portneuf-Station</i>	Bibliothèque municipale, <i>Saint-Zéphirin</i>
Bibliothèque municipale, <i>Preissac</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Blandine</i>
Bibliothèque municipale, <i>Radisson</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Émérie-de-l'Energie</i>
Bibliothèque municipale, <i>Rawdon</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Famille-d'Aumond</i>
Bibliothèque municipale, <i>Roquemaure</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Flavie</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Adelphe</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Geneviève-de-Batiscan</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Adrien-de-Ham</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Hélène-de-Mancebourg</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Alexis</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Justine</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-André-Est</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Luce-sur-Mer</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Antoine-sur-Richelieu</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Lucie-de-Beauregard</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Barnabé-Nord</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Marguerite</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Bernard</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Marie-Salomée</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Camille</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Sabine</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Célestin</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Sophie-de-Lévrard</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Césaire</i>	Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Thècle</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Charles-de-Mandeville</i>	Bibliothèque municipale, <i>Stoke Centre</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Cyprien</i>	Bibliothèque municipale de <i>Stukeley Sud, Eastman</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Cyrille</i>	Bibliothèque municipale, <i>Taschereau</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Damien</i>	Bibliothèque municipale, <i>Thurso</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-David</i>	Bibliothèque municipale, <i>Tourville</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Denis-de-Brompton</i>	Bibliothèque municipale, <i>Trois-Pistoles</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Edouard</i>	Bibliothèque municipale, <i>Trois-Rivières</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Elie-de-Caxton</i>	Bibliothèque municipale, <i>Upton</i>

Bibliothèque municipale, <i>Val-Brillant</i>	Collège Charles-Le-Moyne, <i>Longueuil</i>
Bibliothèque municipale, <i>Val-Morin</i>	Comité intermunicipal de la bibliothèque, <i>East-Broughton</i>
Bibliothèque municipale, <i>Val-Saint-Gilles</i>	Comité des locataires Place Villemay, <i>Lévis</i>
Bibliothèque paroissiale, <i>Saint-Zacharie</i>	Comité socio-culturel, <i>Fontenelle</i>
Bibliothèque populaire, <i>Saint-Malachie</i>	Corporation municipale de Grosse-Île, <i>Grosse-Île</i>
Bibliothèque publique de Bienville, <i>Lauzon</i>	Corporation municipale, <i>Longue-Pointe-de-Mingan</i>
Bibliothèque publique, <i>Cap-de-la-Madeleine</i>	Corporation municipale, <i>Saint-Antoine-de-l'Île-aux-Grues</i>
Bibliothèque publique, <i>La Malbaie</i>	Dawson Boys and Girls Club of Canada, <i>Verdun</i>
Bibliothèque publique de Waterloo, <i>Waterloo</i>	Ecole centrale, <i>Notre-Dame-de-la-Paix</i>
Bibliothèque Sawyerville Library, <i>Sawyerville</i>	Ecole Christ-Roi, <i>Massueville</i>
Bibliothèque scolaire et communautaire, <i>Betsiamites</i>	Ecole élémentaire, <i>Arundel</i>
Centre d'accueil, <i>Contrecoeur</i>	Ecole institutionnelle No.2, <i>Mont-Saint-Michel</i>
Centre d'accueil Denis B. Viger, <i>Île-Bizard</i>	Ecole Mère d'Youville, <i>Port-Cartier</i>
Centre d'accueil le Mainbourg, <i>Pointe-aux-Trembles</i>	Ecole aux Mille Fleurs, <i>Saint-Hubert</i>
Centre d'accueil Saint-Eusèbe, <i>Joliette</i>	Ecole Monseigneur Lacourse, <i>Lachute</i>
Centre d'accueil Villa Pabos, <i>Chandler</i>	Ecole Notre-Dame, <i>Pointe-aux-Trembles</i>
Centre amitié autochtone, <i>La Tuque</i>	Ecole primaire Beaconsfield, <i>Beaconsfield</i>
Centre bénévole de mieux être, <i>Jonquière</i>	Ecole Sacré-Coeur, <i>Valleyfield</i>
Centre biblio-culturel de Saint-Simon, <i>Saint-Simon</i>	Ecole Saint-Alphonse, <i>Thetford-Mines</i>
Centre culturel de Scotstown, <i>Scotstown</i>	Ecole Saint-Gabriel-Lalemant, <i>Sorel</i>
Centre éducatif L'Abri, <i>Port-Cartier</i>	Ecole Saint-Jean-Baptiste, <i>Pointe-Lebel</i>
Centre Femmes Saint-Prosper, <i>Saint-Prosper</i>	Ecole Saint-Jean-Eudes, <i>Pointe-Lebel</i>
Centre Femmes de Beauce, <i>Saint-Georges</i>	Ecole Saint-Joseph, <i>Saint-Chrysostôme</i>
Centre hospitalier Le Gardeur, <i>Repentigny</i>	Ecole Saint-Michel, <i>Montebello</i>
Centre hospitalier Sainte-Marie, <i>Trois-Rivières</i>	Ecole Sainte-Scholastique, <i>Sainte-Scholastique</i>
Cercle des Fermières, <i>Cap d'Espoir</i>	Ecole Saints-Anges, <i>Saints-Anges</i>
Cercle des Fermières, <i>Isle-aux-Grues</i>	Ecole Tétreau, <i>Sorel</i>
Cercle des Fermières, <i>Orsainville</i>	E.C.S. School, <i>Montréal</i>
Clé sur la porte, <i>Saint-Hyacinthe</i>	Etablissement de détention, <i>Rimouski</i>
Club de l'âge d'or, <i>Black Lake</i>	Foyer de Sainte-Thécle, <i>Sainte-Thécle</i>
Club de l'âge d'or, <i>Cap-Chat</i>	Foyer d'Youville, <i>Montmagny</i>
Club de l'âge d'or, <i>Cap d'Espoir</i>	Garderie des Bons Amis, <i>Lachute</i>
Club de l'âge d'or, <i>Contrecoeur</i>	Garderie La Bricole, <i>Saint-Laurent</i>
Club de l'âge d'or, <i>Deschambault</i>	Garderie L'Eléphant Rose, <i>Montréal</i>
Club de l'âge d'or Hélène-des-Portes, <i>Montréal</i>	Garderie Les Geais Bleus, <i>Papineauville</i>
Club de l'âge d'or, <i>Honfleur</i>	Garderie «Le Pissenlit», <i>Montréal</i>
Club de l'âge d'or «Joie de vivre», <i>Saint-Jean-Chrysostôme</i>	Garderie Rhéa, <i>Rosemont</i>
Club de l'âge d'or, <i>Lac-Frontière</i>	Grener aux livres, <i>Saint-Eleuthère</i>
Club de l'âge d'or, <i>Marsoui</i>	Grenville Elementary School, <i>Grenville</i>
Club de l'âge d'or, <i>McMasterville</i>	Grosse-Île Municipal Library, <i>Grosse-Île</i>
Club de l'âge d'or Les Montagnards, <i>Murdochville</i>	Groupe de La Sagesse, <i>Brownsville</i>
Club de l'âge d'or, <i>Padoue</i>	Hôpital d'Argenteuil, <i>Lachute</i>
Club de l'âge d'or, <i>Petite Vallée</i>	Hôpital des Monts, <i>Sainte-Anne-des-Monts</i>
Club de l'âge d'or, <i>Racine</i>	Jeune chambre de Scott, <i>Scott</i>
Club de l'âge d'or Rencontre amicale, <i>Saint-Narcisse-de-Neubois</i>	Joyeux Retraités, <i>Charlesbourg</i>
Club de l'âge d'or, <i>Saint-André-Est</i>	Joyeux Retraités, <i>Hull</i>
Club de l'âge d'or, <i>Saint-Benjamin</i>	Livr-O-thèque, <i>Sainte-Anne-des-Plaines</i>
Club de l'âge d'or, <i>Saint-Bernard</i>	Ludothèque, <i>Frampton</i>
Club de l'âge d'or, <i>Saint-Gilbert</i>	Manoir du Passage, <i>Lévis</i>
Club de l'âge d'or, <i>Saint-Hedwidge</i>	Municipalité de Franquelin, <i>Franquelin</i>
Club de l'âge d'or, <i>Saint-Isidore</i>	Municipalité Saint-Benjamin, <i>Saint-Benjamin</i>
Club de l'âge d'or, <i>Saint-Joseph</i>	Le Nid des tout-petits, <i>Saint-Luc</i>
Club de l'âge d'or, <i>Saint-Marc-sur-Richelieu</i>	Noyan Municipal Library, <i>Noyan</i>
Club de l'âge d'or, <i>Saint-Thomas-de-Montmagny</i>	Pavillon d'Argenteuil, <i>Lachute</i>
Club de l'âge d'or, <i>Sainte-Hénédine</i>	Pavillon Arvida, <i>Jonquière</i>
Club de l'âge d'or, <i>Sainte-Julie</i>	Polyvalente Deux-Montagnes, <i>Saint-Eustache</i>
Club de l'âge d'or, <i>Sainte-Thérèse</i>	Polyvalente Lavigne, <i>Lachute</i>
Club de l'amitié, <i>Plaisance</i>	Polyvalente Louis-Joseph-Dumais, <i>Saint-Antoine</i>

Polyvalente Les Seigneuries, <i>Saint-Pierre-les-Becquets</i>	Service des loisirs, <i>Bonaventure</i>
Polyvalente de Thetford, <i>Thetford-Mines</i>	Shawville and Clarendon Library, <i>Shawville</i>
Productions de L'Accroche Coeur, <i>Rivière-Portneuf</i>	Société culturelle de loisirs, <i>Sainte-Euphémie</i>
Quyon Library, <i>Quyon</i>	Sunnyside Primary School, <i>Rock-Island</i>
Résidence Edgar Saint-Yves, <i>Trois-Rivières</i>	Sydney Steele Memorial Library, <i>Georgeville</i>
Résidence Richelieu, <i>Saint-Jean-sur-Richelieu</i>	Vanier Day Care Centre, <i>Saint-Laurent</i>
Résidents du H.L.M. Fleur de Lys, <i>Saint-Georges-Ouest</i>	Villa Mont-Joie, <i>Lachute</i>
Sacred Heart School, <i>Gaspé</i>	Villa Saint-Hilaire, <i>Mont-Saint-Hilaire</i>
Saint Columba House, <i>Montréal</i>	Villa Saint-Isidore, <i>Saint-Isidore</i>
St. Lawrence School, <i>Mutton Bay</i>	Ville de Lebel-sur-Quévillon, <i>Lebel-sur-Quévillon</i>
St. Patrick's Central School, <i>Douglastown</i>	West Island College, <i>Dollard-des-Ormeaux</i>
YWCA, <i>Montréal</i>	YWCA, <i>Montréal</i>
<hr/>	
Ontario	Ontario
Alliston Union Public School, <i>Alliston</i>	Harwich Raleigh Public School, <i>Blenheim</i>
Argyle Community Library, <i>Port Loring</i>	Hawkesbury Alternate School, <i>Hawkesbury</i>
Association française de London, <i>London</i>	Heritage Centre For Older Adults, <i>Unionville</i>
Belleville Family YMCA, <i>Belleville</i>	Hildegarde Day Centre, <i>Providence Manor, Kingston</i>
Bibliothèque municipale du Canton de Caldwell, <i>Verner</i>	Humphrey Public Library, <i>Parry Sound</i>
Bibliothèque municipale, <i>Casselman</i>	Jane-Finch Womens' Group, <i>Downsview</i>
Bibliothèque publique, <i>Hawkesbury</i>	Jewish Community Centre, <i>Hamilton</i>
Bibliothèque publique, <i>Moonbeam</i>	John Black Public School, <i>Fergus</i>
Black River-Matheson Public Library, <i>Matheson</i>	John Calvin Christian School, <i>Strathroy</i>
Bonfield Public Library, <i>Bonfield</i>	John Knox Christian School, <i>Wyoming</i>
Canadian Red Cross Society, <i>Sault Ste. Marie</i>	Kapuskasing Public Library, <i>Kapuskasing</i>
Central Perth Elementary School, <i>Sebringville</i>	Keswick Public School, <i>Keswick</i>
Centre d'accueil Champlain, <i>Vanier</i>	Kingfisher Lake Band Library, <i>Kingfisher Lake</i>
Centre culturel 'Les Trois P'tits Points...', <i>Alexandria</i>	Kingston Psychiatric Hospital, <i>Kingston</i>
La Chiffonnière, <i>Windsor</i>	LaVérendrye Hospital Auxiliary, <i>Fort Frances</i>
Chippewas of Rama Education/Library Committee, <i>Rama</i>	Lincoln County Board of Education, <i>Media Centre, St. Catharines</i>
Clarke Institute of Psychiatry, <i>Toronto</i>	Manitoulin Secondary School, <i>West Bay</i>
Club Bonne Entente, <i>Welland</i>	Meadowview Public School, <i>Navan</i>
Club «60», <i>Orléans</i>	Northumberland Union Public Library, <i>Trenton</i>
Club «28», <i>Ottawa</i>	Oakville Multicultural Council, <i>Oakville</i>
Collège Georgian, <i>Barrie</i>	Pembroke Child Development Centre, <i>Pembroke</i>
Collegiate Heights Public School, <i>Sault Ste. Marie</i>	Penetanguishene Public Library, <i>Penetanguishene</i>
Conseil des écoles catholiques de SD et G., <i>Cornwall</i>	Public Library, <i>Tillsonburg</i>
East Ferris Public Library, <i>Asterville</i>	Queenston Community Library, <i>Queenston</i>
Ecole Georges-P.-Vanier, <i>Hamilton</i>	Quinte-Thousand Island Lodge, <i>Kingston</i>
Ecole Jean XXIII, <i>Cornwall</i>	Rainy River Public Library, <i>Rainy River</i>
Ecole Notre-Dame de Fatima, <i>Saint-Eugène</i>	Redeemer Christian High School, <i>Ottawa</i>
Ecole Paul VI, <i>Hawkesbury</i>	St. Lawrence School, <i>London</i>
Ecole Saint-Jean-Baptiste, <i>L'Orignal</i>	Saint Luke's Place, <i>Cambridge</i>
Ecole Saint-Joachim, <i>Chute-à-Blondeau</i>	St. Martin's Manor, <i>Hamilton</i>
Ecole Saint-Joseph, <i>Lefairve</i>	Salvation Army Grace Haven, <i>Hamilton</i>
Ecole Saint-Paul, <i>Casselman</i>	Shepherd's Centre, <i>Brockville</i>
Ecole Saint-Victor, <i>Alfred</i>	Solina Community Library, <i>Hampton</i>
Ecole Sainte-Euphémie, <i>Casselman</i>	South Easthope Township Library Board, <i>Shakespeare</i>
Ecole Sainte-Félicité, <i>Clarence Creek</i>	Stratton Community Library, <i>Stratton</i>
Ecole secondaire Embrun, <i>Embrun</i>	Sturgeon Falls Public Library, <i>Sturgeon Falls</i>
Ecole secondaire régionale, <i>Hawkesbury</i>	Sundridge-Strong Union Public Library, <i>Sundridge</i>
Ecole La Source, <i>Moose Creek</i>	SYL Apps Youth Centre, <i>Oakville</i>
Englehart Public Library, <i>Englehart</i>	Terry Fox Canadian Youth Centre, <i>Ottawa</i>
Ennismore Township Public Library, <i>Ennismore</i>	Teutonia Society of Windsor, <i>Windsor</i>
Fort Frances Nursery School, <i>Fort Frances</i>	Trout Creek Community Library Board, <i>Trout Creek</i>
Georgian Bay Regional Library System, <i>Barrie</i>	Volunteer Services Extendicare, <i>Kingston</i>
Gravenhurst Co-Op Nursery School, <i>Gravenhurst</i>	Walker's Point Co-Op Nursery School, <i>Gravenhurst</i>
Hagerman Township Memorial Public Library, <i>Duncurch</i>	Waubeek Day Care, <i>Parry Sound</i>

Manitoba	Manitoba
Amaranth School, <i>Amaranth</i> Dauphin Friendship Centre, <i>Dauphin</i> Ecole Lagimodière, <i>Lorette</i> Ecole Saint-Joachim, <i>La Broquerie</i> Ecole Saint-Norbert Collegiate, <i>Saint-Norbert</i> Ecole Sainte-Anne, <i>Sainte-Anne</i> Lac-du-Bonnet Regional Library, <i>Lac-du-Bonnet</i> Lynn Lake Centennial Library, <i>Lynn Lake</i> Mennonite Collegiate Institute, <i>Gretna</i>	Napinka Branch Library, <i>Melita</i> Neepawa Area Collegiate, <i>Neepawa</i> North West Regional Library, <i>Swan River</i> Pelican Rapids School Library, <i>Pelican Rapids</i> Riverton Friendship Centre, <i>Riverton</i> Saint-François-Xavier School, <i>Saint-François-Xavier</i> St. John's Ravenscourt Lower School, <i>Winnipeg</i> Southwestern Manitoba Regional Library, <i>Melita</i> Teulon Residencies, <i>Teulon</i>
Saskatchewan	Saskatchewan
Alex Bishop Child Care Centre, <i>Green Lake</i> Association culturelle de Bellevue, <i>Bellevue</i> Balgonie Public Library, <i>Balganvie</i> Bateman School, <i>Bateman</i> Battleford's Indian Metis Friendship Centre, <i>North Battleford</i> Broadview Branch Library, <i>Broadview</i> Brock Seniors Vesper Club, <i>Brock</i> Brownlee School, <i>Brownlee</i> Conseil de l'école canadienne-française de Saskatoon, <i>Saskatoon</i> Davidson Branch Library, <i>Davidson</i> Esterhazy Branch Library, <i>Esterhazy</i> Hafford Central School, <i>Hafford</i> Indian Head Library Branch, <i>Indian Head</i> Kelvington Public Library, <i>Kelvington</i> Kennedy Regional Library, <i>Kennedy</i> Leask Branch Library, <i>Leask</i> Library Committee Board, <i>Green Lake</i> Lilydale School Historical Society, <i>Maidstone</i> Lumsden Branch Library, <i>Lumsden</i> Massey School, <i>Regina</i> Meadow Lake Seniors No. 31, <i>Meadow Lake</i> Meath Park Library, <i>Meath Park</i>	Moosomin Regional Library, <i>Moosomin</i> Neilburg Branch Library, <i>Neilburg</i> Paddockwood Public Library, <i>Paddockwood</i> Pangman Branch Library, <i>Pangman</i> Parkland Regional Library Branch No. 31, <i>Lemberg</i> Prince Albert Provincial Correctional Centre, <i>Prince Albert</i> Qu'Appelle Public Library, <i>Qu'Appelle</i> Radisson School, <i>Radisson</i> Raymore Branch Library, <i>Raymore</i> Riverhurst Branch Library, <i>Riverhurst</i> Rocanville Regional Library, <i>Rocanville</i> Rockglen Branch Library, <i>Rockglen</i> Rouleau Branch Library, <i>Rouleau</i> Semans Branch Library, <i>Semans</i> Shellbrook Senior Citizens, <i>Shellbrook</i> Spalding Regional Library, <i>Spalding</i> Stoughton Library, <i>Stoughton</i> T.D. Michel Elementary School, <i>Big River</i> Village of Frobisher Library, <i>Frobisher</i> Watson Library, <i>Watson</i> West Central School, <i>Prince Albert</i> Weyburn Public Library, <i>Weyburn</i> Windthorst Branch Library, <i>Windthorst</i>
Alberta	Alberta
Berwyn Women's Institute, <i>Berwyn</i> Black Diamond Municipal Library, <i>Black Diamond</i> Blairmore Municipal Library, <i>Blairmore</i> Bonnyville Canadian Native Friendship Centre, <i>Bonnyville</i> Bow Valley Lodge 100, <i>Calgary</i> Bow Valley Lodge 300, <i>Calgary</i> Bruderheim Municipal Library, <i>Bruderheim</i> Central Elementary School, <i>Lac La Biche</i> Central Peace Coordinating Committee for Child Related Service, <i>Wanham</i> Coaldale Public Library, <i>Coaldale</i> Cold Lake Public Library, <i>Cold Lake</i> Community Vocational Centre, <i>Trout Lake</i> Confederation Park Senior Citizens' Drop-in Centre, <i>Calgary</i> Crossfield Municipal Library, <i>Crossfield</i> Debolt Public Library, <i>Debolt</i> Dr. Swift Junior High School, <i>Lac La Biche</i> Duchess and District Public Library, <i>Duchess</i>	Duffield Public Library, <i>Duffield</i> Ecole Saint-Gérard, <i>Grande Prairie</i> Edmonton Every Woman's Place Society, <i>Edmonton</i> Elbow Valley Lodge 800, <i>Calgary</i> Empress Municipal Library, <i>Empress</i> Fort Chipewyan Education North Society, <i>Fort Chipewyan</i> Fort MacKay School, <i>Fort MacKay</i> Gift Lake School, <i>Gift Lake</i> Glenwood Library, <i>Glenwood</i> Grace Shepherd Elementary School, <i>Hines Creek</i> Grand Centre and District Public Library, <i>Grand Centre</i> Grand Centre High School, <i>Grand Centre</i> Grande Prairie Friendship Centre, <i>Grande Prairie</i> Hardisty Public Library, <i>Hardisty</i> Hays Public Library, <i>Hays</i> Hines Creek High School, <i>Hines Creek</i> Huntingdon Pioneers Association, <i>Calgary</i> Jacques Lodge 500, <i>Calgary</i> Jacques Lodge 600, <i>Calgary</i>

J.A. Williams High School, <i>Lac La Biche</i>	Rochester School, <i>Rochester</i>
Kateri School, <i>Trout Lake</i>	Rolling Hills Public Library, <i>Rolling Hills</i>
Kinuso High School, <i>Kinuso</i>	Rycroft School, <i>Rycroft</i>
Lacombe Christian School, <i>Lacombe</i>	St. Dominic's School, <i>Cold Lake</i>
Magrath Public Library, <i>Magrath</i>	St. Matthew's Catholic School, <i>Rocky Mountain House</i>
Mannville Public Library, <i>Mannville</i>	St. Thomas Aquinas School, <i>Calgary</i>
Mayerthorpe Public Library, <i>Mayerthorpe</i>	Savanna School, <i>Silver Valley</i>
Medley Public Library, <i>Medley</i>	Seba Beach Public Library, <i>Seba Beach</i>
Milk River Municipal Library, <i>Milk River</i>	Spirit River Secondary School, <i>Spirit River</i>
Nanton Public Library, <i>Nanton</i>	Stirling Municipal Library, <i>Stirling</i>
New Cessford Home and School Community, <i>Cessford</i>	T.A. Norris Junior High School, <i>Peace River</i>
New Humble Centre School, <i>Calmar</i>	Vera M. Welsh Elementary School, <i>Lac La Biche</i>
Open Door Senior Fellowship, <i>Calgary</i>	Warner Memorial Library, <i>Warner</i>
Prairie River School, <i>High Prairie</i>	West Island College, <i>Calgary</i>
Redcliff Public Library, <i>Redcliff</i>	Westview Lodge, <i>Rocky Mountain House</i>
Rich Lake School, <i>St. Lina</i>	Whitburn Community Association, <i>Blueberry Mountain</i>
Rimbey Municipal Library, <i>Rimbey</i>	W.R. Myers High School Library, <i>Taber</i>
British Columbia	
Alexander Elementary School, <i>Duncan</i>	Mount Currie School, <i>Mount Currie</i>
Argenta Friends School, <i>Argenta</i>	Mowachaht Band, <i>Gold River</i>
Atlin Community Library, <i>Atlin</i>	Necosie Indian Band, <i>Fort St. James</i>
Big Bar Elementary School, <i>Clinton</i>	New Denver Group Day Care Centre, <i>New Denver</i>
Buick Creek Community Club, <i>Buick</i>	Nitinah Student Group, <i>Port Alberni</i>
Cariboo Friendship Society, <i>Williams Lake</i>	Northwest Community College, <i>Kitimat</i>
Cariboo Memorial Hospital Auxiliary, <i>Williams Lake</i>	Peter Skene Ogden Secondary School, <i>100 Mile House</i>
Castlegar School District No. 9, <i>Castlegar</i>	Queen Charlotte Library, <i>Queen Charlotte</i>
Centre culturel français de l'Okanagan, <i>Kelowna</i>	Quesnel Women's Resource Centre, <i>Quesnel</i>
Child Development Centre, <i>Quesnel</i>	Réveil francophone, <i>Kamloops</i>
Chimney Creek Elementary School, <i>Williams Lake</i>	Saanich Silver Threads Service, <i>Victoria</i>
Club Bon Accueil, <i>Powell River</i>	St. Michael's Centre, <i>Burnaby</i>
Columneetza Senior Secondary School, <i>Williams Lake</i>	St. Michael's School, <i>Trail</i>
Glenbank Elementary School, <i>Nakusp</i>	Salmo Elementary School, <i>Salmo</i>
Gold River Secondary School, <i>Gold River</i>	Salmo Senior Citizens Group, <i>Salmo</i>
Grand Forks Public Library Association, <i>Grand Forks</i>	Senior Citizens Association, Branch 112, <i>Anglemont</i>
Haro Park Centre, <i>Vancouver</i>	Simon Lake School, <i>100 Mile House</i>
Highland Secondary School, <i>Comox</i>	Skwah Indian Band, <i>Chilliwack</i>
Horsefly School, <i>Horsefly</i>	Société francophone de Victoria, <i>Victoria</i>
Innooaklin Valley Reading Centre, <i>Edgewood</i>	Squamish Public Library, <i>Squamish</i>
Jewett Elementary School, <i>Meadow Creek</i>	Stuart Trembleur Band, <i>Fort St. James</i>
Kaslo Public Library, <i>Kaslo</i>	Troupe de la Seizième, <i>Vancouver</i>)
Lower Mainland St. Leonard's Society, <i>Burnaby</i>	Tulameen Community Library, <i>Coalmont</i>
Mackenzie Public Library, <i>Mackenzie</i>	Wildwood Elementary School, <i>Williams Lake</i>
Mission Memorial Hospital Auxiliary, <i>Mission</i>	Winfield Senior Citizens Society, <i>Winfield</i>
Yukon	
Beaver Creek School, <i>Beaver Creek</i>	Winlaw Elementary School, <i>Winlaw</i>
Dawson City Branch Library, <i>Dawson</i>	
Faro Library, <i>Faro</i>	
Grey Mountain Primary School, <i>Whitehorse</i>	
J.V. Clark School, <i>Mayo</i>	
Keets' U Dun Ku Tribal School, <i>Burwash Landing</i>	
Northwest Territories	
Angik School and Community Library, <i>Paulatuk</i>	
Association culturelle canadienne-française d'Inuvik, <i>Inuvik</i>	
Association des francophones, <i>Frobisher Bay</i>	
Territoires du Nord-Ouest	
Fort Simpson Resource Centre, <i>Fort Simpson</i>	
Kekertak School, <i>Gjoa Haven</i>	
Qarmatalik School, <i>Resolute</i>	
Thomas Simpson School, <i>Fort Simpson</i>	

Tiqitarjuaq School, *Broughton Island*
Tusarvik School, *Repulse Bay*

Yellowknife Public Library, *Yellowknife*

National Book Festival

Project grants and other expenses of the National Book Festival, a week-long national promotion of Canadian books and magazines held 23 April to 30 April 1983. Events were organized and staged locally by community organizations, municipal and provincial governments, schools, libraries, bookstores and associations. All projects were selected by five regional committees. Expenses of the 1982 festival paid during the 1982-1983 fiscal year came to \$33,131. Expenses of the 1983 festival paid during the same fiscal year were as follows: \$54 559 for promotional material, \$252 299 for project grants and coordination expenses, and \$1 561 for administrative fees.

Festival national du livre

Subventions de projet et autres frais engagés pour le Festival national du livre, semaine nationale de promotion du livre et du périodique canadiens (23 avril au 30 avril 1983). Les manifestations ont été organisées par des organismes locaux, des municipalités, des gouvernements provinciaux, des écoles, des bibliothèques, des librairies et des associations diverses. Cinq comités régionaux ont choisi les projets que le Conseil a subventionnés. Durant l'exercice financier 1982-1983, le Conseil a versé 33 131 \$ au titre du Festival 1982; il a également affecté au Festival 1983 les sommes suivantes: 54 559 \$ pour le matériel de promotion, 252 299 \$ pour les subventions de projet et les frais de coordination, et 1 561 \$ pour les frais administratifs.

Regional Grant Recipients

Newfoundland

Canada Writing '83, *Gander*
Carmanville School Complex, *Carmanville*
Centennial High, *Gander*
Educational Media Council, *Goose Bay*
Frampton Elementary School, *Monkstown*
Gander Academy, *Gander*
Gander Collegiate, *Gander*
Gander Junior High School, *Gander*
Glenwood Joint Service School, *Glenwood*
Glovertown Elementary School, *Eastport*
Grand Falls Academy High School, *Grand Falls*

Subventions pour des projets régionaux

Terre-Neuve

Helen Tulk Elementary School, *Bishop's Falls*
Holy Cross Elementary School, *Eastport*
Hopkins Academy, *Gander*
Melville Public Library, *Happy Valley*
North Star School, *Happy Valley*
Our Lady Queen of Peace School, *Happy Valley*
Partanna Academy, *Grand Bank*
Robert Leckie School, *Goose Bay*
R.W. Abbott Academy, *Peteriview*
Seven Day Bookstore, *Gander*
W. Bramwell Booth High School, *Windsor*
Windsor Integrated Library Committee, *Windsor*

Prince Edward Island

Central Queens Elementary School, *Hunter River*
Friends of EPTEK, *Summerside*
Great George Street Gallery, *Charlottetown*
Island Writers' Association, *Charlottetown*
Prince Edward Island Council of the Arts, *Charlottetown*
Prince Edward Island Heritage Foundation,
Charlottetown
Prince Edward Island Librarian Association,
Charlottetown

Île-du-Prince-Édouard

Prince Street Elementary School, *Charlottetown*
Provincial Library, *Charlottetown*
St. Ann's School, *Hope River*
St. Augustine's School, *Rustico*
Stella Maris School, *Rustico*
Stonepark Junior High School, *Sherwood*
Westisle Composite High School Library, *Elmsdale*
West Royalty School, *Charlottetown*

Nova Scotia

Bell Park Academic Centre, *Porters Lake*
Canadian Authors' Association, *Halifax*
Colchester-East Hants District School Board, *Truro*
Ecole consolidée de Saulnierville, *Saulnierville*
Halifax City Regional Library, *Halifax*
Halifax County Regional Library, *Sackville*
Hants North Rural High Library, *Kennetcook*

Nouvelle-Ecosse

Kennetcook District School, *Kennetcook*
Kingston and District School, *Kingston*
L'Ardoise School Library, *L'Ardoise*
Playwrights Canada, *Halifax*
Rawdon District Elementary School, *Rawdon*
Stellarton Junior High School, *Stellarton*
Writers' Federation of Nova Scotia, *Halifax*

New Brunswick	Nouveau-Brunswick
Albert, Westmorland, Kent Regional Library, <i>Moncton</i>	Ecole Monseigneur François Richard, <i>Saint-Louis-de-Kent</i>
Association des écrivains acadiens, <i>Moncton</i>	Elgroun Federal School, <i>Newcastle</i>
Bibliothèque régionale du Haut Saint-Jean, <i>Edmundston</i>	L.P. Fisher Public Library, <i>Woodstock</i>
Bonar Law Memorial School, <i>Rexton</i>	Oromocto High School, <i>Oromocto</i>
Cercle culturel Saint-Michel, <i>Drummond</i>	Red Bank Federal School, <i>Red Bank</i>
Chipman High School, <i>Chipman</i>	Riverview High School, <i>Riverview</i>
Dalhousie Regional High School, <i>Dalhousie</i>	South Devon School, <i>Fredericton</i>
D.L. McLaren Elementary School, <i>Chatham</i>	
Québec	Québec
Association des éditeurs de périodiques culturels québécois, <i>Montréal</i>	Côte-Saint-Luc Public Library, <i>Côte-Saint-Luc</i>
Bibliothèque centrale de prêt de l'Estrie, <i>Sherbrooke</i>	La Course au trésor, <i>Montréal</i>
Bibliothèque centrale de prêt de Québec, <i>Sainte-Foy</i>	La Courte Echelle, <i>Montréal</i>
Bibliothèque du centre éducatif de Fermont, <i>Fermont</i>	Ecole L'Arpège, <i>Sainte-Julie</i>
Bibliothèque Clarenceville, <i>Clarenceville</i>	Ecole Emile-Nelligan, <i>Brossard</i>
Bibliothèque du Collège Laval, <i>Laval</i>	Ecole Georges-P.-Vanier, <i>Brossard</i>
Bibliothèque Ferme-Neuve, <i>Ferme-Neuve</i>	Ecole Hélène-Boullié, <i>Sherbrooke</i>
Bibliothèque intermunicipale, <i>Laurentides</i>	Ecole Louis-Hippolyte-Lafontaine, <i>Montréal</i>
Bibliothèque intermunicipale de Princeville, <i>Princeville</i>	Ecole Ludger-Duvernay, <i>Verchères</i>
Bibliothèque Lanoriae, <i>Lanoriae</i>	Ecole Les Marguerites, <i>Varennes</i>
Bibliothèque municipale, <i>Alma</i>	Ecole Marie-Victorin, <i>Brossard</i>
Bibliothèque municipale, <i>Baie-Comeau</i>	Ecole Les Mélèzes, <i>Joliette</i>
Bibliothèque municipale, <i>Brossard</i>	Ecole Pie XII, <i>Saint-Laurent</i>
Bibliothèque municipale, <i>Honfleur</i>	Ecole primaire anglaise, <i>Duvernay</i>
Bibliothèque municipale, <i>Lac-Saint-Jean</i>	Ecole Aux Quatre-Vents, <i>Sainte-Julie</i>
Bibliothèque municipale, <i>L'Annonciation</i>	Ecole Le Rucher, <i>Sainte-Julie</i>
Bibliothèque municipale, <i>Port-Cartier</i>	Ecole Saint-Denis, <i>Sainte-Foy</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Basile</i>	Ecole Saint-Paul, <i>Hull</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Ephrem</i>	Ecole Saint-Philippe, <i>Saint-Philippe</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Félicien</i>	Ecole Sainte-Croix, <i>L'Annonciation</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-François-de-Sales</i>	Ecole Samuel-de-Champlain, <i>Brossard</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Léonard</i>	Ecole secondaire Jeanne-Mance, <i>Drummondville</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Paulin</i>	Ecole Val-de-Grâce, <i>Austin</i>
Bibliothèque municipale, <i>Saint-Paul-de-Joliette</i>	Ecole Waskaganish, <i>Fort-Rupert</i>
Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Julie</i>	E.C.S. School, <i>Montréal</i>
Bibliothèque municipale, <i>Sainte-Thérèse</i>	Edutech, <i>Rawdon</i>
Bibliothèque publique, <i>Asbestos</i>	Guy-Marc Fournier, <i>Chambord</i>
Bibliothèque publique, <i>Westmount</i>	Good Shepherd School, <i>Brossard</i>
Bibliothèque Réginald Dawson, <i>Mont-Royal</i>	Hudson High School, <i>Hudson</i>
Bibliothèque Rivière-Ouelle, <i>Rivière-Ouelle</i>	Les Librairies de Montréal, <i>Montréal</i>
Bibliothèque T.A. Saint-Germain, <i>Saint-Hyacinthe</i>	La Magnétothèque, <i>Montréal</i>
Cégep John Abbott College, <i>Sainte-Anne-de-Bellevue</i>	Les Messageries littéraires, <i>Montréal</i>
Cégep de Shawinigan, <i>Shawinigan</i>	L'Odyssée des Jeunes, <i>Auteuil</i>
Centre d'accueil Vaudreuil, <i>Vaudreuil</i>	Parents bénévoles de Victor-Lavigne, <i>Saint-Léonard</i>
Centre culturel fondation J.-A. Bombardier, <i>Valcourt</i>	Place aux poètes, <i>Montréal</i>
Centre éducatif L'Abri, <i>Port-Cartier</i>	Polyvalente, <i>Bonaventure</i>
Cercle Gabriel-Marcel, <i>Cap-de-la-Madeleine</i>	Polyvalente Curé-Mercure, <i>Saint-Jovite</i>
Champlain Regional College, <i>Ayers' Cliff</i>	Polyvalente J.-H.-Leclerc, <i>Granby</i>
Collège Ahuntsic, <i>Montréal</i>	Polyvalente Lafontaine, <i>Chicoutimi</i>
Collège Marie de France, <i>Montréal</i>	Polyvalente des Monts, <i>Sainte-Anne-des-Monts</i>
Collège Mont Notre-Dame, <i>Sherbrooke</i>	Polyvalente de Pointe-aux-Trembles, <i>Pointe-aux-Trembles</i>
Comité intermunicipal de bibliothèque, <i>East Broughton</i>	Polyvalente Saint-Anselme, <i>Saint-Anselme</i>
Commission scolaire de Chicoutimi, <i>Chicoutimi</i>	Polyvalente du Transcontinental, <i>Pohénégamook</i>
Commission scolaire de Trois-Rivières, <i>Trois-Rivières</i>	Pontiac Protestant High School, <i>Shawville</i>
Commission scolaire de Waterloo, <i>Waterloo</i>	Priory School, <i>Montréal</i>
Community Reading Centre, <i>Montréal</i>	Promo-Lecture, <i>Hull</i>

Regroupement des auteurs-éditeurs autonomes,
Montréal
Regroupement des auteurs de l'Est du Québec,
Rimouski
Rencontre de la poésie, *Montréal*
Salon de littérature 1983, *Mont-Joli*

Service de bibliothèque de la ville de Laval, *Laval*
Snowdon School Library, *Montréal*
Trafalgar School, *Montréal*
André Vanasse, *Outremont*
Véhicule Press, *Montréal*

Ontario

Algonquin Regional Library System, *Parry Sound*
Almonte and District High School, *Almonte*
Atikokan Public Library, *Atikokan*
Barrie Public Library, *Barrie*
Belleville Public Library, *Belleville*
Bibliothèque municipale de Fauquier, *Fauquier*
Bibliothèque municipale de Field, *Field*
Bibliothèque publique de Timmins, *Timmins*
Burlington Public Library, *Burlington*
Chatham Public Library, *Chatham*
Collingwood Public Library, *Chatham*
E.A. Fairman Public School, *Whitby*
Eastern Ontario Regional Library System, *Ottawa*
Ecole publique Gabrielle-Roy, *Toronto*
Essex County National Book Festival Committee,
Kingsville
Hamilton and Region Arts Council, *Hamilton*
Hamilton Secondary School Library Association,
Hamilton
Hastings Public Library, *Hastings*
J.A. Turner Secondary School, *Brampton*
Kingston Public Library, *Kingston*
King Township Public Library, *King City*
Lake Erie Regional Library System, *London*
Lake Ontario Regional Library System, *Kingston*
League of Canadian Poets, *Toronto*

Ontario

Listowel Public Library, *Listowel*
London Public Library, *London*
Markham Public Library, *Markham*
Metropolitan Toronto Library Board, *Toronto*
Northeastern Regional Library System, *Moonbeam*
Northern Essex National Book Festival Committee,
Kingsville
Playwrights Canada, *Toronto*
Poetry Canada Review, *Toronto*
Rainy River Public Library, *Rainy River*
Regroupement culturel franco-ontarien de l'Est,
Casselman
St. Catharines Public Library, *St. Catharines*
St. Francis Separate School, *London*
St. Mary's School, *Blind River*
Sarnia Public Library and Art Gallery, *Sarnia*
Scugog Memorial Library, *Scugog*
Stratford Public Library, *Stratford*
Sudbury Public Library, *Sudbury*
Thunder Bay Public Library, *Thunder Bay*
Toronto Public Library, *Toronto*
Toronto Publishers Group, *Toronto*
Town of Caledon Public Library, *Bolton*
Vaughan Public Library, *Maple*
Windsor National Book Festival Committee, *Kingsville*
Woodroffe High School, *Ottawa*
York Public Library, *Weston*

Manitoba

Bibliothèque publique de Saint-Boniface, *Saint-Boniface*
Bibliothèque scolaire de Sainte-Anne, *Sainte-Anne*
Birtle and Forwarren Library, *Birtle*
Bren-Del-Win Centennial Library, *Deloraine*
Centre des ressources éducatives françaises du
Manitoba, *Saint-Boniface*
Collège Louis-Riel, *Saint-Boniface*
Dawson Trail School, *Lorette*

Manitoba

Department of Cultural Affairs, *Flin Flon*
Ecole élémentaire de Sainte-Agathe, *Sainte-Agathe*
Ecole Sacré-Coeur, *Winnipeg*
Ecole Saint-Joachim, *La Broquerie*
Ecole Saint-Léon, *Saint-Léon*
Jolys Regional Library, *Saint-Pierre*
Manitoba Book Fair '83, *Winnipeg*
Manitoba Writers' Guild, *Winnipeg*
McNally-Robinson Booksellers, *Winnipeg*

Saskatchewan

Bishop Roborecki School, *Saskatoon*
Board of Education, Regina School Division No. 1,
Regina
Estevan Comprehensive School Library, *Estevan*
Georges Vanier School, *Saskatoon*
Lakeland Regional Library, *North Battleford*
Palliser Library Region, *Craik*
Parkland Regional Library, *Yorkton*
Regina Public Library, *Regina*
St. Mark School, *Saskatoon*

Saskatchewan

Saskatchewan Public Library, *Regina*
Saskatchewan Reading Council, *Saskatoon*
Saskatchewan Writers Guild, *Regina*
Saskatoon Committee for National Book Festival,
Saskatoon
Saskatoon School Division No. 41, *Saskatoon*
Stettler School District No. 1475, *Saskatoon*
Swift Current and Region National Book Festival
Committee, *Swift Current*
Young Adults Caucus, *Regina*
Youth Advisory Council, *Saskatoon*

Alberta	Alberta
Calgary Public Library, <i>Calgary</i>	Old Scona Academic High School, <i>Edmonton</i>
Fort McMurray Regional Learning Resource Council, <i>Fort McMurray</i>	Onoway Public Library, <i>Onoway</i>
Greely Road School, <i>Fort McMurray</i>	Penhold and District Public Library, <i>Penhold</i>
High Level Municipal Library, <i>High Level</i>	Percy Pegler Elementary School, <i>Okotoks</i>
Killam Municipal Library, <i>Killam</i>	Red Deer Public Library, <i>Red Deer</i>
Lethbridge Public Library, <i>Lethbridge</i>	Rosary School, <i>Manning</i>
Marigold Library System, <i>Strathmore</i>	St. Albert Public Library, <i>St. Albert</i>
Northern Lights, <i>Grand Centre</i>	Swan Hills Public Library, <i>Swan Hills</i>
	Thickwood Heights School, <i>Fort McMurray</i>
	Writers' Guild of Alberta, <i>Edmonton</i>
British Columbia	Colombie-Britannique
Alert Bay Public Library, <i>Alert Bay</i>	John Stubbs Memorial School, <i>Victoria</i>
Atlin Community Library, <i>Atlin</i>	Kitimat Public Library, <i>Kitimat</i>
Beaver Valley Public Library, <i>Fruitvale</i>	Langley Centennial Library, <i>Langley</i>
Book Store on Bastion Street, <i>Nanaimo</i>	Literary Storefront, <i>Vancouver</i>
Britannia Community Library, <i>Vancouver</i>	Maple Ridge Teachers/Librarians Association, <i>Maple Ridge</i>
British Columbia Chapter, School Librarian Association, <i>Terrace</i>	Malaspina College, <i>Nanaimo</i>
British Columbia School Librarians' Association, <i>Dawson Creek</i>	Meadowland Elementary School, <i>Pitt Meadows</i>
Burnaby Public Library, <i>Burnaby</i>	Merritt Public Library, <i>Merritt</i>
Canadian Authors' Association, <i>Victoria</i>	Mid-to-North Island Joint School District, <i>Nanaimo</i>
Cariboo-Thompson Nicola Library System, <i>Kamloops</i>	Nelson Municipal Library, <i>Nelson</i>
Castlegar and District Public Library, <i>Castlegar</i>	New Leaf Bookstore, <i>Nelson</i>
CBIC, <i>Vancouver</i>	North Island College, <i>Campbell River</i>
Chatelech Secondary School, <i>Sechelt</i>	North Saanich School Library, <i>Sidney</i>
Chimney Creek Elementary School, <i>Williams Lake</i>	Okanagan Community College, <i>Kelowna</i>
Clearbrook Junior Secondary School, <i>Clearbrook</i>	Oolichan Press, <i>Lantzville</i>
Comox Valley National Book Festival Committee, <i>Courtenay</i>	Port Moody Public Library, <i>Port Moody</i>
Coquitlam Public Library, <i>Coquitlam</i>	PWAC, <i>Victoria</i>
Douglas College, <i>New Westminster</i>	Queen Charlotte City Library, <i>Queen Charlotte</i>
DTUC School of Writing, <i>Nelson</i>	Red Lake Reading Centre, <i>Kamloops</i>
Duncan Book Festival Committee, <i>Duncan</i>	Rollin Art Centre, <i>Port Alberni</i>
East Kootenay Association of Librarians, <i>Cranbrook</i>	Rose Valley Elementary School, <i>Kelowna</i>
Federation of British Columbia Writers, <i>Vancouver</i>	Rossland Public Library, <i>Rossland</i>
Fort St. James Secondary School, <i>Fort St. James</i>	Sardis Secondary School, <i>Sardis</i>
George Jay Elementary School, <i>Victoria</i>	School District No. 50, Queen Charlotte Library, <i>Queen Charlotte</i>
Greater Vancouver Librarian Federation, <i>Vancouver</i>	Simon Fraser University, <i>Burnaby</i>
Greater Victoria School District, <i>Victoria</i>	Sparwood Public Library, <i>Sparwood</i>
Hope School Library Association, <i>Hope</i>	Surrey Public Library, <i>Surrey</i>
Hudson Road Elementary School, <i>Kelowna</i>	Vancouver Industrial Writers' Union, <i>Vancouver</i>
James Park Elementary School, <i>Port Coquitlam</i>	Vancouver Public Library, <i>Vancouver</i>
Jean McCallum Library, <i>Trail</i>	Victoria National Book Festival Committee, <i>Victoria</i>
	Western Book Reps, <i>Vancouver</i>
	Young Authors' Conference, <i>Kamloops</i>
Yukon and Northwest Territories	Yukon et Territoires du Nord-Ouest
D.V.G. School and Faro Branch Library, <i>Faro</i>	Northwest Territories Public Library, <i>Yellowknife</i>
J.H. Sissons Elementary School Library, <i>Yellowknife</i>	Ramona the Raven, <i>Yellowknife</i>
National Book Festival Committee for Yukon, <i>Whitehorse</i>	

Public Readings by Canadian Writers in Canada

This program permits postsecondary institutions and other organizations to apply for assistance for public readings by Canadian authors at the host institution. Council support consists of a \$150 reading fee (\$200 as of 1 January 1983), for the writer and reimbursement of travel expenses. In joint readings the writers each receive \$75 (\$100 as of 1 January 1983). The cost of this program in 1982-83 was \$479,220, and 632 writers participated in 1,693.5 readings. Below is a list of host institutions with the number of Council-supported readings each one held. A second list follows of authors participating in the program, along with the number of Council-supported readings each one gave. Shared readings are shown as .5 of a reading.

Host Institutions

Abbey Bookshop, *Toronto, Ont.* (5)
Activités-Jeunesse, *Moncton, N.-B.* (3)
Adath Israel Congregation, *Downsview, Ont.* (1)
A.K.A., *Saskatoon, Sask.* (1)
Alberta University Students Union, *Edmonton, Alta.* (1)
Alcohol and Drug Concerns, *Don Mills, Ont.* (1)
Algoma University College, *Sault Ste. Marie, Ont.* (6)
Algonquin Regional Library System, *Parry Sound, Ont.* (2)
Arc, *Ottawa, Ont.* (9)
Art Gallery of Nova Scotia, *Halifax, N.S.* (1)
Artspace, *Peterborough, Ont.* (4)
Artsperience, *North Bay, Ont.* (2)
Asian Tribune, *Toronto, Ont.* (1)
Association of Canadian and Quebec Literature,
Downsview, Ont. (2)
Association des écrivains acadiens, *Moncton, N.-B.* (3)
Association des études françaises, *Sainte-Foy, Québec* (1)
Asted, *Longueuil, Québec* (2)
Atkinson College, *Downsview, Ont.* (3)
Atlantic Canada Institute, *Sackville, N.B.* (2)
Atlantic Universities Reading Circuit, *Sackville, N.B.* (18)
Awarehouse Books, *Regina, Sask.* (1)
Axe-Tree Coffee House, *Willowdale, Ont.* (10)
Banff School of Fine Arts, *Banff, Alta.* (11)
Bibliothèque de Beauport, *Giffard, Québec* (1)
Bibliothèque centrale de prêt de la Gaspésie, *Iles-de-la-Madeleine, Caplan, Québec* (7)
Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie, *Trois-Rivières, Québec* (32)
Bibliothèque centrale de prêt de la région de Québec,
Sainte-Foy, Québec (7)

Rencontres avec des écrivains canadiens au Canada

Programme permettant aux établissements d'enseignement postsecondaire et autres organismes intéressés de solliciter l'aide du Conseil pour défrayer les écrivains canadiens invités par eux à rencontrer le public. L'écrivain reçoit un cachet de 150 \$ (200 \$ depuis le 1er janvier 1983), et le remboursement de ses frais de voyage. Dans le cas d'une rencontre à laquelle plus d'un écrivain participe, le cachet est de 75 \$ (100 \$ depuis le 1er janvier 1983). Au cours de l'exercice financier, le Conseil a déboursé 479 220 \$ au titre de ce programme et 632 écrivains ont pris part à 1 693,5 rencontres. La première liste qui suit présente le nom des établissements subventionnés ainsi que le nombre des rencontres organisées par chaque établissement. La deuxième donne le nom des auteurs qui ont pris part au programme, ainsi que le nombre des rencontres subventionnées par le Conseil dans chaque cas. (Les rencontres auxquelles plus d'un écrivain ont participé sont représentées par 0,5 d'une rencontre.)

Etablissements d'accueil

Bibliothèque centrale de prêt du Saguenay-Lac-Saint-Jean, *Alma, Québec* (9)
Bibliothèque Deux-Montagnes, *Deux-Montagnes, Québec* (1)
Bibliothèque de Farnham, *Farnham, Québec* (4)
Bibliothèque Germaine-Guèvremont, *Laval, Québec* (3)
Bibliothèque de Montréal, *Montréal, Québec* (26)
Bibliothèque municipale d'Acton Vale, *Acton Vale, Québec* (2)
Bibliothèque municipale de Bernières, *Bernières, Québec* (2)
Bibliothèque municipale de Brossard, *Brossard, Québec* (8)
Bibliothèque municipale de Buckingham, *Buckingham, Québec* (2)
Bibliothèque municipale de Cap-des-Rosiers, *Cap-des-Rosiers, Québec* (1)
Bibliothèque municipale de Châteauguay, *Châteauguay, Québec* (3)
Bibliothèque municipale de Chicoutimi, *Chicoutimi, Québec* (1)
Bibliothèque municipale de Douglastown, *Douglastown, Québec* (1)
Bibliothèque municipale de Lachine, *Lachine, Québec* (1)
Bibliothèque municipale de Lévis, *Lévis, Québec* (1)
Bibliothèque municipale de Louiseville, *Louiseville, Québec* (1)
Bibliothèque municipale de Montréal-Nord, *Montréal-Nord, Québec* (1)
Bibliothèque municipale de Mont-Rolland, *Mont-Rolland, Québec* (1)
Bibliothèque municipale de Rivière-du-Loup, *Rivière-du-Loup, Québec* (1)

-
- Bibliothèque municipale de Saint-Eustache, *Saint-Eustache, Québec* (4)
- Bibliothèque municipale de Saint-George-de-Malbaie, *Gaspé, Québec* (1)
- Bibliothèque municipale de Saint-Jérôme, *Saint-Jérôme, Québec* (2)
- Bibliothèque municipale de Saint-Léonard, *Saint-Léonard, Québec* (2)
- Bibliothèque municipale de Saint-Marjorique, *Gaspé, Québec* (1)
- Bibliothèque municipale de Sainte-Julie, *Sainte-Julie, Québec* (1)
- Bibliothèque municipale de Sherbrooke, *Sherbrooke, Québec* (5)
- Bibliothèque municipale de Sorel, *Sorel, Québec* (3)
- Bibliothèque municipale de Terrebonne, *Terrebonne, Québec* (5)
- Bibliothèque Notre-Dame-de-Grâce pour garçons et filles, *Montréal, Québec* (2)
- Bibliothèque publique de Vanier, *Vanier, Ont.* (1)
- Bibliothèque régionale Albert-Westmorland-Kent, *Moncton, N.-B.* (4)
- Bibliothèques publiques de Timmins, *Timmins, Ont.* (2)
- Bibliothèque T.A. Saint-Germain, *Saint-Hyacinthe, Québec* (6)
- Bishop's University, Department of English, *Lennoxville, Québec* (1.5)
- Blackstrap Arts Council, *Dundurn, Sask.* (1)
- B'Nai Brith Canada, *Downsview, Ont.* (1)
- The Book Store, *Nanaimo, B.C.* (4)
- Borough of York Public Library, *Toronto, Ont.* (6)
- Brampton Public Library and Art Gallery, *Brampton, Ont.* (1)
- Brand New Era Social Club, *Victoria, B.C.* (1)
- British Columbia English Teachers' Association, *Surrey, B.C.* (3)
- British Columbia Institute of Technology, *Burnaby, B.C.* (2)
- Brokenhead River Regional Library, *Beauséjour, Man.* (1)
- Bruderheim Municipal Library, *Bruderheim, Alta.* (1)
- Café Bar Le Fridolin, *Montréal, Québec* (1)
- Café La Brunante, *Moncton, N.-B.* (2)
- Café à la Claire Françoise, *Montréal, Québec* (1)
- Café-Kacho, *Moncton, N.-B.* (3)
- Café La Mélopée, *Drummondville, Québec* (1)
- Café Temporel, *Québec, Québec* (1)
- Café Terrasse Bistro, *Trois-Rivières, Québec* (2.5)
- Café Xodo, *Montréal, Québec* (9)
- Calgary Board of Education, *Calgary, Alta.* (1)
- Calgary Public Library, *Calgary, Alta.* (7)
- Cameron Public House, *Toronto, Ont.* (2)
- Camosun College, Department of English, *Victoria, B.C.* (1)
- Campus Co-op Day Care, *Toronto, Ont.* (1)
- Camrose Lutheran College, *Camrose, Alta.* (3)
- Canadian Asian Studies Association, *Ottawa, Ont.* (2.5)
- Canadian Authors Association, Calgary Branch, *Calgary, Alta.* (1)
- Canadian Authors Association, Edmonton Branch, *Sherwood Park, Alta.* (1)
- Canadian Authors Association, National, *Toronto, Ont.* (1)
- Canadian Authors Association, Ottawa, *Ottawa, Ont.* (3)
- Canadian Authors Association, Toronto Branch, *Willowdale, Ont.* (3)
- Canadian Authors Association, Vancouver and Mainland Branch, *Burnaby, B.C.* (6)
- Canadian Book Information Centre, *Halifax, N.S.* (10)
- Canadian Council of Teachers of English, *Montréal, Québec* (6)
- Canadian Cultural Programmes, *Westmount, Québec* (6)
- Capilano College, *Vancouver, B.C.* (5)
- Carleton University, Department of English, *Ottawa, Ont.* (3.5)
- Carnegie Centre, *Vancouver, B.C.* (1)
- Cégep Ahuntsic, *Montréal, Québec* (1)
- Cégep d'Alma, *Alma, Québec* (2)
- Cégep Bois-de-Boulogne, *Montréal, Québec* (5)
- Cégep de Chicoutimi, *Chicoutimi, Québec* (2)
- Cégep François-Xavier-Garneau, *Sillery, Québec* (1)
- Cégep de Granby, *Granby, Québec* (1)
- Cégep de Jonquière, *Jonquière, Québec* (3)
- Cégep de Limoilou, *Québec, Québec* (1)
- Cégep de Maisonneuve, *Montréal, Québec* (3)
- Cégep de l'Outaouais, *Heritage Campus, Hull, Québec* (1)
- Cégep de Rosemont, *Montréal, Québec* (1)
- Cégep de Saint-Félicien, *Saint-Félicien, Québec* (2)
- Cégep de Saint-Hyacinthe, *Saint-Hyacinthe, Québec* (2)
- Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, *Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec* (3)
- Cégep de Trois-Rivières, *Trois-Rivières, Québec* (4)
- Cégep de Valleyfield, *Valleyfield, Québec* (1)
- Cégep de Victoriaville, *Victoriaville, Québec* (2)
- Celebration of Women in the Arts, Festival '82, *Vancouver, B.C.* (5.5)
- Centennial College of Applied Arts and Technology, *Scarborough, Ont.* (2)
- Centennial Library, *Edmonton, Alta.* (1)
- Central Island Arts Alliance, *Courtenay, B.C.* (1)
- Centre for Art Tapes, *Halifax, N.S.* (2)
- Centre bénévole de mieux-être de Jonquière, *Jonquière, Québec* (1)
- Centre communautaire Sainte-Catherine, *Montréal, Québec* (1)
- Centre culturel de Tracy, *Tracy, Québec* (1)
- Centre d'essai Le Concentrum, *Montréal, Québec* (1)
- Centre for Feminist Culture, *Montréal, Québec* (1)
- Champlain Regional College of General and Vocational Education, *Lennoxville, Québec* (1)
- Chatham Cultural Centre, *Chatham, Ont.* (1)
- Chatham Public Library, *Chatham, Ont.* (1)
- Children's Book Centre, *Toronto, Ont.* (106)
- Chipman Public Library, *Chipman, N.B.* (1)
- Chromazone Chromatique, *Toronto, Ont.* (1)
- Citadel Theatre, *Edmonton, Alta.* (1)
- City of Winnipeg, *Winnipeg, Man.* (2)
- Club optimiste de Rockland, *Rockland, Ont.* (1)
- Colchester-East Hants Regional Library, *Truro, N.S.* (1)

-
- College of Cape Breton, *Cape Breton, N.S.* (1)
 Collège de la Gaspésie, *Gaspé, Québec* (2)
 Collège Jean-de Brébeuf, *Montréal, Québec* (3)
 Collège Lafleche, *Trois-Rivières, Québec* (1)
 Collège Lionel-Groulx, *Sainte-Thérèse, Québec* (1)
 College of New Caledonia, *Prince George, B.C.* (4.5)
 Collège de la région de l'amiante, Département de
 français, *Thetford-Mines, Québec* (2)
 Collège de Sherbrooke, *Sherbrooke, Québec* (2)
 Collège universitaire de Saint-Boniface, *Saint-Boniface,
 Man.* (2)
 Colophon Books, *Vancouver, B.C.* (2)
 Come Hear a Writer, *Carlsbad Springs, Ont.* (3)
 Comité de la culture de Granby, *Granby, Québec* (1)
 Concordia University, *Loyola, Montréal, Québec* (9)
 Concordia University, *Sir George Williams, Montréal,
 Québec* (1.5)
 Confederation Centre Art Gallery and Museum,
 Charlottetown, P.E.I. (1)
 Conference for Vancouver Island Women, *Nanaimo,
 B.C.* (1)
 Conrad Grebel College, *Waterloo, Ont.* (1)
 Conseil de la culture de la Côte Nord, *Hauterive,
 Québec* (2)
 Conseil de la culture de la région de Québec, *Québec,
 Québec* (27)
 Coquitlam Public Library, *Coquitlam, B.C.* (1)
 Côte-Saint-Luc Public Library, *Côte-Saint-Luc, Québec*
 (1)
 Crédit-Association, *Chicoutimi, Québec* (1)
 Dalhousie University, Department of English, *Halifax,
 N.S.* (2)
 Dandelion Magazine, *Calgary, Alta.* (2)
 David Thompson University Centre, *Nelson, B.C.* (6)
 Dawson College, Lafontaine Campus, *Montréal, Québec*
 (1)
 Dawson College, Selby Campus, *Westmount, Québec*
 (2)
 Dawson College, Viger Campus, *Montréal, Québec* (1)
 Descant Magazine, *Toronto, Ont.* (1)
 Diffusion Saguenay, *Chicoutimi, Québec* (3)
 Douglas College, *New Westminster, B.C.* (9)
 Dryden Public Library, *Dryden, Ont.* (1)
 Dundas Public Library, *Dundas, Ont.* (1)
 Eastern Ontario Regional Library System, *Ottawa, Ont.*
 (11)
 East Kootenay Community College, *Cranbrook, B.C.* (6)
 Editions Hurtubise HMH, *Montréal, Québec* (4)
 Editions Prise de Parole, *Sudbury, Ont.* (1.5)
 Edmonton Public Library, *Edmonton, Alta.* (1)
 Erewhon Books, *Edmonton, Alta.* (1)
 Erindale College, *Mississauga, Ont.* (3)
 Essays on Canadian Writing Press, *Downsview, Ont.* (6)
 Essex County Humane Society, *Windsor, Ont.* (1)
 Everywoman's Bookstore, *Victoria, B.C.* (1)
 Fanshawe College of Applied Arts and Technology,
 London, Ont. (4)
 Festival acadien de Caraquet, *Caraquet, N.-B.* (3)
 Festival national du livre, *Québec* (22)
 Fiddlehead, *Fredericton, N.B.* (2)
- Fireweed, *Toronto, Ont.* (1)
 Foire du livre de l'Abitibi-Témiscamingue, *La Sarre,
 Québec* (4)
 Forest City Gallery, *London, Ont.* (6)
 Fort Frances Public Library, *Fort Frances, Ont.* (1)
 Fraser Valley College, *Chilliwack, B.C.* (1)
 Free Times Cafe, *Toronto, Ont.* (9)
 Friesen and Oleksiuk, *Winnipeg, Man.* (6)
 Frontenac County Library, *Kingston, Ont.* (1)
 Galerie d'art Les Deux B, *Montréal, Québec* (1)
 Galerie sans nom, *Moncton, N.-B.* (3)
 Gander Public Library, *Gander, Nfld.* (3)
 Gay Information and Resources Calgary, *Calgary, Alta.*
 (1)
 Gay Liberation of Waterloo, *Waterloo, Ont.* (1)
 Gays for Equality, *Winnipeg, Man.* (3)
 Gays and Lesbians of Trent and Peterborough,
 Peterborough, Ont. (1)
 Glendon College, *Toronto, Ont.* (5)
 Glovertown Public Library, *Gander, Nfld.* (1)
 Grad Camp, *Cobourg, Ont.* (1)
 Grande Prairie Regional College, *Peace River, Alta.* (4)
 Grant MacEwan Community College, *Edmonton, Alta.*
 (5)
 Great Canadian Poetry Weekend, *Collingwood, Ont.* (9)
 Greater Victoria Public Library, *Victoria, B.C.* (3)
 Great George Street Gallery, *Charlottetown, P.E.I.* (6)
 Groaning Board Presents, *Downsview, Ont.* (3)
 Groupe culturel français de l'institution de Springhill,
 Springhill, N.S. (3)
 Guelph Gay Equality, *Guelph, Ont.* (1)
 Guelph Public Library, *Guelph, Ont.* (2)
 Guelph University, Department of Languages and
 Literature, *Guelph, Ont.* (2)
 Halifax County Regional Library, *Lower Sackville, N.B.*
 (1)
 Halton Hills Public Libraries, *Georgetown, Ont.* (2)
 Harbourfront, *Toronto, Ont.* (11)
 Hardisty Public Library, *Hardisty, Alta.* (1)
 Hermes, *Outremont, Québec* (1)
 Hornby Island Reading Series, *Vancouver, B.C.* (2)
 House of Anansi Press, *Toronto, Ont.* (2)
 Humanities Association of Canada, *Calgary Branch,
 Calgary, Alta.* (1)
 Humber College of Applied Arts and Technology,
 Toronto, Ont. (7)
 Huron County Public Library, *Goderich, Ont.* (1)
 Immigrant Women's Centre, *Toronto, Ont.* (1)
 Inkling Gallery and Studios, *Crawford Bay, B.C.* (2)
 Innis College, *Toronto, Ont.* (1)
 Institute for Development Education through the Arts,
 Ottawa, Ont. (2)
 Jeune Chambre de la Mitis, *Mont-Joli, Québec* (2)
 Jewish Community Centre of Ottawa, *Ottawa, Ont.* (2)
 Jewish Community Centre of Toronto, *Willowdale, Ont.*
 (3)
 Jewish Public Library, *Montréal, Québec* (4)
 Jewish Students Union, *Ottawa, Ont.* (1)
 John Abbott College, *Sainte-Anne-de-Bellevue, Québec*
 (5)
-

- Joseph E. and Minnie Wagman Centre, *Toronto, Ont.* (2)
- Kamloops Public Art Gallery, *Kamloops, B.C.* (1)
- Kanata Book Fair, *Kanata, Ont.* (3)
- Kenora Public Library, *Kenora, Ont.* (1)
- Kent-Harrison Arts Council, *Agassiz, B.C.* (1)
- Kingston Artists Association and Gallery, *Kingston, Ont.* (3)
- Kitchener Public Library, *Kitchener, Ont.* (2)
- Kiva, *Harvey Station, N.B.* (1)
- Kontakte, *Toronto, Ont.* (5)
- Kootenay Lake Summer School of the Arts, *Nelson, B.C.* (4)
- Kwantlen College, *Surrey, B.C.* (13)
- Labyrinth, *Toronto, Ont.* (1)
- Lakehead University, Department of English, *Thunder Bay, Ont.* (1)
- Lakeland Library Region, *Battleford, Sask.* (3)
- Lambton College, *Sarnia, Ont.* (1)
- Latitude 53 Society of Artists, *Edmonton, Alta.* (2)
- Laurentian University, *Sudbury, Ont.* (5)
- Lesbian and Gay Friends of Concordia, *Montréal, Québec* (1)
- Librairie Coop Populaire, *Alma, Québec* (1)
- Librairie des jeunes Bettina, *Montréal, Québec* (1)
- Librairie Les Mutantes, *Québec, Québec* (1)
- Lincoln Public Library, *Beamserville, Ont.* (1)
- Lire et délire, *Montréal, Québec* (1)
- Literary Storefront, *Vancouver, B.C.* (8)
- London Public Libraries, *London, Ont.* (1)
- Macklin Literary Club, *Macklin, Sask.* (2)
- Maison des femmes de la côte nord, *Baie-Comeau, Québec* (1)
- Malaspina College, Nanaimo Campus, *Nanaimo, B.C.* (7)
- Malaspina College, Parkville/Qualicum Campus, *Nanaimo, B.C.* (6)
- Manitoba Library Association, *Winnipeg, Man.* (2.5)
- Manitoba School Library, Audio Visual Association, *Winnipeg, Man.* (1)
- Manitoba University Students Union, *Winnipeg, Man.* (10)
- Mariposa Folk Foundation, *Toronto, Ont.* (2)
- Maritime Writers' Workshop, *Fredericton, N.B.* (4)
- Matsqui, *Vancouver, B.C.* (1)
- Mayne Island Feminist Collective, *Mayne Island, B.C.* (1)
- McClelland and Stewart, *Toronto, Ont.* (2)
- McGill Newman Centre, *Montréal, Québec* (6)
- McGill University, Department of English, *Montréal, Québec* (3)
- McMaster University, *Hamilton, Ont.* (6)
- Medicine Hat College, *Medicine Hat, Alta.* (1)
- Memorial University of Newfoundland, Sir Wilfred Grenfell College, *Corner Brook, Nfld.* (1)
- Mississauga Library System, *Mississauga, Ont.* (1)
- Moose Jaw Art Museum, *Moose Jaw, Sask.* (1)
- Mount Allison University, Department of English, *Sackville, N.B.* (2)
- Mount Royal College, Language Arts Department, *Calgary, Alta.* (8)
- Mount Saint Vincent University, *Halifax, N.S.* (1)
- Musée d'art de Saint-Laurent, *Saint-Laurent, Québec* (1)
- Musée régional de Rimouski, *Rimouski, Québec* (3)
- Muttart Gallery, *Calgary, Alta.* (5)
- National Association of Canadians of Origin in India, *Cornwall, Ont.* (2)
- National Book Festival, *Atlantic* (16)
- National Book Festival, *British Columbia* (22.5)
- National Book Festival, *Ontario* (22.5)
- National Book Festival, *Prairies* (29)
- Nelson Public Library, *Nelson, B.C.* (3)
- Nepean Public Library, *Nepean, Ont.* (1)
- New College, *Toronto, Ont.* (1)
- Newest Forum on the Arts, *Edmonton, Alta.* (3)
- NeWest Press, *Edmonton, Alta.* (1)
- New Fraternal Jewish Association, *Downsview, Ont.* (1)
- Niagara Artists' Centre, *St. Catharines, Ont.* (2)
- Niagara-on-the-Lake Public Library, *Niagara-on-the-Lake, Ont.* (1)
- Nicola Valley Community Arts Council, *Merritt, B.C.* (1)
- Nipissing University College, *North Bay, Ont.* (3)
- Norman MacKenzie Art Gallery, *Regina, Sask.* (2)
- Northern Arts and Culture Centre, *Yellowknife, N.W.T.* (1)
- Northern Lights College, *Dawson Creek Campus, Dawson Creek, B.C.* (3)
- Northern Lights College, *Fort St. John, B.C.* (3)
- Northern Writers' Guild, *North Bay, Ont.* (3)
- North Island College, *Gold River, B.C.* (1)
- North Vancouver City Library, *Vancouver, B.C.* (3)
- Northwest Community College, *Terrace, B.C.* (6)
- North York Public Library, *Don Mills Branch, Don Mills, Ont.* (1)
- North York Public Library, *Willowdale, Ont.* (3)
- Nova Scotia School Library Association, *Halifax, N.S.* (1)
- Les Nuits du nord, *Québec, Québec* (2)
- Oakville Public Library, White Oaks Branch, *Oakville, Ont.* (1)
- Oberon Press, *Ottawa, Ont.* (1)
- Octopus Books, *Vancouver, B.C.* (5)
- Off Centre Centre, *Calgary, Alta.* (6)
- Okanagan College, Kelowna Campus, *Kelowna, B.C.* (6)
- Okanagan College, Vernon Campus, *Kelowna, B.C.* (5)
- Okanagan Regional Library, *Kelowna, B.C.* (5)
- Okanagan Summer School of the Arts, *Penticton, B.C.* (1)
- Ontario College of Art, *Toronto, Ont.* (1)
- Ontario Punjabi Literacy Association, *Hamilton, Ont.* (1)
- Oolichan Books, *Lantzville, B.C.* (2)
- Open Space Gallery, *Victoria, B.C.* (4)
- Origins, *Hamilton, Ont.* (2)
- Orion, *Ottawa, Ont.* (1)
- Ottawa Public Library, Carlingwood Branch, *Ottawa, Ont.* (1)
- Ottawa Public Library, Metcalfe Branch, *Ottawa, Ont.* (1)

- Pacific Northwest Library Association Conference,
Vancouver, B.C. (1)
- Peace River Learning Resource Council, *Grande Prairie, Alta.* (1)
- Pemberton and District Public Library, *Pemberton, B.C.* (3)
- Penumbra Press, *Moonbeam, Ont.* (4.5)
- Periodical Writers Association of Canada, *Toronto, Ont.* (1)
- Peter Whyte Gallery, *Banff, Alta.* (4)
- Place aux poètes, *Montréal, Québec* (9)
- Plug-In Gallery, *Winnipeg, Man.* (2)
- Pluriel, *Verdun, Québec* (5)
- Poetry in Motion, *Downsvie, Ont.* (6.5)
- Poet's Place, *Windsor, Ont.* (4)
- Porcupine's Quill, *Erin, Ont.* (1)
- Port Colborne Canadian Children's Author's Day, *Port Colborne, Ont.* (6)
- Powerhouse Gallery, *Montréal, Québec* (2)
- Prairie Liturgists, *Shoal Lake, Man.* (1)
- Prince George Public Library, *Prince George, B.C.* (1)
- Prototype, *Toronto, Ont.* (2)
- Quebec Provincial Association of Art Teachers, *Longueuil, Québec* (1)
- Queen's University, Department of English, *Kingston, Ont.* (2)
- Red Deer College, *Red Deer, Alta.* (1)
- Red River Community College, *Winnipeg, Man.* (7)
- Regina Public Library, *Regina, Sask.* (4)
- Regroupement des auteurs et éditeurs autonomes, *Montréal, Québec* (1)
- Relais Caribou, *Robertville, Québec* (1)
- Résidence C.E. Pouliot de Gaspé, *Gaspé, Québec* (1)
- Résistances, *Jonquière, Québec* (1)
- Richmond Hill Public Library, *Richmond Hill, Ont.* (2)
- Richmond Public Library, *Richmond, B.C.* (2)
- Rockcliffe Park Book Fair, *Rockcliffe Park, Ont.* (1)
- Rycroft Municipal Library, *Rycroft, Alta.* (1)
- Ryerson Literary Society, *Toronto, Ont.* (1)
- St. Francis Xavier University, Department of English, *Antigonish, N.S.* (1)
- St. John's City Libraries, *St. John's, Nfld.* (2)
- St. Paul's United College, *Waterloo, Ont.* (6)
- Salon du livre de Drummondville, *Drummondville, Québec* (1.5)
- Salon du livre de Mont-Joli, *Mont-Joli, Québec* (6)
- Salon du livre de Montréal, *Montréal, Québec* (6)
- Salon du livre de l'Outaouais, *Hull, Québec* (6)
- Salon du livre de Québec, *Montréal, Québec* (3)
- Salon du livre de Rimouski, *Rimouski, Québec* (6)
- Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, *Jonquière, Québec* (2.5)
- Salon du livre de Sherbrooke, *Saint-Elie-d'Orford, Québec* (5)
- Saskatchewan Arts Board, *Regina, Sask.* (3)
- Saskatchewan Writers' Guild and Alberta Writers' Guild, *Regina, Sask.* (9)
- Saskatchewan Writers' Guild, *Regina, Sask.* (6)
- Saskatoon Public Library, *Saskatoon, Sask.* (3)
- Satellite Video Exchange Society, *Vancouver, B.C.* (1)
- Saturna Island Cultural Interest Group, *Saturna Island, B.C.* (1)
- Sault Ste. Marie Public Library, *Sault Ste. Marie, Ont.* (1)
- Scarborough College, *West Hill, Ont.* (4)
- Scarborough Public Library, *Scarborough, Ont.* (11)
- Section des bibliothèques publiques de l'Asted, *Saint-Eustache, Québec* (2)
- Sedgewick Municipal Library, *Sedgewick, Alta.* (1)
- Selkirk College, *Castlegar, B.C.* (1)
- Séminaire Sainte-Marie, *Shawinigan, Québec* (1)
- Seneca College of Applied Arts and Technology, *Willowdale, Ont.* (2)
- Serendipity, *Vancouver, B.C.* (6)
- Service d'éducation et de consultation sur l'homosexualité, *Montréal, Québec* (4)
- Seventh Moon, *Sherbrooke, Québec* (1)
- Sheridan College of Applied Arts and Technology, *Brampton, Ont.* (9)
- Shoestring Gallery, *Saskatoon, Sask.* (1)
- Simon Fraser University, Department of English, *Burnaby, B.C.* (5)
- Société culturelle de la Baie des Chaleurs, *Campbellton, N.S.* (1)
- Société culturelle du sud de l'Acadie, *Cap-Pelé, N.-B.* (3)
- Société culturelle des Tracadilles, *Tracadie, N.-B.* (4)
- Société de développement des arts, *Montréal, Québec* (1)
- Société des écrivains canadiens, *Montréal, Québec* (9)
- Société des écrivains canadiens, Section Ottawa-Hull, *Ottawa, Ont.* (2)
- Société d'étude et de conférence, Section Saguenay-Lac-Saint-Jean, *Chicoutimi, Québec* (1)
- Société gaspésienne des arts, *Carleton, Québec* (1)
- Société historique de Cabano, *Cabano, Québec* (1)
- Société historique du Marigot, *Longueuil, Québec* (2)
- Société de philosophie de Montréal, *Montréal, Québec* (1)
- Socouver, *Verchères, Québec* (1)
- Sono Nis Press, *Victoria, B.C.* (5)
- Southeast Regional Library, *Weyburn, Sask.* (2)
- Southern Alberta Institute of Technology, *Calgary, Alta.* (1)
- South Shore Bookstore, *Windsor, Ont.* (3)
- South Surrey/White Rock Women's Place, *White Rock, B.C.* (1)
- Southwestern Ontario Poetry, *London, Ont.* (3)
- Squatchberry Festival 83, *Dryden, Ont.* (2.5)
- Stewart Hall Art Gallery, *Pointe-Claire, Québec* (1)
- Struts, *Middle Sackville, N.B.* (1)
- Sturgeon Writers' Guild, *St. Albert, Alta.* (1)
- Sunshine Coast Arts Council, *Sechelt, B.C.* (2)
- Susan Whitney Gallery, *Regina, Sask.* (1)
- Talonbooks, *Vancouver, B.C.* (1)
- Tangente Danse Actuelle, *Montréal, Québec* (1)
- Terrace Women's Resource Centre, *Terrace, B.C.* (1)
- Terra Nova Community Centre, *Gander, Nfld.* (1)
- Théâtre Action, *Ottawa, Ont.* (1.5)
- Théâtre d'animation des Filles du Roy, *Hull, Québec* (1)

- Théâtre La Saline de Percé, Zoogep Circus, *Granby, Québec* (1)
- Thistledown Press, *Saskatoon, Sask.* (1)
- Tintamarre de Robertville, *Robertville, Québec* (1)
- Toronto Gay Community Council, *Toronto, Ont.* (2)
- Toronto Hadassah Wizo Organization, *Toronto, Ont.* (1)
- Toronto Public Library, Beaches Branch, *Toronto, Ont.* (2)
- Toronto Public Library, Bloor and Gladstone Branch, *Toronto, Ont.* (2)
- Toronto Public Library, Boys and Girls House, *Toronto, Ont.* (1)
- Toronto Public Library, Deer Park Branch, *Toronto, Ont.* (2)
- Toronto Public Library, Dufferin/St. Clair Branch, *Toronto, Ont.* (3)
- Toronto Public Library, Forest Hill Branch, *Toronto, Ont.* (3)
- Toronto Public Library, Main Street Branch, *Toronto, Ont.* (7)
- Toronto Public Library, Northern District Branch, *Toronto, Ont.* (3)
- Toronto Public Library, Orchard View Blvd., *Toronto, Ont.* (1)
- Toronto Public Library, Parkdale Branch, *Toronto, Ont.* (2)
- Toronto Public Library, Parliament Street Branch, *Toronto, Ont.* (1)
- Toronto Public Library, Swansea Library, *Toronto, Ont.* (1)
- Town of Markham Public Libraries, *Markham, Ont.* (1)
- Tree, *Ottawa, Ont.* (6)
- Trent University, Cultural Studies Program, *Peterborough, Ont.* (9)
- Trent University, Traill College, *Peterborough, Ont.* (9)
- Trinity College School, *Port Hope, Ont.* (1)
- Tropic Nord, *Montréal, Québec* (1)
- Université Laval, Faculté des lettres, *Sainte-Foy, Québec* (1)
- Université de Moncton, *Moncton, N.-B.* (6.5)
- Université de Montréal, Département d'études françaises, *Montréal, Québec* (8)
- Université de Montréal, *Montréal, Québec* (6)
- Université d'Ottawa/University of Ottawa, Centre des femmes/Women's Centre, *Ottawa, Ont.* (1)
- Université d'Ottawa/University of Ottawa, Department of English, *Ottawa, Ont.* (8)
- Université d'Ottawa/University of Ottawa, Département de français, *Ottawa, Ont.* (4)
- Université du Québec à Montréal, *Montréal, Québec* (2)
- Université du Québec à Trois-Rivières, *Trois-Rivières, Québec* (1)
- Université Sainte-Anne, *Church Point, N.S.* (1)
- Université de Sherbrooke, Etudes anglaises, *Sherbrooke, Québec* (3)
- Université de Sherbrooke, *Sherbrooke, Québec* (2)
- University of Alberta, Department of English, *Edmonton, Alta.* (6)
- University of British Columbia, Department of Creative Writing, *Vancouver, B.C.* (1)
- University of British Columbia, Department of English, *Vancouver, B.C.* (4)
- University of British Columbia, Whitehorse Campus, *Whitehorse, Yukon* (5)
- University of Calgary, Department of English, *Calgary, Alta.* (4)
- University of Calgary, Faculty of Environmental Design, *Calgary, Alta.* (1)
- University College, *Toronto, Ont.* (2)
- University of Lethbridge, Department of English, *Lethbridge, Alta.* (5)
- University of New Brunswick, *Fredericton, N.B.* (2)
- University of Regina, Department of English, *Regina, Sask.* (7)
- University of Saskatchewan, Department of English, *Saskatoon, Sask.* (8)
- University of Toronto, Faculty of Education, *Toronto, Ont.* (2)
- University of Toronto, Graduate English Association, *Toronto, Ont.* (8.5)
- University of Victoria, Department of Creative Writing, *Victoria, B.C.* (8)
- University of Victoria, Department of French, *Victoria, B.C.* (1)
- University of Waterloo, Department of English, *Waterloo, Ont.* (6)
- University of Western Ontario, Department of English, *London, Ont.* (7)
- University of Windsor Alumni Association, *Windsor, Ont.* (1)
- University of Windsor, *Windsor, Ont.* (6)
- University of Winnipeg, *Winnipeg, Man.* (7)
- University Women's Club of Etobicoke, *Islington, Ont.* (1)
- University Women's Club, Leaside-East York, *Toronto, Ont.* (1)
- University Women's Club of Peterborough, *Peterborough, Ont.* (1)
- University Women's Club of St. Catharines, *St. Catharines, Ont.* (1)
- Upstairs at Rosenberg's, *North Bay, Ont.* (2)
- Vancouver Art Gallery, *Vancouver, B.C.* (4)
- Vancouver Community College, Langara Campus, *Vancouver, B.C.* (5)
- Vancouver Gay Community Centre, *Vancouver, B.C.* (1)
- Vancouver General Hospital, *Vancouver, B.C.* (2)
- Vancouver Industrial Writers Union, *Vancouver, B.C.* (3)
- Vancouver Island Literary Society, *Nanaimo, B.C.* (1.5)
- Vancouver Jewish Community Centre, *Vancouver, B.C.* (2)
- Vancouver Poetry Festival Society, *Vancouver, B.C.* (1)
- Vancouver Public Library, Boys and Girls Branch, *Vancouver, B.C.* (1)
- Vancouver Public Library, Joe Fortes Branch, *Vancouver, B.C.* (3)
- Vancouver Public Library, Kerrisdale Branch, *Vancouver, B.C.* (2)
- Vancouver Public Library, South Granville Branch, *Vancouver, B.C.* (1)

-
- Vancouver Public Library, West Point Grey Branch,
Vancouver, B.C. (5)
- Vanier College, *Montréal, Québec* (8)
- Véhicule Press, *Montréal, Québec* (3.5)
- Village West Clair Festival, *Toronto, Ont.* (3)
- Ville de Windsor, *Windsor, Québec* (2)
- Waves, *Thornhill, Ont.* (4)
- Weinlos Books, *Edmonton, Alta.* (1)
- Western Counties Regional Library, *Liverpool, N.S.* (1)
- Western Departments of French, *Victoria, B.C.* (2)
- Westmount Public Library, *Westmount, Québec* (1)
- West Vancouver Memorial Library, *Vancouver, B.C.* (2)
- Weyburn Writers Group, *Weyburn, Sask.* (1)
- White Water Gallery, *North Bay, Ont.* (2)
- Willowdale Poets' Workshop, *Willowdale, Ont.* (1)
- Windsor Public Library, *Windsor, Ont.* (1)
- Winnipeg Lesbian Society, *Winnipeg, Man.* (1)
- Winnipeg Women's Cultural and Education Centre,
Winnipeg, Man. (1)
- Winters College, *Downsview, Ont.* (5)
- Womanspirit Art Research and Resource Centre,
London, Ont. (1)
- Women's Federation of Allied Jewish Community
Services, *Montréal, Québec* (1)
- Wordfest, Ottawa Poetry Festival, *Ottawa, Ont.* (2.5)
- Words Alive, *Toronto, Ont.* (6)
- Word Play, Theatre Passe Muraille, *Toronto, Ont.* (3.5)
- World Punjabi Conference, *Cornwall, Ont.* (2.5)
- Worsley Central School, *Worsley, Alta.* (1)
- Writers' Federation of Nova Scotia, Halifax Branch,
Halifax, N.S. (3)
- Yellowknife Writers, *Yellowknife, N.W.T.* (2)
- Yorkton Arts Council, *Yorkton, Sask.* (1.5)
- York University, Creative Writing, *Downsview, Ont.* (9)
- York University, Strong College, *Downsview, Ont.* (1)
- YWCA de Montréal, *Montréal, Québec* (1)
-

Participating Authors	Ecrivains ayant pris part au programme
Catherine Ahearn (.5)	René Beaulieu (1)
Edna Alford (6.5)	Victor-Lévy Beaulieu (6)
Robert Allen (2.5)	Claude Beausoleil (1.5)
Beverley Allinson (1)	Henry Beissel (3)
Gay Allison (.5)	Eve Bélisle (2)
Rosemary Allison (1)	Brenda Bellingham (1)
Bert Almon (1)	André Ber (3)
George Amabile (3)	Constance Beresford- Howe (4)
Geneviève Amyot (2)	Louky Bersianik (7.5)
Abbott Anderson (.5)	Pierre Bertrand (9)
Jan Andrews (1)	Robert Billings (.5)
Ginette Anfousse (9)	Pierre Billon (1)
David Arnason (3)	Earle Birney (4.5)
Guy Arseneault (1.5)	bill bissett (4.5)
John Asfour (1)	Arthur Black (1.5)
Tony Aspler (.5)	Marie-Claire Blais (1)
Bernard Assiniwi (1)	Robin Blaser (2)
Margaret Atwood (2)	Joan Bodger (2)
Rosemary Aubert (2)	Charlotte Boisjoli (1)
Claude Aubry (1)	Yves Boisvert (2.5)
Noël Audet (1)	Carol Bolt (1)
Martin Avery (3)	Roo Borson (9.5)
James Bacque (.5)	Reynald Bouchard (1)
Alfred G. Bailey (.5)	Guy Bouilon (2)
Don Bailey (1)	Lise Bourdeau (1)
Himani Bannerjee (.5)	Elizabeth Bourget (1)
Jean Barbeau (1)	George Bowering (6.5)
Douglas Barbour (5.5)	Marilyn Bowering (1)
Byrna Barclay (3)	Karleen Bradford (1)
Joan Barfoot (1)	Dionne Brand (3)
Joyce Barkhouse (1.5)	Marianne Brandis (1)
Dorothy Barnhouse (1)	Jacques Brault (2)
Brian Bartlett (1)	Raymond Breau (1.5)
John Barton (1)	Elizabeth Brewster (3)
William Bauer (1)	Robert Bringhurst (5)
Yves Beauchemin (10)	Elizabeth Brochman (9)
Danielle Beaulieu (1)	Hélène Brodeur (2)
Michel Beaulieu (4)	
	Léo Brodeur (2)
	Nicole Brossard (4)
	Chrystine Brouillet (1)
	Cassie Brown (1)
	Jamie Brown (1)
	Marielle Brown-Desy (1)
	Colin Browne (3)
	Harry Bruce (1)
	Gaétan Brunotte (2)
	Michel Bujold (8)
	Réal Gabriel Bujold (1)
	Johanne Bussières (1.5)
	Simone Bussières (1)
	Terence Byrnes (2)
	Heather Cadsby (2)
	André Cailloux (3)
	Barry Callaghan (1)
	Ann Cameron (4)
	Silver Donald Cameron (1)
	M.A.P. Campbell (.5)
	Maria Campbell (1)
	Sylvain Campeau (2)
	Fred Candelaria (5)
	Louis Caron (4)
	André Carpentier (.5)
	Roch Carrier (11)
	Denys Chabot (1)
	Paul Chamberland (1)
	Luc Charest (1)
	Norma Charles (.5)
	Gillean Chase (.5)
	Herménégilde Chiasson (2.5)
	Harvey Chometsky (.5)
	Lesley Choyce (1)
	Peter Christensen (10.5)
	Jean Civil (1)
	Joan Clark (6)
	Lorne Daniel (1)
	Daniel Dargis (.5)
	Paule Daveluy (4)
	Frank Davey (5)
	Thomas Dawe (1)
	Michael Dean (1)
	Patrice Desbiens (3.5)

Josseline Deschesnes (9)	Jacques Garneau (2)	Harold Horwood (2)	Andrée Lebel (1)
Lucille Desparois-Danis (1)	Renée Garneau (1)	Janette Turner Hospital (1)	Bertrand B. Leblanc (1)
Rose Després (5.5)	Eldon Garnet (1)	James Houston (7)	Gérald Leblanc (4)
Rex Deverell (1)	Len Gasparini (3.5)	Mary Howes (1)	Raymond Leblanc (2)
William Deverell (1.5)	Madeleine Gaudreault-Labrecque (5)	Corinne N. Hudon (2)	Ross Leckie (1)
Christopher Dewdney (9)	Bertrand Gauthier (2)	Monica Hughes (14)	Lucie Ledoux (1)
Pier Giorgio di Cicco (7)	Marie-Louise Gay (1)	Stephen Hume (1)	Anne LeDressay (.5)
Robert Dickson (2.5)	Fred Gaysek (4.5)	Bruce Hunter (2.5)	Dennis Lee (7.5)
Mary di Michele (6)	Gary Geddes (5)	Laurence Hutchman (1)	Huguette Légaré (.5)
Don Domanski (2.5)	Jean-Claude Germain (2)	Gary Hyland (.5)	Agathe Legault (.5)
Josée Dombrowski (1)	Tony German (10)	Tim Inkster (1)	Dyane Léger (3.5)
David Donnell (3)	Marty Gervais (3)	Clive Irving (1)	Sylvain Lelièvre (1)
Candas Jane Dorsey (1)	Robert Gibbs (1)	Arnold Itwaru (1)	Germain Lemieux (1)
Mary Alice Downie (8)	Graeme Gibson (7)	Donald Jack (1)	Lola Lemire Tostevin (1)
Brian Doyle (9)	Roland Giguère (.5)	Louis Jacob (.5)	Richard Lemm (2)
Judith Doyle (1)	Gerry Gilbert (3.5)	Beth Jankola (3.5)	Douglas LePan (.5)
Jan Drabek (1)	Maurice C. Gilbert (2)	George Johnston (4)	Lyse Lessard (1)
Marcel Dubé (1)	Gord Gilhuly (1)	Roland Jomphe (1)	Joseph-Henri Le Tourneau (1)
Louis Dudek (3)	Stephen Gill (3.5)	Jean Jonassaint (1)	Christopher Levenson (2)
Raoul Duguay (2)	Antoni Girard (7)	D.G. Jones (2.5)	Helen Levi (1)
André Duhaime (1)	Jacques Godbout (3)	Elizabeth Jones (2)	Norman Levine (1)
Christine Dumitrov van Saanen (.5)	Leona Gom (8)	Dianne Joyce (.5)	Norma West Linder (1)
Frances Duncan (11)	Mark Gordon (3)	Marie Juneau (.5)	Bill Little (1)
Gilbert Dupuis (4)	Gordon Pape Enterprises (.5)	Lionel Kearns (3)	Jean Little (1)
Paul Dutton (.5)	Allan Gould (1)	Diane Keating (1)	Dorothy Livesay (10.5)
E.F. Dyck (.5)	Elizabeth Gourlay (1)	M.T. Kelly (1)	Guy Lizotte (1)
Howard Engel (1)	Luc Granger (1)	Don Kerr (.5)	Douglas Lochhead (2)
Marian Engel (3)	Jim Green (2)	Susan M. Kerslake (1)	Renaud Longchamps (.5)
Jean Ethier-Blais (1)	Kristjana Gunnars (1)	Martin Kevan (1)	Caterina E. Loverso (.5)
George Faludy (1.5)	Ralph Gustafson (7.5)	Crad Kilodney (1)	Janet Lunn (8)
Endre Farkas (3.5)	Don Gutteridge (1)	W.P. Kinsella (5)	Jake MacDonald (.5)
Jocelyne Felx (.5)	Ray Guy (1)	Roy Kiyooka (.5)	Gwendolyn MacEwen (6.5)
David Fennario (2)	Maara Haas (9.5)	Lala Koehn (3)	Claire MacKay (8)
Mona Fertig (2.5)	Philippe Haeck (1.5)	Joy Kogawa (8.5)	Hugh MacLennan (2.5)
Marya Fiamengo (2.5)	Britt Hagarty (1)	Tom Konyves (7)	Toby MacLennan (.5)
Timothy Findley (4)	Phil Hall (1)	Gordon Korman (10)	Alistair MacLeod (5)
Joan Finnigan (1)	Jamie Hamilton (3.5)	Myrna Kostash (2.5)	Rosalind MacPhee (1.5)
Judith Fitzgerald (3)	Herschel Hardin (1)	Henry Kreisel (6)	Jay MacPherson (2.5)
John Flood (1)	Robert Harlow (2)	Robert Kroetsch (4)	Lina Madore (.5)
Cathy Ford (2.5)	Christie Harris (6)	Madelene Kronby (6)	Keith Maillard (1)
Leonard Forest (.5)	Dorothy Joan Harris (2)	Marie Laberge (4.5)	Henriette Major (2)
The Four Horsemen (3)	Michael Harris (1.5)	Darcia Labrosse (2)	Kevin Major (9)
Guy Fournier (1)	Ted Harrison (2)	Andrée Lacelle-Bourdon (.5)	Kim Maltman (3)
Guy-Marc Fournier (3)	David Haskins (1)	François Ladouceur (1)	Eli Mandel (6)
Edith Fowke (1)	Gwen Hauser (5)	Christiane LafOURCE (2)	Linda Manning (1)
Gail Fox (1)	Robert Hawkes (1)	Claude Lafortune (2)	Blaine Marchand (.5)
Lucien Francoeur (2)	Dorris Heffron (2)	Henri Lamoureux (2)	Guy Marchand (.5)
Sylvia Fraser (3.5)	David Helwig (4)	Suzanne Lamy (2)	Jovette Marchessault (9)
Bill Freeman (3)	Maggie Helwig (2)	Jacques Lanctôt (2)	Daphne Marlatt (6)
Patrick Friesen (2)	Gilles Hénault (1)	Louise Lanctôt (1.5)	Anne Marriott (2)
Jon Furberg (2)	John Herbert (1)	Louis Landry (2)	John Marshall (1.5)
Serge Gaboury (1)	Kay Hill (1.5)	Patrick Lane (10)	Robert Marteau (1)
Maxine Gadd (2)	Gladys Hindmarch (2)	Gilbert Langevin (2)	Suzanne Martel (6)
Cécile Gagnon (8)	Jack Hodgins (5.5)	Jacques Languirand (1)	Danielle Martin (.5)
Jeanne Gagnon (1)	Greg Hollingshead (2)	Céline Larose (.5)	Sheila Martindale (4)
Madeleine Gagnon (1)	Hugh Hood (2)	William Latta (.5)	Sid Marty (7)
Melvin Gallant (4)	Lewis Horne (1)	Aviva Layton (.5)	Robin Mathews (2)
Priscilla Galloway (1)	Richard Hornsey (1)	Irving Layton (13)	André Mathieu (1)

Francine Mathieu-Loranger (7)	Yvon Paré (.5)	George Ryga (7)	Yves Thériault (4.5)
Robert Matteau (3)	Alice Parizeau (2)	Allan Safarik (1)	Sharon Thesen (2)
Anita Mayer (1)	Jacques Pasquet (6)	Janou Saint-Denis (3.5)	Colleen Thibaudeau (1.5)
Seymour Mayne (2.5)	John Pass (1.5)	Madeleine Saint-Pierre (1)	Gilles Thibault (1)
John Bentley Mays (1)	Dave Paul (.5)	Rick Salutin (1)	Jacques Thivierge (.5)
Steve McCaffery (2)	George Payerle (1)	Robyn Sarah (2.5)	Audrey Thomas (15.5)
Nellie McClung (.5)	Wilfred Pelletier (1)	Paul Savoie (1)	Peter Thomas (1)
David McFadden (7.5)	David Penhale (.5)	Roméo Savoie (1)	Kent Thompson (.5)
Oonah McFee (1)	Gordon Penrose (8)	Andreas Schroeder (3)	Mark Thurman (8)
Don McKay (1)	Steve Petch (1)	Stephen Scobie (7)	Bernice Thurman-Hunter (4)
Heather McKend (.5)	Len Peterson (.5)	Gail Scott (2)	Harry Thurston (2)
Barry McKinnon (5)	Marlene Philip (1)	Stephen Scriver (.5)	Eva Tihanyi (.5)
Eugene McNamara (2)	Bluebell Phillips (3.5)	Mary Ann Seitz (1)	Morley Torgov (1)
Florence McNeil (2.5)	Alphonse Piché (.5)	Nancy Senior (.5)	Marie-Claude Tremblay (1)
George McWhirter (1)	Martin Pitre (1)	Ray Serwylo (.5)	Michel Tremblay (2)
Robert Melançon (1)	Al Pittman (2)	Kenneth Sherman (2.5)	Laurence Trépanier (1)
Mary Melfi (1)	Raymond Plante (17.5)	Carol Shields (2.5)	Peter Trower (1)
Judith Merril (4)	Ted Plantos (2)	Norm Sibum (2.5)	Richard Truhlar (.5)
John Metcalf (2)	Harry J. Pollock (2)	Sylvie Sicotte (1)	Jan Truss (3)
Jacques Michaud (1)	Sharon Pollock (5)	Bertrand Simard (1)	W.D. Valgardson (4)
Marianne Micros (1)	Louise Pomminville (6)	Lois Simmie (1)	Guy Vanderhaeghe (5)
Alan Miller (1)	Helen Potrebko (.5)	Jean Simoneau (1)	Aritha Van Herk (7.5)
Gaston Miron (7.5)	Gabrielle Poulin (2)	Robin Skelton (2)	Denis Vanier (1.5)
Ken Mitchell (4)	Jean-Marie Poupart (1)	Josef Skvorecky (4)	Michel Van Schendel (2)
W.O. Mitchell (6)	Craig Powell (1)	Carolyn Smart (1)	Peter Van Toorn (3)
Simone Monet-Chartrand (1)	Robert Priest (1.5)	Elizabeth Smart (9.5)	Paul Vasey (.5)
Charles Monpetit (2)	Al Purdy (6.5)	Douglas Smith (1)	Yolande Villemaire (3)
Geneviève Montcombroux (1)	Jim Quixley (1)	Kay Smith (1)	Félix Vincent (1)
Brian Moore (2)	Janis Rapoport (2)	Ray Smith (1)	Sean Virgo (1)
Pierre Morency (1)	Gilles Raymond (4)	Steven Smith (1.5)	Elizabeth Vonarburg (4)
Allan Morgan (1)	James Reaney (1)	Barbara Smucker (7)	Miriam Waddington (6)
Stephen Morrissey (1)	Monty Reid (2)	David Solway (2)	Bryan Wade (1)
D.D. Moses (1)	Bernadette Renaud (25)	Glen Sorestad (8.5)	Fred Wah (4)
Erin Mouré (1.5)	Jacques Renaud (3)	Camile Soucy (.5)	Andy Wainwright (3)
Alice Munro (2)	Martin Reyto (.5)	Robert Soulières (6)	Bronwen Wallace (2)
Robert Munsch (6)	David Adams Richards (2.5)	Francis Sparshott (2)	Ian Wallace (14)
Rona Murray (6)	Mordecai Richler (3)	Elizabeth Spencer (4)	Tom Walmsley (.5)
Susan Musgrave (8)	Gwen Pharis Ringwood (3.5)	Ken Stange (5)	Des Walsh (3)
Suniti Namjoshi (1.5)	Erika Ritter (3)	Julie Stanton (7)	Norman Ward (1)
Sharon Nelson (1)	Yvon Rivard (1)	David Lewis Stein (1)	Betsy Warland (2)
John Newlove (6)	Johanne Robert (1)	Fred Stenson (2)	Marie-Andrée Warnant- Côté (4)
Jerry Newman (.5)	Kevin Roberts (3)	Sid Stephen (2)	Betty Waterton (5)
bp Nichol (6.5)	Heather Robertson (4)	Peter Stevens (1.5)	David Watmough (4)
Betty Nickerson (1)	Helen Robinson (1)	Kathy Stinson (.5)	Sheila Watson (1)
Michel Noël (5)	Spider Robinson (1)	Gertrude Story (6)	Tom Wayman (8)
Ken Norris (7)	Suzanne Rocher (1)	Patti Stren (1)	Paddy Webb (3)
Alden Nowlan (1)	Jean-Pierre Ronfard (1)	Andrew Suknaski (3)	Phyllis Webb (.5)
Paul Ohl (4)	Leon Rooke (3)	Merna Summers (2)	Asoka Weerasinghe (1)
Sean O'Huiginn (3)	Joe Rosenblatt (8)	Fraser Sutherland (1.5)	Helen Weinzwieg (3)
Michael Ondaatje (8)	Helene Rosenthal (2.5)	Susan Swan (1)	Donald Wetmore (1)
Jean O'Neil (3)	Veronica Ross (2)	Robert Sward (3)	Patrick White (.5)
Madeleine Ouellette- Michalska (2)	Helen Rosta (.5)	George Swede (2)	Bruce Whiteman (1)
Frank Paci (2)	Normand Rousseau (2)	Paul-François Sylvestre (1.5)	Leon Whiteson (.5)
P.K. Page (4)	André Roy (1)	George Szanto (1)	Jon Whyte (3.5)
Ernest Pallascio-Morin (1)	Jean-Yves Roy (3)	Anne Szumigalski (5.5)	Rudy Wiebe (3)
Suzanne Paradis (12)	Louise Roy (1)	Barbara Thal-Hodes (1)	Wild Roses (6)
	Jean Royer (1)	Jean-Yves Théberge (1)	David Williams (.5)
	Jane Rule (1.5)	France Théorêt (1.5)	Eric Wilson (5)

Serge Wilson (19)	Richard B. Wright (1)	Thomas York (2)	Robert Zend (3.5)
Adele Wiseman (4.5)	Richard T. Wright (1)	David Young (2)	Dale Zieroth (3)
Christopher Wiseman (9)	Derk Wynand (1)	Ian Young (8)	Meguido Zola(2)
Daniel Wood (1)	Anne Wyse (1)	Scott Young (1)	
Elizabeth Woods (3)	Shulamis Yelin (3)	Josée Yvon (.5)	

Public Readings by Canadian Writers in the United States

This program permits postsecondary institutions and other organizations in the United States to apply for assistance in funding public readings by Canadian authors at the host institution, which assumes the costs of meals, accommodation, publicity, and contributes \$75(US) (\$100(US) as of 1 January 1983) towards travel expenses. Council support consists of a \$150 reading fee (\$200 as of 1 January 1983), for the writer and the balance of the travel costs. In joint readings, the writers each receive \$75 (\$100 as of 1 January 1983). In 1982-83 costs for this program were \$12 716. Below is a list of U.S. host institutions with the number of Council-supported readings each one held. A second list follows of authors participating in the program, along with the number of Council-supported readings each one gave. Shared readings are shown as .5 of a reading.

Rencontres avec des écrivains canadiens aux Etats-Unis

Programme permettant aux établissements d'enseignement postsecondaire et autres organismes américains intéressés, de solliciter l'aide du Conseil pour défrayer les écrivains canadiens invités par eux à rencontrer le public. Les repas, l'hébergement, la publicité et une indemnité de 75 \$(E.-U.) (100 \$(E.-U.) depuis le 1er janvier 1983) pour frais de voyage sont à la charge de l'organisme d'accueil. Le Conseil verse un cachet de 150 \$ (200 \$ depuis le 1er janvier 1983), à l'écrivain et lui rembourse le reste de ses frais de voyage. Dans le cas où plus d'un écrivain participe à la rencontre, chacun d'eux touche un cachet de 75 \$ (100 \$ depuis le 1er janvier 1983). En 1982-1983, le Conseil a déboursé 12 716 \$ au titre de ce programme. La première liste qui suit présente le nom des établissements subventionnés aux Etats-Unis ainsi que le nombre de rencontres organisées par chaque établissement. La deuxième donne le nom des auteurs qui ont pris part au programme, ainsi que le nombre de rencontres subventionnées par le Conseil dans chaque cas. (Les rencontres auxquelles plus d'un écrivain ont participé sont représentées par 0,5 d'une rencontre.)

Host Institutions	Etablissements d'accueil
California Conference of the Arts, <i>Los Angeles, California</i> (2)	New Wilderness Foundation, <i>New York, New York</i> (1)
Californians for a Bilateral Nuclear Weapons Freeze, <i>Oakland, California</i> (2)	New York Book Fair, <i>New York, New York</i> (1)
Center for Great Plains Studies, <i>Lincoln, Nebraska</i> (3.5)	Red Sky Poetry Theatre, <i>Seattle, Washington</i> (2)
Council of the Creative and Performing Arts, <i>Ithaca, New York</i> (1)	Smith College, <i>Northampton, Massachusetts</i> (4)
Gallery Rosco, <i>New York, New York</i> (1)	University of California, <i>La Jolla, California</i> (7)
Hawaii Literary Arts Council, <i>Honolulu, Hawaii</i> (1)	University of California at Santa Cruz, <i>Santa Cruz, California</i> (1)
	University of Miami, <i>Miami, Florida</i> (3)
	Western Washington University, <i>Bellingham, Washington</i> (3)
Participating Authors	Ecrivains ayant pris part au programme
bill bissett (2)	Jack Hodgins (3)
Marie-Claire Blais (1)	W.P. Kinsella (1.5)
Austin Clarke (1)	Robert Kroetsch (1.5)
Christopher Dewdney (2)	Daphne Marlatt (1)
The Four Horsemen (1)	Steve McCaffery (5)
	David McFadden (1)
	Michael Ondaatje (2)
	Joe Rosenblatt (2)
	Sam Selvon (2)
	Robin Skelton (1)
	George Szanto (2)
	Sheila Watson (2)
	Rudy Wiebe (.5)
	Ian Young (1)

Short-Term Writer-in-Residence Program

This program permits postsecondary institutions and other organizations to apply for assistance to fund a four to 10 day writer-in-residence program in a community. An author takes part in literary activities such as public readings. The Council pays two-thirds of a \$150 per day fee and travel expenses. The host funds one-third of the fee, meals, accommodation and publicity.

Programme de séjours de courte durée pour écrivains

Programme permettant aux établissements d'enseignement postsecondaire et autres organismes intéressés de solliciter l'aide du Conseil pour défrayer les écrivains invités par eux à séjourner de quatre à dix jours dans un lieu, pour y parler de leurs œuvres et participer à diverses activités littéraires. Le Conseil verse à l'écrivain les deux tiers d'un cachet de \$150 par jour, ainsi que le remboursement de ses frais de déplacement. L'organisme d'accueil lui verse le dernier tiers et prend à sa charge les frais de séjour ainsi que les dépenses de publicité.

<i>Host Organization/Organisme d'accueil</i>	<i>\$</i>	<i>Resident Writer/Ecrivain résident</i>
Bibliothèque centrale de prêt de la Gaspésie, îles-de-la-Madeleine, Caplan, Québec	400	Eve Bélisle
David Thompson University Centre, Nelson, B.C.	2 848	Gladys Hindmarch, John Metcalf, Rachel Wyatt
Festival national du livre, Montréal, Québec	435	Guy Lafond
Great Canadian Poetry Weekend, Collingwood, Ont.	400	bp Nichol
Jasper Activity Centre, Jasper, Alta.	806	Jan Truss
Maritime Writers' Workshop, Fredericton, N.B.	1 304	William D. Valgardson
McMaster University, Hamilton, Ont.	843	Ralph Gustafson
Mount Allison University, Sackville, N.B.	1 028	David Adams Richards
Mount Royal College, Calgary, Alta.	874	George Bowering
National Book Festival, Ontario	2 286	Monica Hughes, Kevin Major
National Book Festival, Prairies	1 005	Christiane Deschênes, Warren Graves
St. Francis Xavier University, Antigonish, N.S.	1 298	Alistair MacLeod, Peter Van Toorn
St. Thomas University, Fredericton, N.B.	763	Don Gutteridge
Saskatchewan Playwrights Centre, Regina, Sask.	846	Michael Cook
Théâtre d'animation des Filles du Roy, Hull, Québec	758	Jovette Marchessault
Toronto Public Library, Toronto, Ont.	1 010	Rick Salutin
Trent University, Lady Eaton College, Peterborough, Ont.	543	Adele Wiseman

Trent University, Otonabee College, <i>Peterborough, Ont.</i>	722	Kenneth Sherman
Université de Moncton, <i>Moncton, N.-B.</i>	1 990	Antonine Maillet, Laurier Melanson
University of New Brunswick, <i>Fredericton, N.B.</i>	888	Guy Vanderhaeghe
University of Toronto, Scarborough College, <i>Scarborough, Ont.</i>	1 112	Sheila Watson

Writers-in-Residence Program

Grants to postsecondary institutions and other organizations for half the salary of a writer-in-residence, to a maximum of \$9 000 for a full academic year.

Stages d'écrivains résidents

Subventions à des établissements postsecondaires et autres organismes, égales à la moitié du salaire d'un écrivain résident, jusqu'à concurrence de 9 000 \$, pour une année scolaire complète.

<i>Host Organization/Organisme d'accueil</i>	\$	<i>Resident Writer/Ecrivain résident</i>
Concordia University, <i>Montréal, Québec</i>	9 000	Lionel Kearns
Regina Public Library, <i>Regina, Sask.</i>	9 000	Janet Lunn
Saskatoon Public Library, <i>Saskatoon, Sask.</i>	9 000	Patrick Lane
Simon Fraser University, <i>Burnaby, B.C.</i>	4 500	Tom Wayman
Université d'Ottawa/University of Ottawa, <i>Ottawa, Ont.</i>	4 500	Gérard Bessette
University of Alberta, <i>Edmonton, Alta.</i>	9 000	Elizabeth Smart
University of Manitoba, <i>Winnipeg, Man.</i>	9 000	Daphne Marlatt, Fred Wah
University of Toronto, <i>Toronto, Ont.</i>	9 000	Dorothy Livesay, Brian Moore
University of Waterloo, <i>Waterloo, Ont.</i>	9 000	Graeme Gibson
University of Western Ontario, <i>London, Ont.</i>	9 000	Austin Clarke

Canada-Scotland Writers-in-Residence Exchange

A program cosponsored by the Canada Council and the Scottish Arts Council offering a writer-in-residence position to a Canadian writer in Scotland, and a Scottish writer at a Canadian university for an academic year. The Canada Council provides return air fare for the Canadian writer and dependents and a stipend for the Scottish writer.

Andrew Greig, West Lothian, Scotland	\$ 19 500
--------------------------------------	-----------

Echange d'écrivains résidents Canada-Ecosse

Programme conjoint du Conseil des Arts du Canada et du Scottish Arts Council aux termes duquel un poste d'écrivain résident est offert dans une université canadienne à un écrivain écossais, et en Ecosse à un écrivain canadien, pour l'année universitaire. Le Conseil des Arts assure les frais d'avion aller et retour de l'écrivain canadien (personnes à charge incluses) et offre une bourse à l'écrivain écossais.

Kent Thompson, Fredericton, N.B.	776
----------------------------------	-----

Grants to National Associations of Writers and Publishers

Grants to national professional associations of Canadian writers and associations of Canadian book and periodical publishers for general operating expenses of the associations, special projects, annual meetings and conferences.

	\$		
Académie canadienne-française, Montréal, Québec	5 000	Association des traducteurs littéraires/ Literary Translators' Association, Montréal, Québec	11 200
Association of Canadian Publishers, Toronto, Ont.	164 898	Canadian Authors Association/Société des écrivains canadiens, Ottawa, Ont.	3 500
Association of Book Publishers of British Columbia Vancouver, B.C. (\$30 633)		Canadian Periodical Publishers' Association, Toronto, Ont.	82 000
Association of Canadian Publishers Toronto, Ont. (administrative expenses, \$70 470/frais d'administration, 70 470 \$)		Great Canadian Poetry Weekend, Collingwood, Ont.	5 250
Atlantic Publishers' Association Halifax, N.S. (\$27 750)		Guild of Canadian Playwrights, Toronto, Ont.	9 382
Literary Press Group Toronto, Ont. (\$11 270)		League of Canadian Poets, Toronto, Ont.	30 787
Prairie Publishers' Group Winnipeg, Man. (\$24 775)		La Nouvelle Barre du Jour, Outremont, Québec	1 500
Association des écrivains acadiens, Moncton, N.-B.	6 500	Periodical Writers' Association of Canada, Toronto, Ont.	18 082
Association des éditeurs canadiens, Montréal, Québec	45 500	Rencontre québécoise internationale des écrivains, Montréal, Québec	30 000
Association des éditeurs de périodiques culturels québécois, Montréal, Québec	26 600	Société de développement du livre et du périodique, Montréal, Québec	15 000
Association québécoise des presses universitaires, Montréal, Québec	2 000	Société des écrivains canadiens/Canadian Authors' Association, Chicoutimi, Québec	1 000
		Union des écrivains québécois, Montréal, Québec	22 000
		Université du Québec à Chicoutimi, Chicoutimi, Québec	3 800
		Writers' Union of Canada, Toronto, Ont.	42 292

Subventions à des associations nationales d'écrivains et d'éditeurs

Subventions à des associations professionnelles d'écrivains canadiens, et à des associations d'éditeurs canadiens de livres et de périodiques, pour frais de fonctionnement, projets spéciaux et réunions annuelles.

Grants to Public Art Galleries and Artist-Run Spaces

Grants to public art galleries for the preparation and installation of exhibitions and for publications and art activities directly related to such exhibitions; grants to cooperative galleries founded and directed by professional artists which provide space for exhibitions and art events by local artists, for ongoing operations and programs or for specific exhibition projects.

Musées publics et centres alternatifs

Subventions aux musées publics pour monter des expositions et pour préparer les publications et activités artistiques s'y rattachant; subventions aux centres alternatifs de type coopératif qui sont créés et dirigés par des artistes professionnels et mettent leurs locaux à la disposition des artistes du milieu - pour aider à couvrir leurs frais de fonctionnement et de programme ou ceux d'expositions particulières.

	\$		
Acadia University Art Gallery, Wolfville, N.S.	5 525	Galerie de l'Université du Québec à Montréal, Montréal, Québec	14 000
Agnes Etherington Art Centre, Kingston, Ont.	75 000	Gallery Stratford, Stratford, Ont.	20 000
A.K.A. Gallery, Saskatoon, Sask.	15 900	Glenbow-Alberta Institute, Calgary, Alta.	115 000
Artculture Resource Centre, Toronto, Ont.	20 000	Great George Street Gallery, Charlottetown, P.E.I.	17 250
Artexte, Montréal, Québec	10 000	Hamilton Artists, Hamilton, Ont.	900
Art Gallery of Greater Victoria, Victoria, B.C.	106 000	Kingston Artists' Association, Kingston, Ont.	18 000
Art Gallery of Hamilton, Hamilton, Ont.	92 000	Latitude 53, Edmonton, Alta.	38 400
Art Gallery at Harbourfront, Toronto, Ont.	38 000	London Regional Art Gallery, London, Ont.	112 922
Art Gallery of Ontario, Toronto, Ont.	275 000	MacKenzie Gallery, Peterborough, Ont.	6 043
Art Gallery of Peterborough, Peterborough, Ont.	6 800	Market Gallery of the City of Toronto Archives, Toronto, Ont.	10 495
Art Gallery of Windsor, Windsor, Ont.	80 000	Mercer Union, Toronto, Ont.	27 000
Articule, Montréal, Québec	18 000	Metro-Media Association of Greater Vancouver, Vancouver, B.C.	4 494
Art Metropole, Toronto, Ont.	48 700	Mount Saint Vincent University Art Gallery, Halifax, N.S.	8 425
Artspace, Peterborough, Ont.	44 200	Musée d'art contemporain, Montréal, Québec	60 000
A Space, Toronto, Ont.	62 000	Musée des Beaux-Arts de Montréal/ Montreal Museum of Fine Arts, Montréal, Québec	250 000
Burlington Cultural Centre, Burlington, Ont.	7 140	Musée du centre Saidye Bronfman/ Saidye Bronfman Centre Museum, Montréal, Québec	13 500
Canadian Centre of Photography/Centre canadien de la photographie, Toronto, Ont.	9 986	Niagara Artists' Centre, St. Catharines, Ont.	26 160
Cartwright Street Gallery, Vancouver, B.C.	10 155	Nickle Arts Museum, Calgary, Alta.	15 000
Centre Eye Photographic Society, Calgary, Alta.	13 000	Norman MacKenzie Art Gallery, Regina, Sask.	52 000
Chambre blanche, Québec, Québec	20 000	Off Centre Centre, Calgary, Alta.	24 000
Charles H. Scott Gallery, Vancouver, B.C.	12 431	Open Space Gallery, Victoria, B.C.	38 000
Confederation Centre of the Arts/Centre des arts de la Confédération, Charlottetown, P.E.I.	27 000	Photographers' Gallery, Saskatoon, Sask.	33 300
Dalhousie Art Gallery, Halifax, N.S.	14 000	Plug In Gallery, Winnipeg, Man.	37 400
Darcheu, Sherbrooke, Québec	9 500	Powerhouse Gallery, Montréal, Québec	19 000
Dazibao, Montréal, Québec	15 000	Robert McLaughlin Gallery, Oshawa, Ont.	16 255
Dunlop Art Gallery, Regina, Sask.	5 000	Saskatoon Gallery and Conservatory, Saskatoon, Sask.	68 000
Edmonton Art Gallery, Edmonton, Alta.	178 500	Satellite Video Exchange Society, Vancouver, B.C.	13 330
Eye Level Gallery, Halifax, N.S.	41 000	SAW Gallery, Ottawa, Ont.	40 000
Forest City Gallery, London, Ont.	35 500	Southern Alberta Art Gallery, Lethbridge, Alta.	36 000
Galerie d'art de Matane, Matane, Québec	15 000	Struts Gallery, Sackville, N.B.	13 000
Galerie Optica, Montréal, Québec	38 000		
Galerie sans nom, Moncton, N.-B.	24 500		

Toronto Photographers' Workshop, Toronto, Ont.	15 000	Véhicule Art, Montréal, Québec	33 000
Unit/Pitt Gallery, Vancouver, B.C.	13 700	Western Front Society, Vancouver, B.C.	67 500
University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge, Alta.	3 700	White Water Gallery, North Bay, Ont.	19 000
Vancouver Art Gallery, Vancouver, B.C.	200 000	Winnipeg Art Gallery, Winnipeg, Man.	148 000
		YZ Artists' Outlet, Toronto, Ont.	26 500

Communications Fund

Assistance to public art galleries and artist-run spaces to enable their curators and program coordinators to travel for purposes of exhibition research and professional upgrading. (Funds available in 1982-1983 totalled \$45 000; grants included \$16 000 to the Association of National Non-Profit Artist-Run Centres for travel.)

Aide à la communication

Subventions aux musées publics et aux centres alternatifs pour couvrir les frais de déplacement, au Canada, de conservateurs et coordonnateurs effectuant une recherche ou se perfectionnant. (En 1982-1983, 45 000 \$ ont été affectés à cette fin, dont 16 000 \$ ont été attribués au Regroupement d'artistes des centres alternatifs.)

Grants To Print Workshops

Grants to print workshops directed by professional artists which provide facilities and technical assistance to local artists: for operations, equipment or salaries.

Ateliers de gravure

Subventions aux ateliers de gravure qui sont dirigés par des artistes professionnels et offrent équipement et aide technique aux artistes du milieu; contribuent à couvrir les frais de fonctionnement, d'équipement et de salaires.

	\$	
Atelier de l'Île, Val David, Québec	10 000	
Atelier de réalisations graphiques de Québec, Québec, Québec	20 000	
GRAFF, Centre de conception graphique, Montréal, Québec	30 000	

Malaspina Printmakers Society, Vancouver, B.C.	20 000
Open Studio, Toronto, Ont.	30 000
Presse Papier, Trois-Rivières, Québec	5 500
St. Michael's Printshop, St. Michael's, Nfld.	15 000

Visiting Artists Program

Grants to enable organizations such as universities, art schools, artists' associations, galleries, museums, exhibition centres and distribution organizations to invite artists from outside their region to exchange ideas and information with the local artistic community. (Grants in 1982-1983 totalled \$114 655.)

Artistes invités

Subventions permettant à certains établissements et associations voués à la culture (universités, écoles d'art, associations d'artistes, musées, centres alternatifs, centres d'exposition, etc.) d'inviter des artistes professionnels à des échanges avec la communauté artistique locale. (En 1982-1983, 114 655 \$ ont été attribués au titre de ce programme.)

Special Projects

Grants for non-recurring special projects such as conferences, symposiums, tours, festivals, and special publications.

	\$		
Artexte, Montréal, Québec	8 500	Grand Western Canadian Screen Shop, Winnipeg, Man.	7 500
Art Toronto '82, Toronto, Ont.	8 000	International Association of Art Critics/ Association internationale des critiques d'art, Vancouver, B.C.	6 695
Association of National Non-Profit Artist-Run Centres (ANNPAC)/ Regroupement d'artistes des centres alternatifs (RACA), Toronto, Ont.	48 896	Magazine Ovo, Montréal, Québec	2 000
Atlantic Provinces Art Gallery Association (APAGA), Halifax, N.S.	1 597	Motivation V, Montréal, Québec	13 800
Canadian Artists' Representation (CAR)/ Front des artistes canadiens (FAC), Ottawa, Ont.	68 000	Music Gallery, Toronto, Ont.	6 000
Canadian Artists Representation Ontario (CARO), Toronto, Ont.	11 484	Ontario Association of Art Galleries, Toronto, Ont.	4 000
Centre de documentation Yvan Boulerice, Montréal, Québec	15 000	Parachute, Montréal, Québec	5 690
Century Saskatoon Society, Saskatoon, Sask.	15 000	Press of the Nova Scotia College of Art and Design, Halifax, N.S.	15 000
Dictionary of Canadian Artists, Ottawa, Ont.	6 000	Section A, Montréal, Québec	4 000
		Technical University of Nova Scotia, Halifax, N.S.	3 000
		Universities Art Association of Canada/ Association d'art des universités du Canada, Halifax, N.S.	3 418
		Visual Arts Ontario, Toronto, Ont.	21 000
		Walter Phillips Gallery, Banff, Alta.	3 426

Program for Canadian Visual Arts Abroad

Grants to familiarize other countries with the Canadian visual arts through exhibitions, performances, exchanges of artists, publications, and other special projects.

	\$		
Akademie der Künste, Berlin	115 166	Expenses of OKanada exhibition of Canadian art and arts events held between 5 December 1982 and 20 January 1983.	Frais de l'exposition OKanada, exposition d'oeuvres d'art accompagnée de manifestations artistiques, présentée du 5 décembre au 20 janvier 1983.
Art Gallery at Harbourfront, Toronto, Ont.	5 990	Canadian cost of exchange of craft artists organized in cooperation with Australian Crafts Council. Between 18 April and 4 June 1983, Canadian weaver David Kay created a major piece at an alternate space in Melbourne called "The Meat Market."	Participation canadienne à un échange d'artistes organisé en collaboration avec l'Australian Crafts Council. Entre le 18 avril et le 4 juin 1983, le tapissier David Kay a créé une pièce importante à Melbourne, dans un centre d'artistes appelé «The Meat Market».

Subventions spéciales

Subventions pour des activités spéciales qui ne se renouveleront pas, notamment des conférences, symposiums, tournées, festivals et publications.

	\$		
Grand Western Canadian Screen Shop, Winnipeg, Man.	7 500		
International Association of Art Critics/ Association internationale des critiques d'art, Vancouver, B.C.	6 695		
Magazine Ovo, Montréal, Québec	2 000		
Motivation V, Montréal, Québec	13 800		
Music Gallery, Toronto, Ont.	6 000		
Ontario Association of Art Galleries, Toronto, Ont.	4 000		
Parachute, Montréal, Québec	5 690		
Press of the Nova Scotia College of Art and Design, Halifax, N.S.	15 000		
Section A, Montréal, Québec	4 000		
Technical University of Nova Scotia, Halifax, N.S.	3 000		
Universities Art Association of Canada/ Association d'art des universités du Canada, Halifax, N.S.	3 418		
Visual Arts Ontario, Toronto, Ont.	21 000		
Walter Phillips Gallery, Banff, Alta.	3 426		

Promotion des arts visuels canadiens à l'étranger

Subventions destinées à faire connaître les arts visuels canadiens dans les autres pays au moyen d'expositions, de spectacles, d'échange d'artistes, de publications et d'autres initiatives.

Galerie France Morin, Montréal, The Yajima Gallery, Montréal, and Yarlow/Salzman, Toronto	5 121	Assistance with air fare to private galleries participating in major art events in France.	Contribution aux frais de transport par avion de membres de galeries d'art privées participant à des manifestations artistiques importantes en France.
Institute of Art and Urban Resources, New York, New York	15 598	Studio spaces rented for use by the following Canadian visual artists as work and exhibition space: Sorel Cohen, (Montreal); John McEwen, (Toronto); Bruce Parson, (Toronto); Randy and Bernicci, (Toronto); and Renée Van Halm (Toronto).	Location de locaux mis à la disposition de praticiens canadiens des arts visuels. Les artistes sont: Sorel Cohen (Montréal), John McEwen (Toronto), Bruce Parson (Toronto), Randy et Bernicci (Toronto), et Renée Van Halm (Toronto).
Museum of Contemporary Art, Chicago, Illinois	10 000	Assistance towards the costs of "A Chicago Construction," an installation by Montreal artist Melvin Charney in front of the museum facade from 14 May - 29 August 1982, and an exhibition of drawings and photos of his work inside the museum.	Contribution aux frais d'une installation de l'artiste montréalais Melvin Charney, intitulée «A Chicago Construction» et présentée devant la façade du musée, du 14 mai au 29 août 1982, ainsi que d'une exposition de dessins et photographies de cet artiste à l'intérieur du musée.
Stitching Mickery Workshop, Amsterdam, Netherlands	15 000	Assistance towards the costs of "This is What," a sculpture for theatre by Toronto artist Noel Harding, presented 30 November to 19 December 1982 at the Mickery Theatre.	Contribution aux frais de réalisation d'une sculpture pour la scène par l'artiste torontois Noel Harding, intitulée «This is What» et présentée du 30 novembre au 19 décembre 1982 au théâtre Mickery.
Württembergische Kunstverein, Stuttgart, Federal Republic of Germany	35 000	Costs of the organization of an exhibition of Canadian contemporary art for presentation during "Canada Days in Stuttgart" (5 February - 14 March 1983).	Frais d'organisation d'une exposition d'art canadien contemporain présentée durant «Journées du Canada à Stuttgart» (du 5 février au 14 mars 1983).

Film

Cinéma

Grants to Film Organizations

Grants to professional film production, distribution and exhibition organizations for operations, programming or special projects.

	\$		
Association coopérative de productions audio-visuelles, Montréal, Québec	34 250	Conservatoire d'art cinématographique de Montréal, Montréal, Québec	18 000
Association internationale du film d'animation/International Animated Film Association, Montréal, Québec	14 000	Coopérative des artisans du cinéma en Marévie, Edmundston, N.-B.	19 000
Atlantic Filmmakers' Cooperative, Halifax, N.S.	32 600	Coopérative de production cinématographique et audio-visuelle de Québec (Spirafilm), Québec, Québec	23 520
Calgary Society of Independent Filmmakers, Calgary, Alta.	5 000	Films du Crépuscule, Montréal, Québec	25 000
Canadian Filmmakers' Distribution Centre, Toronto, Ont.	60 000	The Funnel Experimental Film Theatre, Toronto, Ont.	38 700
Canadian Filmmakers' Distribution Centre, West Society, Vancouver, B.C.	25 000	Independent Film Alliance du cinéma indépendant, Montréal, Québec	25 162
Cinéma libre, Montréal, Québec	25 000	Mainfilm, Montréal, Québec	37 759
Cinéma parallèle (coopérative des cinéastes indépendants), Montréal, Québec	28 000	National Film Theatre, Edmonton, Alta.	32 000
Cinémathèque québécoise, Montréal, Québec	130 000	New Brunswick Filmmakers' Cooperative, Fredericton, N.B.	20 500
Cineworks Independent Filmmakers' Society, Vancouver, B.C.	15 000	Newfoundland Independent Filmmakers' Cooperative, St. John's, Nfld.	31 400
		Pacific Cinémathèque Pacifique, Vancouver, B.C.	65 000
		Saskatchewan Filmpool Cooperative, Regina, Sask.	25 000
		Winnipeg Film Group, Winnipeg, Man.	41 980

Communications Fund

Grants to non-commercial film organizations for travel of their professional members within North America to attend conferences, festivals, workshops or exhibitions. (Funds disbursed in 1982-1983 totalled \$9 700.)

Aide aux sociétés cinématographiques

Subventions aux organismes professionnels de production, de distribution et de présentation de films, servant à couvrir les frais de fonctionnement, de programmation, ou de projets spéciaux.

Aide à la communication

Subventions aux organismes non commerciaux pour couvrir les frais de déplacement, en Amérique du Nord, de leurs cadres lorsque ceux-ci assistent à des conférences, festivals, ateliers et expositions. (En 1982-1983, 9 700 \$ ont été affectés à cette fin.)

Production Grants

Grants to professional filmmakers for materials, salaries, equipment rental and other production costs of a non-commercial film project.

Subventions de réalisation cinématographique

Subventions aux cinéastes professionnels pour l'achat ou la location de matériel, les salaires et autres frais de production de films non commerciaux.

	\$		
Edward Ackerman, Winnipeg, Man.	5 655	Brigitte Berman, Toronto, Ont.	25 000
Blaine Allan, Kingston, Ont.	1 312	John Brooke, Toronto, Ont.	12 027
Kay Armatage, Toronto, Ont.	40 000	Amnon Tzvi Buchbinder, Toronto, Ont.	10 000
Mary Bellis, Cornwall, Ont.	7 500	Jean Chabot, Yolaine Rouleau, Montréal, Québec	12 000
Raphael Bendahan, Montréal, Québec	1 800	Frank Cole, Ottawa, Ont.	25 000
David Bennell, Toronto, Ont.	5 000	Robert Cornellié, Macamic, Québec	20 000

Holly Dale, <i>Toronto, Ont.</i>	40 000	John Kozak, <i>Winnipeg, Man.</i>	9 245
Jack Darcus, <i>Vancouver, B.C.</i>	15 000	Jean-Pierre Lefebvre, <i>Bedford, Québec</i>	9 920
Martha Davis, <i>Toronto, Ont.</i>	10 000	Keith Lock, <i>Toronto, Ont.</i>	14 000
Peter Dudar, <i>Scarborough, Ont.</i>	10 000	Marie-Louise Mallet, <i>Montréal, Québec</i>	17 000
Jean Gagné, <i>Montréal, Québec</i>	40 000	Ronald Mann, <i>Willowdale, Ont.</i>	26 584
Shelley Gibson, <i>Vancouver, B.C.</i>	2 511	Michael Mirus, <i>Winnipeg, Man.</i>	20 305
Bruce Giesbrecht, <i>Vancouver, B.C.</i>	8 333	Peter Mudie, <i>Calgary, Alta.</i>	7 300
Vincent Grenier, <i>New York, New York</i>	17 765	John Paizs, <i>Winnipeg, Man.</i>	12 000
Anna Gronau, <i>Toronto, Ont.</i>	7 660	Peter Smilsky, <i>Vancouver, B.C.</i>	18 419
Patricia Gruben, <i>Vancouver, B.C.</i>	40 000	Daniel Sokolowski, <i>Ottawa, Ont.</i>	6 000
Richard Kerr, <i>Baden, Ont.</i>	11 580	Kirk Tougas, <i>Vancouver, B.C.</i>	15 000
Charles Konowal, <i>Regina, Sask.</i>	15 000	Pierre Vallée, <i>Montréal, Québec</i>	18 000
		Kenneth Wallace, <i>Vancouver, B.C.</i>	9 000

Special Projects

Grants to professional film organizations and service groups for special projects such as film programs, workshops or publications.

Subventions spéciales

Subventions aux organismes professionnels et aux groupements de soutien pour des activités spéciales, notamment des projections de films, des ateliers ou des publications cinématographiques.

	\$		
Academy of Canadian Cinema/Académie du cinéma canadien, <i>Toronto, Ont.</i>	15 000	Mainfilm, <i>Montréal, Québec</i>	4 750
Les ateliers: cinéma de fiction, <i>Montréal, Québec</i>	5 000	Media Study/Buffalo, <i>Buffalo, New York</i>	5 000
Atlantic Filmmakers' Cooperative, <i>Halifax, N.S.</i>	2 000	Metro-Media Association of Greater Vancouver, <i>Vancouver, B.C.</i>	1 500
Canadian Film Group, <i>Ottawa, Ont.</i>	500	National Film Day - British Columbia, <i>Vancouver, B.C.</i>	400
Centre for Art Tapes, <i>Halifax, N.S.</i>	800	National Film Day - Saskatchewan, <i>Regina, Sask.</i>	234
Cineworks Independent Filmmakers' Society, <i>Vancouver, B.C.</i>	6 360	National Film Theatre - Kingston, <i>Kingston, Ont.</i>	3 670
Diffusions de l'Amorce, <i>Québec, Québec</i>	2 125	Neutral Ground, <i>Regina, Sask.</i>	1 200
Ed Video, <i>Guelph, Ont.</i>	300	Niagara Artists' Centre, <i>St. Catharines, Ont.</i>	1 000
Film Studies Association of Canada, <i>Montréal, Québec</i>	4 000	Off Centre Centre, <i>Calgary, Alta.</i>	2 120
Forest City Gallery, <i>London, Ont.</i>	2 000	Open Space Gallery, <i>Victoria, B.C.</i>	2 500
Independent Film Alliance du cinéma indépendant, <i>Halifax, N.S.</i>	10 548	The Photographers' Gallery, <i>Saskatoon, Sask.</i>	2 500
		Plug In Gallery, <i>Winnipeg, Man.</i>	1 925
		Struts Gallery, <i>Sackville, N.B.</i>	895

Canadian Independent Short Film Showcase Pilot Program

Grants to support the programming in commercial movie theatres of short films made by independent filmmakers. The program includes a prize of \$3 000 per winning film, which is awarded to the filmmakers (list below). The Academy of Canadian Cinema received \$65 804 to administer the program, blow up the films selected from 16mm to 35mm, and to make multiple prints for distribution in theatres.

John Barclay, Tony Sloan, *Toronto, Ont.*
Heidi Biomkvist, Jay Cestnik, Gérard Paquette, Genni Selby, *Toronto, Ont.*
Sylvie Fefer, *Burnaby, B.C.*
Richard Kerr, *Kitchener, Ont.*

Palmarès du court métrage indépendant

Programme destiné à favoriser la présentation dans les salles commerciales de courts métrages réalisés par des cinéastes indépendants. Les auteurs des films choisis (voir la liste ci-dessous) reçoivent un prix de 3 000 \$. L'Académie du cinéma canadien a reçu 65 804 \$ pour administrer le programme, gonfler les films primés de 16 mm à 35 mm, les reproduire, et en assurer la distribution.

Barry Lank, *Winnipeg, Man.*
Claude Lavoie, *Montréal, Québec*
Kevin McCracken, *Vancouver, B.C.*
Dieter Mueller, *Vancouver, B.C.*

Canada Council Film Collection

Funds, totalling \$7 541 in 1982-1983, allotted to build up a collection of selected films funded by the Canada Council.

Collection de films du Conseil des Arts

En 1982-1983, 7 541 \$ ont été alloués au développement de la cinémathèque privée du Conseil, composée de films subventionnés par celui-ci.

Film Production Cooperative Workshop Program

The Film Production Cooperative Workshop Program enables non-profit film production organizations to invite film and video artists from outside their regions to give three to five-day workshops and discussions of their work for the benefit of the organization's active core of filmmakers. The Council covers travel costs and provides an honorarium of \$150 per day to a maximum of five days. (Funds spent in 1982-1983 totalled \$16 300.)

Aide aux coopératives de production cinématographique pour l'organisation d'ateliers

L'aide aux coopératives de production cinématographique pour l'organisation d'ateliers permet à des organismes à but non lucratif d'inviter des cinéastes et vidéastes d'autres régions à animer des ateliers de trois à cinq jours auxquels participent les cinéastes actifs qui forment le noyau des coopératives. Le Conseil assume les frais de déplacement des invités et leur verse une rémunération de 150 \$ par jour, pour cinq jours au maximum. (Durant l'exercice, le Conseil a déboursé 16 300 \$ au titre de ce programme.)

Video

Vidéo

Grants to Video Organizations

Grants to video groups and organizations which offer non-commercial services for creative use of the medium: for operations or video activities.

	\$
Art Metropole, Toronto, Ont.	31 950
Centre for Art Tapes, Halifax, N.S.	45 100
Centre Art Video/Off Centre Centre, Calgary, Alta.	28 000
Centre populaire d'animation audio- visuelle de Québec, Québec, Québec	16 200
Charles Street Video, Toronto, Ont.	54 031
Ed Video, Guelph, Ont.	28 224
Fringe Research Holographics, Toronto, Ont.	24 000
Groupe d'intervention vidéo de Montréal, Montréal, Québec	12 000
Kingston Artists' Association, Kingston, Ont.	6 000

Aide aux organismes de vidéo

Subventions aux groupes et organismes sans but lucratif qui offrent des services de nature à encourager la création de vidéos d'art; contribuent à couvrir les frais de fonctionnement, de réalisation et de présentation de vidéos.

Mendel Art Gallery, Saskatoon, Sask.	30 000
Plug In Gallery, Winnipeg, Man.	26 639
P.R.I.M. Vidéo, Montréal, Québec	51 445
Satellite Video Exchange Society, Vancouver, B.C.	72 000
Studio Two, Toronto, Ont.	29 425
Trinity Square Video, Toronto, Ont.	100 000
Vancouver Cooperative Radio, Vancouver, B.C.	28 966
Vancouver Women in Focus Society, Vancouver, B.C.	12 000
Videocabaret, Toronto, Ont.	30 000
Vidéographe, Montréal, Québec	35 157
Videothéâtre, Halifax, N.S.	10 500
Western Front Society, Vancouver, B.C.	36 944

Special Projects

Grants for video support activities such as conferences, market surveys, international festivals, etc.

	\$
Arthouse Resource Centre, Toronto, Ont.	15 000
Coop vidéo de Montréal, Montréal, Québec	4 350
Digicon '83, Vancouver, B.C.	11 400

Subventions spéciales

Subventions pour la réalisation d'activités de soutien de la vidéo, telles que les conférences, les études de marché, les festivals internationaux.

Editions Intervention, Montréal, Québec	5 650
Véhicule Art, Montréal, Québec	4 435
Vidéo Femmes, Québec, Québec	15 000
Vidéo 84, Montréal, Québec	8 500
Video/Video, Toronto, Ont.	5 000

Communications Fund

Grants to non-commercial video organizations for travel of their professional members within North America to attend conferences, festivals, workshops or exhibitions. (Grants in 1982-1983 totalled \$6 120.)

Aide à la communication

Subventions à des organismes sans but lucratif de vidéo pour les frais de déplacement, en Amérique du Nord, de leurs cadres, à l'occasion de colloques, de festivals, d'ateliers ou de présentations vidéographiques. (En 1982-1983, 6 120 \$ ont été attribués à ce titre.)

Production Grants

Grants to non-commercial video producers for materials, salaries, equipment rental and other direct costs of a small-format video production.

	\$		
Paule Baillargeon, <i>Outremont, Québec</i>	8 240	Terence McGlade, <i>Toronto, Ont.</i>	4 243
Bruce Campbell, <i>Dartmouth, N.S.</i>	5 580	Edward Mowbray, <i>Toronto, Ont.</i>	1 480
Teresa Chmilar, <i>Guelph, Ont.</i>	9 975	Yvan Patry, <i>Montréal, Québec</i>	5 878
Yvonne Dignard, <i>Brampton, Ont.</i>	2 844	Judith Penner, <i>Halifax, N.S.</i>	13 000
Hélène Doyle, <i>Québec, Québec</i>	15 000	Michèle Pérusse, <i>Québec, Québec</i>	6 535
André Gauthier, <i>Québec, Québec</i>	14 150	Ann M. Ramsden, <i>Montréal, Québec</i>	5 279
Nicole Giguère, <i>Bernières, Québec</i>	7 490	Michael Riggio, <i>Torbay, Nfld.</i>	5 500
Derek Graham, <i>Toronto, Ont.</i>	5 052	Christa Schadt, <i>Toronto, Ont.</i>	4 000
Ernest Gusella, <i>Red Deer, Alta.</i>	5 980	François Vidal, <i>Québec, Québec</i>	9 000
Robert Hamon, <i>Victoria, B.C.</i>	8 425	John Watt, <i>Toronto, Ont.</i>	7 500
Istvan Kantor, <i>Outremont, Québec</i>	7 591	Ralph Willsey, <i>Perth, Ont.</i>	5 750
Gilbert Lachapelle, <i>Montréal, Québec</i>	10 005	Peter Wintonick, <i>Montréal, Québec</i>	15 000
Randy Lake, <i>Montréal, Québec</i>	8 560	Kathleen Wiwcharuk, <i>Guelph, Ont.</i>	6 325
Susan MacKay, <i>Toronto, Ont.</i>	6 582	Peter Wronski, <i>Toronto, Ont.</i>	6 640

Canada Council Videotape and Equipment Fund

Funds, totalling \$24 026 in 1982-1983, to build up a library of well-produced videotapes for Council use, to provide blank videotapes for artists' use, and to maintain two colour cameras for circulation to various groups across Canada.

Subventions de réalisation vidéo

Subventions aux réalisateurs de vidéos d'art pour l'achat ou la location de matériel, et les salaires et autres frais directs de réalisation de vidéo légère.

Fonds de bandes et de matériel vidéo

Au total, 24 026 \$ ont été alloués en 1982-1983 pour développer la vidéothèque privée du Conseil, mettre des bandes vierges à la disposition des artistes et deux caméras couleur à la disposition de divers groupes au Canada.

Performance Art

Performance

Grants for Performance Art

Grants to individuals, groups and organizations for special presentation of performance art projects which may combine language, sound, and movement as well as visual components.

	\$		
Articule, Montréal, Québec	3 690	Sheila Gostick, Toronto, Ont.	1 740
Banana Productions, Vancouver, B.C.	5 000	Louise Guay, Montréal, Québec	2 050
Victor Coleman, Whitney Smith, Kingston, Ont.	2 804	Latitude 53, Society of Artists, Edmonton, Alta.	4 125
Danceworks, Toronto, Ont.	9 800	Music Gallery, Toronto, Ont.	12 000
Dion/Poloni International, Montréal, Québec	3 425	Tangente danse actuelle, Montréal, Québec	6 820
		Unit/Pitt Gallery, Vancouver, B.C.	1 261

Aide à la performance

Subventions à des particuliers, des groupements et des organismes pour la présentation de performances spéciales pouvant allier mouvement, son, langage et arts visuels.

Acquisition Program

During 1982-1983, the Art Bank purchased 713 works of art at a total cost of \$589 929. The names of artists whose works were purchased and their residence at the time are listed below. The Bank had 11 217 works by more than 1 391 artists in its collection on 31 March 1983.

A & B Associés, Ottawa, Ont.
Louise Abbott, Montréal, Québec
Christiane Ainsley, Montréal, Québec
Judith Allsopp, Toronto, Ont.
Kim Andrews, Toronto, Ont.
Stephen Andrews, Finca La Jordana, Spain
Ruth Annaqtuusi, Baker Lake, N.W.T.
Luke Anowtelik, Eskimo Point, N.W.T.
Raymonde April, Montréal, Québec
Evelyn Armstrong, Merritt, B.C.
Mark Arneson, Edmonton, Alta.
Diana Asimakos, Sackville, N.B.
Patricia Askren, Banff, Alta.
Pierre Auger, Québec, Québec
Peter Banks, Toronto, Ont.
David Barbour, Ottawa, Ont.
Mireille Barié, Ottawa, Ont.
Robert Baronet, Toronto, Ont.
Francine Beauvais, Montréal, Québec
Lise Bégin, Québec, Québec
Paul Béliveau, Québec, Québec
Irenée Belley, Montréal, Québec
Doug Bentham, Dundurn, Sask.
Stephen Best, London, Ont.
Lorne Beug, Burnaby, B.C.
Karl Beveridge, Carol Condé, Toronto, Ont.
Robert Bigelow, Montréal, Québec
Andrea Blanar, Outremont, Québec
Nora Blanck, Vancouver, B.C.
Hélène Blouin, Montréal, Québec
David Bolduc, Toronto, Ont.
Eleanor Bond, Ottawa, Ont.
Céline Boucher, Montréal, Québec
Wayne Boucher, Annapolis Royal, N.S.
Louis-Pierre Bougie, Montréal, Québec
Robert Bowers, Toronto, Ont.
Bob Boyer, Regina, Sask.
Randy H. Bradley, Vancouver, B.C.
Eva Brandl, Montréal, Québec
Roland Brener, Victoria, B.C.
Anat Brink, Don Mills, Ont.
Kittie Bruneau, Montréal, Québec
Vincent Buell, Surrey, B.C.
Richard Buff, Kingston, Ont.
Rick Burns, Fredericton, N.B.
Randy Burton, Saskatoon, Sask.
Ed Burtynsky, Toronto, Ont.
Jack Butler, Winnipeg, Man.
Sheila Butler, Winnipeg, Man.
Carlo Cesta, Toronto, Ont.
John Chalmers, Elora, Ont.

Programme d'acquisition

La Banque a acheté 713 œuvres d'art durant l'exercice financier 1982-1983, pour une somme globale de 589 929 \$. On trouvera ci-dessous le nom et le lieu de résidence des artistes dont on a acheté les œuvres. La collection de la Banque comptait, au 31 mars 1983, 11 217 œuvres de plus de 1 391 artistes.

Karen Chapnick, Vancouver, B.C.
Robert Christie, Saskatoon, Sask.
Karl Ciesluk, Ottawa, Ont.
Douglas Clark, Vancouver, B.C.
Ann Clarke, Edmonton, Alta.
Susan Close, Saskatoon, Sask.
Claire Cloutier, Hull, Québec
Anna-Marie Cobbold, Toronto, Ont.
Lynne Cohen, Ottawa, Ont.
Stephanie Colvey, Montréal, Québec
Lucienne Cornet, Québec, Québec
Pierre Coupey, Vancouver, B.C.
Jack Cowin, Regina, Sask.
Yvon Cozic, Longueuil, Québec
Chris Crabtree, London, England
Marlene Creates, Ottawa, Ont.
Eric Daudelin, Montréal, Québec
Betty Davison, Ottawa, Ont.
Laurie De Camillis, Toronto, Ont.
Michael De Courcy, Vancouver, B.C.
Jean-Marie Delavalle, Boucherville, Québec
David Denyse, Calgary, Alta.
Tim Deverell, Toronto, Ont.
Walter Dexter, Victoria, B.C.
Jennifer Dickson, Ottawa, Ont.
David Duchow, Montréal, Québec
Camrose Ducote, Vancouver, B.C.
Karen Dugas, Edmonton, Alta.
Diana Durrand, Vancouver, B.C.
Aganetha Dyck, Winnipeg, Man.
Nancy Edell, Wolfville, N.S.
Ada Eeyteetowa, Baker Lake, N.W.T.
Enn Erisalu, White Rock, B.C.
Evergon, Ottawa, Ont.
Bob Evermon, Vancouver, B.C.
Gathie Falk, Vancouver, B.C.
Peter Field, Vancouver, B.C.
Michael Flomen, Montréal, Québec
Marie Forget, Montréal, Québec
Carole Freeman, Montréal, Québec
Harriet Freifield, Montréal, Québec
Christopher Gallagher, Vancouver, B.C.
Len Gardiner, New Westminster, B.C.
Judy Garfin, Montréal, Québec
Marvin Gasoi, New York, New York
Suzanne Gauthier, Toronto, Ont.
General Idea, Toronto, Ont.
Lorraine Gilbert, Vancouver, B.C.
Oliver Girling, Toronto, Ont.
Peter Gnass, Montréal, Québec
Rafael Goldchain, Toronto, Ont.

David Gordon, *Kingston, Ont.*
Russell Gordon, *Montréal, Québec*
Marcel Gosselin, *Winnipeg, Man.*
Judy Gouin, *Toronto, Ont.*
Clara Gutsche, *Montréal, Québec*
Alexandra Haeseker, *Midnapore, Alta.*
Donna Hagerman, *Vancouver, B.C.*
Libby Hague, *Toronto, Ont.*
Gary Hall, *Toronto, Ont.*
Noel Harding, *Toronto, Ont.*
George Hawkin, *Toronto, Ont.*
Danielle Hayes, *New York, New York*
Doug Haynes, *Edmonton, Alta.*
Nancy Hazelgrove, *Mississauga, Ont.*
Ronald Headland, *Montréal, Québec*
Julia Healy, *Halifax, N.S.*
Tom Henderson, *Montréal, Québec*
J.C. Heywood, *Kingston, Ont.*
Steve Higgins, *Winnipeg, Man.*
Richard Holden, *Saskatoon, Sask.*
Edward James Howorth, *Toronto, Ont.*
Jed Irwin, *Nelson, B.C.*
Katja Jacobs, *Toronto, Ont.*
Mendelson Joe, *Toronto, Ont.*
Michael Jolliffe, *Montréal, Québec*
Helen Kalvak, *Holman Island, N.W.T.*
Hannah Kanatsiak, *Igloolik, N.W.T.*
Nomi Kaplan, *Vancouver, B.C.*
Ruth Kaplan, *Toronto, Ont.*
Samson Kayuryuk, *Baker Lake, N.W.T.*
Shelagh Keeley, *Toronto, Ont.*
Janet Kigusiuq, *Baker Lake, N.W.T.*
Wanda Koop, *Winnipeg, Man.*
Barry Kootchin, *Vancouver, B.C.*
Don Kottman, *Calgary, Alta.*
Jerome C. Krause, *Ayers Cliff, Québec*
Myra Kukiyaqt, *Baker Lake, N.W.T.*
Marie Kuunnuaq, *Baker Lake, N.W.T.*
Pierre Kypsiqa, *Igloolik, N.W.T.*
William Laing, *Calgary, Alta.*
Lyne Lapointe, *Montréal, Québec*
Lucie Laporte, Joseph Marcil, *Montréal, Québec*
Michel Leclair, *Outremont, Québec*
Suzanne Leclair, *Montréal, Québec*
Clément Leclerc, *Québec, Québec*
Isabelle Leduc, *Montréal, Québec*
George Legrady, *La Jolla, California*
Serge Lemoyne, *Montréal, Québec*
Edna Lemyre, *Ottawa, Ont.*
Marty Levenson, *Vancouver, B.C.*
Brian Lewis, *Toronto, Ont.*
Charlotte Lindgren, *Halifax, N.S.*
Doreen Lindsay, *Montréal, Québec*
Jill A. Livermore, *Montréal, Québec*
Bill Lobchuk, *Winnipeg, Man.*
Susan Low-Beer, *Toronto, Ont.*
Paul Lussier, *Laterrière, Québec*
Murray MacDonald, *Montréal, Québec*
Landon MacKenzie, *Montréal, Québec*
Victoria Mamnguqsualuk, *Baker Lake, N.W.T.*

Carol Marino, *Toronto, Ont.*
Jane Martin, *Ottawa, Ont.*
Joan Martin, *Vancouver, B.C.*
Michel Martineau, *Montréal, Québec*
Margaret May, *Calgary, Alta.*
Sandra Meigs, *East Dorset, N.S.*
Jan Menses, *Montréal, Québec*
Stephen Menzies, *Montréal, Québec*
Sally Michener, *Vancouver, B.C.*
Gilles Mihalcean, *Montréal, Québec*
Marilyn Milburn, *Montréal, Québec*
Halyna Mordowanec, *Windsor, Ont.*
François Morelli, *Montréal, Québec*
Joey Morgan, *Vancouver, B.C.*
Madeleine Morin, *Montréal, Québec*
Merijean Morrissey-Clayton, *Ottawa, Ont.*
Joan Moss, *Chicago, Illinois*
Kathleen McFall, *Ottawa, Ont.*
Paul McGlashan, *Kingston, Ont.*
John McKinnon, *Toronto, Ont.*
Bob de Slob McMurtry, *Montréal, Québec*
Don McVeigh, *Saskatoon, Sask.*
Allan McWilliams, *Vancouver, B.C.*
Marc-Antoine Nadeau, *Montréal, Québec*
Indira Nair, *Val David, Québec*
Wilma Needham, *Banff, Alta.*
N.E. Thing Company, *Vancouver, B.C.*
Alexander Neumann, *Toronto, Ont.*
Shirley Ng-Blades, *Montréal, Québec*
Richard Nigro, *Ottawa, Ont.*
John Noestheden, *Toronto, Ont.*
John Nugent, *Lumsden, Sask.*
Tom O'Flanagan, *Asquith, Sask.*
Linda Ohama, *Vancouver, B.C.*
Françoise Oklaga, *Baker Lake, N.W.T.*
Jessie Oonark, *Baker Lake, N.W.T.*
Ashaona Oquituk, *Cape Dorset, N.W.T.*
Lyndal Osborne, *Edmonton, Alta.*
Nuna Parr, *Cape Dorset, N.W.T.*
Bruce Parsons, *Toronto, Ont.*
Guy Pellerin, *Montréal, Québec*
Jerry Pethik, *London, England*
Terry Pfligor, *Kingston, Ont.*
Vincenzo Pietropaolo, *Toronto, Ont.*
Denis Plain, *Montréal, Québec*
Philip Jackson Pocock, *New York, New York*
Leslie Poole, *Vancouver, B.C.*
Roland Poulin, *Montréal, Québec*
Margaret Priest, *Toronto, Ont.*
Richard Prince, *Vancouver, B.C.*
Diana Pura, *Winnipeg, Man.*
Tunnillie Qavaroak, *Cape Dorset, N.W.T.*
Harold Quarliksaq, *Baker Lake, N.W.T.*
George Raab, *Milbrook, Ont.*
Ed Radford, *New York, New York*
Malcolm Rains, *Toronto, Ont.*
Gordon Rayner, *Toronto, Ont.*
Don Reichert, *Winnipeg, Man.*
Ted Rettig, *Winisk, Ont.*
Terrence Roberts, *Toronto, Ont.*

Brent Roe, <i>Toronto, Ont.</i>	Gabor Szilasi, <i>Montréal, Québec</i>
William Ronald, <i>Toronto, Ont.</i>	Joe Szilva, <i>New York, New York</i>
Cathy Ross, <i>Saint John, N.B.</i>	Otis Tamasauskas, <i>Toronto, Ont.</i>
Alison Rossiter, <i>Montréal, Québec</i>	Takao Tanabe, <i>Banff, Alta.</i>
Denis Rousseau, <i>Outremont, Québec</i>	Jeremy Taylor, <i>Toronto, Ont.</i>
Sylvia Safdie, <i>Montréal, Québec</i>	Pierre-Léon Tétreault, <i>Montréal, Québec</i>
Roger Savage, <i>Liverpool, N.S.</i>	David Thauberger, <i>Regina, Sask.</i>
Robert Savoie, <i>Montréal, Québec</i>	Simon Tookoome, <i>Baker Lake, N.W.T.</i>
Noburu Sawai, <i>Vancouver, B.C.</i>	Marion Tuu'luuq, <i>Baker Lake, N.W.T.</i>
Tony Scherman, <i>Toronto, Ont.</i>	David Umholtz, <i>Winnipeg, Man.</i>
Michael Schreier, <i>Ottawa, Ont.</i>	Mark Uquyuittuq, <i>Baker Lake, N.W.T.</i>
Heather Scott, <i>Fredericton, N.B.</i>	Tony Urquhart, <i>Waterloo, Ont.</i>
Volker Seding, <i>Toronto, Ont.</i>	Véronique Vézina, <i>Montréal, Québec</i>
Jean-Pierre Séguin, <i>Arvida, Québec</i>	Louise Viger, <i>Québec, Québec</i>
Albert Sévigny, <i>Montréal, Québec</i>	Line Villeneuve, <i>Montréal, Québec</i>
Jack Shadbolt, <i>Burnaby, B.C.</i>	Carol Wainio, <i>Montréal, Québec</i>
Simon Shaimayuk, <i>Pangnirtung, N.W.T.</i>	Tamio Wakayama, <i>Vancouver, B.C.</i>
Bonnie Sheckter, <i>Toronto, Ont.</i>	Angelika Wanke, <i>Canmore, Alta.</i>
Arnold Shives, <i>Vancouver, B.C.</i>	Ken Webb, <i>Calgary, Alta.</i>
Ron Shuebrook, <i>Halifax, N.S.</i>	Lawrence Weissman, <i>Ottawa, Ont.</i>
Lisi Siegel, <i>Vancouver, B.C.</i>	Colette Whiten, <i>Bowmanville, Ont.</i>
Marc Siegner, <i>Edmonton, Alta.</i>	An Whitlock, <i>Brantford, Ont.</i>
Francine Simonin, <i>Montréal, Québec</i>	Irene Whittome, <i>Montréal, Québec</i>
Allen Smutylo, <i>Owen Sound, Ont.</i>	David Williams, <i>Winnipeg, Man.</i>
Greg Snider, <i>Vancouver, B.C.</i>	Kate Williams, <i>Victoria, B.C.</i>
Jeff Spalding, <i>Calgary, Alta.</i>	Lyle Wilson, <i>Kitimat, B.C.</i>
Chrisanne Stathacos, <i>Toronto, Ont.</i>	Robert Wolfe, <i>Saint-Jacques-le-Mineur, Québec</i>
George Steeves, <i>Halifax, N.S.</i>	Anna Wong, <i>Vancouver, B.C.</i>
Barbara Steinman, <i>Montréal, Québec</i>	Richard Yates, <i>Edmonton, Alta.</i>
Jim Stewart, <i>Palgrave, Ont.</i>	Robert Young, <i>Vancouver, B.C.</i>
Hannelore Storm, <i>Montréal, Québec</i>	Russell Yuristy, <i>Silton, Sask.</i>
Joan Sutherland, <i>Ottawa, Ont.</i>	Ed Zelenak, <i>West Lorne, Ont.</i>
	Rick Zolkower, <i>Toronto, Ont.</i>

Rental Program

The Art Bank rents works from its collection to government departments and agencies and non-profit organizations for a rental fee of approximately 12 per cent of the purchase price of the work. On 31 March 1983, 7 445 works, 66.5 per cent of the collection, were being rented. Revenues from the rental program totalled \$527 210 in 1982-1983 and administrative costs of the program were \$547 357.

Programme de location

La Banque loue les œuvres de sa collection aux ministères et organismes gouvernementaux, et aux organismes privés à but non lucratif, à des taux qui correspondent à 12 p. 100 environ du prix d'achat de l'œuvre. Au 31 mars 1983, 7 445 œuvres étaient en location, soit 66.5 p. 100 de la collection. Les revenus du programme de location pour l'exercice ont été de 527 210 \$ et les frais d'administration de 547 357 \$.

Special Purchase Assistance Program

Matching grants to public art galleries for the purchase of contemporary Canadian art for the galleries' permanent collections.

	\$	
Agnes Etherington Art Centre, <i>Kingston, Ont.</i>	10 000	Medicine Hat Museum and Art Gallery, <i>Medicine Hat, Alta.</i>
Art Centre, University of New Brunswick, <i>Fredericton, N.B.</i>	2 000	Mendel Art Gallery, <i>Saskatoon, Sask.</i>
Art Gallery of Cobourg, <i>Cobourg, Ont.</i>	10 000	Moose Jaw Art Museum, <i>Moose Jaw, Sask.</i>
Beaverbrook Art Gallery, <i>Fredericton, N.B.</i>	10 000	Mount Saint Vincent University Art Gallery, <i>Halifax, N.S.</i>
Dunlop Art Gallery, <i>Regina, Sask.</i>	10 000	Musée des Beaux-Arts de Montréal/ Montreal Museum of Fine Arts, <i>Montréal, Québec</i>
Edmonton Art Gallery, <i>Edmonton, Alta.</i>	10 000	Norman MacKenzie Art Gallery, <i>Regina, Sask.</i>
Laurentian University Museum and Arts Centre, <i>Sudbury, Ont.</i>	10 000	Owens Art Gallery, <i>Sackville, N.B.</i>
London Regional Art Gallery, <i>London, Ont.</i>	4 000	Sir George Williams Art Gallery, <i>Montréal, Québec</i>
MacDonald Stewart Art Centre, <i>Guelph, Ont.</i>	10 000	Vancouver Art Gallery, <i>Vancouver, B.C.</i>
McIntosh Gallery, <i>London, Ont.</i>	10 000	Walter Phillips Gallery, <i>Banff, Alta.</i>

Aide à l'acquisition d'oeuvres canadiennes

Subventions aux musées publics, égales aux sommes allouées par ces établissements à l'achat d'oeuvres canadiennes contemporaines.

Arts Awards Service

Service des bourses pour artistes

Arts Grants "A"

Grants of up to \$19 000 for senior artists, for living expenses (\$1 500 a month for four to 12 months) and project expenses. In the visual arts, grant winners may receive up to \$28 000 if they incur extraordinary materials costs. All recipients also may obtain an additional allowance for travel necessary to their program.

Bourses «A» pour artistes

Bourses pouvant atteindre 19 000 \$, pour artistes ayant plusieurs années de carrière, pour couvrir leurs frais de subsistance (1 500 \$ par mois, pendant quatre à douze mois) et les frais d'exécution de leur programme. En arts plastiques, cependant, le montant de la bourse peut s'élever jusqu'à 28 000 \$ si l'artiste a des frais de matériel exceptionnels. En outre, tous les boursiers peuvent obtenir, au besoin, une indemnité de déplacement.

Architecture

Melvin Charney, Montréal, Québec

Dance

Jean-Pierre Perreault, Ottawa, Ont.

Film

Fernand Dansereau, Sillery, Québec

Multidisciplinary

Clive Robertson, Toronto, Ont.

Music

Graham George, Kingston, Ont.

Maryvonne Kendergi, Montréal, Québec

Photography

Sam Tata, Saint-Laurent, Québec

Theatre

Bill Glassco, Toronto, Ont.

Hélène Loiselle, Montréal, Québec

Video

Colin Campbell, Toronto, Ont.

Visual Arts (except critics and curators)

Karl Beveridge, Toronto, Ont.

Graham Coughtry, Toronto, Ont.

Gregory Curnoe, London, Ont.

Louis de Niverville, Toronto, Ont.

André Fauteux, Toronto, Ont.

Robert Fones, Toronto, Ont.

Juan Geuer, Almonte, Ont.

Betty Goodwin, Montréal, Québec

Noel Harding, Toronto, Ont.

Architecture

Cinéma

Ralph L. Thomas, Toronto, Ont.

Multidisciplinarité

Musique

Jacques Michel, North-Hatley, Québec

Norman Symonds, Toronto, Ont.

Photographie

Théâtre

Paul Thompson, Toronto, Ont.

Vidéo

Arts plastiques (sauf critiques et conservateurs)

June Leaf, Mabou, N.S.

Ronald Moppett, Calgary, Alta.

Robert Murray, Pointe-au-Baril, Ont.

John Nesbitt, Margaree Harbour, N.S.

Roland Poulin, Montréal, Québec

Royden Rabinowitch, Richmond Hill, Ont.

Jorge Saia, Toronto, Ont.

Françoise Sullivan, Montréal, Québec

Shirley Wiitasalo, Toronto, Ont.

Alan Wood, Vancouver, B.C.

Visual Arts (critics and curators)

Arts plastiques (critiques et conservateurs)

Margaret Gale, Toronto, Ont.

Writing	Création littéraire
Milton Acorn, <i>Parkdale, P.E.I.</i> Michel Beaulieu, <i>Montréal, Québec</i> Victor-Lévy Beaulieu, <i>Montréal-Nord, Québec</i> David Fennario, <i>Verdun, Québec</i> Sylvia Fraser, <i>Toronto, Ont.</i> Joy Kogawa, <i>Toronto, Ont.</i> André Major, <i>Montréal, Québec</i>	John Newlove, <i>Nelson, B.C.</i> Jacques Renaud, <i>Montréal, Québec</i> Jean-Pierre Ronfard, <i>Montréal, Québec</i> Leon Rocke, <i>Victoria, B.C.</i> Andrew Skynaski, <i>Regina, Sask.</i> Audrey Thomas, <i>Vancouver, B.C.</i> Michel Tremblay, <i>Outremont, Québec</i> Michel Van Schendel, <i>Toronto, Ont.</i>
Arts Grants "B"	Bourses «B» pour artistes
<i>Grants of up to \$14 000 for professional artists, for living expenses (\$1 000 a month for four to 12 months), and project costs. Recipients also may obtain an additional allowance for travel necessary to their program.</i>	<i>Bourses, pouvant atteindre 14 000 \$, pour artistes professionnels, pour leurs frais de subsistance (1 000 \$ par mois pendant quatre à douze mois) et les frais d'exécution de leur programme. En outre, les boursiers peuvent obtenir, au besoin, une indemnité de déplacement.</i>
Architecture	Architecture
Pierre Deschênes, <i>Montréal, Québec</i> Chantal Quintin-Léveillé, <i>Outremont, Québec</i>	Eugene Tsui, <i>Victoria, B.C.</i>
Arts Administration	Administration des arts
Elizabeth Ball, <i>Vancouver, B.C.</i> Guy Bissonnette, <i>Montréal, Québec</i> Alice Courtney, <i>Toronto, Ont.</i> Victoria Laight, <i>Toronto, Ont.</i> France Malouin-Gélinas, <i>Québec, Québec</i>	John McClymont, <i>Toronto, Ont.</i> Christine Ouvrard, <i>Montréal, Québec</i> Martha Parker, <i>Montréal, Québec</i> Taras Shipowick, <i>Toronto, Ont.</i>
Dance	Danse
Julia Adam, <i>Nepean, Ont.</i> Barbara Bourget, <i>Vancouver, B.C.</i> Lee Eisler, <i>Vancouver, B.C.</i> Monica George, <i>Toronto, Ont.</i> Rex Harrington, <i>Toronto, Ont.</i> Amelia Itcush, <i>Regina, Sask.</i> Renée Lemieux, <i>Montréal, Québec</i>	Sylvie Marcoux, <i>Plessisville, Québec</i> Jennifer Mascall, <i>Vancouver, B.C.</i> Peggy McCann, <i>Toronto, Ont.</i> Ronda Nychka, <i>Sherwood Park, Alta.</i> Menaka Thakkar, <i>Willowdale, Ont.</i> Phyllis Whyte, <i>Toronto, Ont.</i>
Film	Cinéma
James Anderson, <i>Toronto, Ont.</i> Murray Battle, <i>Toronto, Ont.</i> Michel Bouchard, <i>Montréal, Québec</i> Zale Dalen, <i>Vancouver, B.C.</i> Pierre Falardeau, <i>Montréal, Québec</i>	David Fine, <i>Toronto, Ont.</i> Anne Létourneau, <i>Westmount, Québec</i> Peter Lipskis, <i>Vancouver, B.C.</i> Sandra Wilson, <i>Vancouver, B.C.</i> Richard Zelniker, <i>Montréal, Québec</i>
Multidisciplinary	Multidisciplinarité
Daniel Dion, <i>Montréal, Québec</i> Judith Doyle, <i>Toronto, Ont.</i>	Rober Racine, <i>Laval, Québec</i> Michèle Waquant, <i>Montréal, Québec</i>
Music	Musique
Amira Acre, <i>Dollard-des-Ormeaux, Québec</i> Peter Allen, <i>Brandon, Man.</i> Michael Bakan, <i>Vancouver, B.C.</i>	Jon Ballantyne, <i>Saskatoon, Sask.</i> Gianetta Baril, <i>Edmonton, Alta.</i> Thomas Bartlette, <i>Winnipeg, Man.</i>

Luc Beaugrand, <i>Montréal, Québec</i>	Hope Lee, <i>Scarborough, Ont.</i>
Ginette Bellavance, <i>Mont-Saint-Hilaire, Québec</i>	Darren Lowe, <i>Regina, Sask.</i>
Marie-Andrée Benny, <i>Montréal, Québec</i>	Kirk MacDonald, <i>Toronto, Ont.</i>
Louise Bessette, <i>Longueuil, Québec</i>	James Manson, <i>Vancouver, B.C.</i>
Herbert Besson, <i>Vancouver, B.C.</i>	John Martens, <i>Winnipeg, Man.</i>
Emmanuelle Boisvert, <i>Sainte-Foy, Québec</i>	Gerald Neufeld, <i>Guelph, Ont.</i>
Denys Bouliane, <i>Québec, Québec</i>	Joseph Orlowski, <i>Ottawa, Ont.</i>
Kathleen Broderick, <i>Vancouver, B.C.</i>	Katherine Palyga, <i>Regina, Sask.</i>
Angela Cheng, <i>Edmonton, Alta.</i>	Debra Parker, <i>Sanford, Man.</i>
Jerzy Cichocki, <i>Toronto, Ont.</i>	Johanne Perron, <i>Chicoutimi, Québec</i>
Murray Crewe, <i>Vancouver, B.C.</i>	Christina Petrowska-Brégent, <i>Ottawa, Ont.</i>
Andrew Culver, <i>Westmount, Québec</i>	Jean Piché, <i>Vancouver, B.C.</i>
Caroline Dubé, <i>Sainte-Foy, Québec</i>	Benoit Plourde, <i>Québec, Québec</i>
Angèle Dubeau, <i>Saint-Norbert, Québec</i>	Walter Prossnitz, <i>Victoria, B.C.</i>
Bruce Duncan, <i>Toronto, Ont.</i>	Sophie Rolland, <i>Montréal, Québec</i>
Marie Fabi, <i>Sherbrooke, Québec</i>	André Roy, <i>LaSalle, Québec</i>
Shawna Farrell, <i>Toronto, Ont.</i>	Anne Saint-Cyr, <i>Lévis, Québec</i>
Guy Few, <i>Saskatoon, Sask.</i>	Douglas Sanford, <i>Toronto, Ont.</i>
Claude Gaudette, <i>Chomedey, Québec</i>	Guillermo Silva-Marin, <i>Toronto, Ont.</i>
Anthony Genge, <i>Victoria, B.C.</i>	John Steins, <i>Dawson, Yukon</i>
Thérèse Girard, <i>Sainte-Rose, Québec</i>	Jean-Benoit Stensland, <i>Deux-Montagnes, Québec</i>
Connie Gitlin, <i>Melfort, Sask.</i>	Janis Steprans, <i>Montréal, Québec</i>
Eric Hull, <i>Burnaby, B.C.</i>	Michael Swan, <i>Saskatoon, Sask.</i>
Peter Paul Koprowski, <i>Sarnia, Ont.</i>	Kimball Sykes, <i>North Vancouver, B.C.</i>
Anne Lauber, <i>Montréal, Québec</i>	Paul Théberge, <i>Montréal, Québec</i>
Kathryn Laurin, <i>Pointe-Claire, Québec</i>	Renée Thibaudeau, <i>Montréal, Québec</i>
René Lavoie, <i>Gloucester, Ont.</i>	Heather Toews, <i>Charlottetown, P.E.I.</i>
Céline Leathead, <i>Saint-Léonard, Québec</i>	Barry Weaver, <i>Regina, Sask.</i>
Mark Lebrun, <i>Winnipeg, Man.</i>	Cyndela Whitney, <i>Ottawa, Ont.</i>

Performance Art

David Buchan, *Toronto, Ont.*
Rae Davis, *London, Ont.*

Performance

Margaret Dragu, *Toronto, Ont.*
Tanya Rosenberg, *Toronto, Ont.*

Photography

Raymonde April, *Montréal, Québec*
Clayton Bailey, *Montréal, Québec*
David Ballantyne, *Airdrie, Alta.*
Douglas Beube, *Hamilton, Ont.*
Michel Campeau, *Montréal, Québec*
Bertrand Carrière, *Montréal, Québec*
Douglas Clark, *Edmonton, Alta.*
Serge Clément, *Montréal, Québec*
Judith Crawley, *Montréal, Québec*
Michel Gaboury, *Montréal, Québec*
Marvin Gasoi, *Montréal, Québec*

Clara Gutsche, *Montréal, Québec*
Fern Helfand, *Willowdale, Ont.*
David Hlynsky, *Toronto, Ont.*
George Legrady, *Willowdale, Ont.*
Charlie Murphy, *Inverness, N.S.*
Neil Newton, *Enniskillen, Ont.*
Alain Pratte, *Montréal, Québec*
James Rae, *Montréal, Québec*
Normand Rajotte, *Montréal, Québec*
Brian Wood, *Saskatoon, Sask.*
Ingrid Yuille, *Vancouver, B.C.*

Theatre

Marcia Babineau, *Moncton, N.-B.*
Jocelyne Beaulieu, *Montréal, Québec*
Claude Binet, *Québec, Québec*
Hans Boggild, *Halifax, N.S.*
Layne Coleman, *Saskatoon, Sask.*
Lloy Coutts, *Toronto, Ont.*
Yves Dagenais, *Drummondville, Québec*
Peter Donaldson, *Midland, Ont.*
Sharry Flett, *Toronto, Ont.*

Théâtre

David Freeman, *Montréal, Québec*
Louis-Dominique Lavigne, *Montréal, Québec*
Richard Monette, *Stratford, Ont.*
Paul Moulton, *Edmonton, Alta.*
Linda Muir, *Toronto, Ont.*
Pierre Perrault, *Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec*
Richard Schick, *Edmonton, Alta.*
Sherman Snukal, *Vancouver, B.C.*
Charles Tidler, *Courtenay, B.C.*
Betty Jane Wylie, *Toronto, Ont.*

Video	Vidéo
Richard Amis, <i>Toronto, Ont.</i> Byron Black, <i>Vancouver, B.C.</i> Norman Cohn, <i>Hunter River, P.E.I.</i> Ardele Lister, <i>Vancouver, B.C.</i>	Jorge Lozano, <i>Toronto, Ont.</i> Brian MacNevin, <i>Banff, Alta.</i> Joanne Reilly, <i>Regina, Sask.</i>
Visual Arts (except critics and curators)	Arts plastiques (sauf critiques et conservateurs)
Gordon Adams, <i>Winnipeg, Man.</i> Kim Adams, <i>Victoria, B.C.</i> Vikky Alexander, <i>Ottawa, Ont.</i> René-Pierre Allain, <i>Ottawa, Ont.</i> Barbara Astman, <i>Toronto, Ont.</i> Luc Béland, <i>Montréal, Québec</i> Miguel Berlanga, <i>Ottawa, Ont.</i> Pierre Boogaerts, <i>Montréal, Québec</i> Christopher Broadhurst, <i>Kingston, Ont.</i> William Brown, <i>Toronto, Ont.</i> Brian Burnett, <i>Toronto, Ont.</i> Wilfrid Burns, <i>Vancouver, B.C.</i> Sheila Butler, <i>Winnipeg, Man.</i> Geneviève Cadieux, <i>Montréal, Québec</i> Paul Campbell, <i>Toronto, Ont.</i> Karen Chapnick, <i>Vancouver, B.C.</i> Pauline Choi, <i>Mississauga, Ont.</i> Sorel Cohen, <i>Montréal, Québec</i> Gerard Collins, <i>Saint John, N.B.</i> Michael Constable, <i>Toronto, Ont.</i> Catherine Daley, <i>Toronto, Ont.</i> Michel Denée, <i>Montréal, Québec</i> Bruce Dunnet, <i>Oakville, Ont.</i> Anne Elliott, <i>Winnipeg, Man.</i> David Elliott, <i>Montréal, Québec</i> Andy Fabo, <i>Toronto, Ont.</i> Michael Fernandes, <i>Halifax, N.S.</i> Marie Forget, <i>Montréal, Québec</i> Erik Gamble, <i>Toronto, Ont.</i> Eldon Garnet, <i>Toronto, Ont.</i> Oliver Girling, <i>Toronto, Ont.</i> Alan Glicksman, <i>Toronto, Ont.</i> Jamelie Hassan, <i>London, Ont.</i> Mary Janitch, <i>Toronto, Ont.</i> Patrick Jenkins, <i>Toronto, Ont.</i> Nancy Johnson, <i>Toronto, Ont.</i> Rae Johnson, <i>Toronto, Ont.</i>	Michael Jolliffe, <i>Montréal, Québec</i> Jean Kamins, <i>Vancouver, B.C.</i> Shelagh Keeley, <i>Toronto, Ont.</i> Christian Kiopini, <i>Montréal, Québec</i> Wendy Knox-Leet, <i>Toronto, Ont.</i> Lyne Lapointe, <i>Montréal, Québec</i> Peter Legris, <i>Winnipeg, Man.</i> Suzelle Levasseur, <i>Montréal, Québec</i> Lyle Lis, <i>Edmonton, Alta.</i> Murray MacDonald, <i>Montréal, Québec</i> Medrie MacPhee, <i>Vancouver, B.C.</i> Catharine MacTavish, <i>Vancouver, B.C.</i> Rita McKeough, <i>Calgary, Alta.</i> John McKinnon, <i>Montréal, Québec</i> Allan McWilliams, <i>Vancouver, B.C.</i> Gilles Mihalcean, <i>Montréal, Québec</i> Bernard Miller, <i>Toronto, Ont.</i> Carroll Moppett, <i>Calgary, Alta.</i> Carolyn Moskowitz, <i>Toronto, Ont.</i> Bobbie Oliver, <i>Amherstburg, Ont.</i> Warren Quigley, <i>Toronto, Ont.</i> Brigitte Radecki, <i>Beaconsfield, Québec</i> Chris Reed, <i>Toronto, Ont.</i> Edward Rettig, <i>Weston, Ont.</i> Susan Schelle, <i>Toronto, Ont.</i> Stephen Schofield, <i>Montréal, Québec</i> Yana Sterbak, <i>Toronto, Ont.</i> Marina Stewart, <i>Halifax, N.S.</i> Katherine Surridge, <i>Richmond, B.C.</i> David Thauberger, <i>Regina, Sask.</i> Michael Thompson, <i>Mississauga, Ont.</i> David Tomas, <i>Montréal, Québec</i> Martha Townsend, <i>Montréal, Québec</i> Renée Van Halm, <i>Toronto, Ont.</i> Carol Wainio, <i>Montréal, Québec</i> Wendy Wortsman, <i>Toronto, Ont.</i> Robert Youds, <i>Toronto, Ont.</i>
Visual Arts (critics and curators)	Arts plastiques (critiques et conservateurs)
Martha Fleming, <i>Montréal, Québec</i> Walter Klepac, <i>Toronto, Ont.</i> Diana Nemiroff, <i>Outremont, Québec</i>	Paul-Albert Plouffe, <i>Sainte-Foy, Québec</i> Richard Rhodes, <i>Toronto, Ont.</i> Peter White, <i>Calgary, Alta.</i>
Writing	Création littéraire
Leonard Angel, <i>Vancouver, B.C.</i> Noël Audet, <i>Boucherville, Québec</i> Roo Borson, <i>Toronto, Ont.</i> Hart Broudy, <i>Don Mills, Ont.</i> Régis Brun, <i>Cap-Pelé, N.-B.</i> Gilles Cyr, <i>Montréal, Québec</i> David Donnell, <i>Toronto, Ont.</i>	René-Daniel Dubois, <i>Montréal, Québec</i> Judith Fitzgerald, <i>Sudbury, Ont.</i> Gail Fox, <i>Toronto, Ont.</i> Mark Frutkin, <i>Ottawa, Ont.</i> Jocelyne Goyette, <i>Montréal, Québec</i> David Harris, <i>North Vancouver, B.C.</i> Clyde Hosein, <i>Toronto, Ont.</i>

Philip Kreiner, *Timmins, Ont.*
 Marie Lafleur, *Montréal, Québec*
 Jacques Lanctôt, *Montréal, Québec*
 Cynthia Long, *Scarborough, Ont.*
 Renaud Longchamps, *Saint-Ephrem-de-Beauce, Québec*
 Keith Maillard, *Vancouver, B.C.*
 Marilu Mallet, *Montréal, Québec*
 Sidney Marty, *Lundbreck, Alta.*
 Nicky Millard, *Lakefield, Ont.*
 Gilbert Moore, *Montréal, Québec*

Stephen Morrissey, *Huntingdon, Québec*
 Hélène Ouvrard, *Montréal, Québec*
 David Phillips, *North Vancouver, B.C.*
 Monty Reid, *Camrose, Alta.*
 Kevin Roberts, *Lantzville, B.C.*
 Ann Rosenberg, *Vancouver, B.C.*
 Heather Spears, *Vancouver, B.C.*
 Deanne Taylor, *Toronto, Ont.*
 Denis Vanier, *Montréal, Québec*
 Dale Zieroth, *North Vancouver, B.C.*

Short-Term Grants

Grants to professional artists for work on a specific project requiring a maximum of three months to complete; they provide \$1 000 a month for living expenses and, where necessary, a travel allowance and up to \$1 000 for project costs.

Bourses de courte durée

Bourses à des artistes professionnels pour leur permettre de se consacrer à un travail particulier durant un maximum de trois mois. D'une valeur de 1 000 \$ par mois pour couvrir les frais de subsistance, chaque bourse peut être complétée par une indemnité de déplacement et une allocation de 1 000 \$, au maximum, pour frais d'exécution.

Arts Administration

Michel Bernier, *Sherbrooke, Québec*

Administration des arts

Pauline Hayward, *London, Ont.*

Dance

Joanna Abbatt, *Montréal, Québec*
 Stephanie Ballard, *Winnipeg, Man.*
 Martin Conboy, *Ottawa, Ont.*
 Roxane D'Orléans Juste, *Fleurimont, Québec*
 William Douglas, *Toronto, Ont.*
 Maria Formolo, *Edmonton, Alta.*
 Patricia Fraser, *Weston, Ont.*
 Iris Garland, *West Vancouver, B.C.*
 Georgina Geddis-Zetterberg, *Bolton, Ont.*
 Monique Giard, *Montréal, Québec*
 Ahmed Hassan, *Vancouver, B.C.*
 Nicolaas Hilferink, *Ottawa, Ont.*
 Jay Hirabayashi, *Vancouver, B.C.*
 Sherry Lanier, *Toronto, Ont.*
 Ginette Laurin, *Le Gardeur, Québec*
 Jacqueline Lemieux, *Montréal, Québec*

Danse

Marie-France Lévesque, *Outremont, Québec*
 Jane Mappin, *Montréal, Québec*
 Sylvie Marcoux, *Plessisville, Québec*
 Susan McKenzie, *Toronto, Ont.*
 Ross McKim, *West Vancouver, B.C.*
 Peter McKinnon, *Downsview, Ont.*
 Lynne Mullings, *Toronto, Ont.*
 Peter Narbutas, *Winnipeg, Man.*
 Betty Oliphant, *Toronto, Ont.*
 Marie-Josée Paradis, *Québec, Québec*
 Sara Pettitt, *Toronto, Ont.*
 Daniel Soulières, *Montréal, Québec*
 Daniel Tremblay, *Sainte-Foy, Québec*
 Keith Urban, *Edmonton, Alta.*
 Mary Ann West, *Toronto, Ont.*
 Wendy Wright-Brown, *Montréal, Québec*

Film

Raphael Bendahan, *Montréal, Québec*
 Sophie Bissonnette, *Montréal, Québec*
 Colin Brunton, *Toronto, Ont.*
 Marilyn Cherenko, *Brentwood Bay, B.C.*
 Marc Daigle, *Montréal, Québec*
 Jean-Marc Felio, *Montréal, Québec*
 John Frizzell, *Toronto, Ont.*
 Christiane Gagnon, *Québec, Québec*
 Linda Gill, *Toronto, Ont.*
 Lulu Keating, *Halifax, N.S.*
 Halya Kuchmij, *Toronto, Ont.*
 François Labonté, *Montréal, Québec*

Cinéma

Dominique Lacasse, *Chelsea, Québec*
 Arthur Lamothe, *Outremont, Québec*
 Michel La Veaux, *Saint-Cuthbert, Québec*
 Richard Lavoie, *Beauport, Québec*
 Bruno Lazaro Pacheco, *Vancouver, B.C.*
 Jonathan Leaning, *Montréal, Québec*
 Jean Lysight, *Saint-Roch-de-Richelieu, Québec*
 Ginette Magny, *Montréal, Québec*
 Peter Mettler, *Islington, Ont.*
 Mary Mitchell, *Toronto, Ont.*
 Elaine Pain, *Saskatoon, Sask.*
 John Roberts, *Downsview, Ont.*

Cathryn Robertson, <i>Toronto, Ont.</i>	Jonny Silver, <i>Toronto, Ont.</i>
Joyce Rock, <i>Montréal, Québec</i>	Guy Simoneau, <i>Montréal, Québec</i>
Nick Sheehan, <i>Ottawa, Ont.</i>	Tom Turnbull, <i>Coquitlam, B.C.</i>
Multidisciplinary	Multidisciplinarité
Henry Bull, <i>Vancouver, B.C.</i>	Gary Kibbins, <i>Dartmouth, N.S.</i>
Wendy Errington, <i>Toronto, Ont.</i>	David Merritt, <i>Halifax, N.S.</i>
Eldon Garnet, <i>Toronto, Ont.</i>	Catherine Richards, <i>Montréal, Québec</i>
Nolia Gervais, <i>Montréal, Québec</i>	
Music	Musique
Sylvain Barrette, <i>Québec, Québec</i>	Jean Le Buis, <i>LaSalle, Québec</i>
Luc Beauséjour, <i>Montréal, Québec</i>	Robert Lépine, <i>Montréal, Québec</i>
Robert Becker, <i>Toronto, Ont.</i>	Raymond Lévesque, <i>Longueuil, Québec</i>
Louis Bégin, <i>Montréal, Québec</i>	Louis Lortie, <i>Montréal, Québec</i>
Ralph Bowen, <i>Acton, Ont.</i>	John Lowry, <i>Edmonton, Alta.</i>
Serge Brodeur, <i>Montréal, Québec</i>	Michael Maguire, <i>Vancouver, B.C.</i>
Michel Brouillette, <i>Saint-Placide, Québec</i>	Hugh Marsh, <i>Toronto, Ont.</i>
Timothy Buell, <i>Richmond Hill, Ont.</i>	Gregory Marshall, <i>Richmond Hill, Ont.</i>
Margaret Bunkall, <i>Sherwood Park, Alta.</i>	Geneviève Mauffette, <i>Outremont, Québec</i>
Claude Carboneau, <i>Montréal, Québec</i>	Aldo Mazza, <i>Montréal, Québec</i>
Myriam Chabot, <i>Chicoutimi, Québec</i>	Vincea McClelland, <i>Toronto, Ont.</i>
Francis Chan, <i>Vancouver, B.C.</i>	Paul Miller, <i>Winnipeg, Man.</i>
Gabriel Charpentier, <i>Montréal, Québec</i>	Glen Morley, <i>Ottawa, Ont.</i>
Robert Cooper, <i>Toronto, Ont.</i>	Louise Naubert-L'Abbé, <i>Aylmer, Québec</i>
Sheila Cooper, <i>Toronto, Ont.</i>	Geoffrey Noble, <i>Victoria, B.C.</i>
Yves Daoust, <i>Outremont, Québec</i>	Naomi Oliphant, <i>St. Catharines, Ont.</i>
Edward Dawson, <i>Toronto, Ont.</i>	John Oliver, <i>Winnipeg, Man.</i>
Gilles Desnoyers, <i>Longueuil, Québec</i>	Roy Patterson, <i>Toronto, Ont.</i>
Michel Drapeau, <i>Montréal, Québec</i>	Jacqueline Preuss, <i>Vancouver, B.C.</i>
Richard Ducas, <i>Baie-Comeau, Québec</i>	John Roby, <i>Toronto, Ont.</i>
René Dupéré, <i>Québec, Québec</i>	Robert Rosen, <i>Banff, Alta.</i>
Lisa Erskine, <i>Ottawa, Ont.</i>	Keith Sadko, <i>Lachine, Québec</i>
Shawn Ferris, <i>Charlottetown, P.E.I.</i>	Ian Sadler, <i>Spruce Grove, Alta.</i>
John Findlay, <i>Toronto, Ont.</i>	Pierre St-Jacques, <i>Montréal, Québec</i>
Evan Green, <i>Montréal, Québec</i>	Marc-André Savoie, <i>Mont-Royal, Québec</i>
Christiane Guénette, <i>Montréal, Québec</i>	Rudy Schellenberg, <i>Winnipeg, Man.</i>
Christina Harvey, <i>Orléans, Ont.</i>	Larissa Schneur, <i>Willowdale, Ont.</i>
Jane Hayes, <i>London, Ont.</i>	Denis Scingh, <i>Ottawa, Ont.</i>
Denis Hébert, <i>Montréal, Québec</i>	Marie-Claire Séguin, <i>Montréal, Québec</i>
Derrick Inouye, <i>West Vancouver, B.C.</i>	Pamela Shannon, <i>Toronto, Ont.</i>
Pauline Julien, <i>Montréal, Québec</i>	Marjorie Sparks, <i>Toronto, Ont.</i>
Joel Katz, <i>Toronto, Ont.</i>	Peter Sullivan, <i>Timmins, Ont.</i>
Matthias Kneifel, <i>Burnaby, B.C.</i>	Jean Sult, <i>Montréal, Québec</i>
André Lambert, <i>Longueuil, Québec</i>	Douglas Wilde, <i>Toronto, Ont.</i>
Gaétan Laperrière, <i>Sainte-Dorothée, Québec</i>	Van Wilmott, <i>Edmonton, Alta.</i>
Philippe Lapointe, <i>Vancouver, B.C.</i>	Donna Zapf, <i>Vancouver, B.C.</i>
Performance Art	Performance
Rina Fraticelli, <i>Toronto, Ont.</i>	Michel Lemieux, <i>Longueuil, Québec</i>
Anna Gaglione, <i>Vancouver, B.C.</i>	Odette Oliver, <i>Toronto, Ont.</i>
Robyn Hutt, <i>Oakville, Ont.</i>	
Photography	Photographie
Isaac Applebaum, <i>Toronto, Ont.</i>	Douglas Beube, <i>Hamilton, Ont.</i>
Kent Barrett, <i>St. John's, Nfld.</i>	Edward Burtynsky, <i>Toronto, Ont.</i>
Robert Bean, <i>Halifax, N.S.</i>	Eric Chappell, <i>Victoria, B.C.</i>
Claire Beaugrand-Champagne, <i>Montréal, Québec</i>	Penny Cousineau, <i>Ottawa, Ont.</i>

Moyra Davey, Montréal, Québec
Terry Ewasuk, Vancouver, B.C.
Bernard Jeay, Montréal, Québec
Robin Kobryn, Toronto, Ont.
Bernard Leroux, Toronto, Ont.
Stephen Livick, Dorchester, Ont.
Camille Maheux, Montréal, Québec
Alexander Neumann, Toronto, Ont.
Denis Plain, Montréal, Québec

Erich Ranfft, Victoria, B.C.
David Rasmus, Toronto, Ont.
Gilles Sénéchal, Laterrière, Québec
Norman Spanos, Victoria, B.C.
Gary Starks, Toronto, Ont.
Susan Alter Tateishi, Ottawa, Ont.
George Whiteside, Toronto, Ont.
Helena Wilson, Toronto, Ont.
Barbara Young, Montréal, Québec
Ingrid Yuille, Vancouver, B.C.

Theatre

Hrant Alianak, Willowdale, Ont.
Janet Amos, Blyth, Ont.
Susan Astley, West Vancouver, B.C.
François Barbeau, Montréal, Québec
Chantal Beaupré, Montréal, Québec
Steven Boldovitch, Toronto, Ont.
Denise Boucher, Montréal, Québec
Paul Buissonneau, Montréal, Québec
Ronnie Burkett, Calgary, Alta.
Donna Butt, St. John's, Nfld.
Grace Butt, St. John's, Nfld.
Guy Caron, Montréal, Québec
Cheryl Cashman, Pembroke, Ont.
Luman Coad, North Vancouver, B.C.
Jean-Michel Comeau, Joliette, Québec
Alain Fournier, Montréal, Québec
Jean-Yves Gaudreault, Lanoraie, Québec
Dale Genge, Vancouver, B.C.
Catherine Hahn, Vancouver, B.C.
Alexander Hausvater, Outremont, Québec
Blake Heathcote, Toronto, Ont.
Lucie Juneau, Montréal, Québec
Terrence Kelly, Toronto, Ont.
John Lambert, Toronto, Ont.
Michel Lanctôt, Montréal, Québec
Odette Lavoie, Victoriaville, Québec
Pierre Lebeau, Saint-Lambert, Québec
Paul Le Doux, Vancouver, B.C.

Théâtre

Doris Linklater, Sioux Lookout, Ont.
Rodrigue Mathieu, Saint-François-Xavier-de-Brompton, Québec
Diane Miljours, Montréal, Québec
Sherry Miller, Oakville, Ont.
Felix Mirbt, Sutton, Québec
Jocelyne Montpetit, Montréal, Québec
Richard Mucha, Winnipeg, Man.
Gordon Pengilly, Toronto, Ont.
Barbara Spence Potter, Carleton Place, Ont.
David Powell, Toronto, Ont.
Douglas Robinson, Toronto, Ont.
Richard Rose, Toronto, Ont.
André Roy, Montréal, Québec
Francine Ruel, Montréal, Québec
Marie Savard, Montréal, Québec
Marvin Schlichting, Stratford, Ont.
David Secunda, Ottawa, Ont.
Kim Selody, Vancouver, B.C.
Kathryn Shaw, Vancouver, B.C.
Patricia Smith, Vancouver, B.C.
Victoria Snow, Ancaster, Ont.
Henry Tarvainen, Toronto, Ont.
Francine Tougas, Montréal, Québec
Mary Trainor, Toronto, Ont.
Marthe Turgeon, Montréal, Québec
Marie Vachon, Hull, Québec
Douglas Welch, Vancouver, B.C.
Ralph Zimmerman, Toronto, Ont.

Video

Renée Baert, Toronto, Ont.
Lenore Coutts, Vancouver, B.C.
Nora Hutchinson, Toronto, Ont.
Yves Langlois, Longueuil, Québec
Antony Lorraine, Toronto, Ont.

Vidéo

Paulette Phillips, Toronto, Ont.
Lisa Steele, Toronto, Ont.
Manon Thibault, Montréal, Québec
Elizabeth Vander Zaag, Vancouver, B.C.

Visual Arts (except critics and curators)

Barry Allikas, Montréal, Québec
Joseph Amar, Willowdale, Ont.
David Anderson, Toronto, Ont.
Sally Barbier, Calgary, Alta.
Céline Baril, Montréal, Québec
Iain Baxter, Calgary, Alta.
Helmut Becker, Komoka, Ont.
Paul Béliveau, Québec, Québec
Ronald Benner, Sheddron, Ont.

Arts plastiques (sauf critiques et conservateurs)

Thomas Benner, London, Ont.
Kevin Benson, Ottawa, Ont.
Arlene Berman, Toronto, Ont.
Jennifer Bolande, Montréal, Québec
Don Bonham, Toronto, Ont.
Louis Bouchard, Montréal, Québec
Sylvie Bouchard, Montréal, Québec
Céline Boucher, Montréal, Québec
Yves Bouliane, Montréal, Québec

Paul Bourque, *Moncton, N.B.*
 Peter Bowyer, *Toronto, Ont.*
 Barbara Caruso, *Toronto, Ont.*
 Jeffrey Childs, *Kingston, Ont.*
 David Clarkson, *Toronto, Ont.*
 Wendy Coad, *Toronto, Ont.*
 Paul Collins, *Toronto, Ont.*
 Johanne Daoust, *Toronto, Ont.*
 René Derouin, *Val-David, Québec*
 Joseph Fafard, *Pense, Sask.*
 Marcelle Ferron, *Outremont, Québec*
 Andrew Forster, *Halifax, N.S.*
 Carole Freeman, *Montréal, Québec*
 Tommie Gallie, *Edmonton, Alta.*
 Judy Garfin, *Montréal, Québec*
 Suzanne Gauthier, *Toronto, Ont.*
 John Gayer, *Leamington, Ont.*
 Wayne Giles, *Calgary, Alta.*
 James Gillespie, *Toronto, Ont.*
 Sybil Goldstein, *Toronto, Ont.*
 Diana Gubbay, *Montréal, Québec*
 Janice Gurney, *Toronto, Ont.*
 John Hartman, *Penetanguishene, Ont.*
 Paul Hess, *Don Mills, Ont.*
 Peter Hill, *Toronto, Ont.*
 Thomas Hopkins, *Montréal, Québec*
 John Howlin, *Toronto, Ont.*
 Lynn Hughes, *Montréal, Québec*
 Jacek Jarnuszkiewicz, *Montréal, Québec*
 Rae Johnson, *Toronto, Ont.*
 Michael Jolliffe, *Montréal, Québec*
 Holly King, *Montréal, Québec*
 Deborah Koenker, *Vancouver, B.C.*
 Wanda Koop, *Winnipeg, Man.*
 Suzanne Lake-Neumann, *Toronto, Ont.*
 Yvonne Lammerich, *Toronto, Ont.*
 Pierre Landry, *Montréal, Québec*
 Janet Lawrence, *Britannia Beach, B.C.*
 Peter Legris, *Winnipeg, Man.*
 Tonie Leshyk, *Toronto, Ont.*
 Suzelle Levasseur, *Montréal, Québec*
 Chantal Léveillé, *Outremont, Québec*
 Glenn Lewis, *Vancouver, B.C.*
 Colin Lochhead, *Toronto, Ont.*

 David Luksha, *Toronto, Ont.*
 John Marok, *Montréal, Québec*
 Jane Martin, *Ottawa, Ont.*
 John McEwen, *Hillsdale, Ont.*
 Ronald Moppett, *Calgary, Alta.*
 Ross Muirhead, *Toronto, Ont.*
 Robert Murray, *Westmount, Québec*
 Heidi Oberheide, *St. Michael's, Nfld.*
 Louise Page, *Montréal, Québec*
 Albert Paquette, *Calgary, Alta.*
 Lee Paquette, *Toronto, Ont.*
 Ian Paterson, *Brantford, Ont.*
 Jerry Pethick, *Hornby Island, B.C.*
 Claude Picard, *Saint-Basile, N.-B.*
 David Rabinowitch, *Richmond Hill, Ont.*
 Monique Régimbald-Zeiber, *Montréal, Québec*
 Dan Reid, *Toronto, Ont.*
 Terence Roberts, *Toronto, Ont.*
 Bill Rodgers, *Calgary, Alta.*
 Robert Saucier, *Montréal, Québec*
 Judith Schwarz, *Toronto, Ont.*
 Arnold Shives, *North Vancouver, B.C.*
 Claude Simard, *Montréal, Québec*
 Howard Simkins, *Toronto, Ont.*
 Caroline Simmons, *Toronto, Ont.*
 Michael Sowdon, *Toronto, Ont.*
 Stacey Spiegel, *Cambridge, Ont.*
 Christine Stathacos, *Toronto, Ont.*
 Sylvie Stevenson, *Vancouver, B.C.*
 Vincent Tangredi, *Toronto, Ont.*
 Pierre-Léon Tétreault, *Montréal, Québec*
 Carole Thompson, *Courtenay, B.C.*
 Françoise Tounissoux, *Montréal, Québec*
 Richard Tremblay, *Montréal, Québec*
 Yvan Tremblay, *Sherbrooke, Québec*
 Irene Ungar, *Montréal, Québec*
 Philippe Valois, *Montréal, Québec*
 John Van Nostrand, *Toronto, Ont.*
 Dana Wardrop, *Nelson, B.C.*
 Colette Whiten, *Bowmanville, Ont.*
 An Whitlock, *Brantford, Ont.*
 Robert Wiens, *Toronto, Ont.*
 Catherine Wild, *White Rock, B.C.*
 Chris Woods, *Halifax, N.S.*

Visual Arts (critics and curators)

Flavio Belli, *Toronto, Ont.*
 Barbara Daniel, *Vancouver, B.C.*
 Rosemary Donegan, *Toronto, Ont.*

Arts plastiques (critiques et conservateurs)

Walter Klepac, *Toronto, Ont.*
 Stan Leak, *Vancouver, B.C.*

Writing

Anne-Marie Alonso, *Chomedey, Québec*
 Jan Andrews, *Carlsbad Springs, Ont.*
 Ginette Anfousse-Sarrafin, *Val-David, Québec*
 William Ballantyne, *Toronto, Ont.*
 Makombo Bambole, *Montréal, Québec*
 Mikes Barnes, *Hamilton, Ont.*
 Brian Bartlett, *Montréal, Québec*
 Victor-Lévy Beaulieu, *Montréal, Québec*

Création littéraire

Sharon Berg, *Peterborough, Ont.*
 bill bissett, *Vancouver, B.C.*
 Louise Bombardier, *Montréal, Québec*
 Abraham Boyarsky, *Montréal, Québec*
 Raymond Bradbury, *Hampton, N.B.*
 Karleen Bradford, *Ottawa, Ont.*
 Robert Bringhurst, *Vancouver, B.C.*
 Hélène Brodeur-St-James, *Ottawa, Ont.*

Nicole Brossard, <i>Outremont, Québec</i>	Serge Marois, <i>Otterburn Park, Québec</i>
Mary Burns, <i>Vancouver, B.C.</i>	Robert Marteau, <i>Montréal, Québec</i>
Fulvio Caccia, <i>Montréal, Québec</i>	Carol Matas, <i>Winnipeg, Man.</i>
Burke Campbell, <i>Toronto, Ont.</i>	Florence McNeil, <i>Delta, B.C.</i>
Michael Carin, <i>Montréal, Québec</i>	John Metcalf, <i>Ottawa, Ont.</i>
Jean Charlebois, <i>Montréal, Québec</i>	Jacques Michaud, <i>Cantley, Québec</i>
Normand Chaurette, <i>Montréal, Québec</i>	Madeleine Monette, <i>Saint-Louis-de-Terrebonne, Québec</i>
Robert Choquette, <i>Montréal, Québec</i>	Gloria Montero, <i>Toronto, Ont.</i>
Delwin Clark, <i>Chilliwack, B.C.</i>	Allen Morgan, <i>Toronto, Ont.</i>
Jean-Paul Daoust, <i>Montréal, Québec</i>	Albert Moritz, <i>Toronto, Ont.</i>
Sandra Dempsey, <i>St. Catharines, Ont.</i>	Stephen Morrissey, <i>Huntingdon, Québec</i>
Barry Dempster, <i>Toronto, Ont.</i>	Neil Munro, <i>Toronto, Ont.</i>
Pierre Des Ruisseaux, <i>Montréal, Québec</i>	Paul Ohl, <i>Orsainville, Québec</i>
Mary-Louise Dickinson, <i>Toronto, Ont.</i>	Sean O'Huigin, <i>Toronto, Ont.</i>
Michael Dorland, <i>Montréal, Québec</i>	Fernand Ouellette, <i>Laval, Québec</i>
Sharon Drache, <i>Ottawa, Ont.</i>	Jacques Pasquet, <i>Montréal, Québec</i>
Jacques Duchesne, <i>Montréal, Québec</i>	Gilles Pellerin, <i>Québec, Québec</i>
George Faludy, <i>Toronto, Ont.</i>	Claude Péloquin, <i>Montréal, Québec</i>
Leigh Faulkner, <i>Bridgewater, N.S.</i>	Stephen Petch, <i>West Vancouver, B.C.</i>
David Fennario, <i>Verdun, Québec</i>	Raymond Plante, <i>Piedmont, Québec</i>
Raymond Filip, <i>Verdun, Québec</i>	Beth Powning, <i>Sussex, N.B.</i>
Lucien Francoeur, <i>Montréal, Québec</i>	Patrick Quintal, <i>Sherbrooke, Québec</i>
Donald Fraser, <i>Vancouver, B.C.</i>	Geraldine Rahmani, <i>Calgary, Alta.</i>
Irena Friedman, <i>Montréal, Québec</i>	David Richards, <i>Newcastle, N.B.</i>
Virginia Furtwangler, <i>Sackville, N.B.</i>	Spider Robinson, <i>Halifax, N.S.</i>
Cécile Gagnon, <i>Montréal, Québec</i>	Jean-Yves Roy, <i>Saint-Nicolas, Québec</i>
Daniel Gagnon, <i>Sherbrooke, Québec</i>	Jean Royer, <i>Outremont, Québec</i>
Ken Gass, <i>Toronto, Ont.</i>	Allan Safarik, <i>White Rock, B.C.</i>
Michel Gay, <i>Greenfield Park, Québec</i>	Michel Savard, <i>Montréal, Québec</i>
Gary Geddes, <i>Dunvegan, Ont.</i>	Libby Scheier, <i>Toronto, Ont.</i>
Tony German, <i>Old Chelsea, Québec</i>	François Schirm, <i>Montréal, Québec</i>
Schuyler Gilbert, <i>Toronto, Ont.</i>	Gail Scott, <i>Montréal, Québec</i>
Douglas Glover, <i>Waterford, Ont.</i>	Stephen Scriver, <i>Grenfell, Sask.</i>
Pierre Guénette, <i>Montréal, Québec</i>	David Sharpe, <i>Toronto, Ont.</i>
Pauline Harvey, <i>Montréal, Québec</i>	David Solway, <i>Montréal, Québec</i>
Diana Hayes, <i>Ganges, B.C.</i>	Scott Symons, <i>Toronto, Ont.</i>
William Hominuke, <i>Toronto, Ont.</i>	François Tétreau, <i>Montréal, Québec</i>
Elizabeth Jankola, <i>Burnaby, B.C.</i>	Rhea Tregebov, <i>Toronto, Ont.</i>
Welwyn Katz, <i>London, Ont.</i>	Peter Trower, <i>Gibsons, B.C.</i>
Judith Keeler, <i>Toronto, Ont.</i>	Elise Turcotte, <i>Saint-Laurent, Québec</i>
Joy Kogawa, <i>Toronto, Ont.</i>	Pablo Urbanyi, <i>Ottawa, Ont.</i>
John Krizanc, <i>Toronto, Ont.</i>	Jose Urbina, <i>Ottawa, Ont.</i>
Gilbert Langevin, <i>Montréal, Québec</i>	Jane Urquhart, <i>Waterloo, Ont.</i>
Gatien Lapointe, <i>Sainte-Marthe-du-Cap, Québec</i>	Denis Vanier, <i>Montréal, Québec</i>
Louise LaRose, <i>Montréal, Québec</i>	Peter Van Toorn, <i>Montréal, Québec</i>
Claude Le Bouthillier, <i>Moncton, N.-B.</i>	Alice Van Wart, <i>Edmonton, Alta.</i>
Rachel LePage, <i>Montréal, Québec</i>	Yolande Villeneuve, <i>Montréal, Québec</i>
Roger Léveillé, <i>Winnipeg, Man.</i>	Jocelyne Villeneuve, <i>Sudbury, Ont.</i>
Norman Levine, <i>Toronto, Ont.</i>	Bronwen Wallace, <i>Kingston, Ont.</i>
Dorothy Livesay, <i>Galiano, B.C.</i>	Marie-Andrée Warnant-Côté, <i>Outremont, Québec</i>
Margot Livesey, <i>Toronto, Ont.</i>	Irene Watts, <i>White Rock, B.C.</i>
Alain Lortie, <i>Montréal, Québec</i>	Thomas Wayman, <i>Nelson, B.C.</i>
Robyn Sarah Louder, <i>Montréal, Québec</i>	Ronald Weihs, <i>Victoria, B.C.</i>
Roy MacGregor, <i>Ottawa, Ont.</i>	Daniel Wood, <i>Vancouver, B.C.</i>
Peter Madden, <i>Westmount, Québec</i>	Tom Wood, <i>Donald, Alta.</i>
Linda Manning, <i>Cobourg, Ont.</i>	Michael Yates, <i>Burnaby, B.C.</i>
Lynn Manuel, <i>Surrey, B.C.</i>	Patrick Young, <i>Toronto, Ont.</i>
	Josée Yvon, <i>Montréal, Québec</i>

Project Cost Grants

Grants to professional artists to cover costs of goods and services necessary to a specific project (including a travel allowance); up to \$2 700 except for visual artists, photographers, theatre designers, filmmakers, multidisciplinary and performance artists and video artists, who may receive up to \$4 000 for extraordinary costs.

Bourses de frais

Bourses à des artistes professionnels pour couvrir les frais de biens et services nécessaires à la réalisation d'un projet particulier (y compris une indemnité de déplacement); jusqu'à 2 700 \$ sauf pour les plasticiens, photographes, décorateurs, cinéastes, vidéastes, artistes de performance ou pratiquant un art multidisciplinaire, qui peuvent recevoir jusqu'à 4 000 \$ pour frais extraordinaires.

Arts Administration

Susan Abells Fridman, *Edmonton, Alta.*
Elizabeth Allen, *Calgary, Alta.*
Brenda Doner, *Edmonton, Alta.*
Susan Haubrich, *Vancouver, B.C.*
Caroline Heath, *Saskatoon, Sask.*
Karel Kramer, *Victoria, B.C.*
Penelope Marrett, *Kitchener, Ont.*

Administration des arts

Glenda Milrod, *Toronto, Ont.*
Eva Moore, *Dartmouth, N.S.*
Catherine O'Grady, *Armstrong, B.C.*
Carol Sage, *Ottawa, Ont.*
Jocelyne Sauriol, *Noranda, Québec*
Peter Tulumello, *Estevan, Sask.*
Anne Valois, *Ottawa, Ont.*

Dance

Jeanne Robinson, *Halifax, N.S.*

Danse

Lynne Robson, *Winnipeg, Man.*

Film

Al Razutis, *Vancouver, B.C.*

Cinéma

Multidisciplinary

Bradford Brace, *Halifax, N.S.*
Daniel Guimond, *Montréal, Québec*
Nancy Nicol, *Toronto, Ont.*

Multidisciplinarité

Joyan Saunders, *Baie Verte, Nfld.*
Leslie Sharpe, *Edmonton, Alta.*

Music

Andrée Azar, *Ottawa, Ont.*
Maurizio Baccante, *Toronto, Ont.*
Pierre Béluse, *Saint-Bruno, Québec*
Richard Berg, *Ottawa, Ont.*
Ginès-Didier Cano, *Chicoutimi, Québec*
José Evangelista, *Montréal, Québec*
Nancy Herbison-Argenta, *Argenta, B.C.*
Maryvonne Kendergi, *Montréal, Québec*
Julian Knight, *Hamilton, Ont.*
Richard Konrad, *Thunder Bay, Ont.*
Henry Kucharzyk, *Toronto, Ont.*

Musique

Robert Lépine, *Montréal, Québec*
John MacMurray, *Saint John, N.B.*
John McCullough, *Toronto, Ont.*
Robert McLeod, *Sackville, N.B.*
David Murray, *Halifax, N.S.*
John Oosterbroek, *Omemee, Ont.*
Marianne Pack, *Toronto, Ont.*
Rodney Sharman, *Victoria, B.C.*
Charlie Tanner, *St. Catharines, Ont.*
Pierre Trochu, *Montréal, Québec*
Robert Turner, *Winnipeg, Man.*
Martin Van de Ven, *Scarborough, Ont.*

Performance Art

Timothy Clark, *Montréal, Québec*
Danielle Depeyre, *Toronto, Ont.*
Lily Eng, *Toronto, Ont.*
Ellie Epp, *Vancouver, B.C.*
Robert Labossière, *Winnipeg, Man.*
Gordon Lebredt, *Winnipeg, Man.*

Performance

Arlene Levin, *Toronto, Ont.*
Louise Mercille, *Montréal, Québec*
Raii Nikkanen, *Ottawa, Ont.*
Clive Robertson, *Toronto, Ont.*
Christa Schadt, *Toronto, Ont.*
Aida Sulcs, *Toronto, Ont.*

Photography	Photographie
Shelagh Alexander, <i>Toronto, Ont.</i> Grant Arnold, <i>Saskatoon, Sask.</i> Robert Baronet, <i>Sainte-Foy, Québec</i> Robert Bourdeau, <i>Ottawa, Ont.</i> Robert Burley, <i>Toronto, Ont.</i> Randall Burton, <i>Saskatoon, Sask.</i> Lawrence Chrismas, <i>Calgary, Alta.</i> Stan Denniston, <i>Toronto, Ont.</i> David Duchow, <i>Montréal, Québec</i> Blake Fitzpatrick, <i>Toronto, Ont.</i> Tony Foughse, <i>Toronto, Ont.</i> Pierre Gaudard, <i>Montréal, Québec</i>	Donna Hagerman, <i>Vancouver, B.C.</i> Thaddeus Holownia, <i>Sackville, N.B.</i> Isidor Jeklin, <i>Don Mills, Ont.</i> Nomi Kaplan, <i>Vancouver, B.C.</i> Arnaud Maggs, <i>Toronto, Ont.</i> Robert McMurtry, <i>Montréal, Québec</i> Brian McNeil, <i>Montréal, Québec</i> Claude Palardy, <i>Montréal, Québec</i> Philip Pocock, <i>Ottawa, Ont.</i> Sylvie Readman, <i>Montréal, Québec</i> Verant Richards, <i>Toronto, Ont.</i> Randy Saharuni, <i>Montréal, Québec</i> Thomas Taylor, <i>Toronto, Ont.</i>
Theatre	Théâtre
Wendy Noel, <i>North Vancouver, B.C.</i>	Karen Wiens, <i>Toronto, Ont.</i>
Video	Vidéo
Aline Akeson, <i>Ottawa, Ont.</i> Geoffrey Shea, <i>Toronto, Ont.</i>	Paul Wong, <i>Vancouver, B.C.</i>
Writing	Création littéraire
Milton Acorn, <i>Parkdale, P.E.I.</i> David Finch, <i>Mississauga, Ont.</i> Ernest Kekkanen, <i>Vancouver, B.C.</i>	Terrance Rigelhof, <i>Westmount, Québec</i> Derk Wynand, <i>Victoria, B.C.</i>
Visual Arts	Arts plastiques
Edmund Alleyn, <i>Montréal, Québec</i> Judith Allsopp, <i>Toronto, Ont.</i> Alan Barkley, <i>Dartmouth, N.S.</i> Roman Bartkiw, <i>Port Wade, N.S.</i> Claude Blin, <i>Saint-Sauveur-des-Monts, Québec</i> Louis-Pierre Bougie, <i>Montréal, Québec</i> Françoise Boulet, <i>Montréal, Québec</i> Marcus Bowcott, <i>Vancouver, B.C.</i> Bob Boyer, <i>Regina, Sask.</i> Kittie Bruneau, <i>Montréal, Québec</i> Eric Cameron, <i>Halifax, N.S.</i> Ian Carr-Harris, <i>Toronto, Ont.</i> Deirdre Chisholm, <i>Kitchener, Ont.</i> Karl Ciesluk, <i>Ottawa, Ont.</i> John Cirka, <i>Toronto, Ont.</i> Barbara Cole, <i>Surrey, B.C.</i> James Davies, <i>Edmonton, Alta.</i> Laurie De Camillis, <i>Toronto, Ont.</i> Dorothée Deschamps, <i>Montréal, Québec</i> Lynn Donoghue, <i>Toronto, Ont.</i> Maggie Dunbar, <i>Calgary, Alta.</i> Lea Dunning, <i>Ottawa, Ont.</i> Dean Eiertson, <i>Edmonton, Alta.</i> Wendy Errington, <i>Toronto, Ont.</i> Annemarie Schmid Esler, <i>Calgary, Alta.</i> Paterson Ewen, <i>London, Ont.</i> Virginia Fifield, <i>Toronto, Ont.</i> Charles Gagnon, <i>Montréal, Québec</i> Jacquelyn Gillespie, <i>London, Ont.</i> Gilles Girard, <i>Saint-Luc-de-Matane, Québec</i> Peter Gnass, <i>Montréal, Québec</i>	Pierre Granche, <i>Montréal-Nord, Québec</i> John Greer, <i>Mill Village, N.S.</i> Sylvie Guimond, <i>Montréal, Québec</i> Dieter Hastenteufel, <i>Toronto, Ont.</i> Jack Jeffrey, <i>Toronto, Ont.</i> Joanne Jenkins, <i>Toronto, Ont.</i> Shelagh Keeley, <i>Toronto, Ont.</i> Roger Kemble, <i>Vancouver, B.C.</i> Brenda Kennedy, <i>Montréal, Québec</i> Garry Kennedy, <i>Halifax, N.S.</i> Marsha Kennedy, <i>Toronto, Ont.</i> Kimberley Kozolanka, <i>Toronto, Ont.</i> William Laing, <i>Calgary, Alta.</i> Serge Lemoyne, <i>Acton Vale, Québec</i> Yves Louis-Seize, <i>Saint-Simon-de-Bagot, Québec</i> Elizabeth MacKenzie, <i>Toronto, Ont.</i> Alex Magrini, <i>Jonquière, Québec</i> Rocco Maragna, <i>Downsview, Ont.</i> Dyan Marie, <i>Toronto, Ont.</i> Hans-Peter Marti, <i>Toronto, Ont.</i> Ronald Martin, <i>London, Ont.</i> Kathleen McFall, <i>Outremont, Québec</i> John Miller-Nold, <i>London, Ont.</i> Monique Mongeau, <i>Québec, Québec</i> Cecily Moon, <i>Chelsea, Québec</i> David Moore, <i>Montréal, Québec</i> Wilma Needham, <i>Banff, Alta.</i> John Noestheden, <i>Toronto, Ont.</i> Gunter Nolte, <i>Fournier, Ont.</i> Gary Olson, <i>Cochrane, Alta.</i> Lyndal Osborne, <i>Edmonton, Alta.</i>

Bruce Parsons, *Toronto, Ont.*
Evan Penny, *Toronto, Ont.*
Bev Pike, *Edmonton, Alta.*
Richard Putz, *Penetanguishene, Ont.*
Ross Racine, *Montréal, Québec*
Chris Reed, *Toronto, Ont.*
Edward Rettig, *Downsview, Ont.*
Ronald Sandor, *Toronto, Ont.*
Helen Sebelius, *Calgary, Alta.*
Cynthia Short, *Downsview, Ont.*
Ronald Shuebrook, *Halifax, N.S.*

Paul Sloggett, *Pickering, Ont.*
Michael Snow, *Toronto, Ont.*
Gail Swithenbank, *Toronto, Ont.*
Yves Tessier, *Montréal, Québec*
Donna Tkachuk, *Toronto, Ont.*
David Tomas, *Montréal, Québec*
Mary Traill, *Toronto, Ont.*
Peter Trépanier, *Montréal, Québec*
Véronique Vézina, *Montréal, Québec*
Irene Whittome, *Montréal, Québec*
Shirley Wiitasalo, *Toronto, Ont.*
Akira Yoshikawa, *Toronto, Ont.*

Travel Grants

Grants to enable professional artists to travel on occasions important to their career; they cover travel and, when required, may include an allowance of \$20 a day, to a maximum of \$100, to help defray living expenses.

Bourses de voyage

Bourses permettant à des artistes professionnels de faire des déplacements particulièrement utiles à la poursuite de leur carrière. Elles couvrent les frais de voyage aller et retour et peuvent, au besoin, comprendre une indemnité de séjour de 20 \$ par jour, jusqu'à concurrence de 100 \$

Dance

Diane Carrière, *Montréal, Québec*
Ninoska Gomez, *Montréal, Québec*
Lawrence Gradus, *Ottawa, Ont.*
Susan MacPherson, *Toronto, Ont.*

Danse

Janis Neilson-Fransen, *Toronto, Ont.*
Ronda Nychka, *Sherwood Park, Alta.*
Eva Robertson, *Fonthill, Ont.*

Film

Holly Dale, *Toronto, Ont.*
Christopher Gallagher, *Vancouver, B.C.*
Patricia Gruben, *Vancouver, B.C.*
Sheila Hill, *Toronto, Ont.*
Francine Léger, *Montréal, Québec*
Katherine Li, *Vancouver, B.C.*

Cinéma

Jacques Matte, *Noranda, Québec*
John Penhall, *West Vancouver, B.C.*
Julien Poulin, *Montréal, Québec*
David Rimmer, *Vancouver, B.C.*
Harry Sutherland, *Toronto, Ont.*

Multidisciplinary

Daniel Dion, *Montréal, Québec*
Richard Hill, *Toronto, Ont.*

Multidisciplinarité

Philippe Polini, *Montréal, Québec*

Music

Robert Bauer, *Ottawa, Ont.*
Marie-Andrée Benny, *Montréal, Québec*
Walter Boudreau, *Outremont, Québec*
Francis Chan, *Vancouver, B.C.*
Peter Clements, *London, Ont.*
Raymond Desmarteau, *Saint-Lambert, Québec*
Mark DuBois, *Downsview, Ont.*
José Evangelista, *Montréal, Québec*
Shawn Ferris, *Charlottetown, P.E.I.*
Harry Freedman, *Toronto, Ont.*
Denis Gougeon, *Outremont, Québec*
Bruno Jean, *Montréal, Québec*
Talivaldis Kenins, *Willowdale, Ont.*

Musique

Harry Knox, *Montréal, Québec*
Peter Mach, *Aylmer, Québec*
Bruce Mather, *Montréal, Québec*
Oskar Morawetz, *Toronto, Ont.*
Donald Patriquin, *Eastman, Québec*
Bruce Pennycook, *Kingston, Ont.*
Gaston Rochon, *Clarenceville, Québec*
Guy Saint-Jean, *Sainte-Dorothée, Québec*
Barry Truax, *Burnaby, B.C.*
Andrew Tunis, *Ottawa, Ont.*
Rena Upitis, *Kingston, Ont.*
Valerie Weeks, *Rexdale, Ont.*
Phillip Werren, *Toronto, Ont.*
John Winiarz, *Montréal, Québec*

Performance Art	Performance
David Roche, <i>Toronto, Ont.</i>	Phyllis Waugh, <i>Toronto, Ont.</i>
Photography	Photographie
Mary Arnold, <i>Sidney, B.C.</i> David Barbour, <i>Ottawa, Ont.</i> Marik Boudreau, <i>Montréal, Québec</i> Brian Condron, <i>Toronto, Ont.</i> Francis Coutellier, <i>Moncton, N.-B.</i>	Terry Ewasiuk, <i>Vancouver, B.C.</i> Serge Morin, <i>Moncton, N.-B.</i> Jayce Salloum, <i>Toronto, Ont.</i> Stanley Triggs, <i>Montréal, Québec</i>
Theatre	Théâtre
Rina Fraticelli, <i>Toronto, Ont.</i> Louise Laprade, <i>Montréal, Québec</i>	Paul Latreille, <i>Hull, Québec</i> Arthur Milner, <i>Ottawa, Ont.</i>
Visual Arts (except critics and curators)	Arts plastiques (sauf critiques et conservateurs)
Stephen Arthurs, <i>Hamilton, Ont.</i> Louis Bouchard, <i>Montréal, Québec</i> Robert Bozak, <i>London, Ont.</i> Sorel Cohen, <i>Montréal, Québec</i> Gregory Curnoe, <i>London, Ont.</i> Brian Groombridge, <i>Toronto, Ont.</i> John Hall, <i>Calgary, Alta.</i> Michael Hayden, <i>Toronto, Ont.</i> Paul Hess, <i>St. Catharines, Ont.</i> John Howlin, <i>Toronto, Ont.</i> Walter May, <i>Calgary, Alta.</i>	Yves Prescott, <i>Verdun, Québec</i> Jorge Saia, <i>Toronto, Ont.</i> Reno Salvail, <i>Matane, Québec</i> Wanda Sawicki-Kutac, <i>London, Ont.</i> Jack Shadbolt, <i>Burnaby, B.C.</i> Jeffrey Wall, <i>Vancouver, B.C.</i> Gordon Wallace, <i>Toronto, Ont.</i> Ian Wallace, <i>Vancouver, B.C.</i> Kenneth Webb, <i>Calgary, Alta.</i> Richard Yates, <i>Victoria, B.C.</i> Cecil Young Fox, <i>Toronto, Ont.</i>
Visual Arts (critics and curators)	Arts plastiques (critiques et conservateurs)
Alvin Balkind, <i>Vancouver, B.C.</i> Bruce Ferguson, <i>Montréal, Québec</i> Suzanne Gillies, <i>Toronto, Ont.</i> Francine Péritet, <i>Montréal, Québec</i>	Christina Sabat, <i>Fredericton, N.B.</i> Doris Kathleen Shadbolt, <i>Burnaby, B.C.</i> René Viau, <i>Montréal, Québec</i> Scott Watson, <i>Vancouver, B.C.</i>
Writing	Création littéraire
Marcel Bélanger, <i>Cap Rouge, Québec</i> Robert Bringhurst, <i>Vancouver, B.C.</i> Virgil Burnett, <i>Stratford, Ont.</i> Matthew Cohen, <i>Verona, Ont.</i> Cyril Dabideen, <i>Ottawa, Ont.</i> Jean-Marc Dalpé, <i>Sudbury, Ont.</i>	Frances Duncan, <i>Vancouver, B.C.</i> Terence Green, <i>Toronto, Ont.</i> Robert Hogg, <i>Mountain, Ont.</i> Gonzalo Millan, <i>Montréal, Québec</i> Brian Shein, <i>Toronto, Ont.</i>

Artists' Studios in Paris

Three studios at the Cité internationale des arts in Paris are made available to Canadian visual artists and musicians. In 1982-1983, the studios were allocated to Louise Bessette, Montréal, Québec (pianist); Henry Bull, Vancouver, B.C. (visual arts); Paul Collins, Paris, France (visual arts); Daniel Dion, Montréal, Québec (visual arts); Philippe Poloni, Montréal, Québec (visual arts); Danielle Roy, Québec, Québec (visual arts); Francine Simonin, Montréal, Québec (visual arts); and Dennis Tourbin, Peterborough, Ont. (visual arts). The program is financed by the Department of External Affairs and administered by the Canada Council.

Studios pour artistes à Paris

Trois studios sont offerts à des artistes canadiens, en arts plastiques et en musique, à la Cité internationale des arts, à Paris. En ont bénéficié en 1982-1983, Louise Bessette, Montréal (Québec), pianiste; Henry Bull, Vancouver (B.C.), arts visuels; Paul Collins, Paris (France), arts visuels; Daniel Dion, Montréal (Québec), arts visuels; Philippe Poloni, Montréal (Québec), arts visuels; Danielle Roy, Québec (Québec), arts visuels; Francine Simonin, Montréal (Québec), arts visuels et Dennis Tourbin, Peterborough (Ont.), arts visuels. Financé par le ministère des Affaires extérieures, ce programme est administré par le Conseil des Arts du Canada.

Grants for International Representation

Grants to allow Canadians serving as senior officers or board members of international nongovernmental organizations in the arts to participate in international meetings of the organizations. (Funds available in 1982-1983 totalled \$27 675.)

Richard Clark, *Laval, Québec**
Fédération internationale du cinéma Super-8.

Jacques Dalibard, *Ottawa, Ont.*
International Council of Monuments and Sites.

Macy Dubois, *Toronto, Ont.*
Commonwealth Association of Architects.

Paul Fleck, *Toronto, Ont.*
International Council of Fine Arts Deans.

Rose Hill, *Hamilton, Ont.*
Dance and the Child International.

Sara Lee Lewis, *Wolfville, N.S.*
Association internationale du théâtre pour l'enfance et la jeunesse.

François Loriot, *Québec, Québec*
Association littéraire et artistique internationale.

Subventions de représentation internationale

Subventions pour permettre aux Canadiens siégeant au bureau ou au conseil d'organismes artistiques internationaux et non gouvernementaux de participer à des réunions internationales de ces organismes. (En 1982-1983 les fonds disponibles se sont élevés à 27 675 \$.)

Jean-Claude Picard, *Montréal, Québec*
Fédération internationale des jeunesse musicales.

Derry Robertson, *Don Mills, Ont.*
International Union of Architects/Union internationale des architectes.

Luke Rombout, *Vancouver, B.C.*
International Association of Art Critics/Association internationale des critiques d'art.

Don Rubin, *Toronto, Ont.*
International Theatre Institute/Institut international du théâtre.

Brenda Wallace, *London, Ont.*
Center for Inter-American Relations.

*Award received in the financial year 1981-1982.

*Subvention reçue durant l'exercice financier 1981-1982.

Visiting Foreign Artists Program

Grants to professional Canadian cultural organizations to invite distinguished foreign artists to teach creative or performing arts. Administered by the Canada Council, the program is financed jointly by the Department of External Affairs and the Council. The Council pays the artists' travel costs, which totalled \$44 017 in 1982-1983.

Visites d'artistes étrangers

Subventions à des organismes et établissements culturels professionnels du Canada, servant à défrayer des artistes étrangers de premier plan invités à enseigner les arts d'interprétation ou de création. Ce programme, administré par le Conseil des Arts du Canada, est financé conjointement par le ministère des Affaires extérieures et le Conseil. Celui-ci assume les frais de déplacement des artistes, frais qui se sont élevés en 1982-1983 à 44 017 \$.

Organization/Organisme	Artist/Artiste
Dance	Danse
Focus on Jazz, <i>Sainte-Anne-de-Bellevue, Québec</i>	Richard Jones, <i>United States/Etats-Unis</i>
National Ballet School/ <i>Ecole nationale de ballet, Toronto, Ont.</i>	Susanna Janssen, <i>Switzerland/Suisse</i> Antonio Robledo, <i>Federal Republic of Germany/République fédérale d'Allemagne</i>
Pavlychenko Studios, <i>Toronto, Ont.</i>	Carolyn Adams, Angelina Wolf, <i>United States/Etats-Unis</i>
Québec Eté Danse, <i>Lennoxville, Québec</i>	Kazuko Hirabayashi, Mel Wong, <i>United States/Etats-Unis</i>
Royal Winnipeg Ballet, <i>Winnipeg, Man.</i>	Helen McGehee, Sandra Neels, <i>United States/Etats-Unis</i>
Simon Fraser University, <i>Vancouver, B.C.</i>	Laura Dean, <i>United States/Etats-Unis</i>
Music	Musique
Banff Centre School of Fine Arts, <i>Banff, Alta.</i>	Raphael Hillyer, Thomas Muraco, Aldo Parisot, <i>United States/Etats-Unis</i> Gabor Janota, <i>Hungary/Hongrie</i>
CCMC Music Gallery, <i>Toronto, Ont.</i>	Richard Teitelbaum, <i>United States/Etats-Unis</i>
Centre d'arts d'Orford, <i>Magog, Québec</i>	William Bennett, Clifford Benson, <i>Great Britain/Grande-Bretagne</i> Reinhard Goebel, <i>Federal Republic of Germany/République fédérale d'Allemagne</i> Alvaro Pierri, <i>Brazil/Brésil</i> Quintette de jazz Felix Simtaine, <i>Belgium/Belgique</i> Martial Singher, <i>France</i> Marion Verbrugge, <i>Netherlands/Pays-Bas</i>
Chamber Music Institute, <i>Toronto, Ont.</i>	Fine Art Quartet, <i>United States/Etats-Unis</i> Janos Starker, <i>United States/Etats-Unis</i>
Courtenay Youth Music Centre, <i>Courtenay, B.C.</i>	Hermann Baumann, <i>Federal Republic of Germany/République fédérale d'Allemagne</i> Geoffrey Gilbert, <i>Great Britain/Grande-Bretagne</i>
Domaine Forget de Charlevoix, <i>Saint-Irénée, Québec</i>	Alain Marion, <i>France</i>
Johannesen International School of Music, <i>Vancouver, B.C.</i>	Kantarow Trio, <i>France</i>
Memorial University of Newfoundland, <i>St. John's, Nfld.</i>	Brian Trowell, <i>Great Britain/Grande-Bretagne</i>

National Youth Orchestra of Canada/Orchestre national des jeunes du Canada, <i>Toronto, Ont.</i>	Vincent Cichowicz, <i>United States/Etats-Unis</i> Milan Turkovic, <i>Austria/Autriche</i>
University of Western Ontario, <i>London, Ont.</i>	William Kraft, <i>United States/Etats-Unis</i> Cécile Ousset, <i>France</i>
Vancouver Society for Early Music, <i>Vancouver, B.C.</i>	Monica Huggett, <i>Great Britain/Grande Bretagne</i> Wouter Moller, <i>Netherlands/Pays-Bas</i>
Theatre	Théâtre
Association québécoise du jeune théâtre, <i>Montréal, Québec</i>	San Francisco Mime Troupe, <i>United States/Etats-Unis</i>
Atelier de théâtre La Grosse Valise, <i>Joliette, Québec</i>	Serge Martin, <i>France</i>
Caravan Stage, <i>Armstrong, B.C.</i>	Jeff Raz, <i>United States/Etats-Unis</i>
Ecole nationale de théâtre/National Theatre School, <i>Montréal, Québec</i>	Yannis Kokkos, <i>Greece/Grèce</i>
Resource Centre for the Arts, <i>St. John's, Nfld.</i>	Andrew Warshaw, <i>United States/Etats-Unis</i>
Stratford Shakespearean Festival, <i>Stratford, Ont.</i>	Kristin Linklater, <i>United States/Etats-Unis</i>
Theatre Beyond Words, <i>Niagara-on-the-Lake, Ont.</i>	Philippe Gaulier, <i>France</i>
Video	Vidéo
Ed Video, <i>Guelph, Ont.</i>	Robert Randel, Frank Bendinelli, <i>Australia/Australie</i>
La Pige, <i>Québec, Québec</i>	Peter Watkins, <i>Great Britain/Grande-Bretagne</i>
Winnipeg Film Group, <i>Winnipeg, Man.</i>	Richard Leacock, <i>United States/Etats-Unis</i>
Visual Arts	Arts plastiques
Artspace, <i>Peterborough, Ont.</i>	Judy Pfaff, <i>United States/Etats-Unis</i>
Banff Centre School of Fine Arts, <i>Banff, Alta.</i>	Magdalena Abakanowicz, <i>Poland/Pologne</i>
Concordia University, <i>Montréal, Québec</i>	Jürgen Partenheimer, <i>Federal Republic of Germany/République fédérale d'Allemagne</i>
Université Laval, <i>Québec, Québec</i>	Marc Chaimowitz, <i>France</i>
Visual Arts Ontario, <i>Toronto, Ont.</i>	Nancy Holt, Robert Stackhouse, <i>United States/Etats-Unis</i>

Explorations

Explorations

Grants

Grants to individuals, groups and organizations for innovative projects which seek to address new needs or investigate new directions within or outside existing art forms. Explorations grants funded film and theatre script development, craft workshops, biographies, new performing arts projects, exhibitions of photographs, slides and other art forms, popular writing, film, video and audio experiments and community-based cultural animation projects. The grants cover travel and other direct costs of a project and frequently provide a subsistence allowance. Applications are assessed by six regional juries covering Northern Canada, British Columbia, the Prairies, Ontario, Quebec, and the Atlantic Provinces. Two Explorations competitions were held in 1982-1983. The regular schedule of three annual competitions resumes in 1983-1984.

Subventions

Subventions à des particuliers, groupes ou organismes pour des projets originaux qui répondent à de nouveaux besoins et explorent de nouvelles avenues, à l'intérieur ou en dehors du cadre des moyens d'expression courants. Les subventions Explorations ont servi à financer toutes sortes d'activités: création de scénarios et de textes dramatiques, ateliers d'artisanat, biographies, spectacles originaux, expositions diverses (photographies, diapositives et autres formes d'art), textes populaires, vidéo, audio et cinéma expérimentaux, animation culturelle. Les subventions couvrent les frais de réalisation du projet, frais de déplacement inclus, et comprennent souvent une allocation de subsistance. Les demandes sont appréciées par six jurys régionaux: pour le Nord, la Colombie-Britannique, les Prairies, l'Ontario, le Québec et les provinces de l'Atlantique. Deux concours Explorations eurent lieu en 1982-1983. Le calendrier régulier de trois concours par année reprend en 1983-1984.

Atlantic Provinces - Newfoundland

	\$		
A. Shane Malone, St. John's	11 800		
Prince Edward Island		Ile-du-Prince-Edouard	
Norman Cohn, Gillian Robinson, <i>Charlottetown</i>	6 600	Island Community Theatre, <i>Charlottetown</i>	6 892
Nova Scotia		Nouvelle-Ecosse	
Actors' Tryworks Foundation, <i>Dartmouth</i>	10 000	Christopher G. Majka, <i>Halifax</i>	5 500
Atlantic Filmmakers' Cooperative, <i>Halifax</i>	3 197	La Société Saint-Pierre, <i>Chéticamp</i>	10 000
Mark Edward Haynes, Ed McKenna, <i>Guy'sborough</i>	6 801	Donald Wetmore, <i>Tantallon</i>	800

New Brunswick

	\$		
Nancy Bauer, Peter Gross, <i>Fredericton</i>	9 240	Marie-Nicole Ouellette, <i>Moncton</i>	6 763
Elma McKay Johnston, <i>Grand Bay</i>	9 505	Peter W. Powning, <i>Sussex</i>	10 850
		George Warren Schuyler, <i>Sussex</i>	10 680

Québec

	\$		
Louise Abbott, <i>Montréal</i>	11 660	Marcel Collet, <i>Montréal</i>	4 095
Clifford A. Arnold, <i>Outremont</i>	5 025	Comité organisateur pour les stages de danse choréo, Québec Eté Danse, <i>Montréal</i>	12 070
Association pour l'avancement de la recherche en musique du Québec, <i>Montréal</i>	7 000	Conseil de la culture de la région de Québec, <i>Québec</i>	4 100
L'Atelier du cinéma outaouais, <i>Hull</i>	950	Corporation du Grothé, <i>Montréal</i>	12 450
Colette Beauchamp, <i>Montréal</i>	10 620	Jean-Claude Coulbois, <i>Saint-Mathieu</i>	6 500
Roger Blay, <i>Montréal</i>	4 800	Dominique de Pasquale, <i>Anjou</i>	7 250
Marc Brault, <i>Montréal</i>	8 627	Yves Desgagnés, <i>Montréal</i>	4 447
Claude Chamberlain, <i>Montréal</i>	17 680	Lorraine Desmarais, <i>Longueuil</i>	6 500
Gaétan Chénier, <i>Montréal</i>	5 250	Chantal Dupont, <i>Saint-Jacques-le-Mineur</i>	4 930
Constance Classen, <i>Montréal</i>	4 600	Editions Intervention, <i>Québec</i>	7 500

Demetrios Efstathopoulos, <i>Montréal</i>	8 205	Sylvia McDonald, <i>Montréal</i>	5 500
Escouade de l'Instant tanné, <i>Montréal</i>	11 800	Simone Monet-Chartrand, <i>Richelieu</i>	8 000
Gerineldo, <i>Westmount</i>	10 760	Louis Montpetit, <i>Montréal</i>	15 000
Michel Giguère, <i>Luc Noppen, Québec</i>	6 400	Louise Paquette, <i>Montréal</i>	7 818
Héritage Montréal, <i>Montréal</i>	9 940	Jorge Juan Rodriguez, <i>Montréal</i>	6 320
Edward Hillel, <i>Montréal</i>	7 175	Jean Simoneau, <i>Coaticook</i>	14 189
Hester R. Katz, <i>Montréal</i>	12 013	Les Sociologues du Bic, <i>Québec</i>	10 050
Langage plus, <i>Alma</i>	10 705	Solidarité Psychiatrie, <i>Montréal</i>	4 200
Marisa Leibson, <i>Montréal</i>	7 300	Les Têtes heureuses, <i>Chicoutimi</i>	11 000
Francine Marleau, <i>Montréal</i>	5 085	Heinz Weinmann, <i>Rosemère</i>	8 000
		Margaret W. Westley, <i>Westmount</i>	4 460

Ontario		Ontario	
Andrew Aarons, <i>Thornhill</i>	\$ 8 818	Keith Leckie, <i>Toronto</i>	7 586
Merle Addison, <i>Toronto</i>	5 571	Christopher Lowry, <i>Toronto</i>	6 000
Laurie Anderson, <i>Toronto</i>	8 400	Christine Mander, <i>Oakville</i>	1 108
Artcite Gallery, <i>Windsor</i>	8 642	Robert Marinier, <i>Jules Villemaire, Vanier</i>	10 315
Arton's Publishing, <i>Toronto</i>	3 050	Gerard W. McGrath, <i>Toronto</i>	5 901
Norman Beach, <i>Toronto</i>	5 940	Lynn McMaster, <i>Ottawa</i>	6 000
Donald Bouzek, <i>Toronto</i>	10 000	Barclay McMillan, <i>Nepean</i>	8 000
Kathy Browning, <i>Toronto</i>	8 000	Christopher Moore, <i>Burlington</i>	8 000
James Chambers, <i>Toronto</i>	6 125	Nephesh Theatre Company, <i>Toronto</i>	3 000
Susan Cole, <i>Toronto</i>	12 500	Northern Delights, <i>Sioux Lookout</i>	10 000
Gordon V. Cullingham, <i>Ottawa</i>	4 500	Douglas Olivier, <i>Toronto</i>	5 800
Alan Daniel, <i>Kitchener</i>	5 400	Huguette Parent, <i>Chelmsford</i>	2 718
Gabriel-Luce Des Groseilliers, <i>Arntfield, Québec*</i>	2 400	Karen Patkau, <i>Toronto</i>	3 980
John Dunn-Hill, <i>Toronto</i>	3 000	Marlene Philip, <i>Toronto</i>	7 000
Wendy Evans, <i>Stoney Creek</i>	5 575	Photographic Conservancy of Canada, <i>London</i>	10 000
Sean Geoffrey Ferris, <i>Windsor</i>	3 549	Bruce Powe, <i>Toronto</i>	3 000
Arturo Fresolone, <i>Downsview</i>	5 200	Claire Prieto, <i>Toronto</i>	6 000
Jim Garrard, <i>Toronto</i>	10 000	Frederick Rainsberry, <i>Don Mills</i>	10 000
Carole Giangrande, <i>Cobourg</i>	8 500	Eric Robinson, <i>Welland</i>	5 300
Carolyn Gossage, <i>Toronto</i>	12 500	Armand Ruffo, <i>Ottawa</i>	8 400
Norman Hay, <i>Toronto</i>	9 000	Beth Savan, <i>Toronto</i>	9 512
Peter Hopwood, <i>Ottawa</i>	4 500	Patti Schom-Moffat, <i>Cynthia Telfer, Ottawa</i>	929
Penney Kome, <i>Toronto</i>	4 500	Reuben Slonim, <i>Toronto</i>	5 000
Andrea Kristof, David Stickney, <i>Toronto</i>	12 500	Marylee Stephenson, <i>Ottawa</i>	8 602
Kerri Kwinter, Tanya Mars, Lisa Steele, <i>Toronto</i>	13 020	Kim Tomczak, <i>Toronto</i>	10 000
John Lambert, <i>Toronto</i>	8 000	Upstage Theatre, <i>Toronto</i>	9 400
Roger Langen, <i>Toronto</i>	7 000	Barbara Wilson, <i>Guelph</i>	1 427
Claude Lapointe, <i>Montréal, Québec*</i>	11 500	Helen Wilson, <i>Ottawa</i>	5 400
		Herbert Wood, <i>Toronto</i>	565
		Gayle Young, <i>Grimsby</i>	9 000

Prairie Provinces - Manitoba		Provinces des Prairies - Manitoba	
Milly Giesbrecht, <i>Winnipeg</i>	\$ 4 960	Murray Peden, <i>Winnipeg</i>	5 000
Sherry Goldin, <i>Winnipeg</i>	4 195	Noëlie Pelletier, <i>Saint-Boniface</i>	5 075
Robert Hainstock, <i>Winnipeg</i>	8 175	Dale Seddon, <i>Fort Smith, N.W.T.*</i>	5 300
Mary Horn, <i>Winnipeg</i>	6 000	Robert Waldon, <i>Winnipeg</i>	10 000
Manitoba Writers' Guild, <i>Winnipeg</i>	9 600	Charles Wilkins, <i>Winnipeg</i>	2 600
Saskatchewan		Saskatchewan	
Deborah Behm, Karen Leitch, <i>Regina</i>	\$ 10 000	Esther Ghan, Linda Ghan, <i>Weyburn</i>	11 000
Ely Danica, <i>Marquis</i>	10 900	Winona Kent, <i>Burnaby, B.C.*</i>	4 800
Gordon Elmer, <i>Moose Jaw</i>	1 000	Neutral Ground, <i>Regina</i>	2 666
		Persephone Youth Theatre, <i>Saskatoon</i>	6 425

Philip Redant, Yorkton	6 800		
Alberta	Alberta		
Eleanor Albanese, <i>Edmonton</i>	\$ 4 500	Murdoch Burnett, <i>Calgary</i>	3 520
Serge Arpin, Vincent Russell, <i>Ottawa, Ont.*</i>	5 000	Donna Gruhlke, <i>Edmonton</i>	9 000
Steve Atkinson, Dave Fraser, <i>Edmonton</i>	7 620	Sherrill MacLaren, <i>Vancouver, B.C.*</i>	1 500
Robert Beal, Roderick MacLeod, <i>Edmonton</i>	10 000	North West Alberta High School Drama Festival Association, <i>Spirit, River Syntax Arts Society, Calgary</i>	2 300 8 424
British Columbia		Colombie-Britannique	
Bill Miner Society for Cultural Advancement, <i>Armstrong</i>	\$ 10 000	Kandace Kerr, <i>Vancouver</i>	5 686
British Columbia Committee - Festival '82, <i>Vancouver</i>	8 585	Dora Kevis, <i>Quatsino</i>	10 000
Gary Chapman, <i>Coalmont</i>	6 600	David Levy, <i>Mission</i>	9 400
Children's Arts Umbrella Association, <i>Vancouver</i>	8 680	Kathleen Neville, <i>Vancouver</i>	2 500
Chris DeBresson, <i>New Westminster</i>	13 000	Harold Ober, <i>Vancouver</i>	6 600
David Diamond, <i>Vancouver</i>	15 000	O.H. Lettuce B. Fools of: Society, <i>Vancouver</i>	5 000
Beatrice Donald, <i>Burnaby</i>	5 000	David Orcutt, <i>Winlaw</i>	5 000
EDAM Performing Arts Society, <i>Vancouver</i>	8 000	Helga Pakasaar, <i>Vancouver</i>	4 276
Irene Gempton, <i>Burton</i>	2 280	Powell River Academy of Music, <i>Powell River</i>	5 000
Laurie Gourlay, <i>Ladysmith</i>	8 530	Al Razutis, Anthony Reif, <i>Vancouver</i>	15 190
Cheryl Hammond, <i>Vancouver</i>	6 000	Slocan Lake Gallery Society, <i>Silverton</i>	7 600
Robin Hopper, <i>Victoria</i>	7 075	Slocan Valley Threads Guild Society, <i>Winlaw</i>	1 463
		James Timmins, <i>McBride</i>	2 100
		Anna T. Vaughan, Sue Winters, <i>Gibsons</i>	10 000
Northern Canada - Yukon		Nord canadien - Yukon	
Council for Yukon Indians, <i>Whitehorse</i>	\$ 9 300	Lula Mary Johns-Penikett, <i>Whitehorse</i>	10 604
Guild Hall Society, <i>Whitehorse</i>	15 600	Paul Lucas, <i>Vancouver, B.C.*</i>	4 968
Northwest Territories		Territoires du Nord-Ouest	
Pat Buckna, Jim Green, <i>Fort Smith</i>	\$ 8 640	Inuit Nipingat Radio, <i>Ottawa, Ont.*</i>	13 326
Committee for the Inuktitut Music Workshops, <i>Igloolik</i>	20 000	Alootook Ipellie, <i>Ottawa, Ont.*</i>	4 800
Barbara Heidenreich, <i>Nain, Labrador</i>	9 000	Jo'Anne Lambert, <i>Yellowknife</i>	5 204
Holman Eskimo Co-operative, <i>Holman</i>	5 000	Allan Lingard, <i>Vancouver, B.C.*</i>	5 000
Inuit Cultural Institute, <i>Eskimo Point</i>	15 000	Elizabeth Mackenzie, <i>Rae-Edzo</i>	12 764
		Agnes Nanogak, <i>Holman</i>	8 800
		Sally Stewart, <i>Yellowknife</i>	2 000
<i>*These recipients are listed under the province or territory to which their projects are related.</i>		<i>*Les subventions sont classées géographiquement en fonction du projet et non du lieu de résidence du bénéficiaire.</i>	

Prizes and Awards

Molson Prizes

The Molson Prizes, worth \$25 000 each this year, are awarded to Canadians whose work constitutes an outstanding achievement in the arts, humanities or social sciences. They are intended to encourage recipients to contribute further to the cultural and intellectual heritage of Canada. These prizes are financed from an endowment provided by the Molson Foundation. The winners in 1982 were **Alan C. Cairns**, political scientist; **Louis-Edmond Hamelin**, geographer; **Jack McClelland**, publisher; and **Gilles Vigneault**, chansonnier.

Prix et distinctions

Prix Molson

D'une valeur de 25 000 \$ chacun, les Prix Molson récompensent des Canadiens qui se sont distingués par la qualité de leurs travaux dans les arts ou les sciences humaines. Les Prix Molson sont une incitation aux lauréats à continuer d'enrichir la vie culturelle et intellectuelle du pays. Ces prix sont attribués par le Conseil des Arts, grâce à une dotation de la Fondation Molson. En 1982, les lauréats ont été **Louis-Edmond Hamelin**, géographe, **Gilles Vigneault**, chansonnier, **Alan C. Cairns**, politologue et **Jack McClelland**, éditeur.

Governor General's Literary Awards

The Governor General's Literary Awards, of \$5 000 each, are presented each year to the authors of the best English-language and French-language works in four categories: fiction, poetry, drama, and non-fiction. The winners for 1982 are as follows: fiction: **Guy Vanderhaeghe** for *Man Descending* (Macmillan of Canada), and **Roger Fournier** for *Le cercle des arènes* (Albin Michel); poetry: **Phyllis Webb** for *The Vision Tree: Selected Poems* (Talonbooks), and **Michel Savard** for *Forages* (Editions du Noroît); drama: **John Gray** for *Billy Bishop Goes to War, a play by John Gray with Eric Peterson* (Talonbooks), and **Réjean Ducharme** for *HA ha!...* (Editions Lacombe); non-fiction: **Christopher Moore** for *Louisbourg Portraits: Life in an Eighteenth-Century Garrison Town* (Macmillan of Canada), and **Maurice Lagueux** for *Le marxisme des années soixante: une saison dans l'histoire de la pensée critique* (Editions Hurtubise HMH).

Prix littéraires du Gouverneur général

Les Prix littéraires du Gouverneur général, de 5 000 \$ chacun, récompensent chaque année les auteurs du meilleur livre de langue française et de langue anglaise dans chacune des quatre catégories suivantes: romans et nouvelles, poésie, théâtre, études et essais. Les lauréats étaient, en 1982, **Roger Fournier** pour *Le cercle des arènes* (Albin Michel) et **Guy Vanderhaeghe** pour *Man Descending* (Macmillan of Canada) dans la catégorie du roman; **Michel Savard** pour *Forages* (Editions du Noroît) et **Phyllis Webb** pour *The Vision Tree: Selected Poems* (Talonbooks), en poésie; **Réjean Ducharme** pour *HA ha!...* (Editions Lacombe) et **John Gray** pour *Billy Bishop Goes to War, a play by John Gray with Eric Peterson* (Talonbooks) dans le domaine du théâtre; **Maurice Lagueux** pour *Le marxisme des années soixante: une saison dans l'histoire de la pensée critique* (Editions Hurtubise HMH) et **Christopher Moore** pour *Louisbourg Portraits: Life in an Eighteenth-Century Garrison Town* (Macmillan of Canada), en ce qui concerne les études et les essais.

Translation Prizes

Two prizes of \$5 000 each are awarded each year for the best translations of Canadian books, one from French to English and one from English to French, published during the preceding year. In 1982 the winners of these prizes were **Raymond Y. Chamberlain, Jr.** for *Jos Connaissant* (Exile Editions), the English version of Victor-Lévy Beaulieu's novel by that name; and **Claude Aubry** for *Je t'attends à Peggy's Cove* (Cercle du livre de France), a French version of Brian Doyle's *You Can Pick Me Up at Peggy's Cove*.

Prix de traduction

Deux prix de traduction, de 5 000 \$ chacun, récompensent tous les ans deux traductions de livres canadiens publiées l'année précédente, l'une de l'anglais au français, l'autre du français à l'anglais. Les lauréats de 1982 ont été **Claude Aubry** pour *Je t'attends à Peggy's Cove* (Cercle du livre de France), version française de *You Can Pick Me Up at Peggy's Cove* de Brian Doyle, et **Raymond Y. Chamberlain, Jr.** pour *Jos Connaissant* (Exile Editions), version anglaise du livre du même nom de Victor-Lévy Beaulieu.

Children's Literature Prizes

The children's literature prizes are annual awards of \$5 000 to Canadian writers and illustrators of the best English and French books for young people published during the year. The winners for 1982 follow: **Monica Hughes** for the text of *Hunter in the Dark* (Clarke Irwin), and **Vlasta van Kampen** for the illustration of *ABC, 123, The Canadian Alphabet and Counting Book* (Hurtig); **Ginette Anfousse** for the text of *Fabien 1* and *Fabien 2* (Leméac), and **Darcia Labrosse** for the illustration of *Agnès et le singulier bestiaire* (Editions Pierre Tisseyre).

Prix de littérature de jeunesse

Les Prix de littérature de jeunesse, de 5 000 \$ chacun, récompensent les auteurs et les illustrateurs des meilleurs livres du genre, en anglais et en français, parus au cours de l'année. Les lauréats de 1982 ont été **Ginette Anfousse** pour le texte de *Fabien 1* et *Fabien 2* (Leméac), et **Darcia Labrosse** pour l'illustration de *Agnès et le singulier bestiaire* (Editions Pierre Tisseyre); **Monica Hughes** pour le texte de *Hunter in the Dark* (Clarke, Irwin), et **Vlasta van Kampen** pour l'illustration de *ABC, 123, The Canadian Alphabet and Counting Book* (Hurtig).

Canada-Australia Literary Prize

Co-sponsored by the governments of Canada and Australia, the \$3 000 Canada-Australia Literary Prize is awarded in alternate years to an English-language Canadian or Australian writer. The award is made on the basis of the writer's complete works. Canadian participation is financed by the Department of External Affairs and the prize is administered by the Canada Council. The winner of the 1982 prize was the Australian novelist and playwright **Barry Oakley**. Canadian novelist Leon Rooke received the 1981 prize.

Prix littéraire Canada-Australie

Le Prix littéraire Canada-Australie, d'un montant de 3 000 \$, est offert tous les ans par les gouvernements de ces deux pays, tour à tour à un écrivain australien et à un écrivain canadien de langue anglaise, pour l'ensemble de son oeuvre. Le ministère des Affaires extérieures finance la part canadienne du prix et le Conseil des Arts du Canada en assure l'administration. En 1982, le prix a été décerné au romancier et dramaturge australien **Barry Oakley**, le lauréat précédent ayant été le romancier canadien Leon Rooke.

Canada-Belgium Literary Prize

Co-sponsored by the governments of Canada and Belgium, the Canada-Belgium Literary Prize is awarded in alternate years to a French-language Canadian or Belgian writer. Canadian participation is financed by the Department of External Affairs and the prize is administered by the Canada Council. The award is made on the basis of the complete works of the writer, who receives a \$2 500 prize. In 1982, the prize was awarded to Canadian poet **François Charron**. The previous winner was Belgian writer Jacques-Gérard Linze.

Canada-Switzerland Literary Prize

The Canada-Switzerland Literary Prize of \$2 500 is awarded each year by the Canada Council and the Swiss Fondation Pro Helvetia. It is given in alternate years to a Swiss writer and a Canadian writer for a work published in French during the preceding eight years. The 1982 prize was awarded to Swiss writer **Pierre Chappuis** for *Distance aveugle* (Robert), and the previous winner was Canadian novelist **Gilbert La Rocque**.

Jacqueline Lemieux Prize

The Jacqueline Lemieux Prize is awarded at the close of each of the Council's two annual competitions for individual awards in dance to the most talented candidate in the competition. It provides \$1 000 in addition to the amount of the grant. The prize honours the memory of dance teacher Jacqueline Lemieux who, with Lawrence Gradus, founded the Montreal dance company, Entre Six. She also founded Québec Eté Danse, a summer school for dancers. In 1982-83, the prize was awarded to **Amelia Itcush** and **Jennifer Mascall**.

Prix littéraire Canada-Belgique

Le Prix littéraire Canada-Belgique, d'un montant de 2 500 \$, est offert chaque année par les gouvernements de ces deux pays, tour à tour à un écrivain canadien et à un écrivain belge de langue française. Le ministère des Affaires extérieures finance la part canadienne du prix et le Conseil des Arts du Canada en assure l'administration. En 1982, le prix fut décerné au poète canadien **François Charron**. L'écrivain belge Jacques-Gérard Linze avait remporté le prix l'année précédente.

Prix littéraire Canada-Suisse

Le Prix littéraire Canada-Suisse, d'un montant de 2 500 \$, est attribué conjointement chaque année par le Conseil des Arts du Canada et la Fondation Pro Helvetia, tour à tour à un écrivain suisse et à un écrivain canadien, pour une oeuvre publiée en français au cours des huit années précédentes. Le prix fut décerné en 1982 au romancier suisse **Pierre Chappuis** pour *Distance aveugle* (Robert), le lauréat précédent ayant été le romancier canadien **Gilbert La Rocque**.

Prix Jacqueline-Lemieux

Le Prix Jacqueline-Lemieux, d'un montant de 1 000 \$, est attribué, à l'issue de chacun des deux concours annuels de bourses de danse, au boursier le plus talentueux. Il s'ajoute au montant de la bourse. Ce prix honore la mémoire du professeur de danse Jacqueline Lemieux qui a fondé la troupe de danse montréalaise Entre Six, avec la collaboration de Lawrence Gradus. Mme Lemieux fut également fondatrice de l'école de danse estivale Québec Eté Danse. En 1982-1983, le prix fut décerné à **Amelia Itcush** et **Jennifer Mascall**.

Peter Dwyer Scholarships

The Peter Dwyer Scholarships, worth a total of \$20 000, are given annually to the most promising students at the National Ballet School and the National Theatre School. In 1982, the recipients at the National Theatre School were **Laurent Bussière, Roger Larue, Patricia O'Donnell, Gildor Roy, Daryl Shuttleworth, and Lawrence Yachimec**. Recipients at the National Ballet School were **Rita Bozi, Jacqueline Cousineau, Julie Emond, Patricia Hines, Julie Houle, and Katrina Philip**.

Bourses Peter-Dwyer

Les bourses Peter-Dwyer, d'un montant global de 20 000 \$, sont attribuées tous les ans aux meilleurs élèves de l'Ecole nationale de théâtre et de l'Ecole nationale de ballet. En 1982, les boursiers de l'Ecole nationale de théâtre ont été **Laurent Bussière, Roger Larue, Patricia O'Donnell, Gildor Roy, Daryl Shuttleworth et Lawrence Yachimec**, et ceux de l'Ecole nationale de ballet, **Rita Bozi, Jacqueline Cousineau, Julie Emond, Patricia Hines, Julie Houle et Katrina Philip**.

Victor Martyn Lynch-Staunton Awards

Each year the Council designates several of the senior artists who have been awarded Arts Grants "A" as holders of Victor Martyn Lynch-Staunton Awards. This designation does not carry any additional cash prize but is made to honour the memory of the benefactor whose bequest to the Council enables it to increase the amount of each grant. The 1982 awardholders so honoured are painter **Louis de Niverville**, composer **Maryvonne Kendergi**, and photographer **Sam Tata**.

Distinctions Victor-Martyn-Lynch-Staunton

Quelques bénéficiaires de la bourse «A» pour artistes se voient décerner chaque année la distinction Victor-Martyn-Lynch-Staunton, du nom de celui qui a doté cette catégorie de bourses d'un fonds spécial. En 1982, cette distinction, qui n'apporte pas de récompense pécuniaire, fut décernée à **Louis de Niverville**, peintre, **Maryvonne Kendergi**, compositeur, et **Sam Tata**, photographe.

Jules Léger Prize for New Chamber Music (administered by the Canadian Music Council)

The Canada Council provides \$5 000 to the winner of the Jules Léger Prize for New Chamber Music. Created in 1978 by the late Jules Léger during his term as Governor General, the award is intended to encourage Canadian composers to write for chamber ensembles. In 1982 the prize was awarded to **Walter Boudreau** of Montreal for a work for eight brass instruments entitled "L'Odyssée du Soleil."

Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre (administré par le Conseil canadien de la musique)

Le Conseil des Arts du Canada offre une somme de 5 000 \$ au lauréat du Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre. Le regretté Jules Léger a établi ce prix en 1978, alors qu'il était gouverneur général du Canada, afin d'encourager les compositeurs canadiens à créer de la musique pour des formations de musique de chambre. **Walter Boudreau**, de Montréal, a remporté le Prix Jules-Léger en 1982 pour une composition pour huit cuivres, intitulée «L'Odyssée du Soleil».

Sylva Gelber Foundation Award

The Sylva Gelber Foundation Award is given annually to the most talented candidate under the age of 30 in the "B" grants competition for performers in classical music. The award, established in 1981, provides \$5 000 in addition to the amount of the "B" grant. The recipient was violinist **Angèle Dubeau** of Saint-Norbert, Québec.

Prix de la Fondation Sylva-Gelber

Le Prix de la Fondation Sylva-Gelber, d'un montant de 5 000 \$, est décerné annuellement, depuis 1981, au plus talentueux des interprètes de moins de 30 ans, qui sont candidats au concours de bourses «B», secteur de la musique classique. Le prix s'ajoute au montant de la bourse. Il fut accordé à la violoniste **Angèle Dubeau** de Saint-Norbert, Québec.

Miscellaneous

Divers

Multidisciplinary Grants

Subventions multidisciplinaires

	\$		
Canadian Mediterranean Institute/Institut canadien de la Méditerranée, Ottawa, Ont.	35 000	Assistance towards operations in 1983.	Aide au fonctionnement, 1983.
Ecole des hautes études commerciales, Montréal, Québec	5 000	Assistance towards costs of five seminars in arts administration.	Pour cinq séminaires d'administration des arts.
Performing Arts Development Fund of Toronto, Toronto, Ont.	10 000	Support towards the facility preparation costs of the Ticket Marketing project in Toronto, 1982-1983.	Aide à la réalisation du projet de vente de billets de spectacles à Toronto (construction du kiosque).
The School of Management, Banff Centre, Banff, Alta.	34 000	Support for arts administration programs and for a conference of arts administration educators.	Soutien des programmes d'administration des arts et aide à l'organisation d'un congrès des professeurs de cette discipline.
Simon Fraser University, Burnaby, B.C.	15 000	Contribution towards expenses of speakers at Art and Reality Conference, 10-13 August 1982.	Pour défrayer les conférenciers d'un congrès intitulé Art and Reality, tenu du 10 au 13 août 1982.

Other Grants

Autres subventions

	\$		
Centaur Theatre Company, Montréal, Québec	20 000	To offset the Centaur Theatre Company's loss in connection with the tour of <i>Balconville</i> at the Old Vic Theatre in London, England.	Pour compenser les pertes essuyées par la compagnie de Théâtre Centaur à l'occasion de la présentation de <i>Balconville</i> au Théâtre Old Vic de Londres.
Chartres Films, Toronto, Ont.	12 430	Contribution towards costs of adaptation of the film <i>Pyramid of Roses</i> from 35mm 4-track to 70mm 6-track stereo.	Pour la transformation d'un film stéréo 35mm, 4 pistes, intitulé <i>Pyramid of Roses</i> , en un 70mm, 6 pistes.
Daniel Léveillé, chorégraphe indépendant/independent choreographer, Montréal, Québec	4 320	Assistance for touring costs of <i>Le Sacre du Printemps</i> , <i>Le Jeu</i> and <i>Soleil Noir</i> .	Présentation en tournée de <i>Le Sacre du Printemps</i> , <i>Le Jeu</i> et <i>Soleil Noir</i> .
Encyclopedia of Music in Canada/Encyclopédie de la musique au Canada, Toronto, Ont.	32 700	To aid in the completion of the French-language manuscript of the Encyclopedia.	Pour terminer le texte français de l'Encyclopédie.

Killam Program

Programme Killam

Killam Program

Programme Killam

The Killam Program supports scholars of exceptional ability engaged in research projects of broad significance and wide interest in the humanities, social sciences, natural sciences, medicine, engineering and studies linking any of the disciplines within these broad fields. The program is financed by funds donated to the Canada Council by the late Mrs. Dorothy J. Killam.

Le programme Killam a pour objet d'aider les chercheurs au talent exceptionnel à entreprendre des travaux de grande envergure dans les sciences humaines, les sciences naturelles, la médecine, le génie et toute étude multidisciplinaire rattachée à ces domaines. Il est financé par les fonds donnés au Conseil par feu madame Dorothy J. Killam.

Izaak Walton Killam Memorial Prize

This prize of \$50 000 is awarded annually. It honours an eminent Canadian scholar in science, engineering or medicine, who is engaged actively in research in industry, a government agency, or a university. In 1982-1983, the prizewinner was **Dr. Brenda Milner** of the Montreal Neurological Institute.

Prix commémoratif Izaak-Walton-Killam

Le prix, d'une valeur de 50 000 \$, est décerné chaque année à un chercheur canadien de premier plan, en science, génie ou médecine, qu'il travaille dans l'industrie, les organismes publics ou les universités. Le lauréat en 1982-1983 a été **Brenda Milner** de l'Institut neurologique de Montréal.

Research Fellowships

Awards to scholars and researchers for research projects in 1983-1984; they provide full or partial salary replacement and fringe benefits.

Bourses de recherche

Ces bourses sont attribuées à des universitaires et des chercheurs pour des projets à exécuter en 1983-1984; elles fournissent un salaire complet ou partiel et des avantages sociaux.

	\$		
André D. Bandrauk, Université de Sherbrooke	60 840*	Gabriel Kolko, York University	61 803*
Tak-Hang Chan, McGill University	42 306	Eva Kushner, McGill University	63 582
Pierre M. Conlon, McMaster University	62 205*	James A. Leith, Queen's University	62 632
Brian E. Conway, University of Ottawa/ Université d'Ottawa	62 587	Kenneth D. McRae, Carleton University	22 811*
Fergus I.M. Craik, University of Toronto	54 623*	Desmond P. Morton, University of Toronto	56 097
Peter C. Dodwell, Queen's University	60 742*	Patricia A. Parker, University of Toronto	43 629
David J. Dunlop, University of Toronto	55 178	Ernest Peters, University of British Columbia	14 592
Jack L. Granatstein, York University	56 406*	Hans H. Stern, Ontario Institute for Studies in Education	25 000*
Laurence D. Hall, University of British Columbia	62 850*	Hugh C. Williams, University of Manitoba	51 051
R. Cole Harris, University of British Columbia	61 354*	Roderick S.C. Wong, University of Manitoba	49 627*
John P. Harrison, Queen's University	54 095	Morris Zaslow, University of Western Ontario	18 250
James Robert de Jager Jackson, University of Toronto	63 887*		

*Renewals.

*Renouvellements.

**Advisory Bodies, Juries and
Selection Committees**

**Organes consultatifs, jurys et
comités de sélection**

Advisory Bodies, Juries and Selection Committees¹

Advisory Arts Panel Commission consultative des arts

Robert Spickler²
(Chairperson/Président)
Malcolm Ross³ (Vice-Chairperson/Vice-président)
Elizabeth Chitty (Vice-Chairperson/Vice-présidente)
Jocelyne Alloucherie
Catherine Bégin
Marcel Bélanger³
Peter Boneham
André Brassard
Alan Brown
Lally Cadeau
Robin Collyer
Micheline Coulombe-Saint-Marcoux⁴
Diane D'Aquila⁴
Bruce Elder
Paterson Ewen⁴
Jean-Marc Gagnon
Marie-Hélène Gagnon
Lise Gauvin
John Greer⁴
Frances Halpenny
Ian Hampton
Hubert Hohn
George Jonas
Michael Jones
Roger Jones⁴
Robert Kroetsch
Gilbert Lepage⁴
Gilles Marcotte
Colin McIntyre
Sally Michener
Bill Millerd
Ron Moppett⁵
Michel Moreau
Mary Morrison
Arlene Nimmons-Pach⁴
Betty Oliphant
Maurice Podbrey
Gilles Potvin⁴
Linda Rabin
Al Razutis⁴
John Réa
Karen Rimmer
David Ross
Marc Samson
Ezra Schabas
Sylvia Scott⁴
Peter Sever
Ed Slopek

France Théoret
Gwen Thompson⁴
Lucille Wagner
Peter Walker
Sheila Watson⁴

Members of the Council attending Panel meetings

Membres du Conseil présents aux réunions de la Commission

Owen Carrigan
Gordon Dowsley
Nicholas Goldschmidt
Julien Hébert
Marilyn Huband
William Kilbourn
Marcel Sormany

Dance Danse

Jury for Pilot Program of Grants to Presenters of Independent Dancers and Choreographers

Aide aux présentateurs de danseurs et de chorégraphes indépendants

Mark Hammond
Linda Rabin
Karen Rimmer
Anne Valois

Music Musique

Jury for Orchestra Managers' Training Program

Aide à la formation des administrateurs d'orchestres

Michael Allerton
Walter Homburger
Sue Ross
Betty Webster

Jury for Assistance to Amateur Choirs Program

Aide aux chorales d'amateurs

Charles Dupuis
Elmer Iseler
Mary Morrison-Freedman
Jon Washburn

Jury for Commissioning of Canadian Composers Program

Commande de compositions musicales

Gabriel Charpentier
Serge Garant
Rudolph Komorous
Peter Paul Koprowski
Al Mattes
Michael Montanaro
Louis-Philippe Pelletier
Linda Rabin
Tom Schudel
Norman Symonds
Phillip Werren

Jury for Recording Program

Aide à l'enregistrement

John Beckwith
Otto Joachim
Gilles Poirier
Gilles Potvin
Earl Rosen

Theatre Théâtre

Panel for English-Language Theatre Companies

Aide aux compagnies de théâtre anglophones

Michel Boucher
Lally Cadeau
Diane D'Aquila
Susan Furley
Stephen Heatley
Linda Huffman
Sue Lepage
Bill Millerd
Maurice Podbrey
David Renton

Organes consultatifs, jurys et comités de sélection¹

David Ross
Dennis Sweeting
Allison Vandergun
Lucille Wagner

Panel for French-Language Theatre Companies

Aide aux compagnies de théâtre francophones

Marie-Johanne Adam
Catherine Bégin
Eudore Belzile
André Brassard
Marie-Hélène Gagnon
Germain Houde
Louise Lahaye
Gilbert Lepage
Robert Spickler
Mariette Théberge

Touring Office Office des tournées

Touring Office Advisory Board Members

Commission consultative de l'Office des tournées

Richard Brownsey (British Columbia/Colombie-Britannique)
Geoffrey Butler (Ontario)
Adrian Hoffman (Nova Scotia/Nouvelle-Ecosse)

Maurice Léger (New Brunswick/Nouveau-Brunswick)

Jean-Claude Lespérance (Québec)

Neil Murray (Newfoundland/Terre-Neuve)

Bernice Parent (Manitoba)
Eddie Rice (Prince Edward Island/Ile-du-Prince-Edouard)
Lorraine Thorsrud (Saskatchewan)

Audry Twardochleb (Yukon and Northwest Territories/Yukon et Territoires du Nord-Ouest) Joan Waterfield (Alberta)	Performing Arts Venture Capital Fund Fonds spécial de participation aux arts de la scène	Juries for Aid to Periodicals Aide aux périodiques	French-Language Jury Jury francophone Jacques Francoeur Jean-Marc Gagnon Gérard Leméac Pierre Lévesque Jacques Payette
Ex officio Members Membres d'office Hugh Davidson, (Acting Chairperson/Président intérimaire) Sandra Lynne LeBlanc ⁶ (Member of The Canada Council/ Membre du Conseil des Arts du Canada) Donald MacSween (National Arts Centre/ Centre national des arts) Jacques Montpetit (Department of External Affairs/Ministère des Affaires extérieures) Peter Sever ⁶ (Canadian Association of Artists' Managers/Association canadienne de direction d'artistes) Norman Young ⁷ (Member of The Canada Council/ Membre du Conseil des Arts du Canada)	Venture Capital Committee Comité de participation aux arts de la scène Marcel Couture Edgar Cowan Hugh Davidson Peter R. Duffield Norman Jewison Franz Kraemer Walter Learning ⁶	English-Language Jury Jury anglophone Alvin Balkind William French Terrence Heath Marilyn MacDonald Eli Mandel Diana Nemiroff Audrey Thomas Kenneth Winters Max Wyman	Selection Committees for Book Purchases for Donation Program Achat de livres pour le programme de dons
Writing and Publishing Création littéraire et édition	French-Language Jury Jury francophone Georges Bogardi Lise Gauvin Marie Laberge Antoine Sirois Jean Trudel René Viau Yolande Villemaire	French-Language Jury Jury francophone Comité anglophone Ann Brimer Elizabeth Cleaver Doug Fetherling Ken McGoogan Michael Williamson David Young	
Jury for Apprenticeship Grants Subventions pour stages de formation Andis Celms François Colbert Erik Perth Andrew Shaw Betty Webster	Juries for Book Publishing Grants Aide à la publication de livres William Baker Frances Halpenny Alistair MacLeod William New Geraldine Serrette	Juries for Aid to Periodicals for Promotion Promotion des périodiques Comité anglophone Lynn Cunningham Lawrence Buser	French-Language Committee Comité francophone Marie Louise Gay Jacques Lacoursière Guy Lafond
Jury for Concerts Canada Program Programme Concerts Canada Pierrette Alarie Zarin Mehta Costa Pilavachi Harold Redekop Marvin Schofer	French-Language Committee Comité francophone Noël Audet Roger Duhamel Gilles Frappier Jacques Martin France Théoret	French-Language Jury Jury francophone Jacques Elliott Jeannine Baril-Lefrançois Bernard Lamy	National Book Festival Festival national du livre
		Juries for Promotion and Distribution of Canadian Books and Periodicals Aide à la promotion du livre et du périodique	Regional Committees Comités régionaux ATLANTIC PROVINCES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE Réjeanne Leblanc (New Brunswick/Nouveau-Brunswick) Charles Meggison (Prince Edward Island/Ile-du-Prince-Édouard) Eric Norman (Newfoundland/Terre-Neuve) Michael O. Nowlan (New Brunswick/Nouveau-Brunswick)

Libby Oughton (Prince Edward Island/Ile-du-Prince-Edouard)	George Payerle (British Columbia/Colombie-Britannique)	Jury for Writers-in-Residence Program <i>Stages d'écrivains résidents</i>	Jury for Grants to Print Workshops <i>Aide aux ateliers de gravure</i>
Hyra Skoglund (Labrador)	Margaret Reynolds (British Columbia/Colombie-Britannique)	English-Language Jury <i>Jury anglophone</i>	Gilles Daignault Judy Gouin Walter Jule
Margaret Young (Nova Scotia/Nouvelle-Ecosse)	Lynn Shoop (British Columbia/Colombie-Britannique)	George Bowering David Helwig Margaret Laurence Alden Nowlan Malcolm Ross Sheila Watson	Jury for Artists' Studios in New York Program <i>Ateliers à New York</i>
QUEBEC <i>QUÉBEC</i>	Dale Thompson (British Columbia/Colombie-Britannique)	French-Language Jury <i>Jury francophone</i>	Jocelyne Alloucherie Wendy Knox-Leet Collin Lohead
Denis Boyer Simon Dardick Louis Dubé Angèle Pintal Michèle Provost André Vanasse	Coordinators <i>Coordonnateurs</i>	Madeleine Ferron Paul-Marie Lapointe Gilles Marcotte	Film Production Grants <i>Jury</i> <i>Aide à la réalisation cinématographique</i>
ONTARIO <i>ONTARIO</i>	Ruth Clarke Harlow (British Columbia and Yukon/Colombie-Britannique et Yukon)	Jury for Canada-Scotland Writers-in-Residence Exchange Program <i>Exchange d'écrivains résidents Canada-Ecosse</i>	Paule Baillargeon Denyse Benoit Brad Caslor Bruce Elder Robert Favreau Seth Feldman Chris Gallagher Patricia Gruben Arthur Lamothe Francine Laurendeau Clarke Mackey Roy Moore David Poole Michael Scott André Théberge
Marty Gervais Charles Huiskin bp Nichol Gaston Tremblay Joanna Vasey	Valerie Frith (Ontario) Elin Logan (Prairies and Northwest Territories/Prairies et Territoires du Nord-Ouest) Louise Myette (Québec) Paul Robinson (Atlantic Provinces/Provinces de l'Atlantique)	George Jonas Douglas Lochhead Phyllis Webb	Canadian Independent Short Film Showcase <i>Jury</i> <i>Palmarès du court métrage indépendant canadien</i>
PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES <i>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</i>	Selection Committee for Public Readings by Canadian Writers in Canada <i>Programme de rencontres avec des écrivains canadiens au Canada</i>	Visual Arts and Art Bank <i>Arts visuels et Banque d'oeuvres d'art</i>	Wayne Case Holly Dale Eugene Fedorenko Patricia Gruben Grant Munro Marcel Sabourin Meggy Tremblay Daniel Weinzwieg
Gisèle Dupasquier (Manitoba) Greg Gerrard (Alberta) Luella Newman (Saskatchewan) Marion Pape (Saskatchewan) Kitty Pope (Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest) Ron Robinson (Manitoba) Lois Sweet (Alberta)	Douglas Barbour Elizabeth Brewster Fred Cogswell Sylvia Fraser Jack Hodgins Eli Mandel	Jury for Public Art Galleries and Artist-Run Spaces (Project Assistance Program) Aide aux musées et centres alternatifs (<i>Aide aux projets spéciaux</i>)	Terry Burns (Yukon) Lois Myers Carter (British Columbia/Colombie-Britannique) Natalie Chapman (British Columbia/Colombie-Britannique) Lynn Corrigan (British Columbia/Colombie-Britannique)
BRITISH COLUMBIA AND YUKON <i>COLOMBIE-BRITANNIQUE ET YUKON</i>		Glen Allison George Bogardi David Burnett Linda Milrod Diana Nemiroff Carol Phillips Clive Robertson Doris Shadbolt Mary Sparling	

Jury for Film Production Cooperatives	Gary Dufour (Vancouver, Victoria)	Arts Grants "A" Juries (Grants awarded in the Spring of 1983)
Aide aux coopératives de réalisation cinématographique	Nancy Edell (Arvida, Cap-Rouge, Les Grondines, Laterrière, Montréal, Québec, Sainte-Foy, Terrebonne)	Bourses «A» (attribuées au printemps de 1983)
Peter Harcourt James Kelly Iolande Rossignol Sandra Wilson	Ric Evans (Toronto) Michael Fernandes (Annapolis Royal, Fredericton, Granville Ferry, Halifax, Hampton, Moncton, Sackville, Saint John, Sussex, Wolfville)	Architecture <i>Architecture</i> Don Clinton Henry Elder Barbara Shapiro
Video Production Grants	Chris Finn (Ottawa) John Fox (Ottawa) Tom Henderson (Annapolis Royal, Fredericton, Granville Ferry, Halifax, Hampton, Moncton, Sackville, Saint John, Sussex, Wolfville)	Dance (Ballet) <i>Danse (ballet)</i> Erik Bruhn Daniel Jackson Arnold Spohr
Jury	Lynn Hughes (Toronto) Michael Jolliffe (Toronto) Chris Knudsen (Montréal) Liz Magor (Ottawa)	Dance (Modern) <i>Danse (moderne)</i> Daniel Lewis Linda Rabin Karen Rimmer
Aide à la réalisation vidéographique	Jane Martin (Annapolis Royal, Fredericton, Granville Ferry, Halifax, Hampton, Moncton, Sackville, Saint John, Sussex, Wolfville)	Multidisciplinary and Performance Art <i>Multidisciplinarité et performance</i> Raymond Gervais Sandra Meigs Brenda Wallace
Susan Britton Teri Chmilar Norman Cohn Pierre Falardeau Yves Langlois Albanie Morin Nancy Nicol Alex Poruchnyk Jeanette Reinhardt Tomiyo Sasaki Jean Tourangeau Rodney Werden	David McMillan (Ottawa) Sally Michener (Kingston, Ottawa) Marilyn Milburn (Ottawa) Diana Nemiroff (Dundurn, LaSalle, Lumsden, Regina, Saskatoon, Silton, Winnipeg)	Music (Non-Classical) <i>Musique (non-classique)</i> Berthold Carrière Pauline Julien Lothar Klein Steve Tittle Vic Vogel
Members of the Art Bank Juries⁸	Reinhard Reitzenstein (Montréal) Susan Schelle (Vancouver, Victoria) Judith Schwartz (Montréal) Greg Snider (Ottawa) Carol Sutton (Ottawa)	Photography <i>Photographie</i> Penny Cousineau Richard Holden Gabor Szilasi
Membres des comités d'acquisition, Banque d'oeuvres d'art⁸	Takao Tanabe (Dundurn, LaSalle, Lumsden, Regina, Saskatoon, Silton, Winnipeg)	Writing (English) <i>Création littéraire (anglaise)</i> David Helwig Alden Nowlan Sheila Watson
Glen Allison (Vancouver, Victoria) Dale Amundson (Dundurn, LaSalle, Lumsden, Regina, Saskatoon, Silton, Winnipeg) Pat Badani (Ottawa) Barbara Ballachey (Montréal) Sally Barbier (Vancouver, Victoria) Alan Barkley (Ottawa) David Bierk (Toronto) Jean Blodgett (Ottawa) Pierre Boogaerts (Montréal) John Boyle (Kingston, Ottawa) Jack Butler (Ottawa) Sheila Butler (Vancouver, Victoria) Jean-Serge Champagne (Ottawa) Robin Collyer (Toronto) Linda Covit (Kingston, Ottawa)	Takao Tanabe (Dundurn, LaSalle, Lumsden, Regina, Saskatoon, Silton, Winnipeg)	Writing (French) <i>Création littéraire (française)</i> Marcel Bélanger Jean-Claude Germain Louise Maheux-Forcier

Theatre (English) <i>Théâtre (anglais)</i> Malcolm Black Bill Millerd Sharon Pollock	Arts Grants "B" Juries (Grants awarded in the Summer of 1982) Bourses «B» (attribuées à l'été de 1982)	Dance (Modern) <i>Danse (moderne)</i> Kenny Pearl Karen Rimmer Peggy Smith-Baker	Music (Instrument-making) <i>Musique (facture d'instruments)</i> Barrie Cabena Otto Joachim Peter Mach Ray Nurse
Theatre (French) <i>Théâtre (français)</i> André Brassard Gilles Pelletier Janine Sutto	Music (Classical Performance) <i>Musique (exécution, musique classique)</i> Pierre Bourque Gloria Richard Marcel Saint-Cyr Jean-Paul Sevilla Lorne Watson	Dance (Specialist) <i>Danse (spécialiste)</i> Sandra Caverly-Lowery Sholem Dolgoy	Music (Special Program) <i>Musique (programme spécial)</i> Mary Morrison-Freedman Arlene Nimmons-Pach Gilles Potvin
Video <i>Vidéo</i> Vera Frenkel Julien Poulin Ed Slopek	SPECIAL ADVISERS APPRÉCIATEURS SPÉCIAUX Pierre Yves Asselin Ian Bernard Douglas Bodle Jean-Guy Plante Jean Vallières	Film <i>Cinéma</i> Zale Dalen Jacques Gagné Claude Jutra David Rimmer Eric Till	Photography <i>Photographie</i> Barbara Astman Michel Campeau Peter Wollheim
Visual Arts (except critics and curators) <i>Arts visuels (sauf critiques et conservateurs)</i> Douglas Bentham Nicole Dubreuil-Blondin Willard Holmes Leslie Reid Jack Shadbolt	Arts Grants "B" Juries (Grants awarded in the Fall of 1982) Bourses «B» (attribuées à l'automne de 1982)	Multidisciplinary and Performance Art <i>Multidisciplinarité et performance</i> Jocelyne Alloucherie Max Dean Clive Robertson	Theatre (English) <i>Théâtre (anglais)</i> Ken Gass Jennifer Phipps Phil Silver
Visual Arts (Critics and Curators) <i>Arts visuels (critiques et conservateurs)</i> George Bogardi Jacqueline Fry Jeffrey Spalding	Architecture <i>Architecture</i> Ray Affleck Arni Fullerton Ron Thom	Music (Classical Composition) <i>Musique (composition classique)</i> Norma Beecroft Allan Bell Walter Buczynski Michel Gonville John Réa	Theatre (French) <i>Théâtre (français)</i> Michel Garneau Viola Léger Gilbert Lepage Pierre Rousseau Marie Tifo
Writing (English) <i>Création littéraire (anglaise)</i> Hugh Hood Lionel Kearns Miriam Waddington	Arts Administration <i>Administration des arts</i> Louise Letocha Jean-Louis Martel Eric Perth Bill Poole Muriel Sherrin	Music (Non-Classical) <i>Musique (non classique)</i> Dave Hildinger Diane Juster Michel Normandieu Don Palmer Norman Symonds	Video <i>Vidéo</i> Marcella Bienvenue Gilbert Lachapelle Fred McFadzen
Writing (French) <i>Création littéraire (française)</i> Madeleine Gagnon Maximilien La Roche Gilles Marcotte	SPECIAL ADVISER APPRÉCIATEUR SPÉCIAL Roy MacSkimming	SPECIAL ADVISER APPRÉCIATEUR SPÉCIAL Hardeep Buckshi	Visual Arts (except critics and curators) <i>Arts visuels (sauf critiques et conservateurs)</i> David Craven Susan Gibson Bill Laing Sally Mitchener Claude Mongrain
	Dance (Ballet) <i>Danse (ballet)</i> Vanda Intini-Perrault Elizabeth Reddy		

Visual Arts (Critics and Curators) <i>Arts visuels (critiques et conservateurs)</i> Philip Fry Doris Shadbolt Nancy Tousley	Dance (Modern) <i>Danse (moderne)</i> Daniel Lewis Linda Rabin Karen Rimmer	Theatre (French) <i>Théâtre (français)</i> Marie-Johanne Adam Méredith Caron Yves Desgagnés Gilbert Lepage Michèle Magny	Short-Term, Project Cost and Travel Grants Juries <i>Bourses de courte durée, de frais et de voyage</i> Architecture <i>Architecture</i> Ray Affleck Don Clinton Henry Elder Arni Fullerton Barbara Shapiro Ron Thom
Writing (English) <i>Création littéraire (anglaise)</i> Frederick Cogswell Robert Kroetsch Audrey Thomas	Film <i>Cinéma</i> William Beard Fernand Dansereau Vivienne Leebosh	Video <i>Vidéo</i> Vera Frenkel Julien Poulin Ed Slopek	Visual Arts (except critics and curators) <i>Arts visuels (sauf critiques et conservateurs)</i> Lise Bégin Suzanne Funnell Stephen Horne Russell Keziere Tony Urquhart
Writing (French) <i>Création littéraire (française)</i> Hélène Beauchamp Jean-Guy Pilon France Théoret	Multidisciplinary and Performance Art <i>Multidisciplinarité et performance</i> Raymond Gervais Sandra Meigs Brenda Wallace	Music (Choral Conducting) <i>Musique (direction de chorale)</i> Charles Dupuis Elmer Iseler Mary Morrison-Freedman	Arts Administration <i>Administration des arts</i> Tom Bohdanetzky Louise Letocha Jean-Louis Martel Erik Perth Bill Poole Muriel Sherrin
Arts Grants "B" Juries (Grants awarded in the Spring of 1983) Bourses «B» (attribuées au printemps de 1983)	Music (Orchestral Conducting) <i>Musique (direction d'orchestre)</i> Raffi Armenian Laszlo Gati Ezra Schabas	Visual Arts (Critics and Curators) <i>Arts visuels (critiques et conservateurs)</i> George Bogardi Jacqueline Fry Jeffrey Spalding	SPECIAL ADVISER APPRÉCIATEUR SPÉCIAL Roy MacSkimming
Architecture <i>Architecture</i> Don Clinton Henry Elder Barbara Shapiro	Photography <i>Photographie</i> Penny Cousineau Richard Holden Gabor Szilasi	Writing (English) <i>Création littéraire (anglaise)</i> Pamela Hawthorn George Johnston David McFadden	Dance (Ballet) <i>Danse (ballet)</i> Erik Bruhn Jean Geddis David Howard Vanda Intini-Perrault Daniel Jackson Mary Jago Elizabeth Reddy Arnold Spohr Linda Stearns Jacqueline Weber Elizabeth Yeigh
Arts Administration <i>Administration des arts</i> Tom Bohdanetzky Louise Letocha Jean Louis Martel Erik Perth Bill Poole	Theatre (English) <i>Théâtre (anglais)</i> Hrant Alianak Lally Cadeau Art Pinson Wenna Shaw Thomas Sokoloski	Writing (French) <i>Création littéraire (française)</i> Louky Bersianik Herménégilde Chiasson André Ricard	Dance (Modern) <i>Danse (moderne)</i> Peter Boneham Judy Hendin Daniel Lewis Susan Macpherson Kenny Pearl Linda Rabin Peter Randazzo Karen Rimmer Peggy Smith-Baker Anna Wyman

SPECIAL ADVISERS
APPRECIATEURS
SPÉCIAUX
Sandra Caverly-Lowery
Sholem Dolgoy
Judith Edwards
Linda Woodruff

Film
Cinéma
Kay Armatage
Paule Baillargeon
Josée Beaudet
Michael Chechik
Robert Favreau
Seth Feldman
Henry Fix
Pauline Geoffrion
Barbara Greene
Harry Gulkin
Robert Gurik
Don Haig
Piers Handling
Jim Kelly
Bill Kuhns
Arthur Lamothe
Ron Mann
David Poole
Lionel Simmons
Patrick Spence-Thomas
Paul Tana

Multidisciplinary and Performance Art
Multidisciplinarité et performance
Raymonde April
Bruce Barber
Colin Campbell
Christiane Charette
Marsha Chuk
Marlene Creates
Raymond Gervais
Sandra Meigs
Rober Racine
Kim Tomczak
Elke Town
Brenda Wallace

Music (Classical Composition)
Musique (composition, musique classique)
Norma Beecroft
Allan Bell
Walter Boudreau
Walter Buczynski
Micheline Coulombe-Saint-Marcoux

Clifford Ford
Harry Freedman
Michel Gondeville
Jacques Hétu
David Keane
Peter Paul Koprowski
Alcides Lanza
John Réa
Steve Tittle
Owen Underhill

Music (Classical Performance)
Musique (exécution, musique classique)
Louise Forand-Samson
Paul-André Gagnon
Dom André Laberge
Christine Mather
Renée Morisset
Dorothy Morton
James Morton
Vladimir Orloff
Walter Prystawski
Jan Rubes
Ezra Schabas
Elyakim Taussig
Bernard Turgeon
André Turp

SPECIAL ADVISERS
APPRECIATEURS
SPÉCIAUX
Louis Charbonneau
Dom André Laberge
Jean Vallières

Music (Choral Conducting)
Musique (direction de chorale)
William Baerg
Charles Dupuis
Elmer Iseler
Mary Morrison-Freedman

Music (Orchestral Conducting)
Musique (direction d'orchestre)
Raffi Armenian
Victor Feldbrill
Laszlo Gati
Ezra Schabas
Simon Streatfeild

Music (Instrument-making)
Musique (facture d'instruments)
Robert Cram
Otto Joachim
Peter Mach
Ray Nurse

Music (Non-Classical)
Musique (non classique)
Al Baculis
Donald Bell
Ginette Bellavance
Don Clark
Harvey Glatt
Dave Hildinger
Diane Juster
Thomas Kines
Marthe Lemery
Armas Maisté
Michel Normandeau
Don Palmer
Mitch Podolack
Norman Symonds
Stéphane Venne
Vic Vogel

Photography
Photographie
Barbara Astman
Michel Campeau
Tim Clark
Lynne Cohen
Alvin Comiter
Penny Cousineau
David Craig
Bill Ewing
Richard Holden
Marian Penner Bancroft
Gabor Szilasi
Peter Wollheim

Theatre (English)
Théâtre (anglais)
Hrant Alianak
Elsa Bolam
Lally Cadeau
Diane D'Aquila
Michael Eagan
Patricia Hamilton
Susan Hogan
Stephen Katz
Jeremy Long
Harro Maskow
Catherine McKeehan
Art Pinson
Fiona Reid
Wenna Shaw
Thomas Sokoloski
Andy Tahn
Ben Tarver
Paul Thompson
Jace Van der Veen
Bob White

Theatre (French)
Théâtre (français)
Marie-Johanne Adam
Méridith Caron
Yves Desgagnés
Marie-Hélène Falcon
Alain Fournier
Michel Garneau
Louise Lahaye
André Legault
Viola Léger
Gilbert Lepage
Michèle Magny
Christiane Raymond
Jacques Robitaille
Pierre Rousseau
Francine Ruel
Paul Savoie
Daniel Simard
Marie Tifo

Video
Vidéo
Miriam Adams
Michael Banger
Marcella Bienvenu
David Buchan
Eric Cameron
Vera Frenkel
Gilbert Lachapelle
Fred McFadzen
Michelle Nichol
Julien Poulin
Ed Slopek
Jane Wright

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (sauf critiques et conservateurs)
 Barbara Ballachey
 Sheila Butler
 Sylvain Cousineau
 Jennifer Dickson
 Jim Hansen
 Lynn Hughes
 Christian Knudsen
 Collin Lochead
 Linda Milrod
 Diana Nemiroff
 Bruce Parsons
 Roméo Savoie
 Judith Schwarz
 Sylvia Scott
 Francine Simonin
 Françoise Tounissoux
 Colette Whiten
 Ed Zelenak

Visual Arts (Critics and Curators)
Arts visuels (critiques et conservateurs)
 George Bogardi
 Jacqueline Fry
 Philip Fry
 Doris Shadbolt
 Jeffrey Spalding
 Nancy Tousley

Selection Committee for Visiting Foreign Artists
Visites d'artistes étrangers
 Bruce Ferguson (Visual Arts/Arts visuels)
 Celia Franca (Ballet)
 Bill Glassco (Theatre/Theâtre)
 Peter Harcourt (Video-Film/Vidéo-cinéma)
 Christine Mather (Music/Musique)
 Kenny Pearl (Modern Dance/Danse moderne)
 Marc Samson (Music/Musique)

Explorations Program Programme Explorations
Regional Selection Committees Comités régionaux
Atlantic Provinces Provinces de l'Atlantique
 Neil Boucher
 Adrian Fowler
 Susan Jamieson
 Larry Leclair
 Kent Martin
 Ellen Pierce
 David A. Richards
 Paul Soucy
 Kent Stetson

Quebec Québec
 René Bouchard
 Christiane Charette
 Gabriel Charpentier
 Hélène de Carufel
 Sheila Fischman
 Michel Garneau
 Sheila McLeod
 Agnès Tremblay
 Denys Tremblay

Ontario Ontario
 David Bierk
 Rick Butler
 Peggy Gale
 Mary-Lynn Hammond
 Tom Henighan
 Pamela Krueger
 Maureen Labonté
 Donald Swinson

Prairies Prairies
 Marcella Bienvenue
 Jane Bisbee-Woods
 Kathleen Harper
 Bess Jillings
 John Juliani
 David Miller
 James Edgar Rea

British Columbia Colombie-Britannique
 Hank Bull
 Diane Carr
 Helen Dahlstrom
 Dennis Foon
 Randy Fred
 Kent Haworth
 Charles Maier
 Janet McLeod
 Michael Puttonen

Northern Canada Nord canadien
 Jean Blodgett
 Julie Cruikshank
 Robert Janes
 Charles Maier
 Judy McGrath
 Sam Metcalfe
 Aimo Nookiguak
 Raymond Yakeleya

Prizes and Awards Prix et distinctions
Selection Committees for the Molson Prizes
Comités de sélection pour les Prix Molson

English-Language Committee Comité anglophone
 Mavor Moore
 (Chairperson/Président)
 Robert Fulford
 Eric McLean
 Malcolm Ross
 Doris Shadbolt

French-Language Committee Comité francophone
 Jean-Jacques Fortier
 (Chairperson/Président)
 Martial Dassylva
 Jean-René Ostiguy
 Gilles Potvin
 Antoine Sirois

Selection Committees for the Governor General's Literary Awards
Comités de sélection pour les Prix littéraires du Gouverneur général

Benoit Lacroix
 (Chairperson, French Section/Président, section française)
 Anne Szumigalski
 (Chairperson, English Section/Présidente, section anglaise)

Fiction (English) Romans et nouvelles (anglais)
 Ronald Sutherland
 W.D. Valgardson
 Adele Wiseman

Fiction (French) Romans et nouvelles (français)
 Jean-Cléo Godin
 Madeleine Ouellette-Michalska
 André Vanasse

Poetry (English) Poésie (anglais)
 Tom Marshall
 Joe Rosenblatt
 Anne Szumigalski

Poetry (French) Poésie (français)
 Paul-Marie Lapointe
 Robert Mélanson
 Suzanne Paradis

Drama (English) Théâtre (anglais)
 Robert Enright
 Urjo Kareda
 Sharon Pollock

Drama (French) Théâtre (français)
 Catherine Bégin
 Gilbert David
 Robert Gurik

Non-Fiction (English) <i>Etudes et essais (anglais)</i> John Archer J.L. Granatstein Alistair MacLeod	French-Language Committee <i>Comité francophone</i> Claude Aubry (Chairperson/Président) Louise Bergeron Hélène Charbonneau Roger Paré Miyuke Tanobe	Selection Committees for the Canada-Switzerland Literary Prize <i>Comités de sélection pour le Prix littéraire Canada-Suisse</i> Canadian Committee <i>Comité canadien</i> Naim Kattan (Chairperson/Président) Gilles Archambault Monique Bosco Gilbert LaRocque Henri-Dominique Paratte Jean-Marie Poupart	Jury for the Sylva Gelber Foundation Award <i>Prix de la Fondation Sylva-Gelber</i> Pierre Bourque Gloria Richard Marcel Saint-Cyr Jean-Paul Sevilla Lorne Watson
Non-Fiction (French) <i>Etudes et essais (français)</i> Joseph Bonenfant Micheline D'Allaire Benoit Lacroix	 Selection Committee for the Canada-Australia Literary Prize <i>Comité de sélection pour le Prix littéraire Canada-Australie</i> Naim Kattan (Chairperson/Président) Eli Mandel Alice Munro William New Leon Rooke	 Swiss Committee <i>Comité suisse</i> Roland Ruffieux (Chairperson/Président) Jean-Louis Cornuz Lise Girardin Jean-Pierre Monnier Anne Perrier	SPECIAL ADVISERS APPRÉCIATEURS SPÉCIAUX Pierre Yves Asselin Douglas Bodle Jean-Guy Plante Jean Vallières
Selection Committees for the Canada Council Translation Prizes <i>Comités de sélection pour les Prix de traduction du Conseil des Arts</i>	 Selection Committees for the Canada-Belgium Literary Prize <i>Comités de sélection pour le Prix littéraire Canada-Belgique</i> Canadian Committee <i>Comité canadien</i> Naim Kattan (Chairperson/Président) Victor-Lévy Beaulieu Marie-Claire Blais Jacques Brault Louise Maheux-Forcier	 Selection Committee for the Jacqueline Lemieux Prizes <i>Comité de sélection pour le Prix Jacqueline-Lemieux</i> Erik Bruhn Sandra Caverly-Lowery Sholem Dolgov Vanda Intini-Perrault Daniel Jackson Daniel Lewis Kenny Pearl Linda Rabin Elizabeth Reddy Karen Rimmer Peggy Smith-Baker Arnold Spohr	Killam Program Programme Killam Killam Selection Committee <i>Comité de sélection</i> J.K. Brimacombe Alan C. Cairns Paul Chavy Norman S. Endler Pierre Fortin David Hayne G.A. Kenney-Wallace Jacques Monet T.M. Penelhum Louis Poirier Camille Sandorf R.G. Stanton
English-Language Committee <i>Comité anglophone</i> Betty Bednarski Davidson Dunton Ivon Owen	 Belgian Committee <i>Comité belge</i> Charles Bertin Claire Lejeune Pierre Mertens Marc Quaghebeur	 Jury for the Jules Léger Prize <i>Prix Jules-Léger</i> Jacques Hétu Christina Petrowska-Brégent R. Murray Schafer	Ex officio Member Membre d'office Jean-Jacques Fortier (Chairperson/Président)
French-Language Committee <i>Comité francophone</i> Michel Beaulieu Richard Giguère Mario Pelletier			
Selection Committees for the Canada Council Children's Literature Prizes <i>Comités de sélection pour les Prix de littérature de jeunesse du Conseil des Arts</i>			
English-Language Committee <i>Comité anglophone</i> Alix Hambleton (Chairperson/Président) Sue Ann Alderson Laszlo Gal Kevin Major Frank Newfeld			

Killam Sub-Committees	Canadian Commission for Unesco	Finances
Sous-comités de sélection	Commission canadienne pour l'Unesco	Investment Committee
Sciences, Medicine and Engineering <i>Sciences, médecine et génie</i>	Executive Committee Comité exécutif	Comité de placements
J.K. Brimacombe G.A. Kenney-Wallace Louis Poirier Camille Sandorff R.G. Stanton	Vianney Décarie (Chairperson/Président) Jim Harrison (Vice-Chairperson/Vice-Président)	Frank Case (Chairperson/ Président) Gordon Dowlesley Jean-Jacques Fortier Alan Hockin Raymond Primeau
Humanities <i>Sciences humaines</i>	Mary-Elizabeth Bayer Ian Burton John Cairns Joy Cohnstaedt Laurie H. Cragg William Kilbourn Gaston Périard Lucien Perras Muriel Roy Gordon Selman Georges Singer Norma E. Walmsley Timothy Porteous (Ex officio Member/ Membre d'office) Claude Lussier (Secretary-General/Secrétaire général) Jacques-Victor Morin (Associate Secretary-General/Secrétaire général associé)	
Social Sciences <i>Sciences sociales</i>		
Alan C. Cairns Norman S. Endler Pierre Fortin Jacques Monet		

¹These lists do not include the names of hundreds of knowledgeable persons across the country whose assessments are sought, as need arises, during the year.

²Resigned February 1983.

³Resigned September 1982.

⁴Term completed August 1982.

⁵Resigned August 1982.

⁶Term completed June 1982.

⁷Term started June 1982.

⁸These committees, usually composed of three members, met for one or several days in the communities indicated in parentheses. Artists on these committees may not submit their own works for purchase to the same committee.

¹Ces listes ne comprennent pas les noms des centaines de spécialistes de toutes les régions du pays que le Conseil a pu consulter, durant l'année, à titre particulier.

²A démissionné en février 1983.

³A démissionné en septembre 1982.

⁴Mandat terminé en août 1982.

⁵A démissionné en août 1982.

⁶Mandat terminé en juin 1982.

⁷A débuté en juin 1982.

⁸Ces comités, ordinairement composés de trois membres, se sont réunis dans les localités indiquées entre parenthèses. Les réunions ont duré au plus quelques jours. Il va de soi qu'un artiste faisant partie d'un comité de sélection ne peut proposer une de ses œuvres à ce même comité.



